

**Abou Heif gagne
au lac St-Jean**



**Les Alouettes
perdent 18 à 9**

Dimanche-Matin

METEO :
Orageux
Max. : 85°

15¢

LIVRE A DOMICILE : 20¢

Vol. XII — No 28 — Montréal, dimanche 8 août 1965

FINALE

★★★

**Le facteur
sera
chez vous
demain!**

LA GRÈVE EST FINIE

Par un vote unanime, le travail a repris hier!

Quelques instants après que les postiers eurent décidé de retourner au travail, plusieurs d'entre eux réintégraient déjà les édifices pour se remettre à la tâche. Demain matin, les facteurs recommenceront leur distribution habituelle.

(Photo "Dimanche-Matin", par Claude Poirier).



**LE PSYCHANALISTE LARIVIERE
ARRETE A SON BUREAU DE N.D.G.**

Le psychanalyste André Larivière arrêté pour attentat à la pudeur

(PAR RAYMOND DROUIN)

Un professionnel mont-réalais des mieux connus, le psychanalyste André Larivière, âgé de 47 ans, a été appréhendé samedi matin, à ses bureaux du 3426, avenue Marcell, dans le quartier Notre-Dame-de-Grâce, par des détectives du bureau central des enquêtes criminelles de la Sûreté de Montréal.

L'arrestation, des plus spectaculaires, a été effectuée sur l'ordre personnel du directeur de la police de Montréal, M. Adrien Robert, tandis que les limiers multipliaient les descentes en divers endroits.

M. Larivière, qui était détenu hier soir aux cellules de la police municipale, comparaitra demain sous plusieurs accusations d'attentat à la pudeur. Il est possible, a révélé le chef Robert, que d'autres accusations plus graves soient portées contre le psychanalyste.

Le suicide d'une patiente

La descente policière de samedi chez M. Larivière, qui a été opérée sous la direction personnelle de Me Jean-Guy Boillard, procureur permanent de la Couronne à Montréal, était l'aboutissement d'une enquête très serrée que la police menait depuis quatre mois à la demande personnelle du ministre de la Justice, M. Claude Wagner, sur les "agissements" du psychanalyste, à l'égard de ses clientes.

L'ouverture de cette enquête avait été déclenchée par le suicide d'une jeune



Escorté par deux limiers du bureau des enquêtes criminelles de la Sûreté de Montréal, M. André Larivière, portant lunettes, est conduit au quartier-général, au 750, rue Bonsecours. A sa gauche, on aperçoit, serviette sous le bras, le sergent-détective Ellis Leblanc, et en retrait un policier en civil.



Deux policiers montréalais en faction devant l'immeuble du 3426, rue Marcell, à Notre-Dame-de-Grâce, où est situé le bureau du Dr André Larivière.

Canadienne française, qui a tragiquement mis fin à ses jours, à Paris, il y a six mois. La jeune désespérée était une cliente du psychanalyste Larivière.

Saisies

L'enquête ayant apparemment abouti à des révélations, la police décida samedi matin de frapper un grand coup-surprise, sous la direction du capitaine-détective Roland Jodoin.

Vers 9 heures du matin, M. Larivière venait à

peine d'entrer dans ses bureaux au 3426, avenue Marcell, lorsque le lieutenant-détective Maurice Vadeboncoeur et le sergent Ellis Leblanc se présentèrent devant lui et lui déclarèrent qu'il était en état d'arrestation.

A la même heure, d'autres détectives munis de mandats de perquisition visitaient la luxueuse résidence de trois étages de M. Larivière, au 681, avenue Grosvenor, à Westmount, ainsi que son confortable chalet de deux étages à Ste-Adèle.

D'autres fouilles étaient également effectuées aux bureaux d'une imprimerie-édition de Berthierville, dont M. Larivière est propriétaire, ainsi qu'à de nombreuses autres adresses dont la police n'a pas voulu révéler la liste.

A tous ces endroits, les limiers auraient saisi plu-

sieurs caisses de documents contenant les dossiers des patientes, ainsi que plusieurs livres de psychologie écrits par M. Larivière.

Patientes interrogées

Toujours au même moment, c'est-à-dire de 9 heures du matin à 1 heure de l'après-midi, samedi, d'autres policiers se rendaient au domicile d'une douzaine de patientes du psychanalyste, pour recueillir leur témoignage.

Toute cette affaire a été menée au rythme des meilleurs "suspenses" américains. Le secret, dont on avait entouré l'enquête depuis quatre mois avait été scrupuleusement respecté. Quant à l'opération policière elle-même, elle a été effectuée avec une vitesse et une synchronisation qui auraient permis, dit-on, de recueillir tous les éléments de preuves nécessaires.

Cette délicate enquête avait été menée par le lieutenant-détective Vadeboncoeur et le sergent-détective Ellis Leblanc du bureau des enquêtes criminelles de la Sûreté de Montréal.

L'auteur de nombreux livres

Le psychanalyste André Larivière, qui a plus d'une vingtaine d'années de pratique, est fort bien connu parmi les membres de sa profession, ainsi que dans le grand public.

Propriétaire des Editions Psychologiques Enrg., il est l'auteur d'au moins 18 volumes sur la psychologie. Il est aussi propriétaire d'une imprimerie à Berthierville.

Un professionnel très à l'aise...

Selon toutes apparences, le psychanalyste Larivière était un professionnel

très à l'aise. Ses fastueux bureaux, sa luxueuse résidence, son magnifique chalet sont là pour en témoigner.

Sa clientèle se recrute parmi les familles les plus riches d'Outremont, de Westmount, de Ville Mont-Royal et autres quartiers chics à Montréal.

Toute la journée à la Sûreté

Le procureur adjoint de la Couronne, Me Jean-Guy Boillard, a passé toute la journée, samedi, à la Sûreté, aux fins de mener l'enquête sur toute l'affaire comme un "district attorney" américain.

Le processus, sans être inusité, est plutôt exceptionnel, et l'on voit ici un bel exemple de coopération entre les officiers de la justice et les policiers qui ont à préparer une cause dans une affaire complexe.

"Suspense" créé de toute pièce par des reporters de stations radiophoniques

(Par Jean Côté)

A entendre certains reporters de stations radiophoniques — de langue française et de langue anglaise — on pouvait croire, samedi, qu'il s'était produit au 3426, rue Marcell, dans l'ouest de la métropole, l'un des plus terribles drames survenus au Québec... depuis belle lurette. Directement des lieux, la voix tremblotante, un reporter d'un poste de Montréal, décrivait, avec force détails, l'horrible scène qui, prétendait-il, s'était pratiquement déroulée sous ses yeux, et racontait à ses auditeurs soudainement magnétisés, comment un père de famille, devenu dément, avait assassiné ses enfants pour ensuite se suicider lui-même. Le reporter d'une station de langue anglaise abonda lui aussi dans le même sens, précisant qu'il tenait ses renseignements de "bonne source", et qu'il voyait, de son poste d'observation, une vingtaine de détectives emporter dans des boîtes les membres décapités des petites victimes.

Par la suite, c'est-à-dire trois ou quatre heures plus tard, l'histoire des "deux suicides et du meurtre" qui commençait à faire causer pas mal de gens, puisque le suicidé (?) appartenait à l'élite montréalaise, se méta-

morphosa peu à peu, et l'on apprit, non sans surprise, que le "suspense" inventé par des reporters à l'imagination fertile, n'était en réalité qu'une "opération policière" commandée par le procureur général, M. Claude Wagner, opération au cours de laquelle les limiers devaient arrêter, à son domicile de la rue Marcell, M. André Larivière.

Les policiers tardèrent un peu sans doute pour des raisons particulières, à démentir l'histoire des "deux suicides et du meurtre". Toutefois, par conscience professionnelle et par souci de rétablir les faits, légèrement "massacrés", ils auraient téléphoné à Mme Larivière, alors à sa résidence de Ste-Adèle, pour lui apprendre que son mari, était toujours de ce monde. Il est même possible que M. Larivière ait demandé aux policiers de téléphoner à sa femme, pour corriger des détails qui avaient besoin de l'être.

Il n'en reste pas moins que, tout au long de la journée de samedi, des milliers d'auditeurs, apprenant l'affreuse nouvelle, y apportèrent leurs commentaires, souvent épiques, s'interrogeant sur les motifs qui avaient poussé un psychanalyste de renom à un geste de désespoir.

Lucien Saulnier invité au Cabinet provincial?

Québec (DNC) — Maintenant que la session provinciale est terminée la roue reprend de plus belle, à l'effet que le premier ministre Jean Lesage opérera, à la fin de l'été, un important remaniement ministériel.

Il se confirme, de jour en jour, que M. Eric Kierans acceptera de lâcher son portefeuille du Revenu pour s'attaquer à la refonte administrative du ministère de la Santé, une tâche de première importance, dans la perspective de l'établissement prochain d'un plan provincial d'assurance-médicale.

Qui placer aux Finances?

Mais pour effectuer ces changements, M. Lesage attendrait d'avoir mis la main sur un homme de premier plan pour lui succéder au ministère des Finances.

Eric Kierans peut facilement être remplacé au Revenu, maintenant qu'il a solidement restructuré le ministère. D'autres ministres peuvent aisément

changer de portefeuille ou émigrer au Sénat, mais il faut un nouvel homme-clé, si possible de l'extérieur, pour le fauteuil des Finances, estime M. Lesage.

C'est pour ce haut poste dans le cabinet provincial, que le premier ministre aurait approché tout récemment M. Lucien Saulnier, président du comité exécutif de la ville de Montréal, qui s'est fait un renom enviable comme partenaire de M. Drapeau à la tête de l'administration montréalaise.

M. Saulnier hésiterait

On nous a confirmé hier, de sources absolument fiables, que M. Saulnier avait été formellement invité à entrer dans le cabinet provincial. Rien n'a transpiré, cependant, de la décision que M. Saulnier prendra.

D'un côté on souligne le fait que M. Saulnier n'a jamais fait de politique provinciale et qu'il n'est pas vérita-

blement un libéral. En outre, l'administration montréalaise est actuellement engagée dans des réalisations de premier ordre (le métro, l'expo, etc...) que M. Saulnier n'aimerait pas laisser inachevées.

Par contre, on retorque que le fait que M. Saulnier ne soit pas un libéral officiel n'est pas un obstacle, mais au contraire un atout. Le premier ministre Lesage s'est félicité jusqu'à présent du choix de deux ministres "technocrates", qui venaient de l'extérieur de l'équipe et pouvaient être considérés comme "apolitiques": M. Wagner et Kierans.

Il voudrait tenter une troisième expérience de ce genre avec M. Saulnier, qui est certainement aussi connu que l'étaient M. Wagner et Kierans.

Enfin, on rappelle aussi que M. Saulnier déclarait en public, voici moins de quinze jours: "... si je suis encore à la tête de l'administration municipale..."

LA DECISION DES FACTEURS EST UNANIME

La grève des postiers de Montréal a pris fin après 17 jours de "suspense"



Cette jeune fille est toute épanouie : elle vient de recevoir une lettre de "son petit ami", en vacances probablement, et qui lui avait écrit pour lui crier son ennui.

Les facteurs obtiennent 83 % de ce qu'ils avaient demandé et déclarent : "Tout le jus possible est sorti du citron!"

(par Maurice Desjardins)

La grève des postiers de Montréal, qui paralysait la métropole depuis le 22 juillet dernier, a pris fin hier après-midi, à cinq heures.

Dans la salle du Plaféau surchauffée à blanc, les chefs syndicaux ont demandé à 3,000 postiers :

"Que ceux qui veulent continuer l'arrêt de travail lèvent la main!" Pas une main ne s'est levée!

C'est ainsi que la grève s'est terminée. A l'unanimité, les facteurs ont accepté de terminer l'arrêt de travail.

Les lignes de piquetage ont été levées immédiatement après la fin de l'assemblée.

Les facteurs, riant, criant et chantant, se sont précipités vers les "sorties", visiblement heureux de retourner à leur travail, impatients d'aller trier, classer et distribuer les millions de lettres et de colis qui s'entassaient dans les casiers.

L'assemblée finale commença vers les deux heures. On avait l'impression, en entrant dans l'amphithéâtre, que le retour au travail n'était qu'une simple formalité.

Un facteur nous cria même : "pas besoin d'entrer, vous autres les journalistes. Retournez à votre journal et écrivez que la grève est finie!"

Pendant, il fallait bien que les chefs syndicaux Louis Laberge, Roger Decarie et William Houie prononcent de brefs discours afin de rendre compte de leurs

dernières démarches dans la capitale du pays.

Ensuite, Maurice Hébert fit lecture des recommandations. Il eut de la difficulté à se faire entendre car les milliers de grévistes hurlaient "pas de discours, on veut voter!"

Une fois que la lecture des onze "attendus" fut terminée, on demanda aux postiers de lever la main s'ils voulaient continuer à faire la grève.

Pas une main ne se leva.

Bousculé dans la cohue, j'eus quand même le temps de demander à quelques facteurs épanouis ce qu'ils pensaient de la tournure des événements.

"Vous allez peut-être trouver ça drôle, me dit l'un d'eux, qui livre le courrier depuis vingt ans, la grève ne nous a procuré aucun repos. Au contraire, elle nous a fatigués, et pour plusieurs raisons".

"Le moral a beaucoup souffert. Nos femmes craignaient de nous voir tout perdre. La plupart des grévistes ont

maigri. Nous avons perdu l'appétit. La tension était terrible. Les nerfs, ça serre, vous savez.

"Nos amis commençaient à nous regarder de travers. Ils nous accusaient de nuire à leurs affaires, de leur faire perdre de l'argent. On n'aime pas ça se faire détester. J'espère seulement qu'ils vont nous pardonner."

A la fin de l'assemblée, Louis Laberge s'est emparé du micro :

"Fallait que ça craque, les gars. Nous étions rendus au terme de l'effort, après avoir sorti tout le jus qu'on pouvait sortir du citron. Nous avons obtenu quand même 83% de ce que nous demandions, sans compter les petits bénéfices et de magnifiques promesses de la part du gouvernement fédéral.

"Vous, les gars de Montréal, vous n'avez pas à rougir de ce que vous avez fait. Le gouvernement s'est rendu compte qu'il lui fallait accepter de négocier. Le gouvernement nous a assuré

qu'il passerait une loi nous donnant le droit de négocier.

"On en parlait depuis 50 ans, de ce droit, et nous l'avons, presque. Nous ne l'aurions pas obtenu si vous n'aviez pas posé votre geste solidaire, courageux.

"Il s'est fait davantage pour les postiers depuis 13 jours qu'en 15 ans... parce que vous avez été solidaires."

Impatients de reprendre le collier, les postiers se sont rués vers les sorties, pendant que les chefs syndicaux, privés de sommeil depuis une quinzaine, avaient hâte d'aller enfin fermer l'œil.

La fin de la grève ne fait pas que des heureux. Un garçonnet de 12 ans a dit en apprenant que la grève était finie et qu'il recevrait sous peu son bulletin d'examen, par la poste.

"La grève est finie? dit-il en faisant la moue, avec un bulletin comme le mien, j'aurais aimé qu'elle continue encore quelques jours. Je n'ai pas hâte que mon père voit ça!"



Il y avait foule, hier, aux différentes succursales postales de Montréal, où les guichets ont été ouverts grâce à l'embauchage d'employés surnuméraires, par le gouvernement fédéral, pour rétablir une partie du système postal dans la métropole. (Photos «Dimanche-Matin», par Bernard Lauzé)

Dès demain, le facteur passera

Au moment d'aller sous presse, on constatait une activité fébrile dans la plupart des centrales du bureau de poste, sur l'île de Montréal.

De nombreux facteurs ont mis la main à la pâte et aident les commis de l'intérieur à trier et à classer les millions de lettres et de colis. Le repos dominical n'est pas observé!

Certains postiers avaient tellement hâte de retourner au travail qu'ils ont organisé une espèce de procession, après l'assemblée finale, pour se diriger vers le grand bureau de poste.

Le "cauchemar" est bel et bien terminé et, dès demain, le public recevra la visite de son ami le facteur.

Par ailleurs, cher lecteur, il vous sera possible, dès demain, de mettre à la poste le versement sur votre réfrigérateur et le chèque de votre prime d'assurance qui traînait sur votre bureau.

Les affaires vont reprendre leur cours normal.

La police en alerte

Quolibets, invectives et bousculades, rien de plus

La police de Montréal a été tenue en alerte dès 8 h. du matin, hier, par suite de la réouverture des différentes succursales postales à Montréal, où les Montréalais pouvaient aller réclamer leur courrier accumulé depuis la grève des postiers, le 22 juillet dernier.

Des appels téléphoniques sont parvenus à la police d'un grand nombre de ces succursales pour "des troubles mineurs", mais aux dernières nouvelles, il n'y avait pas eu d'arrestation.

Il n'y a pas eu d'incident grave, même si les grévistes, qui continuaient toujours leur piquetage des succursales postales, n'étaient pas avares de leurs quolibets à l'adresse des employés surnuméraires embauchés par le ministère des Postes, pour rétablir, partiellement au moins, le service postal dans la métropole. Il y a bien eu des invectives de la part de ces

grévistes, à l'endroit de ces employés qui franchissaient les lignes de piquetage, mais rien de plus.

Les grévistes n'ont pas méfié, non plus, leurs remarques à l'endroit des Montréalais qui entraient aux succursales pour y réclamer leur courrier accumulé. Il y a eu quelques bousculades, mais l'ordre était vite rétabli.

Pearson est « très content »

Ottawa (UPI) — Apprenant samedi après-midi la décision des postiers de retourner à l'ouvrage, le premier ministre Pearson s'est dit "très content".

Voici les "attendus" qui ont mis fin à la grève

ATTENDU que la délégation syndicale a obtenu lors de sa rencontre avec le juge Anderson la garantie que la parité des augmentations de traitements et salaires serait quasi complète et,

ATTENDU que la délégation syndicale a reçu l'engagement solennel des membres du cabinet que le gouvernement passerait dès la prochaine session, si possible, une législation qui reconnaît à nos associations le droit à la négociation collective, et

ATTENDU que les membres du cabinet se sont engagés à nommer sous peu un consultant expert neutre auquel sera adjoint un représentant du ministère des Postes ainsi qu'un représentant bilingue des employés des Postes pour enquêter dans tout le Canada sur la loi des postes, ses règlements de même que sur toutes les conditions de

travail, injustices, vexations auxquelles sont soumis les employés des Postes, et

ATTENDU que le gouvernement s'est engagé formellement à soumettre les salaires des employés "intermittents" à une révision immédiate et, qu'il a été accordé que le salaire pour tout surtemps travaillé dans un même mois serait versé, au plus tard, dans le mois de calendrier suivant et,

ATTENDU que la délégation syndicale a reçu l'engagement solennel et signé du gouvernement que les employés des Postes de toutes classes ne subiront aucune représaille, ni mesure disciplinaire à la suite de l'arrêt de travail et,

ATTENDU que nous avons reçu l'assurance du gouvernement que tous les employés qui avaient été engagés pour remplacer les grévistes se-

ront immédiatement démis de leurs fonctions et,

ATTENDU que les officiers des deux sections de Montréal croient qu'il serait injuste de demander aux seuls employés de Montréal de continuer à porter tout le fardeau de l'action entreprise et,

ATTENDU que la population de Montréal et de la région a déjà assez souffert et,

ATTENDU que même si les augmentations de salaires ne sont pas entièrement satisfaisantes, de même que la rétroactivité est partagée et mitigée, que, dans l'ensemble, les résultats obtenus sont satisfaisants et, qu'en conséquence

IL SOIT RESOLU que nous terminions cet arrêt de travail à compter du 7 août à 5 heures; de lever les lignes de piquetage dès la fin de la présente assemblée; d'effectuer le retour au travail aussitôt que possible.

BILAN DE L'OURAGAN

Un mort, nombreuses pannes et dommages matériels considérables

Un accident mortel, de nombreuses pannes d'électricité, des interruptions multiples du service téléphonique et des dommages matériels considérables, voilà le bilan de la tempête qui s'est soudainement abattue sur la région métropolitaine dans la soirée de vendredi.

Un violent orage électrique, précédé par un vent soufflant à quelque 60 milles à l'heure, a été cause d'émotion parmi les Montréalais et les résidents de la banlieue. Les services de la police et d'incendie de Montréal et des municipalités de banlieue ont été débordés d'appels venant de citoyens, témoins de dégâts causés par la tempête.

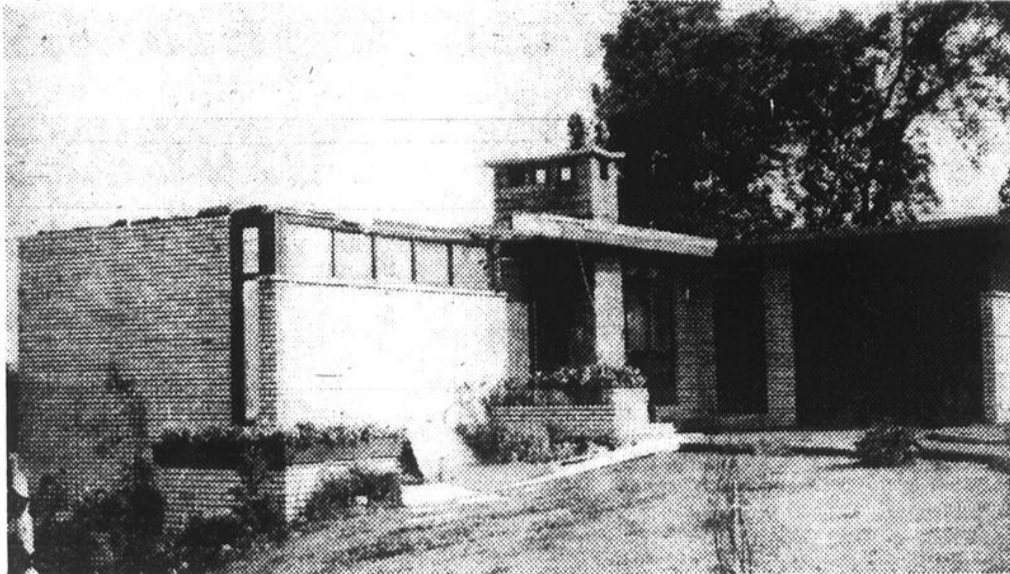
Accident mortel

Cette tempête a coûté la vie à une personne. Il s'agit de M. Paul-Emile Leblanc, 51 ans, de St-Roch, comté de Richelieu, qui a perdu la vie lorsque sa voiture a été écrasée sous le poids du toit d'une maison qui avait été emporté par les vents violents. La victime traversait alors la localité de Verchères.

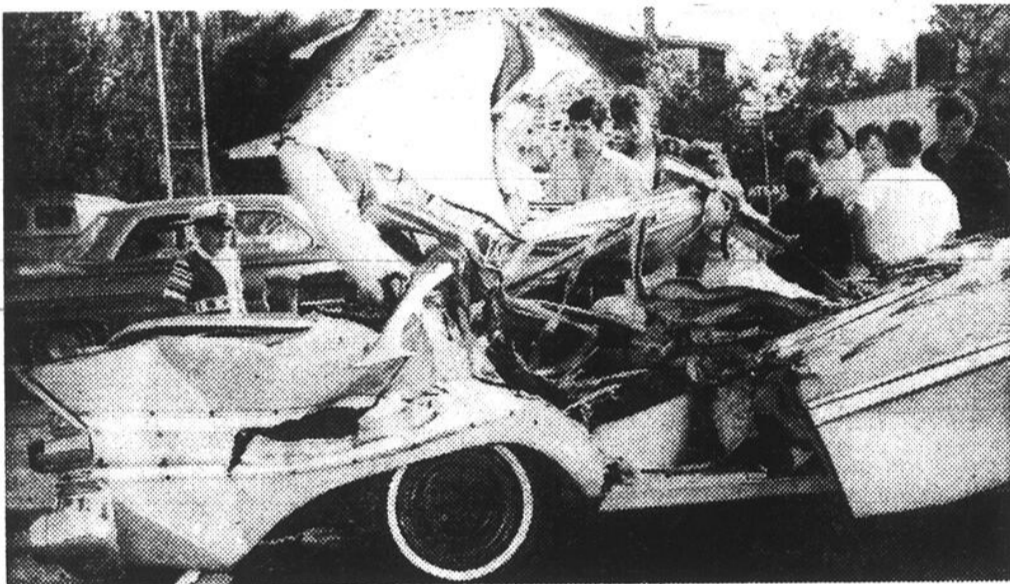
Pannes d'électricité

D'autre part, un rôle de l'Hydro-Québec nous a déclaré que certains quartiers de l'est de Montréal et les régions de la rive sud et du Lakeshore avaient beaucoup souffert de la tempête. Dans ces endroits, on eut à signaler de nombreuses pannes d'électricité alors qu'une cinquantaine de circuits ont été affectés par les vents et la pluie.

Certaines pannes n'ont duré que quelques dix minutes tandis que d'autres se sont prolongées durant plusieurs heures. Des équipes de l'Hydro-Québec se sont empressées d'effectuer les réparations et vers 11 h. 30, vendredi soir, tout est rentré dans l'ordre, à l'exception des cas isolés. Une dizaine d'équipes supplémentaires ont alors travaillé durant la nuit pour procéder à ces réparations et, à 7 h. 30, samedi matin, presque tous les cas isolés avaient été réparés.



A Verchères les vents violents qui ont accompagné l'orage de vendredi soir ont emporté ce toit...



... qui est allé s'écraser sur cette voiture. Le conducteur fut tué sur le coup.

(Photos "Dimanche-Matin", par Yvon Pelletier)

Interruption

La Cie de téléphone Bell, de son côté, a dû elle aussi procéder à des réparations d'urgence alors que plusieurs interruptions téléphoniques se sont produites durant la tempête, dans différents secteurs de Montréal, de même qu'en banlieue. Les plus lourds dégâts ont été enregistrés dans les municipalités de la rive sud. Un représentant de la Cie Bell nous a

laissé savoir que, bien que les fils téléphoniques soient étanches, nombre d'entre eux ont été affectés par l'eau qui, à cause de la force de la tempête, a pu s'infiltrer à travers le recouvrement protecteur des fils. Des équipes d'hommes ont entrepris d'assécher les fils et de réparer les autres dégâts. Vers minuit, vendredi soir, tout était en ordre, à l'exception de quelques cas secondaires.

Dégâts matériels

Les vents violents et l'orage ont par ailleurs causé de lourds dégâts à des résidences à Montréal et dans la région. On signale notamment des incendies et des inondations causées par les 3.8 pouces d'eau tombés durant l'orage. D'autre part, la circulation a été interrompue sur certaines routes par des arbres et poteaux arrachés par le vent.

POUR LES ELECTIONS A VILLE DE LAVAL

Me Jacques Tétreault candidat contre le maire J.-M. Lavoie ?

A peine eut-on annoncé, cette semaine, la tenue d'élections dès cet automne sur l'île Jésus, en marge de la création de Ville de Laval, qu'un mouvement a pris naissance en plusieurs points de l'île en vue de faire la lutte à Me Jean-Noël Lavoie, seul candidat connu jusqu'ici aux fonctions de premier magistrat de la future ville unique devant grouper les 14 municipalités actuelles de la région.

Ce mouvement, comprenant aussi bien d'anciens anti-annexionnistes que des gens non opposés au principe de la fusion, mais soucieux qu'elle se fasse dans des modalités très

sérieusement étudiées, a continué de prendre de l'ampleur, au cours de la fin de semaine, de sorte qu'on prévoyait sa formation officielle en parti de politique municipale d'ici quelques jours tout au plus, sous un nom qu'on révélera peut-être dès après-demain, soit mardi.

Pour le moment, le nom qui revient le plus souvent d'un candidat possible à opposer au maire Lavoie, de Chomedey, est celui de M. Jacques Tétreault, maire de Pont-Viau, élu à ce poste au début de mai après une campagne où il s'est déclaré prêt à considérer tout projet de fusion,

mais à des conditions qui n'équivalaient pas "donner sa ville" à l'a-veuglette.

On prévoyait, samedi, qu'une forte délégation de citoyens de tous les coins de l'île demanderait incessamment à M. Tétreault une entrevue pour faire pression sur lui, afin qu'il se porte candidat à la mairie de Ville de Laval contre M. Lavoie. La raison de cette démarche, précise-t-on, est l'attitude déjà connue du maire de Pont-Viau de rester ouvert à toute discussion et à toute étude visant à la création de Ville de Laval dans les meilleures conditions possibles.



éditorial

Le temps de la "moisson"

Un vieil adage veut qu'on récolte à tout coup ce qu'on a semé. Depuis quelques semaines, au Canada, d'un océan à l'autre, et, plus particulièrement, à Montréal, le gouvernement fédéral récolte le fruit de sa semence de promesses d'élections faites à la veille du dernier scrutin national.

Ottawa c'est-à-dire, le parti libéral fédéral, avait promis d'accorder le syndicalisme à la fonction publique, c'est-à-dire aux fonctionnaires et à ses autres employés sans pour autant avoir songé aux revendications qui allaient suivre inévitablement.

Québec avait fait la même promesse à ses employés. Déjà avant même l'adoption du bill 55, nous avons connu la grève de la Régie des Alcools et celle des ingénieurs de l'Hydro-Québec.

Il y a fortement lieu de se demander si la province est maintenant plus prête que le gouvernement fédéral ne l'était, à la négociation collective. Il y a lieu d'en douter. Ceci me porte à craindre que la grève des postiers n'aura été que le prélude à une longue série de troubles dans les relations patronales-syndicales entre le Québec et ses employés.

L'adoption du bill 55, malgré la vive opposition de la CSN laisse augurer ce de quoi sera fait demain, surtout lorsqu'on prend sérieusement en considération la déclaration faite, jeudi à Québec, par le président de la CSN, M. Marcel Pélissier, qui a annoncé sans détour que "la bataille ne faisait que commencer".

Le gouvernement avait fait des promesses mais tout indique qu'il avait à l'idée d'accorder le droit d'association à ses employés, mais dans une formule particulière.

La CSN pour sa part entend exiger que les employés du gouvernement soient syndiqués dans le plein sens du mot, c'est-à-dire avec tous les droits, pouvoirs et moyens d'action ordinaires du syndicalisme. Il ne peut pas, dans ce domaine, y avoir de compromis, de demi-mesure.

D'autre part, la lenteur et la mollesse qui va jusqu'à la quasi irresponsabilité avec laquelle le cabinet Pearson a fait face à la situation, tant à l'occasion de la grève des postiers qu'à celle des employés du port de Montréal, a ouvert la voie à d'autres troubles syndicaux qui suivront hors de tout doute.

Une fois pour toutes, l'Etat, tant fédéral que provincial, devrait comprendre qu'il ne s'agit pas que de promettre, mais que le temps vient vite où il faut passer aux réalisations.

Il est plus facile de lancer un leurre que de faire avaler l'appât; le gouvernement Pearson est maintenant en mesure, même si c'est un peu tard, de s'en rendre compte.

Je ne parviens pas à comprendre comment un gouvernement puisse agir de la sorte. L'exemple nous est donné clairement avec la grève des postiers que le manque de prévision de l'Etat fédéral met gravement en danger l'économie du pays en étant directement la cause d'un profond ralentissement des affaires, du commerce et de l'industrie.

L'Etat, quel qu'il soit, doit se mettre en tête, une fois pour toutes, qu'à la suite des promesses faites, il lui faut négocier sérieusement. Ottawa n'était pas plus prêt à faire face à la situation que ne l'était Québec lors de la grève à la Régie des Alcools. Il y a lieu de se demander à la lumière de ces faits si le gouvernement Lesage est aujourd'hui davantage prêt et ce que fera l'état provincial face à l'offensive prochaine de la CSN, car, il n'y a pas à se leurrer, les paroles de M. Pélissier sont significatives.

Le gouvernement du Québec me paraît être sur le point de se retrouver au centre d'une situation aussi désastreuse que celle dans laquelle est Ottawa, car pour un comme pour l'autre, le temps des promesses est passé; on est arrivé à celui de récolter les fruits de la semence, même si ce ne devait être que des pots cassés. Le pire est que le tout se fait toujours au détriment du public.

CLAUDE LA VERGNE

Dimanche-Matin

Journal hebdomadaire publié tous les dimanches matin par "Le Dimanche-Matin Ltée" et imprimé par l'imprimerie Montréal-Granby Inc.

Rédaction et administration: 5701, rue Christophe-Colomb, Montréal, tél. 274-2501.

Prix de la copie 15c, livrée à domicile 20c. E.-U. 15c. Abonnement \$7.50, à l'étranger \$10.00.

Directeur et Rédacteur en chef: J. Francoeur

Chef de l'information: Claude La VERGNE

Directeur des pages sportives: J.-P. JARRY

Directeur de la publicité: René BENOIT

Directeur-adj. publicité locale: J. LAPORTE

Directeur de la promotion: Eric FERRAT

Le ministère des Postes, à Ottawa, a autorisé l'affranchissement en numéraires et l'envoi comme objet de deuxième classe, de la présente publication.

Distribution: ECLAIR LTEE, tél. 352-4230.

Président
JACQUES FRANCOEUR



Quatre jeunes filles se noient dans le fleuve à Ste-Anne de la Pérade

Sainte-Anne-de-la-Pérade — Quatre jeunes filles de la Pérade ont péri dans le Saint-Laurent, aux abords de l'île Lafond, à 3 milles à l'est de ce village du comté de Champlain, vendredi après-midi. Les circonstances de ce drame restent imprécises. Personne n'a eu connaissance de la disparition des adolescentes. L'hypothèse la plus plausible est que les victimes ont été entraînées dans une fausse manœuvre alors qu'une ou deux d'entre elles ont voulu porter secours aux autres.

Les victimes de cette tragédie, qui bouleverse la population de la Pérade, sont Luce et Thérèse Boucher, âgées de 16 et 12 ans, filles de M. Roméo Boucher; Chantal Caron, 14 ans, fille de M. Henri Caron et Mireille Tessier, 16 ans, fille de Georges Tessier.

Le corps de l'une des soeurs Boucher, Thérèse, a été repêché au début de la matinée par des nombreux cher-

cheurs. Le cadavre avait été rejeté sur la berge par la marée montante. Des chaloupes, des plongeurs, des hommes-grenouilles participent aux recherches. Plus de 200 personnes, assistées d'agents provinciaux, fouillent le lit du fleuve et surveillent la surface des eaux jusqu'au chenal, où des travaux de creusement sont en cours. Vers 3 h. 30 une quinzaine d'hommes de la protection civile sont arrivés de Trois-Rivières avec tout un équipement.

Les quatre compagnes ont quitté leurs domiciles vers 3 h., vendredi après-midi, pour aller se baigner dans le fleuve.

Elles se sont rendues à bicyclette jusqu'au chalet de M. Hivon. Vers 5 h., un citoyen de Ville-les-Saules, près de Québec, M. Joachim Tessier, trouva les vêtements des jeunes filles sur la berge. Comme la marée était montante, M. Tessier les apporta à la demeure de M. Hivon en lui faisant remarquer que les jeu-

nes filles viendraient sûrement les quêrir d'un moment à l'autre.

Un peu plus tard, les parents des quatre jeunes filles s'inquiétèrent de leur absence prolongée. On ne tarda pas alors à réaliser qu'un malheur s'était produit. La présence des bicyclettes et des vêtements abandonnés et non réclamés en étaient une preuve évidente.

Jusqu'en fin de soirée, des recherches se sont poursuivies sur la berge et sur le fleuve. Aux premières heures de la matinée, elles furent reprises avec plus d'ardeur. Vers 9 h., le corps d'une des quatre victimes était repêché et transporté à la morgue Hivon.

Accident fatal à St-Grégoire

Un jeune homme a perdu la vie de façon tragique samedi après-midi, alors que le tracteur qu'il conduisait a capoté dans un fossé, en bordure d'une route se-

condaire, près de St-Grégoire, dans le comté d'Iberville. Il s'agit de Roger Laliberté, 21 ans, domicilié au 2312, rue Notre-Dame à St-Hyacinthe. La victime est morte sur le coup.

Il capote et se tue

Un automobiliste de Ville-Marie, dans le Témiscamingue, M. Jacques Provost, 35 ans, s'est tué sur le coup vendredi soir, lorsque son véhicule a capoté dans le fossé en bordure de la route 46.

Elle heurte un camion

Mme Germaine Charpentier, 53 ans, du 7, rue de l'Église, à l'Épiphanie, a été mortellement blessée samedi matin, lorsque l'auto dans laquelle elle avait pris place, s'est écrasée contre un camion stationné sur la route 2, à St-Barthélemy, comté de Berthier. La conductrice de l'auto Mme Louise Loyer, 27 ans, même adresse, a été hospitalisée à Louiseville.

Pearson explique la position du gouvernement

Par JEAN COTE

Quelques heures seulement après que les postiers de tout le Canada, eurent repris, comme à l'accoutumée, leur routine quotidienne — mettant fin ainsi à une grève de 17 jours — le premier ministre du Canada, Lester B. Pearson, lors d'une "émission spéciale", expliquait, sur les écrans de télévision, les positions futures du gouvernement canadien, concernant les grèves. Il servait par la même occasion une mercuriale aux postiers de Montréal, lesquels, à l'encontre de leurs collègues des autres régions du Canada, avaient refusé d'obtempérer à l'ordre des autorités réclamant le retour immédiat au travail.

Dans son allocution d'une vingtaine de minutes, M. Pearson a fait ce que l'on pourrait appeler la "revue rétrospective" d'une grève coûteuse. Il a souligné le travail, antérieur à la grève, des membres de la commission du service civil qui, depuis des mois déjà étudiaient les griefs des postiers, et l'intervention du juge Anderson dont il a loué la compétence.

"Il est très regrettable que la grève ait persisté à Montréal. Elle a causé de sérieux ennuis au public. Plusieurs

Canadiens m'ont écrit, a dit M. Pearson. Certains me recommandaient de donner aux postiers ce qu'ils réclamaient. D'autres, par ailleurs, suggéraient de les congédier. Enfin, quelques-uns me proposaient de faire intervenir l'armée. Mais nous n'avons pas voulu menacer les grévistes."

Pesant bien ses mots, M. Pearson ajoutait :

"Mais il n'est nullement question que le gouvernement se laisse intimider. Les bons arguments sont préférables aux menaces dans un conflit de genre. Et les derniers événements ont prouvé que nous avons raison. Certains fonctionnaires peuvent avoir des griefs, mais ce n'est pas avec les grèves qu'ils pourront trouver des solutions à leurs problèmes. Cependant, précisait M. Pearson, la grève des postiers a fait ressortir la nécessité de réformes urgentes. En 1963, un comité a été chargé d'examiner les griefs en cours, mais le rapport n'était rendu public que le 5 juillet dernier. Nous prendrons les mesures législatives qui s'imposent", a souligné le Premier Ministre, rappelant que seul un régime bien pensé de négociation collective peut apporter des résultats concrets... sans que le public ne



M. Pearson a parlé au cours d'une émission spéciale, à la télévision, hier soir.

souffrir des conséquences des grèves.

Dans les milieux politiques, cette mise au point a été enregistrée comme un aveu de faiblesse d'un gouvernement minoritaire qui tente, avec les moyens du bord, de parer à d'éventuelles menaces. Le ton paternel de M. Pearson cachait une sourde angoisse, celle de l'homme qui s'interroge sur l'avenir sans pouvoir en deviner les trajectoires et y trouver, le cas échéant, des remèdes efficaces.

Le ministre des Postes reconnaît la nécessité des négociations collectives avec le gouvernement

Le ministre des postes M. René Tremblay a précisé, au cours d'une conférence de presse, en fin d'après-midi, que "le gouvernement a reconnu tardivement le fait qu'il doit négocier des conventions collectives avec les fonctionnaires, mais qu'il n'a pas perdu de temps à accepter les recommandations du juge Anderson, lorsque celui-ci a présenté un rapport préliminaire.

Il a également ajouté que le gouvernement prendra les mesures nécessaires pour faciliter, à l'avenir, ces négociations. Ce sont par contre, les fonctionnaires qui devront déterminer s'ils veulent l'arbitrage obligatoire ou le droit de grève. "Mais nous croyons, a-t-il poursuivi, que la révision annuelle des salaires permettra de reclasser les employés en regard du coût de la vie et ce sans que les fonctionnaires recourent à la grève".

Quant au rétablissement du service régulier, le ministre a exprimé l'avis qu'il est difficile de préciser à quel moment la situation redeviendra normale, expliquant qu'on ignore l'importance du volume de



Le maître de poste de Montréal, M. René Boileau, approuve d'un hochement de tête les propos du ministre René Tremblay. (Photo "Dimanche-Matin" par Claude Poirier)

courrier retenu dans les compagnies, maisons d'affaires et résidences. Par contre, le volume du courrier accumulé à Montréal, et entre les mains des bureaux de poste actuellement, est connu du minis-

tere. Le fait est que les commis des postes ont repris à cinq heures samedi après-midi leur travail et que la livraison recommencera lundi, avec le service des facteurs.

Trois coups de feu

(Par Antonio Boisclair)

Promeneurs et touristes ont assisté, en fin d'après-midi, samedi, à une chasse à l'homme passablement mouvementée qui a donné lieu à trois coups de feu, près de l'intersection réputée la plus achalandée de la métropole, soit celle des rues Peel et Ste-Catherine.

Personne n'a été blessé au cours de l'opération qui s'est avérée plus fructueuse qu'on ne l'a d'abord cru, puisqu'elle eut pour résultat l'arrestation non seulement d'un, mais de deux suspects, respectivement recherchés depuis quelque temps, l'un par la police de Toronto et l'autre par celle de Montréal.

Le tout a commencé quand

Double arrestation coin Peel-Ste-Catherine

Les agents J. Gonthier (2193) et J. Cardinal (116) de l'auto-ambulance 10-15, ont remarqué l'allure louche d'un quidam qui paraissait cacher quelque chose dans son chandail. Quand ils se sont approchés pour l'interroger, le suspect décida de s'enfuir à toutes jambes, à travers la foule des passants. Pour lui signifier de s'arrêter et aussi pour attirer l'attention d'un autre policier qui dirigeait la circulation à l'intersection suivante, les agents ont tiré trois coups de feu en l'air.

La tactique eut son bon, puisque le policier J. Scallion (828) du service de la circulation réussit à retenir le jeune homme d'une vingtaine d'années sur lequel on découvrit un vo-

lume qui aurait été volé à la librairie de l'Imprimerie de la Reine, dans ce secteur de la rue Ste-Catherine.

Qui plus est, on sut par la suite que ce suspect était recherché par la police de Toronto sous mandat d'arrestation.

Mais les agents de Montréal ont fait d'une pierre deux coups, à cette occasion. Alors que les curieux étaient rassemblés sur la scène de cette première arrestation, le constable Poirier (1244) reconnut parmi la foule un autre homme qui, celui-là, s'était évadé il y a une quinzaine de jours de l'hôpital général, alors qu'il était sous la garde d'un policier. Il fut donc également conduit au poste

10 où le sergent A. Gagnon nous a confirmé qu'il s'agissait bien de l'évadé en question.

Claude Wagner en Europe

Le ministre de la Justice du Québec, Me Claude Wagner, est en route pour Stockholm, Suède, comme représentant notre gouvernement à un congrès international sur la criminologie et sur les traitements des délinquants. Ce congrès se déroule sous les auspices de l'ONU.

Me Wagner est accompagné du sous-ministre de la Justice, M. Julien Chouinard.

Lundi soir

Les employés du port tiendront une réunion des plus importantes

La situation reste toujours "tendue" dans le port de Montréal, mais les optimistes croient que les représentants des employés du port et ceux du Conseil des ports nationaux, finiront par trouver, d'ici quelques jours, un véritable terrain d'entente. On sait que les représentants des deux parties avaient cessé de négocier depuis une dizaine de jours, mais les pourparlers ont repris de plus belle.

Lundi, le 9 août, à 9 h. 30, en la salle St-Stanislas, située au 1371 est, rue Laurier, les chefs syndicalistes

Robert Sauvé et Roland Pépin s'entretenaient avec les grévistes sur des questions d'une "extrême urgence".

Il se pourrait bien, à la suite de cette réunion que les uns prétendent "capitale", que l'on fasse ensemble le trajet déjà parcouru et que l'on étudie les nouvelles offres patronales.

De toute façon, il faudra assister à cette assemblée pour connaître exactement les positions stratégiques qu'adopteront, pour la dernière bataille (c'est du moins ce qu'on prétend) MM. Sauvé et Pépin.



Averell W. Harriman est plus qu'un diplomate. C'est un profond politicien. Il voit juste, loin, avec réalisme et objectivité. Comme la différence est grande entre un pareil seigneur de la diplomatie et les politiciens qui prennent les rênes de nos pays occidentaux périodiquement".

Harriman rapporte le trait que nous attendions: les Russes veulent sincèrement la paix et le triomphe pacifique du communisme sur le capitalisme. Ils ne veulent pas non plus de la guerre nucléaire.

Voilà des points qui sont de nature à nous rassurer. Le réalisme du Kremlin tel que si bien compris par l'itinérant Harriman devrait peut-être inspirer un

peu plus les chefs des autres nations.

C'est pourquoi la déclaration de Kossyguine, qui a fait son tour de presse, vendredi, ne peut avoir plus qu'une importance relative. Par contre, Pékin par'e maintenant de ses hommes qui combattront "épaule contre épaule" avec les éléments du Vietcong dans le sud-est asiatique.

Une idée lancée par le sénateur Robert F. Kennedy en fin de semaine, donne à réfléchir. La victoire du clan occidental n'est possible que si l'unité se fait entre les nations du sud-est asiatique. Mais l'Orient peut-il bien comprendre les motifs d'une armée occidentale qui détruit des

gens de son sang pour un idéal démocratique? Le sénateur a repris la "solution politique" du général de Gaulle pour le Viet-nam.

Avec les données objectives du Grand Harriman, nous pouvons presque poser un diagnostic maintenant; le modus vivendi sera difficile à trouver, mais il sera quand même un jour. Il y a aussi bien à Moscou qu'à Washington des hommes qui n'ont pas le fanatisme des dirigeants de Pékin. Mais le chemin sera long, tortueux, et le sud-est asiatique sera peut-être devenu un champ de désolation avant que l'on s'entende. Mais tout indique que les prémisses à l'entente existent.

Jean DE LAPLANTE

Juste après la sanction du bill
Washington agit pour casser la taxe électorale

Washington (UPI) — Le gouvernement fédéral américain, agissant en vertu du loi des droits civils sanctionnée vendredi, a pris des poursuites judiciaires en alléguant que la taxe de vote du Mississippi est prélevée pour defranchiser les noirs et demande que la taxe soit abolie.

La poursuite a été inscrite en cour de district à Jackson, Miss., pour faire abolir cette fameuse taxe, qui met les noirs dans une zone de discrimination par rapport aux blancs, qui peuvent eux, plus facilement s'acquitter de la taxe en question.

C'était la première action à suivre le passage du bill historique vendredi et sa sanction par le paraphe présidentiel.

D'autres poursuites semblables seront inscrites en Alabama, en Virginie et au Texas dès mardi prochain. Ces états ont encore une taxe spéciale pour les élections d'Etat et les élections municipales.

L'application du bill sur le front des droits civils se fait déjà sentir.

A Americus, Georgie, un groupe ségrégationniste et le Ku Klux Klan projettent de



Washington — C'est près de la statue d'Abraham Lincoln, dans le bureau présidentiel du Capitole, que le président Johnson a tenu à signer la nouvelle loi accordant le droit de vote à tous les noirs aux Etats-Unis. On le voit ici devant la statue de Lincoln, dans la rotonde du Capitole.

(Téléphoto «Dim.-Matin» - UPI)

manifeste, samedi soir et dimanche, contre le fait que des commis noirs ont été embauchés pour procéder à l'enregistrement des noirs comme électeurs.

Le Ku Klux Klan doit organiser sa marche dimanche. Vendredi un total de 327 noirs ont pu s'enregistrer dans la ville, grâce à la présence des commis noirs.

Constantin cherche un successeur à Novas

Athènes (UPI) — La crise politique de la Grèce s'achève vers un nouveau sommet. Selon des rumeurs, le roi Constantin ferait appel à l'ancien vice-premier ministre Stéphane Stefanopoulos

pour former un nouveau cabinet.

Les consultations du monarque de 25 ans se sont poursuivies toute la fin de semaine pour trouver le successeur de Novas, qui a mordu la poussière, jeudi.

La crise politique, qui dure depuis déjà 23 jours, a été provoquée par le différend entre le roi et l'ex-premier ministre Papandreu sur le renvoi du ministre de la défense. Il y a eu même des désordres dans les rues.

La nomination de Stefanopoulos va très probablement causer une dissension au sein du puissant parti de l'union du centre, qui domine à l'assemblée nationale.

Le seul recours qui paraît être le plus logique, si cette nouvelle tentative ne réussit pas, est une élection générale qui renouvellerait les cadres du parlement et pourrait mettre en danger l'existence de la monarchie.

Une bataille navale entre les Chinois

Taïpeh, Formose (UPI) — Les vedettes-torpilleurs de la Chine nationale ont coulé au moins trois vedettes vendredi dans une bataille navale au cours de laquelle Pékin prétend que deux sous-marins nationalistes ont été coulés.

La Chine nationaliste reconnaît que deux de ses vaisseaux ont été coulés. Mais il y avait eu auparavant attaque fructueuse contre trois au moins des assaillants de la flottille continentale.

Le tout paraît avoir été provoqué par un harcèlement des vedettes nationalistes contre les pêcheurs du continent, dans une guerre psychologique qui jusqu'ici n'avait pas reçu la publicité de la presse.

Selon Radio-Pékin, cette guerre navale n'est pas sans rapport avec l'extension du conflit au Viet-nam.

Les Chinois combattent "épaule contre épaule"

Tokyo (UPI) — La Chine communiste a réaffirmé sa volonté de combattre "épaule contre épaule" avec le Vietcong, "selon les besoins" dans la guerre du Viet-nam contre les Américains.

Pékin a réagi assez violemment à la décision du président Johnson d'envoyer 50.000 hommes de plus sur le théâtre des opérations. "Ce qu'il veut réellement, commente Radio-Pékin, c'est l'extension du conflit".

"Le gouvernement chinois et 650 millions de Chinois appuient sans réserve la détermination du peuple frère Viet-namien."

mination du peuple frère Viet-namien."

"Nous, dit l'agence Chine nouvelle, avons à plusieurs reprises promis une aide sans réserve au peuple vietnamien. Et nous sommes prêts à envoyer nos hommes combattre avec eux, épaule contre épaule, pour repousser l'agresseur américain. Nous avertissons solennellement encore une fois l'agresseur américain: le peuple chinois ne parle pas à travers son chapeau et ne lance pas de propos en l'air. Il est sérieux."

Un bataillon coréen

Séoul — (UPI) — Le comité de défense de l'Assemblée nationale de la Corée a adopté, samedi, un plan d'envoi d'une division de 15.000 hommes pour servir au Viet-nam. Le plan a été adopté à 12 voix contre 2. L'Assemblée nationale aura ensuite à se prononcer, ce qui ne devrait pas tarder.

Sept mille manifestants

Jakarta — (UPI) — Une foule de 7.000 Indonésiens s'en est pris au consulat américain à Suraraja, samedi. Les émeutiers ont brisé le sceau du consulat, cassé des vitres et écrit des slogans anti-américains sur les murs de l'édifice. La police a empêché la foule de pénétrer à l'intérieur du consulat.

REPRESENTANT NATIONAL DEMANDE... UN PUBLICITAIRE CONSEIL

- qui a la compétence pour entrer en fonction immédiatement ;
- qui peut au besoin s'exprimer correctement en anglais oral ou écrit ;
- dont la réputation est à toute épreuve ;
- la rémunération offerte suivant l'expérience du candidat choisi.

Communiquer avec **RENE BENOIT**
274-2501 ou le soir 334-1720

Harriman parle sans emballement

Washington (UPI) — L'ambassadeur itinérant des Etats-Unis Averell W. Harriman a déclaré, en fin de semaine, sa conviction que l'Union soviétique désire sincèrement voir la paix s'établir au Viet-nam et signer un traité avec les Etats-Unis sur la dissémination des armes nucléaires.

Cependant, il ne voit pas comment Moscou pourrait travailler sérieusement à un traité sur la dissémination des armes nucléaires quand la guerre du Viet-nam est à son plus creux.

Harriman a même précisé, à la suite de ses entretiens avec les principaux chefs soviétiques, que "leur sentiment est que la situation du Viet-nam est à ce point aiguë qu'il faudra liquider la question avant de songer à une entente sur la non-dissémination".

Les chefs soviétiques ont été de la plus grande franchise sur ce point, mais ils préfèrent attendre en explorant les possibilités plus tard.

Harriman a fait ces commentaires dans une interview télévisée. Il revient d'une péripétie à travers plusieurs capitales européennes. Il est l'homme le plus qualifié pour prendre la température des différents milieux où il est allé.

Selon lui, "Kossyguine veut la paix dans le monde" et il se sent choqué, avec d'autres chefs soviétiques, que la guerre du Viet-nam ne se soit pas quelque peu apaisée.

Les Russes croient encore profondément que le communisme triomphera éventuelle-

ment du capitalisme dans le monde. Mais cette compétition n'est pas militaire, c'est plutôt une rivalité en quelque sorte sportive sur les réalisations de chacun des régimes.

"Les Russes, a encore déclaré Harriman, ne veulent pas la guerre nucléaire. C'est évident, c'est très clair."

"Mais même si nous avons les mêmes objectifs, il sera très difficile dans les conditions présentes de trouver un modus vivendi", a déclaré Harriman, dans une autre partie de son interview.

Les Russes veulent la paix, mais le "modus vivendi" est difficile

Concentration vietcong sur Saigon

Les Américains attaquent, sans mal, l'usine où un Phantom s'était perdu

Saigon (UPI) — Les avions américains et sud-vietnamiens ont tué quelque 200 Vietcongs au Viet-nam sud, au cours des dernières 24 heures. Pendant ce temps, le Vietcong a lancé une série d'assauts contre les postes gouvernementaux au sud-ouest de Saigon.

Au Viet-nam nord, un avion de la marine américaine a été abattu au cours d'un raid à Dong Hoi. Les raids de l'aviation, durant ces 24 heures, du côté communiste de la frontière se sont portés principalement contre les baraquements et concentrations de troupes.

Une escadre de chasseurs bombardiers américains s'est portée à l'attaque d'une usine d'explosifs, où, il y a deux semaines, un Phantom de la marine avait été détruit par un missile terre-air de fabrication soviétique. Cette fois, les appareils sont revenus à leurs bases sans encombre.

Huit jets Thunderchief, escortés par cinq chasseurs, ont attaqué l'usine de Lang Chi, 55 milles au nord-ouest de Hanoi. Quatre bâtiments ont été détruits. Et il n'y a eu qu'un faible feu de DCA pour répondre.

Au-dessus des baraquements nord-vietnamiens, les aviateurs ont rencontré un feu nourri de la défense ter-



Chu Lai, Sud Viet-nam — "Couvert" par un compagnon d'armes, ce marine américain se rue vers la porte d'une hutte, au cours d'une opération de "nettoyage" dans un petit village situé à une dizaine de milles de Chu Lai. Il s'agit d'éliminer un nid de francs-tireurs du Vietcong. (Téléphoto «Dimanche-Matin» - UPI)

restre. C'est alors que l'avion de la marine à Dong Hoi a été descendu.

Sur le front politique, le gouvernement de Saigon a limogé quatre généraux, qui avaient eu leur époque de grande puissance. Parmi ceux-ci se trouve Nguyen

Khan, que l'on a rappelé de son poste d'ambassadeur itinérant pour lui faire subir un procès sous des accusa-

tions de corruption. Khan aurait pris la fuite pour l'Europe, ces dernières heures.

Johnson refuse d'arrêter les bombardements du Viet-nam nord

Washington (UPI) — Le président Johnson a refusé, samedi, de suspendre les raids aériens contre le Viet-nam nord au moment d'une visite du président N'Kruma, de Ghana, à Hanoi. Mais Johnson lui a fait savoir qu'il n'aurait rien à craindre de l'aviation américaine.

La Maison Blanche a révélé cette décision en faisant allusion à un échange de lettres entre les deux présidents. Le dernier message de N'Kruma était contenu dans une lettre transmise, vendredi, à Johnson par le ministre des Affaires étrangères de Ghana, Alex Quaison-Sackey.

Selon le secrétaire de presse Bill D. Moyers, la lettre de N'Kruma reconnaît l'espoir formulé par Johnson d'un règlement pacifique au Viet-nam.

N'Kruma doit se rendre à Hanoi, en mission de sondage de paix et le premier ministre Ho Chi Minh avait déclaré qu'il ne pouvait garantir la sécurité de N'Kruma pendant son séjour au Viet-nam nord, à cause des bombardements aériens.

Johnson aurait fait transmettre le message suivant à N'Kruma, pour qu'il le rapporte à Hanoi: "Notre résistance militaire cessera quand l'agression prendra fin".

Vendredi, il y a eu rencontre entre l'ambassadeur Arthur J. Goldberg et les six membres non permanents du conseil de sécurité des nations. Mais cette rencontre n'a donné aucun résultat pratique sur la situation vietnamienne.

La déclaration de Kossyguine n'a rien de neuf dans le monde

Moscou (UPI) — Les observateurs occidentaux sont d'avis que la première réaction officielle de l'URSS au renforcement des effectifs militaires américains au Viet-nam ne va pas plus loin que les déclarations antérieures du Kremlin sur la crise du sud-est asiatique.

Tass a rapporté vendredi que Moscou continuerait d'approvisionner les communistes du Viet-nam nord. "Les envahisseurs américains voient déjà le résultat de cette assistance", affirme Tass, en faisant allusion à l'avion américain qui avait été abattu par un missile d'origine soviétique.

La déclaration de Tass a été diffusée après une accusation du premier ministre Alexei Kossyguine, au sujet des actions américaines au Viet-nam qui "créent une situation farcie de conséquences les plus dangereuses pour la paix mondiale".

L'ambassadeur américain a cru bon de sortir de la salle au moment où Kossyguine entreprenait son attaque verbale contre Etats-Unis.

La déclaration de Tass demande aux Etats-Unis de cesser les appels "hypocrites" à la paix et de manifester par des actes positifs ce qu'ils entendent faire en ce sens.

Bob Kennedy prône la solution politique pour le Viet-nam

Chautauqua, N. Y. (UPI) — Le sénateur Robert F. Kennedy croit que la guerre au Viet-nam sera perdue si les nations du sud-est asiatique ne réussissent pas à s'unir.

"Ensemble nous pouvons gagner", a-t-il déclaré aux journalistes, "mais si cet esprit ne se concrétise pas, nous ne pouvons pas gagner."

Kennedy a prôné une "solution politique" au problème du Viet-nam, y compris des réformes agraires et sociales et la construction de nouvelles écoles.

Selon lui, les Etats-Unis devraient, pendant que la guerre suit son cours, travailler à des réformes sociales et politiques afin que le peuple de ce pays comprenne "très bien nos motivations".

Une banque ouverte tous les soirs?

OUI!



LA BANQUE D'ÉPARGNE DE LA CITÉ ET DU DISTRICT DE MONTRÉAL

66 succursales ouvertes tous les soirs de 7 h. à 8 h. du lundi au vendredi

FIERE DE PORTER SES ROBES

NETTOYÉES
CHEZ NOUS



Vous aurez vous aussi ce sourire de satisfaction en recevant les vêtements que vous aurez confiés à

Jolicoeur
depuis 1907

LA. 1-2161

100 camions bleu et blanc pour mieux vous servir

Une dispute le mène au meurtre de sa compagne

Par GUY SARRAZIN

Un chauffeur de taxi, Emile Durocher, 55 ans, du 2364, de la rue Quesnel, subira son enquête préliminaire, le 13 août prochain, sous une accusation de meurtre qualifié. Il a comparu devant le juge Omer Legrand, samedi matin.

Durocher et sa compagne, Mme Jeanne Valade, ont emménagé dans un chalet d'été, de la rue Legault, à Pierrefonds, le 21 juillet dernier. Après leur installation, l'homme aurait manifesté le désir de se reposer, mais la dame aurait refusé. Au cours de la dispute qui a éclaté, Durocher aurait poussé Mme Valade.

La tête de la victime aurait alors heurté le coin d'un meuble, provoquant son incons-

science. Pris de panique, Durocher aurait alors répandu de l'huile à chauffage sur les vêtements et le corps de Mme Valade et ensuite craqué une allumette, pour y mettre le feu.

La victime fut alors transformée en torche humaine et la douleur provoqua son réveil. Ce que voyant, Durocher se serait empressé d'éteindre les flammes, tandis que Mme Valade poussait des hurlements de douleur.

Conduite à l'hôpital, la compagne de l'accusé a succombé à ses blessures à l'hôpital, moins de quinze jours plus tard, soit le 2 août.

Un jury du coroner avait tenu Durocher criminellement responsable vendredi.

Montréal s'enrichit de \$859,799 par la vente de terrains, par encan

La ville de Montréal a vendu cette semaine un demi-million de pieds carrés de terrains libres qu'elle possédait à travers son territoire. La vente, par encan, a rapporté \$859,799 soit \$132,782 de plus que la valeur aux livres de ces terrains, laquelle s'élevait à \$727,017.

Quelque 100 pupitres furent installés pour l'occasion dans le hall de l'hôtel de ville. L'encanateur officiel, M. Jean-Marc Jodoin, monta sur une plate-forme et exposa les conditions de vente: 20% comptant, nécessité de demander un permis de construction dans les douze mois et d'entreprendre les travaux dans les 90 jours qui suivent, nécessité de terminer la construction dans les douze mois de la date du permis.

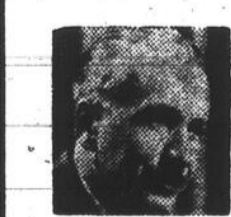
Le premier terrain, deux lots d'une superficie de 5,366 pieds carrés à l'angle des rues Dubuisson et Paul-Pau, dans l'est, fut mis en vente au prix de \$3,220. Un acheteur offrit \$3,220. Il n'y eut pas d'autre offre. Après avoir prononcé les paroles d'usage, l'encanateur l'octroya au prix précité.

Décès de Rév. Soeur Hubert du Crucifix

A la maison-mère des soeurs du St-Nom-de-Jésus-Marie, 1420, boul. Mont-Royal, Outremont, est décédée, le vendredi 6 août, à l'âge de 69 ans, la révérende soeur Hubert du Crucifix, née Virginie Gravel, parente de plusieurs personnalités de la métropole.

Elle laisse dans le deuil son beau-frère, M. Joseph Varin, maître-imprimeur, ses neveux et nièces MM. et Mmes Eddy Varin, Paul-E. Varin (Rolande), maître-imprimeur, Pierre Desmarais (Hélène), Bernard Brousseau, Mlle Thérèse Varin, MM. et Mmes Paul Almond-Laberge (Reine), Hubert Varin, Denis Varin, le Dr Noël Varin, Urbain Varin, Lucien Saulnier, président du Comité exécutif de la ville de Montréal, Maurice Saulnier, le Dr André Saulnier, Jean-Jacques Saulnier.

Aux parents de la défunte, l'expression de notre sympathie.



M. René Thériault, président

LES SALONS FUNERAIRES
RENE THERIAULT LTEE
SERVICE D'AMBULANCE 24 HRES PAR JOUR
1120 EST, JEAN-TALON MONTREAL
TEL.: 273-7521

Accident: deux blessés



Deux jeunes hommes ont subi diverses blessures à la suite d'une violente collision entre trois véhicules, survenue vers 4 h. 10, samedi matin, à l'angle des rues St-Hubert et Boucher. Les blessés sont Gilles Plouffe, 19 ans, du 7997, rue Drolet, que l'on voit étendu sur la banquette, et Jacques Murray, 24 ans, domicilié au 5165, rue Saint-Hubert. Les deux blessés ont été transportés à l'hôpital Notre-Dame pour traitements.

(Photo "Dimanche-Matin", par Claude Poirier)

POUR

- CATALOGUES DE DEUIL
- SOUVENIRS MORTUAIRES
- CARTES DE REMERCIEMENTS

Consultez

H. Roy LTEE

MAISON ESTABLIE EN 1898

1589, ST-HUBERT — 527-9268

ARCAND — A Longueuil, le 7 août 1965, à l'âge de 60 ans, est décédé M. Vianney Arcand, époux de Fernande Lanctôt, frère de M. Paul Arcand, pharmacien à Longueuil, demeurant au 196 rue St-Alexandre, à Longueuil. Les funérailles auront lieu le mercredi 1er août, des salons M. Francoeur & Fils, 88 rue St-Charles ouest, à Longueuil, départ 9 hres 45 pour se rendre à l'église St-Antoine, où le service sera chanté à 10 hres, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BACON — A Montréal, le 7 août 1965, à l'âge de 75 ans, est décédé Mme Armand Bacon, née Marie-Anne Langlais, demeurant au 6517 rue Alexis-Contant, à Montréal. Les funérailles auront lieu le lundi 9 août des salons J. C. de Frais Funéraires, 302 rue Ste-Catherine est, à Montréal, à Montréal, départ 8 hres 45 pour se rendre à l'église St-Pierre-Apôtre, à Montréal, où le service sera chanté à 9 hres, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BEAUSOLEIL — A Montréal, le 6 août 1965, à l'âge de 66 ans, est décédée Aline Lafaire, épouse de Georges Guillaume Beausoleil, (pensionnaire de la Banque d'Épargne). Elle laisse un fils Guy et deux petits-enfants. Les funérailles auront lieu le lundi 9 des salons G.R. Deslauriers Ltée, 5650 chemin Côte-des-Neiges, départ 8 hres 50 pour se rendre à l'église Notre-Dame-des-Neiges, où le service sera chanté à 9 hres, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BASTIEN — Accidentellement, à Montréal, le 6 août 1965, à l'âge de 19 ans, est décédé M. Paul Bastien, fils de Roger Bastien et de Jeannine Portelance, demeurant au 8354 rue Garnier, apt 3, à Montréal. Les funérailles auront lieu le mardi 10 août des salons Jos Lussier & Fils, 4733 rue Papineau, à Montréal, départ 8 hres 45 pour se rendre à l'église St-Stanislas de Kostka, où le service sera chanté à 9 hres, et de là au cimetière de Ste-Anne-de-Belleuve, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BISSONNETTE — A Laval-des-Rapides, le 7 août 1965, à l'âge de 79 ans, est décédé M. Gaspard Bissonnette, époux de Alice Durand, demeurant au 326 boul. des Prairies, Laval-des-Rapides. Les funérailles auront lieu le mardi 10 août des salons J. O. Filiatrault, 76 boul. Dussault, à Laval-des-Rapides, départ 8 hres 45 pour se rendre à l'église St-Pasteur, où le service sera chanté à 9 hres, et de là au cimetière de St-Vincent-de-Paul, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BOULAY — A Montréal, le 7 août 1965, à l'âge de 72 ans, est décédé Mme veuve Jean Boulay, née Alma Dupéré, demeurant au 2755 rue Mousseau, apt 2, à Montréal. Les funérailles auront lieu le mardi 10 août des salons J. A. Langlois, 8628 rue Hochelaga, à Montréal, départ 8 hres 30 pour se rendre à l'église Ste-Clair, où le service sera chanté à 9 hres, et de là au cimetière de l'Est, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

BRISEBOIS — A Montréal, le 7 août 1965, à l'âge de 68 ans, est décédée Mme veuve Raoul Brisebois, née Auroré Marion, demeurant au 10758 Berri, apt 1, Montréal. Les funérailles auront lieu le mardi 10 août des salons Urgel Bourgie Ltée, 400 est, Henri-Bourassa, à Montréal pour se rendre à l'église St-Nicolas d'Ahuntsic, où le service sera chanté, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHAPLEAU — A Montréal, le 7 août 1965, à l'âge de 62 ans, est décédé Mme Armand Chapleau, née Carmen A. Béliveau, demeurant au 4579 rue de Lanaudière, à Montréal. Les funérailles auront lieu le mardi 10 août des salons Jos Lussier & Fils, 4733 rue Papineau, à Montréal, départ 7 hres 45 pour se rendre à l'église St-Stanislas de Kostka, où le service sera chanté à 9 hres, et de là au cimetière de Borel, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHARBONNEAU — A Laval-des-Rapides, le 6 août 1965, à l'âge de 70 ans, est décédé M. Édouard Charbonneau (pensionnaire de la Comm. du Trans. de Mt-D.),

époux en premières noces de Adrienne Racine, en secondes noces, d'Edna Leduc, demeurant au 450 boul des Prairies, à Laval-des-Rapides. Les funérailles auront lieu le lundi 9 août des salons J. C. Filiatrault, 76 boul. Dussault, départ 8 hres 45 pour se rendre à l'église du Bon-Pasteur, où le service sera chanté à 9 hres, et de là au cimetière de Ville St-Laurent, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CHARETTE — A Montréal, le 5 août 1965, à l'âge de 86 ans, est décédé M. Alfred Charette, époux de feu Almyre Leduc. Les funérailles auront lieu le lundi 9 août des salons René Thériault Ltée, 1120 est, rue Jean-Talon, à Montréal, départ 9 hres 15 pour se rendre à l'église St-Jean-Berchmans, où le service sera chanté à 9 hres 30, et de là au cimetière de l'Est, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

CLOUTIER — A Montréal-Nord, le 31 juillet 1965, à l'âge de 61 ans, est décédé Donat Cloutier, employé de Merck Dhome of Canada, époux de feu Marie-Thérèse Guimond, demeurant au 12051 Larcheveque. Les funérailles auront lieu le lundi 9 août des salons Giroux & Fils Inc., 11130 boul. Pie-IX, départ 8 hres 45 pour se rendre à l'église Ste-Gertrude, où le service sera chanté à 9 hres, et de là au cimetière de l'Est, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DUCHARME — A Rosemère, le 9 août 1965, à l'âge de 73 ans, est décédée Colombe Robitaille, épouse de feu Philippe Ducharme, demeurant au 300 rue Grande-Côte, à Rosemère. Les funérailles auront lieu le lundi 9 août des salons J.M.D. Cyr, 167 boul. Ste-Rose, à Ste-Rose, départ 8 hres 40 pour se rendre à l'église de Ste-Françoise-de-Cabrini, de Rosemère, où le service sera chanté à 9 hres, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

DUBOIS — A Montréal, le 7 août 1965, à l'âge de 62 ans, est décédé M. Paul Dubois, époux de feu Marie-Jeanne Metayer, demeurant au 3174 rue Ste-Catherine, à Montréal. Les funérailles auront lieu le mardi 10 août des salons T. Sansregret Ltée, 3198 Notre-Dame est, à Montréal, à Montréal, départ 8 hres 45 pour se rendre à l'église St-Hermenégilde, où le service sera chanté à 9 hres, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

FORGET — A Contrecoeur, le 7 août 1965, à l'âge de 86 ans, est décédée Mme veuve Albert Forget, née Milina Desautels, demeurant à Contrecoeur. Les funérailles auront lieu le lundi 9 août des salons T. Sansregret Ltée, 3198 Notre-Dame est, à Montréal, départ 8 hres 45 pour se rendre à l'église St-Hermenégilde, où le service sera chanté à 9 hres, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

FORGET — A Ste-Rose, le 7 août 1965, à l'âge de 68 ans, est décédé Roméo Forget, époux de Auroré Poupart, demeurant au 49 rue St-Paul, à Ste-Rose. Les funérailles auront lieu le mardi 10 août des salons J. M. D. Cyr, 167 boul. Ste-Rose, à Ste-Rose, départ 9 hres 40 pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-Laval, où le service sera chanté à 10 hres, et de là au cimetière de Ste-Rose, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

JOLICOEUR — A Montréal, le 7 août 1965, à l'âge de 50 ans, est décédé M. Horab Jolicoeur, époux de Lucienne Florent, demeurant au 1875, 88e Ave, à Pointe-aux-Trembles. Les funérailles auront lieu le 11 août des salons Bonnevillie et Gingras Ltée, 11,813 Notre-Dame, à Montréal, départ 9 hres 15 pour se rendre à l'église Ste-Germaine-Cousin, où le service sera chanté à 9 hres 30, et de là au cimetière de l'Est, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

JOSEPH — A Montréal, le 7 août 1965, à l'âge de 43 ans, est décédée Mme Gelasse Joseph, née Alma Harth, demeurant au 1672 rue Nicolet, à Montréal. Les funérailles auront lieu le mardi 10 août des salons T. Sansregret Ltée, 3198 Notre-Dame est, à Montréal pour se rendre à l'église Trés-Saint-Rédempteur, où le service sera chanté à 9 hres 30, et de là au cimetière de Côte-

des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LALONDE — A Pointe-aux-Trembles, le 7 août 1965, à l'âge de 58 ans, est décédée Mme Wilfrid Lalonde, née Emela Nadeau, demeurant au 3282 rue Ste-Catherine est, à Montréal. Les funérailles auront lieu le mercredi 11 août des salons T. Sansregret Ltée, 3198 Notre-Dame est, à Montréal pour se rendre à l'église Nativité d'Hochelaga, où le service sera chanté à 9 hres, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

LORD — A Montréal, le 6 août 1965, à l'âge de 82 ans, est décédé M. Emile Jean Lord (chevalier de degré Conseil 2793), époux de feu Blanche Florida Marchand. Les funérailles auront lieu le lundi 9 août des salons J.A. Gauthier Eng., 2521 rue Ste-Catherine est, à Montréal, départ 8 hres 15 pour se rendre à l'église St-Vincent-de-Paul, à Montréal, où le service sera chanté à 9 hres 30, et de là au cimetière de l'Est, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

PAQUETTE — A Montréal, le 6 août 1965, à l'âge de 58 ans, est décédée M. O. Paquette, époux de Catherine (Mme Katy Farrell), demeurant au 6657 rue Henri-Julien, à Montréal. Les funérailles auront lieu le lundi 9 août des salons Urgel Bourgie Ltée, 745 Cremazie est, à Montréal, départ 9 hres 45 pour se rendre à l'église St-Alphonse-d'Youville, où le service sera chanté à 10 hres, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

POULET — A Laval-des-Rapides, le 6 août 1965, à l'âge de 66 ans, est décédée Mme veuve François Poulet, née Irène Ouellette, mère de Mme Roland Gussion (Jacqueline), Mme Réal Legault (Lucille), Lucien et René Poulet, demeurant au 53 boul. Bon-Pasteur, à Laval-des-Rapides. Les funérailles auront lieu le mardi 10 août des salons Urgel Bourgie Ltée, 400 Henri-Bourassa, à Montréal, départ 9 hres 30 pour se rendre à l'église Bon-Pasteur, où le service sera chanté à 10 hres, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

RANTUCCI — A Montréal, le 5 août 1965, à l'âge de 59 ans, est décédé M. Ferdinand Rantucci, époux de Annie Giansante, demeurant au 6695 rue Delormier, à Montréal. Les funérailles auront lieu le lundi 9 août des salons René Thériault Ltée, 1120 est, rue Jean-Talon, à Montréal, départ 9 hres 45 pour se rendre à l'église Notre-Dame-de-la-Consolation, où le service sera chanté à 10 hres, et de là au cimetière de Côte-des-Neiges, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

RAYMOND — A Montréal, le 7 août 1965, à l'âge de 65 ans, est décédée Mme Yvonne Henri, épouse de feu Dr Rolland Raymond, autrefois de Ste-Adèle, demeurant au 326 boul. St-Joseph, à Montréal. Les funérailles auront lieu le mardi 10 août des salons A. Dallaire Inc., 3254 Bellechasse, à Montréal, départ 8 hres 30 pour se rendre à l'église St-Denis, où le service sera chanté à 9 hres, prit-de-Montcalm, lieu de sépulture. Parents et amis sont priés d'y assister sans autre invitation.

SOEUR HUBERT DU CRUCIFIX — A Outremont, vendredi 6 août 1965, à l'âge de 69 ans, à la Maison-Mère des soeurs du St-Nom-de-Jésus-Marie, est décédée soeur Hubert du Crucifix, née Virginie Gravel. La dépouille mortelle est exposée à la Maison-Mère des SSJM, 1420 boul. Mt-Royal, à Outremont, où le service sera célébré en la chapelle de la communauté, lundi matin, à 8 hres 30, et de là au cimetière de Longueuil, lieu de la sépulture.

Gravement blessé



Un jeune homme d'une vingtaine d'années, Pierre Soucy, a été victime d'un accident vers 2 h. 30, samedi matin, alors qu'il traversait la rue Papineau, non loin de la rue Lafontaine. Il a été happé par une auto-taxi. Le blessé a été transporté à l'hôpital Notre-Dame souffrant de blessures au crâne, à la figure et au corps. Sur la photo, nous apercevons le malheureux au moment d'être transporté à l'hôpital. (Photo «Dimanche-Matin», par Bernard Lauzé)

Assemblée des grévistes demain

Propositions possibles d'Ottawa pour régler le différend dans le port

Les 1.100 employés du port de Montréal, en grève depuis une semaine, tiendront une assemblée générale à Montréal, demain. A cette réunion, l'exécutif de leur syndicat affilié à la CSN y rendra publiques les propositions que le Conseil des ports nationaux devrait avoir faites jusque là, "propositions" qui n'ont pas encore été rendues publiques.

Le directeur du port M. Guy Beaudet, le ministre du Travail Allen MacEwen et le ministre du Commerce Michael Sharp ont eu en effet plusieurs entretiens hier et vendredi à Ottawa. Les autorités fédérales semblent impatientes de mettre fin aux deux grèves des silos à grains de Montréal et Vancouver.

Voici quelles sont quelques-unes des conséquences économiques du différend entre les employés du port et le Conseil des ports nationaux :

1—Les fermiers doivent payer un 10 cents additionnel le boisseau pour le transport des grains à d'autres ports du fleuve St-Laurent. Le coût s'élève à ce chapitre, à environ \$200,000 par mois.

2—Les navires étrangers se rendent, par la Voie maritime, aux ports américains pour y recueillir des

grains américains. Ils réduisent d'autant le chiffre d'affaires des bateaux des grands lacs qui effectuaient jusqu'ici ce travail.

3—Le Canada vient d'annoncer la vente de plus de 7,000,000 de boisseaux de blé à la Tchécoslovaquie et de 27,000,000 de boisseaux à la Russie. Le blé tchèque et une partie de la commande russe, qui comporte de la farine, devraient quit-

ter les ports canadiens de l'est dans quelques semaines.

Un grand armateur des Grands Lacs, la compagnie Parachristidis craint de "graves répercussions pour le port de Montréal", si la grève continue.

Un des navires de la compagnie a été immobilisé pendant 32 jours avec une perte de revenus d'environ \$5,000 par jour.

Les parents d'un bébé abandonné sont recherchés

Les détectives de la Sûreté du service de police de Montréal poursuivent leur enquête, dans le but de retracer les parents d'un gros bébé d'une dizaine de jours, de sexe féminin, qui a été retrouvé dans une salle de toilettes du cinéma Place Ville-Marie, peu avant quatre heures, vendredi après-midi.

La fillette, selon une religieuse de la Crèche d'Youville, est bien constituée et se porte très bien.

La Sûreté municipale retrouve près de \$500,000 en valeurs

Une importante quantité d'obligations du Canada et de parts de compagnies, d'une valeur totale de près de \$500,000, volés dans des banques de la province, ont été retrouvés par la Sûreté municipale, vendredi soir, dans le nord de la ville.

L'importante découverte a été effectuée par les sergents-détectives Daniel Serpeault, Bernard Mondion, Jean Legault et Gérard Lozeau, du bureau des enquêtes criminelles de la police de Montréal. Ils ont entrepris la fouille d'une boîte d'abrasif de la CTM, située sur la rue Papineau, près du boulevard Métropolitain, vers 8 h. 15, vendredi soir, pour y décou-

vrir une boîte en carton dans laquelle se trouvait le butin. La majorité des valeurs provient d'un vol par effraction commis le 10 novembre 1963, à la Banque Canadienne Nationale, du 272 est, rue St-Paul. On se souviendra que de nombreux coffrets de sûreté avaient été vidés par les malfaiteurs, lors de ce vol. Les autres valeurs proviendraient d'un autre vol, commis cette fois dans un banque de St-Isidore de Prescott. Le montant total des valeurs retrouvées se chiffre à \$446,718., dont \$18,000. en bons du Canada. Relativement à cette affaire, personne n'est détenu mais la police poursuit son enquête.

Actes de violence condamnés

Régie gouvernementale favorisée par les camionneurs indépendants

Les propriétaires indépendants de camions à bascule en grève depuis deux semaines à Montréal, ne verraient pas d'un mauvais oeil l'établissement d'une régie gouvernementale qui réglerait leurs rapports avec les grosses compagnies utilisant leurs services.

Ils souhaitent également l'adoption d'une loi ou d'un décret qui fixe les taux à payer aux camionneurs, sur la base de ceux qui ont été établis par arrêté ministériel par le gouvernement provincial en 1946.

M. William Lemelin, conseiller technique de l'Association provinciale des propriétaires de camions à bascule, nous a fourni ces précisions.

La grève des camionneurs se poursuivra encore cette semaine. Les propriétaires de camions en ont eux-mêmes ainsi décidé au cours d'une assemblée qu'ils tenaient au Plateau vendredi soir. Une prochaine réunion aura lieu vers le milieu de semaine, selon les développements survenus au cours des prochains jours.

Pour ce qui est des actes de violence qui ont marqué l'arrêt de travail, vendredi à Jacques-Cartier et qui ont causé pour quelque \$30,000 de dommages à la firme Globus Transport, les dirigeants de l'Association des camionneurs se dissocient de ces actes et les condamnent. Ils soulignent que ces actes semblent plutôt être des règlements de compte, à l'occasion de la grève; l'arrêt de travail n'est, en effet, qu'un prétexte à vider une vieille querelle remontant à quelques années, alors que l'union des "teamsters" tentait d'organiser les camionneurs de la région.

Aucun nouvel acte de ce genre ne s'est toutefois produit depuis vendredi, selon M. Lemelin.

Au cours de l'assemblée de vendredi, le conseiller juridique de l'Association, Me Deniger a souligné que les membres de l'Association souhaitent signer avec chacune des compagnies avec lesquelles il font affaires des contrats de travail distincts et non une convention collective.

M. Lemelin a, pour sa part, déclaré devant les grévistes réunis: "ce que nous demandons, ce n'est pas une augmentation des taux, mais le respect de ceux qui ont été établis en 1946 par arrêté ministériel par le gouvernement provincial. Ce que nous demandons, c'est que cet arrêté ministériel devienne loi et qu'on l'applique."

Le président de l'Association, M. Jean Lessard, a pour sa part déclaré au cours de l'assemblée, avoir remis un mémoire d'une vingtaine de pages au représentant du ministère du travail, M. Cyrille Miron. Ce mémoire fait part au gouvernement des griefs des camionneurs.

L'Association est optimiste quant à l'issue du conflit, même si certains de ses membres éprouvent certaines difficultés. On signale que des grosses compagnies qui avaient donné des chèques à des camionneurs indépendants pour du travail effectué, ont demandé aux banques de les bloquer.

Les camionneurs se consolent en pensant que s'ils doivent souffrir quelque peu de cet arrêt de travail, les grosses compagnies elles aussi voient plusieurs de leurs chantiers de construction paralysés, et qu'elles en subissent le dur contre-coup.

LIVRAISON GRATUITE MONTREAL METROPOLITAIN

Val Royal



Clôture de broche galvanisée

Mailles 2" Jauge 11		Mailles 2" Jauge 13	
Hauteur	100' Pied	Hauteur	100' Pied
(rouleau)		(rouleau)	
36"	20.75	36"	13.95
42"	23.85	42"	16.40
48"	27.20	48"	18.65

RABAIS

10%

JUSQU'AU 11 AOUT

Poteau en "T" de 7' galvanisé 1.99 peint 1.20

Poteau de 1 1/8 de dia. galvanisé : 4.22

Pour informations: DEPARTEMENT DE LA FERRONNERIE

Estimé GRATUIT et installation IMMEDIATE par experts

Plan crédit-achats "Homeplan" pour tous budgets

Val Royal

Matériaux et quincaillerie de construction

Ouverts jusqu'à 5 h. 30 p.m.

Le SAMEDI, 12 h. 30 p.m.

Jusqu'au 4 septembre

Vastes terrains de stationnement à tous les magasins

• Cartierville FE. 4-5320
12200, boul. LAURENTIEN

• Montréal-Nord DA. 2-7341
11401, boul. PIE-IX

• Ville Brossard OR. 6-1833
6180 boul. TASCHEREAU

DIVISION DES ENTREPRISES P. H. DESROBIERS LTEE

DUPLEX DE LUXE A VENDRE

2-1/2 grandes pièces, plus sous-sol fini.

HAUT LOUE \$110.00

Quartier neuf et résidentiel à Ahuntsic ouest, près église, collèges classiques, et facilités de transport. Système chauffage eau chaude 2 zones, tapis et laveuse de vaisselle compris.

PRIX \$32,000.00

PAS D'AGENT

Comptant à discuter
387-3333

Session spéciale à l'automne pour traiter du cas Sidbec

Québec (DNC) — La 4^e session de la 27^e Législature a pris fin vers 5 heures du soir, vendredi, dans une atmosphère passablement "électrique".

Il ne s'en fallut de peu, cependant, pour que les députés retournent à leurs pupitres, demain, lundi, pour apprendre probablement que le gouvernement en appelait au peuple. Le tout se rapportait au Conseil législatif. Mais, avant d'entrer dans les détails de ce "vendredi-là", 6 août, pour parodier Félix Leclerc, disons qu'il est maintenant rumeur que le gouvernement convoque une nouvelle session pour la fin de septembre.

La 4^e session a pris fin, mais plusieurs importants projets de loi sont restés en plan, à la table du feuillet de l'Assemblée législative. Mentionnons-en quelques-uns :

- Le bill qui assurera le financement de SIDBEC;
- Le bill prévoyant le rapatriement de la Constitution;
- Le bill apportant de nouveaux détails au projet de Caisses de retraite;
- Le bill prévoyant le financement des campagnes électorales;
- Un bill permettant à la province de signer de nouvelles ententes internationales.

À la cérémonie de prorogation, présidée par le lieutenant-gouverneur, M. Paul Comtois, tous les députés de l'Union nationale brillaient par leur absence. Ils étaient tous "dégoutés" de l'attitude des membres du Conseil législatif qui approuvèrent le projet de loi du gouverne-

ment concernant la création de la nouvelle ville de Laval sur l'île Jésus.

Suivant une politique de "temps immémorial", à Québec, c'est au cours des dernières heures de la session que furent approuvés les plus importants bills de l'année : le bill de la cité de Laval, le bill des amendements à la loi de la Régie des alcools et le bill de la Fonction publique.

On se plaît en effet à rappeler, à Québec, que ce système de présenter à la dernière heure d'importants projets de loi avait été inauguré par le gouvernement Taschereau. Il fut continué et amélioré par le régime Duplessis pour être maintenu "dignement" par le gouvernement Lesage.

Les députés ont siégé pendant 95 séances, à comparer à 120 séances l'an passé.

La journée de vendredi demeura comme l'une des plus palpitantes de la session. Les membres du Conseil avaient décidé d'apporter plusieurs amendements d'ordre majeur au projet de loi de la ville de Laval. L'un des amendements demandait la tenue d'élections le premier dimanche du mois de novembre de cette année en spécifiant que la Commission des affaires municipales du Québec devrait payer tous les frais électoraux. En apprenant ceci, le premier ministre Lesage entra dans une sainte colère. Il déclara que le Conseil n'avait aucune autorité pour parler finance, seul privilège des députés.

Il alla même jusqu'à dire : "Ça va passer, ou ça va casser". Après un caucus de 45 minutes, les Conseillers législatifs de l'Union nationale décidèrent d'approu-



M. JEAN LESAGE :
"Ça va passer ou ça va casser"

ver en bloc le projet du gouvernement, en oubliant les amendements que l'on voulait soumettre.

D'où la colère des députés de l'Union nationale, comme on le lira dans une autre colonne.

Las de découragement

Le chef de l'Union nationale est déçu par l'attitude de ses collègues du Conseil législatif

Québec (DNC) — C'est un Daniel Johnson déçu, fatigué, las de découragement que les milliers de téléspectateurs (ceux qui ne connaissent pas les méfaits de la panne d'électricité de vendredi soir) ont vu sur leur petit écran de télévision à 10 h. 15 vendredi soir.

Il s'agissait d'une émission spéciale de Radio-Canada en

provenance de Québec avec Gilles Loisel, comme animateur. Disons, à propos, qu'il s'agissait d'une émission fort bien étoffée. Dommage, cependant, que le premier ministre Lesage ait refusé d'y paraître à "cause de son épuisement". Bravo à Loisel!

Le chef de l'Union nationale expliqua tout d'abord

l'absence de tous ses députés à la cérémonie de prorogation. "Ce fut un geste de protestation, dit-il, contre l'étonnante conduite des membres du Conseil législatif. Il fut spontané. Personne n'y avait reçu d'ordre. Les Conseillers, membres de l'Union nationale, n'ont pas d'ordre à recevoir du chef de ce parti, mais je leur

avais recommandé de se conduire en hommes dignes en ajoutant que j'étais prêt à les soutenir jusqu'à des élections générales."

Le chef de l'Union nationale a eu, toutefois, un bon mot pour le premier ministre Lesage. Comme l'animateur lui annonçait que le chef du gouvernement n'avait pu venir en studio, Me Johnson lui répondit : "Je comprends la situation. La session est comme des joutes éliminatoires de la Coupe Stanley. Les capitaines des clubs sont la plupart du temps plus épuisés que leurs joueurs après une dure partie!"

Interrogé plus loin sur les chances de son parti d'arriver au pouvoir, M. Johnson a répondu que la population semblait de plus en plus consciente du rôle effrayé joué par l'Union nationale. "Nous nous sommes préparés à assumer la responsabilité du gouvernement depuis quatre ans. Aux élections générales provinciales, nous formerons le gouvernement et nous pourrions alors établir une véritable formule de planification. Ce sera alors la fin du "gouvernement au p'tit bonheur".

Avec la fin de la session

Les problèmes de l'éducation attirent maintenant le public et les « intéressés » dans la province

Québec (DNC) — Les débats politiques ayant pris fin, avec la prorogation de la session, tous les yeux se tournent maintenant vers l'éducation.

En résumé la situation est la suivante :

- Le comité sur les collèges classiques a commencé ses séances;
- en septembre prochain, le Québec inaugurera des cours intensifs de métiers;
- la Commission Parent doit présenter d'ici à la fin de l'année la dernière tranche de son rapport.

Les membres du comité spécial formé il y a quelques jours pour étudier les cas exceptionnels que présente le financement des collèges classiques, a tenu à Québec, jeudi dernier, sa première séance. Ils ont décidé de commencer dès le 16 août prochain l'examen approfondi des cas concrets. Des représentants de chacun des collèges concernés présenteront alors eux-mêmes au comité les problèmes qu'ils ont à résoudre.

Dans le cadre de son programme de réforme majeure

dans le contenu de l'enseignement au Québec, le ministre de l'Éducation a annoncé la création de deux nouveaux cours intensifs de métiers destinés aux finissants de la 11^e année générale ou de la 12^e année préparatoire aux études supérieures. Ces cours comprennent un tas de catégories, passant des métiers de construction proprement dits aux sciences modernes d'électronique et d'appareils de contrôle.

Enfin, tous les éducateurs attendent avec impatience le dernier rapport de la Commission Parent. Ce rapport doit toucher à deux importants sujets : la confessionnalité dans les maisons d'éducation et le financement des mêmes institutions.

Selon certaines sources de renseignements, les commissaires ne seraient pas encore unanimes sur les recommandations de leur dernier rapport. C'est ce qui explique le délai apporté à la Commission pour présenter son rapport final.

Somme toute, les prochains mois seront d'une importance capitale pour les questions d'éducation.

L'Opposition critique tous les projets de loi sauf un : les augmentations de salaires

Québec (DNC) — Au cours de la session qui vient de se terminer, tous les projets de loi, soumis par le gouvernement, furent étudiés à la loupe par les députés de l'Opposition. Presque tous furent adoptés sur division, sauf un : le bill prévoyant des augmentations d'indemnités aux membres de l'Assemblée législative.

C'était d'ailleurs naturel. Duplessis avait l'habitude de dire, en présentant de tels projets de loi, "si un seul député y est opposé, je retirerai le bill".

Il faut dire, toutefois, qu'à partir de l'an prochain, comme nous l'avons laissé entendre la semaine dernière, la session sera une affaire de douze mois par année. Les députés ont quelques jours de vacances, à Noël, à Pâques et au cours de l'été, mais seront toujours en session. D'où l'importance de bons traitements.

Rappelons que le premier ministre recevra maintenant \$40,000, les ministres et le chef de l'Opposition, \$33,000 et les députés \$18,000. De plus, les députés toucheront des allocations spéciales pour frais de voyage.

VISITEZ LE NOUVEAU

LAC GREGOIRE

STE-JULIENNE — 32 MILLES

2 BEAUX
LACS NATURELS
inf: 274-7688

IL FAUT VOIR POUR CROIRE !

CHALET et TERRAIN compris

Modèle "LE TRAPPEUR", avec fenêtre d'aluminium

5.000 PIEDS CARRES

Aucun comptant
\$31.10 par mois
ASSURANCE GRATUITE
COUVRANT LE PRET

\$1095.

**Voyez nos divers chalets
CHOIX VARIÉS • BAS PRIX**



Aussi chalets prêts à être habités
3 - 4 - 5 appartements

TERRAINS à partir de \$150.
payables à termes sans intérêt

ROUTE A SUIVRE

DIRECTION : Par Pont-Viau, suivez la route 65 via Ste-Anne-des-Plaines, St-Lin, et de là au lac Grégoire. OU par le pont Pie-IX : route 18 jusqu'à Ste-Julienne et informez-vous au restaurant "Casse-Croûte". RENSEIGNEMENTS SUPPLEMENTAIRES POUR ROUTE A SUIVRE en s'adressant au restaurant "Casse-Croûte" à Sainte-Julienne (en face de l'église).

● INFORMATION ●

Bureau: 445 JEAN-TALON O., suite 104
Informations : 274-7688

A l'École Normale
Jacques-Cartier

Une centaine d'adultes se présentent à un examen: c'était le mauvais jour

Ils étaient une centaine d'étudiants adultes qui se sont présentés hier matin à l'École Normale Jacques-Cartier, pour subir un examen de reprise en algèbre et en géométrie, comme c'était indiqué sur leur avis de convocation.

Ils en ont été quittes pour leur dérangement. Peut-être même que plusieurs d'entre eux ont tout simplement perdu leur fin de semaine. La journée d'hier n'était pas consacrée à l'algèbre et à la géométrie, mais bien à la physique et à d'autres matières.

Comment expliquer cet imbroglio? Impossible d'apprendre quoi que ce soit de qui que ce soit.

Ces personnes étudiantes aux cours du soir de rattrapage, organisés par la Commission des écoles catholiques de Montréal, avaient reçu un avis de se présenter hier matin, à l'École Normale Jacques-Cartier, pour y passer un examen de reprise en algèbre et en géométrie, d'après ce que nous a confié une dame qui a communiqué

avec le représentant de "Dimanche-Matin". Une centaine d'adultes étaient fidèles au rendez-vous. A leur grande surprise, les autorités de l'École leur ont fait savoir que ce n'était pas la journée de l'examen de reprise de ces matières, mais bien de la physique et autres.

A la Commission scolaire, le directeur des relations extérieures, M. Gaston Dugas, a déclaré qu'il n'était pas au courant que des examens de reprise devaient avoir lieu samedi matin. D'ailleurs, a-t-il ajouté, la Commission des écoles catholiques de Montréal n'a jamais l'habitude d'envoyer des élèves, adultes ou non, passer des examens à l'École Normale Jacques-Cartier.

Congés pour les écoliers

La Commission des écoles catholiques de Montréal a décidé cette semaine que les élèves auraient classe dès la prochaine année académique, les jours de la Toussaint, de l'Immaculée Conception et de l'Épiphanie, fêtes d'obligation. Si la fête de l'As-

ension n'est pas touchée, c'est pour une raison de date.

La CECM a décidé en effet de remplacer les congés mobiles religieux par des congés mobiles motivés par le besoin de repos des élèves, au milieu de longues périodes de classe. Les quatre congés sont donc placés aux dates suivantes: lundi 15 novembre; lundi 28 février; jeudi 19 mai, fête de l'Ascension et vendredi le 20 mai. La CECM a pris cette importante décision après con-

sultation auprès du directeur du service de la pastorale auprès de l'archevêché de Montréal, l'abbé Jean St-Louis, qui a déclaré "qu'il appartiendra aux autorités paroissiales de prévoir s'il y a lieu, une messe spéciale pour les écoliers", les jours de fêtes d'obligation, qui seront devenus jours de classe.

Le choix des nouveaux congés mobiles a été approuvé par l'Alliance des professeurs catholiques de Montréal.

En plus de la grève des postiers

Tout a mal fonctionné au ministère de l'Éducation



M. Gaston Binette

Il semble que tout ait mal fonctionné cette année au ministère de l'Éducation. Mais les étudiants du Québec n'auront pas à souffrir à cause des erreurs commises par le ministère. La promesse en a été faite en Chambre par le ministre intérimaire de l'Éducation, M. Gaston Binette.

Le ministère a eu des maux de tête tout l'été. Il y a eu tout d'abord le problème des examens. Certaines questions ont été mal transcrites et, par conséquent, il était impossible d'y répondre. Ces questions ont été éliminées quand il a été question du résultat final.

Puis il y a eu le retard à communiquer le résultat des examens, par suite d'erreurs, de déficiences dans le système électronique IBM et aussi, par suite de la grève des postiers, qui se prolonge.

A cause de tous ces retards, les examens de reprise ont donc été reportés du 10 août au 24 août.

A Montréal

C'est surtout à Montréal, où il y a la plus grande concentration scolaire, que la situation est en passe de devenir tragique. La Commission des écoles catholiques a pris les dispositions pour obtenir de Québec les résultats des examens et a ouvert trois centres de distribution de résultats, soit à l'école Le Plateau, au parc Lafontaine; à l'école St-Viateur, rue Garnier, dans le nord de la ville et à l'école St-Émile, rue Sherbrooke est, en face même du siège social de la CECM, près de l'externat classique Ste-Croix.

Les parents avaient été avertis qu'ils pouvaient se rendre à ces trois écoles pour obtenir les résultats des examens de leurs enfants. Mais il y a eu des attentes interminables, injustifiables même, dans certains cas.

On nous a signalé que des mères enceintes ont fait le pied de grue durant deux heures ou plus, dans l'espoir d'obtenir ces résultats, pour apprendre après cette longue attente qu'on n'avait pas ces résultats et qu'il faudrait repasser...

Les conséquences

Les conséquences de cet état de choses sont les suivantes:

- 1 — Ceux qui ont des reprises, aux niveaux de 11e et 12e années n'ont pas été prévenus suffisamment tôt pour bien préparer les reprises.
- 2 — Les cours de rattrapage organisés chaque été pour venir en aide à ceux qui ont des reprises, n'ont pu être donnés.
- 3 — Les étudiants qui terminaient, cette année, leur cours secondaire et qui comptaient sur leurs résultats, soit pour s'orienter, soit pour rencontrer les responsables de l'inscription dans les institutions supérieures, ont été gênés dans leurs projets.

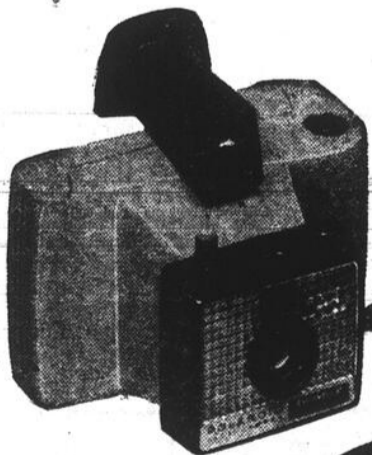
Le problème de l'insécurité, auquel plusieurs milliers d'étudiants, et de parents, ont été soumis, est donc considérable et demeure entier, à l'heure où ces lignes sont écrites.

VOICI LE "SWINGER"

La nouvelle caméra "POLAROID"

NOTRE SPECIAL

\$19.95



Pour la photographie de qualité un seul endroit chez

Avez-vous eu l'occasion de le voir? Nous avons reçu le "Swinger", cet étonnant appareil POLAROID nouveau, à bas prix. C'est un appareil qui vous "pape" — grâce à son viseur, il vous dit quand le temps de pose est au point. Il est rempli de surprises. Et il vous fournit des photos en noir et blanc en 10 secondes. Venez le voir dès aujourd'hui. C'est le meilleur appareil au monde à ce prix!

L. R. VIALA INC.
L.A. 6-2535
Ouvert 8 a.m. à 5.30 p.m.
Lun. à sam. inclusivement

1280 EST, DE MONTIGNY

calendrier académique
automne 1965

studio 5316 inc

"école détenant un permis en vertu de la loi des écoles professionnelles privées"

5316 av. du Parc, Montréal 8, tél. : 273-9511

Pierre LeBlanc, directeur général

cours du jour

date d'entrée : 27 septembre 1965, à 9 h. 30 du matin.
Tout candidat désireux de suivre les cours réguliers du jour, doit remplir préalablement une demande d'admission et passer avec succès l'examen d'entrée.

cours du soir

session d'automne : semaine du 27 septembre 1966.

DATE DES EXAMENS D'ENTRÉE
samedi, le 14 août 1965 à 10 heures du matin

liste des cours

offerts à Montréal et à Québec

DESSIN INDUSTRIEL
sous la direction de M. Raymond Ouimé

DESSIN PUBLICITAIRE
sous la direction de M. Gilles Robert

DÉCOR D'INTÉRIEURS
sous la direction de M. Roger Côté

LES ARTS DE LA COMMUNICATION
sous la direction de M. Jean-Louis Gagnon

Les cours de la communication conduisent aux carrières suivantes : journalisme écrit, journalisme parlé — annonceurs radio-tv, relations publiques, publicité, etc.

COURS DE CHARME ET PERSONNALITÉ
sous la direction de Madame Nicole Germain

Pour tous renseignements
communiquez avec l'une ou l'autre des écoles.
Ouvert du lundi au vendredi, de 9 hres du matin à 9 hres du soir.
le samedi, jusqu'à 3 hres

studio 5316 inc

5316 ave du Parc, Mtl 8, tél. 273-9511 • 437 rue Caron, Québec, tél. 529-4961

studio 437 enr



Songeur, perplexe, Pearson se demande quoi dire

A part la grève des postes, c'est le calme plat à Ottawa

Ottawa (DNC). — La grève des postiers, des manutentionnaires d'élevateurs à grains et des employés du port de Montréal a relégué aux calendes grecques d'importants problèmes dans la capitale canadienne. La seule grève des postiers tient tous les ministres occupés.

On ne parle même plus de la possibilité d'élections générales.

Selon des observateurs, un tel événement à l'heure actuelle pourrait être fatal pour le gouvernement Pearson.

Trois membres du cabinet fédéral s'occupent presque jour et nuit de la grève des postiers de Montréal. Il s'agit du ministre

du Revenu, M. Benson, du solliciteur général, M. Pennell, et du ministre des Postes, M. Tremblay. Les membres du cabinet ont même siégé à minuit, à la demeure officielle du premier ministre Pearson.

Vendredi, les grévistes de Montréal ont tenu une longue réunion avec ces trois ministres et le juge Anderson, chargé par le gouvernement d'enquêter sur la situation des postiers. Hier, samedi, le ministre des Postes passa la journée à Montréal.

Pour sa part, le ministre du Travail est à Vancouver en vue de trouver les moyens pour mettre fin à la grève qui paralyse ce port. Dans l'intervalle, le ministre de l'Immi-

gration est rentré dans la capitale d'un long voyage en Europe. Son retour a passé presque inaperçu. En temps ordinaire, les journalistes l'auraient interrogé sur les résultats de sa mission en Europe, mais toutes les nouvelles venant de la capitale touchaient la grève des postiers de Montréal. Même la situation internationale est reléguée au second plan. On ne parle plus au Canada de la guerre au Viet-nam, des débats entre l'Angleterre et la France, du Marché Commun et de la nomination de M. Ted Heath, au poste de chef du parti conservateur en Grande-Bretagne.

C'est le point mort, sauf en ce qui concerne les postes.

Au NPD tout particulièrement

Un député fédéral de Montréal s'en prend à l'opposition pour son rôle dans la grève postale

Un député libéral de la région de Montréal, M. John Turner, député de St-Laurent-St-Georges aux Communes, s'est porté à la défense du gouvernement Pearson dans l'affaire de la grève des postiers.



M. John Turner

Dans un commentaire donné au poste de radio CJAD, vendredi soir, M. Turner s'en prit à tous les partis de l'Opposition. Il releva les propos de M. Diefenbaker qui conseilla aux grévistes de demeurer en grève. "Est-ce là, de demander le député, une Opposition responsable?"

Poursuivant ses propos, M. Turner cita une déclaration de Me Robert Cliche, chef du NPD dans la province de Québec, dans laquelle il demanda aux grévistes de ne pas retourner au travail. "Fait à noter, de dire M. Turner, l'un des vice-présidents de l'Association nationale du NPD est M. Louis Laberge. Ce dernier est maintenant le porte-parole officiel des grévistes des postes de

Montréal. Tirez vos propres conclusions".

Le député fédéral ajouta que si les 21 députés fédéraux de l'île de Montréal étaient intervenus dans cette grève, ils auraient compliqué les choses. Le gouvernement a bien agi en nommant le juge Anderson comme commissaire enquêteur dans cette grève et en nommant un triumvirat ministériel. "Si les postiers en grève avaient été limogés, si les troupes avaient été appelées pour les remplacer, nous aurions eu une grève nationale, d'un bout à l'autre du pays. Ce n'était pas le temps de prendre de telles décisions. Le gouvernement a pris tous les moyens humainement possibles pour agir comme médiateur entre l'employeur et l'employé", de dire M. Turner en terminant.



Diefenbaker exige une session spéciale

Après leur avoir dit de "réfléchir"

Dief voulait une session spéciale pour régler le cas des postiers en grève.

Ottawa (DNC) — Le chef de l'opposition à Ottawa, M. John Diefenbaker, s'en prend régulièrement au gouvernement depuis le début de la grève des postiers et des employés d'élevateurs à grain.

Au tout début de la grève des postiers, alors qu'elle s'étendait d'un bout à l'autre du pays, le chef conservateur mettait les grévistes en garde et leur demandait de bien "réfléchir" avant de retourner au travail.

Il y a quelques jours, il convoquait les journalistes à ses bureaux d'Ottawa. Il en profita pour exiger que le gouvernement convoque une session spéciale pour "obliger les grévistes à retourner à leurs postes".

Vendredi encore, dans son comté de Prince Albert, en Saskatchewan, il déclarait que le gouvernement fédéral "faisait montre d'une scandaleuse indifférence pour le public, dans sa façon de traiter de la grève des postes". Il a ajouté que le chaos et la dislocation ne font qu'augmenter à Montréal. Il a de nouveau réclaté la convocation d'une session spéciale du parlement pour s'occuper des deux problèmes: la grève des postes et des élevateurs à grain.

La population du Canada approche des 20 millions

Ottawa (UPI) — Le bureau fédéral des statistiques mande que la population du Canada, au 1er juin, s'élevait à 19,571,000. Il s'agit d'une augmentation de 336,000 ou 1.7% depuis le 1er juin 1964 et de 1,333,000 ou 7.3% depuis le recensement de 1961.

La population par province, au 1er juin, s'établissait comme suit: Terre-Neuve, 493,000; Ile-du-Prince-Edouard, 108,000; Nouvelle-Ecosse, 761,000; Nouveau-Brunswick, 623,000; Québec, 5,657,000; Ontario, 6,731,000; Manitoba, 962,000; Saskatchewan, 951,000; Alberta, 1,451,000; Colombie-Britannique, 1,789,000; Yukon, 15,000 et territoires du Nord-ouest,

CHEQUES DE PENSION RETRAITES DU SERVICE PUBLIC FEDERAL

Le contrôleur du Trésor fédéral annonce que les résidents de Montréal, recevant une pension de retraite en vertu de la loi des pensions du service public fédéral, pourront, sur présentation de pièces d'identité, obtenir leurs chèques pour le mois de juillet, au bureau régional de la commission d'assurance-chômage, sis au 1441, rue St-Urbain, angle Ste-Catherine. Ce service sera disponible à compter de 9 hres du matin à 9 hres du soir, samedi 7 août, lundi 9 août et mardi 10 août 1965.

Vacances splendides sur les belles plages du

LAC MAURICE

Ste-Julienne-de-Montcalm, P. Q.

32 milles de Montréal

- OCCUPATION IMMEDIATE
- 10 CHALETS MODÈLES DIFFERENTS
- PRIX DEFAVANT TOUTE COMPETITION

TERRAINS le pied carré 10,000 pieds carrés \$250. **.03**



2 CHALETS \$1595 ch.
4 pièces, terrain compris

4 CHALETS \$2150 ch.
5 pièces, terrain 8,000 p.c. compris

2 CHALETS \$2700 ch.
5 pi., véranda couverte, terrain comp.

2 CHALETS \$2995 ch.
6 pièces, terrain 10,000 pi. car.

\$50 COMPTANT ! 1er PAIEMENT DECEMBRE '65

Représentants sur les lieux en permanence POUR RENSEIGNEMENTS **384-6855**

DIRECTIONS :

Traversez le pont Pie-IX, suivez la route 18, traversez le nouveau pont Terrebonne, tournez à droite jusqu'à la route 18 pour Mascouche, St-Esprit, entrez dans le village de Ste-Julienne et, de là, au LAC MAURICE (Rang St-François). (suivez les indications).

OU

Traversez le pont Viau, Bois-des-Filion, Ste-Anne-des-Plaines, St-Lin, direction Ste-Julienne et de là, au LAC MAURICE (Rang St-François) (suivez les indications).

Directions supplémentaires :

Adressez-vous au Restaurant CASSE-CROUTE (en face de l'église) Ste-Julienne.

Le disque n'était pas de circonstance, il perd son emploi

New York (UPI) — Le disque-jockey Bob Dayton, 31 ans, du poste WABC, a été congédié au terme d'une émission au cours de laquelle il a fait tourner le disque "Joyeux anniversaire" pour commémorer le 20e anniversaire du lancement de la bombe atomique sur Hiroshima.

"Je ne pouvais en croire mes oreilles quand je l'ai entendu", a déclaré M. Walter Schwartz, vice-président et directeur général du poste. M. Schwartz a révélé qu'il avait permis à Dayton de terminer son émission "seulement parce que je n'avais personne d'autre sur les lieux pour le remplacer".

Plus tard, un porte-parole du poste a précisé que Dayton n'avait pas été congédié pour cette seule raison, mais à la suite d'une série d'incidents au cours du dernier mois.

Le bon vieux Bing !



Hollywood. — Malgré ses soixante ans (et plus...) Bing Crosby est toujours fort actif. Il a délaissé le chant et s'est trouvé un autre job. Cette fois, il remplit le rôle de "Doc Boone" dans un nouveau film Columbia, "The Stagecoach". Il aime le rôle, celui d'un ivrogne. "J'ai souvent joué un rôle d'ivrogne, dit-il, mais jamais comme celui-là. Le seul annul, c'est que je ne me rase presque jamais!" — (Téléphoto "Dimanche-Matin" - UPI)

Violente sortie de R. Lévesque

Québec — Le ministre provincial des Ressources naturelles, M. René Lévesque, a déclaré que les dirigeants de la Canadian Electrolytic Co., de Valleyfield "agissaient comme des sauvages", en congédiant douze de leurs employés ayant pris part à une grève illégale. Ces employés voulaient protester contre les actes arbitraires d'un contremaître anglophone.

Certes, la grève était illégale, de reconnaître M. Lévesque, mais ces ouvriers ne pouvaient tolérer plus longtemps d'être traités comme des bêtes.

Devenez DETECTIVES ou AGENTS SECRETS
Cours par correspondance pour hommes ambitieux de 18 ans ou plus. Diplôme prix modique, paiement facile. Positions d'avenir et carrières intéressantes. Ecrivez à: Canadian Investigator Institute, C.P. 11, Station Delorimier, Montréal

Offre Sensationnelle

TAPIS



pour toute la

MAISON

M. BROADLOOM COUVRIRA ENTIÈREMENT CHAQUE PIÈCE

JUSQU'A 400 PI. CAR. DE PLANCHER
★ BONI INCLUS ★

100%

EN BROADLOOM

INSTALLATION COMPLÈTE "MUR À MUR"!

- 1 - SALON
 - 2 - SALLE A MANGER
 - 3 - ESCALIER
 - 4 - VESTIBULE
 - 5 - CHAMBRE à coucher
- ★ BONI GRATUIT

VOYEZ CE QUE VOUS COUVREZ AU TOTAL!
AUCUN DEPOT
PREMIER PAIEMENT EN NOVEMBRE SEULEMENT

Seulement
\$2.50
par
semaine

Nous garantissons

la haute qualité de la main-d'oeuvre et du matériel utilisé. Satisfaction complète ou argent entièrement remis.

\$119.

SURPLUS DE TAPIS VENDU SUR LA BASE DE CE TRÈS BAS PRIX

GRATIS! BONI D'ETE

SERVICE A DOMICILE

Nous irons vous montrer nos échantillons chez vous, sans obligation de votre part. Téléphonnez-nous en aucun temps:

Le jour — Le soir — En fin de semaine

COMPOSEZ

725-6443

(Nous acceptons les frais d'appels interurbains)

Cette offre est valide jusqu'au 15 AOUT seulement

GRATIS!

VOTRE BONI BONANZA AU CHOIX



Choisissez l'un de ces magnifiques ASPIRATEURS HOOVER ou un tapis de 10' x 12'. Absolument GRATIS avec l'achat. Gracieuseté de M. Broadloom.

★ A l'exclusion de la taxe de vente et des frais de livraison au moment de l'achat ★

M. BROADLOOM

appelez en tout temps
Acceptons les frais d'interurbain
3555 est. boul. Métropolitain, Mtl

725-6443

Moins d'un an après la tragédie de Ste-Thérèse, Douglas modifiait les stabilisateurs sur les DC-8

Ottawa (UPI) — Sans pouvoir définir les raisons exactes de la chute d'un réacteur d'Air Canada à Sainte-Thérèse, en novembre 1963, le juge Challies, chargé d'enquêter sur cette tragédie, a mentionné dans son rapport que le stabilisateur du gros DC-8 n'a pas répondu aux manoeuvres du pilote.

Fait à noter, trois mois plus tard, un avion du même type s'écrasait en Nouvelle-Orléans. Un an plus tard, soit en 1964, la Société Douglas, qui construit ce type d'appareils, a modifié l'équipement des DC-8, divisant par quatre le degré d'inclinaison que peut prendre un avion sans danger.

Cette tragédie, la pire dans les annales de l'aviation canadienne, avait fait 118 morts, dont 111 voyageurs et sept membres d'équipage. L'appareil venait de quitter Dorval en route pour Toronto, au moment de sa chute survenue au cours d'une pluie torrentielle qui s'abattait alors sur toute la région métropolitaine.

Le gouvernement fédéral avait nommé le juge Challies, juge en chef adjoint de la Cour supérieure du Québec, comme commissaire chargé d'enquêter sur les causes de cette tragédie. Le juge s'était entouré de deux experts, son rapport de quelque 10,000 mots a été rendu public à Ottawa, vendredi, par le premier ministre Pearson.

Dans son rapport, le juge a écarté l'hypothèse d'une panne de moteur, d'un affaissement de fuselage, d'un remous d'air ou d'erreurs de la part des membres de l'équipage.

En conclusion, il écrit ces lignes: "Pour une raison imprécise, le pilote a fait plonger son appareil à un degré presque maximum pour le stabilisateur horizontal. L'avion a alors commencé à descendre, accélérant à une telle vitesse que tout effort pour le redresser était impossible, parce que le moteur hydraulique du stabilisateur était en panne."

Pour vous, madame!



Paris — Un mannequin démontre une des pièces de la collection de mode hivernale du couturier Castillo. Il s'agit d'une jaquette pour porter après le ski. Ses principales caractéristiques consistent en des rayures tubulaires blanches sur fond noir. (Téléphoto «Dimanche-Matin» UPI)

Rivard voudrait garder l'argent

Le juge Robert Lafleur vient d'accorder à l'avocat de Lucien Rivard, Me Dollard Dansereau, le droit de s'objecter aux procédures judiciaires entreprises par la Banque Royale du Canada pour "récupérer" les \$16,515 trouvés en possession de Rivard au moment de son arrestation dans un chalet de Woodlands, le mois dernier.

On sait que la Banque affirme que cet argent provient d'un vol de camion postal commis, à ses dépens, en mars 1964. Le procureur de Rivard vient d'enregistrer une déclaration à l'effet que "l'argent est la propriété de Rivard et de lui seul".

Le violoniste Oistrakh au Canada cet automne

Moscou (UPI) — Un des plus grands violonistes du monde, David Oistrakh, effectuera une tournée au Canada et aux Etats-Unis cet automne, avec l'Orchestre philharmonique de Moscou, a-t-on annoncé ici.

L'agence de nouvelles soviétique Tass a révélé que le virtuose russe de 57 ans aidera à diriger l'orchestre et jouera comme soliste dans les concertos de Mozart, de Beethoven et de Shostakovich. De plus, il interprétera avec son fils, Igor, le concerto pour deux violons de Bach.

Il est possible qu'Oistrakh donne également des concerts au Mexique et en Grande-Bretagne.

La tournée, la première en Amérique de l'Orchestre philharmonique de Moscou, débutera en octobre et durera plus de trois mois. On juge que cette tournée constitue un des plus importants échanges culturels entre la Russie et les Etats-Unis, en dépit des frictions récentes entre les deux pays sur la question du Viet-nam.

Oistrakh a commencé à diriger l'orchestre il y a trois ans, après s'être acquis une réputation internationale comme violoniste. Il tomba malade en 1963, mais il a repris son poste au podium en 1964.

Aie! mon soulier!



Long Beach, Californie — Miss Belgique, Monique Moret (à droite), se livre au sport de la balançoire en compagnie de Miss Finlande, Esti Ostring. Ces deux demoiselles sont inscrites dans un concours international de beauté.

Loin de la publicité

Les quintuplés Fischer fêteront dans le calme leur 2e anniversaire

Aberdeen, (S.D.) — Quand les quintuplés Fischer auront deux ans, le mois prochain, ils célébreront cet anniversaire dans le calme, loin de tout le tra-la-la publicitaire.

Leurs parents et leurs concitoyens désirent qu'il en soit ainsi. Ils ne veulent pas que leur bonheur soit compromis parce que leur intimité aura été violée. "Nous avons toujours encore à la mémoire les erreurs dont les quintuplés Dionne ont été victimes", de souligner les citoyens d'Aberdeen. "Tout ce que nous désirons c'est que les quintuplés Fischer soient heureux dans leur famille, comme nous le sommes."

Les quintuplés, Mary Ann, Catherine, Margie, Maggie et Jimmy, sont nés à Andrew et Mary Ann Fischer d'Aberdeen le 14 septembre 1963. Ils ont été et sont toujours, les seuls quintuplés américains encore vivants.

Leur naissance a fait d'Aberdeen la ville américaine la plus populaire pendant quelques jours. Mais maintenant Aberdeen s'est accoutumée à ses quintuplés, même si ce mois-ci, deux autres groupes de quintuplés sont nés, l'un en Nouvelle-Zélande et l'autre en Suède.

Richard Schoon, gérant de la Chambre de Commerce d'Aberdeen, a déclaré que les dirigeants municipaux et commerciaux n'ont aucunement l'intention de marquer le 2e anniversaire des quintuplés. "Nous ne croyons pas que personne ne doive de faveurs aux Fischer ni eux à aucun de nous, et je suis sûr que les Fischer sont du même avis que nous. Presque tous les citoyens d'Aberdeen se sont accoutumés à vivre aux côtés de la famille réputée."

"Un jour, les Fischer permettront sans doute que la ville d'Aberdeen fasse une fête aux quintuplés. Ils n'ont pas encore été présentés officiellement à la communauté. Cela se fera probablement quand les enfants seront assez âgés pour profiter pleinement de la célébration."

Fausse alerte dans une prison

Van Nuys, Californie — Un nouveau gardien, Lucius Smith, 46 ans, a reçu l'ordre d'éteindre toutes les lumières le long d'un corridor de la prison locale. Comme il était nouveau, il s'est trompé de commutateur et a appuyé sur les boutons qui déclenchent les sirènes en cas d'évasion.

Cinq minutes après, le corridor fourmillait de policiers.

Etes-vous vraiment amoureux?

Etes-vous jaloux—ou jalouse—si on lui fait la cour? La distance attise-t-elle votre flamme? Les critères du véritable amour vous surprendront peut-être. Quoi qu'on dise, vous pouvez être amoureux même si vous vous posez la question. Lisez le numéro d'août de Sélection du Reader's Digest. Procurez-vous le vôtre dès aujourd'hui!

VENTE MI-SAISON!

1 CHALET
4 pièces, terrain 5,000
pieds carrés \$1750
compris

1 CHALET
5 pièces, terrain 5,000
pieds carrés \$1995
compris

3 CHALETS
5 pièces, terrain 5,000
pieds carrés \$2250
compris

\$50. COMPTANT
jusqu'à 10 ans
pour payer

1er PAIEMENT
en DEC. 1965

Pour renseignements:
384-6855



au superbe
LAC KILDARE
RAWDON
25 milles de Montréal
25 minutes de Montréal
"LE PARADIS DES LAURENTIDES!"



OFFRE
SENSATIONNELLE!
BORDS DE L'EAU
5,000 pieds carrés.
Prix rég. \$1,500
\$895.

Autres
TERRAINS
5,000 pieds carrés, vue sur
le lac ou la montagne, à partir de **\$300**

- 2 plages sablonneuses
- Parc de jeux pour enfants
- Pêche à la truite
- Electricité — Téléphone
- Eau de l'aqueduc

Nos représentants sont sur les lieux en permanence

DIRECTIONS:
Pont Pie-IX, route 18 jusqu'à
Rawdon, puis continuez 2 1/2
milles sur route vers Kildare,
suivez les affiches du lac
Kildare.



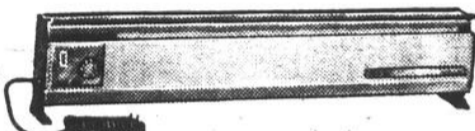
Chaleur confortable dans un espace limité avec les nouvelles fournaïses

**TEMCO
Al-Kove AW-V-50
AU GAS**

50,000 btu, garantie de 5 ans, épargne de l'espace épargne de la chaleur, épargne de l'argent, acheter TEMCO.

PRIX DU ROI
\$139.95

Grand choix de radiateurs de toutes les marques.



Radiateurs de marque Mark Hot, modèle 500, 1,000 watts.

\$28.95

Aussi modèle 700, 1,500 watts, de Mark-Hot. PRIX DU ROI

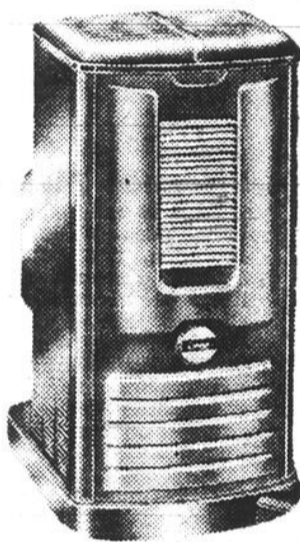
\$34.95

**COLEMAN
"LAURENTIAN"**

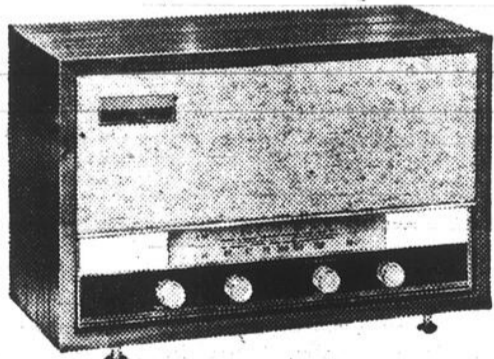
Voici la fournaïse à l'huile la plus populaire sur le marché. Plus de 35,000 BTU de chaleur par heure. 34 po. de haut, 23 1/2 po. de largeur et 23 1/2 po. de profondeur (moins réservoir). Cap. du réservoir à l'huile 2.5.

PRIX SPECIAL DU ROI

\$49.95

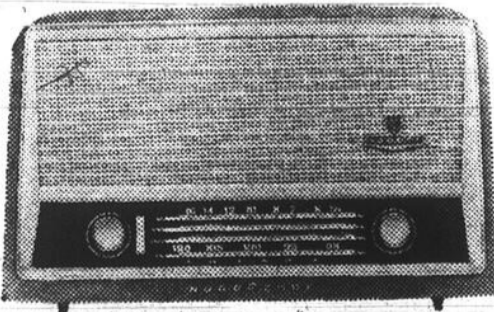


NORDMENDE



Magnifique radio TRANSONIC, AM/FM, cabinet en noyer, No FAD-4. Prix du ROI.

\$49.95



**RADIO
"KADETT"**

De Nordmende - 4 gammes d'ondes. Ce radio est garanti pour donner un haut rendement et une excellente reproduction. 11 tubes. Garantie d'un an de la manufacture. Très grand spécial.

\$89.50

PLAN DE FINANCE IAC — TERMES FACILES — PLAN MISE DE COTE — ENTREPOSAGE GRATUIT — STATIONNEMENT FACILE

HEURES D'OUVERTURE

Lundi, mercredi, 9 h. a.m. à 7 h. p.m.

Mardi, jeudi, vendredi, samedi, 9 h. a.m. à 10 h. p.m.

48 BOUL. DES LAURENTIDES PONT-VIAU

(face à l'hôtel de ville)

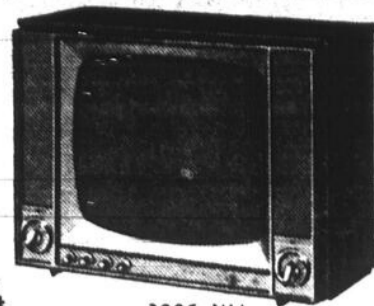
667-7730

**CES SPECIAUX
A PONT-VIAU
SEULEMENT**

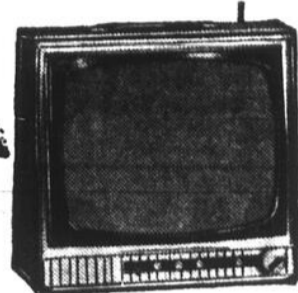


ROLAND FAUCHER
C. T.

Seul de ROI DES BAS PRIX à Pont-Viau possède la formule magique et tous les secrets des BAS PRIX

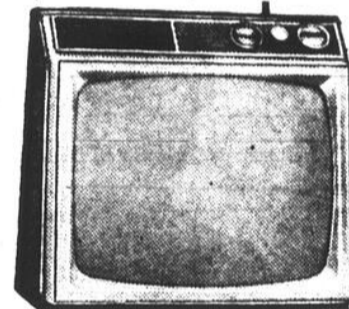


3906 WA
Avec toutes les caractéristiques magnifiques du 3904, ce téléviseur futuriste est un chef-d'œuvre en contre-plaqué de noyer authentique. Dimensions — Largeur 24", hauteur 16", profondeur 13".
SPECIAL ROI DES BAS PRIX
(moins échange)



PHILCO COURRIER 2620 WA
Cet appareil portatif luxueux comporte une antenne télescopique incorporée très sensible, pour une réception parfaite de l'image et du son. Une image complète de 16" et un haut-parleur de 5" x 3" monté à l'avant de même que les réglages, font du COURRIER 2622 un appareil portatif de distinction. Largeur 16", hauteur 16", profondeur 11".

SPECIAL ROI DES BAS PRIX \$137.50
(moins échange)



MOD. 3304
Une réalisation triomphante en fait de téléviseur portatif, combinant le décor, le style, le poids léger, la facilité de transport et le rendement par excellence! Les lignes nettes, admirables et fonctionnelles font du Philco Stratite 19 la joie des décorateurs.
SPECIAL ROI DES BAS PRIX
(moins échange)



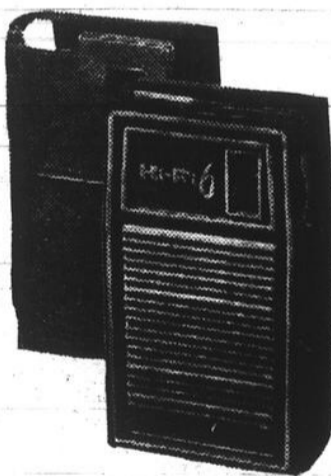
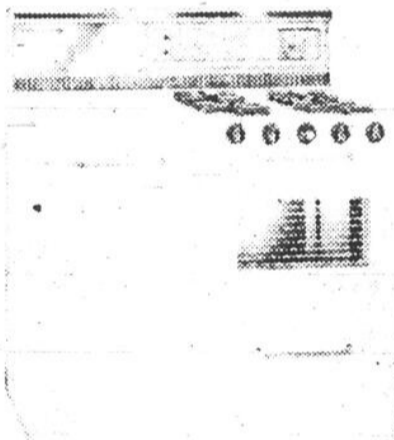
Plan de finance IAC — Termes faciles
Plan mise de côté — Entreposage gratuit
36 mois pour payer

GRAND CHOIX DE
**POELES GAZ
ET GAZ**

de marque
**TAPPAN GURNEY
VR-RY9**

SPECIAL DU ROI

\$309.00



RADIOS

à 6 transistors avec étui et écouteurs choix de couleurs.

\$6.99



**WALKIE
TALKIE**
Garantie 1/2 mille sur terre 2 milles sur l'eau.

LA PAIRE **\$20.69**



**PHONO PORTATIF
Embassy. Modèle 325,**
4 vitesses avec haut-parleur monté de front.

SPECIAL \$19.95

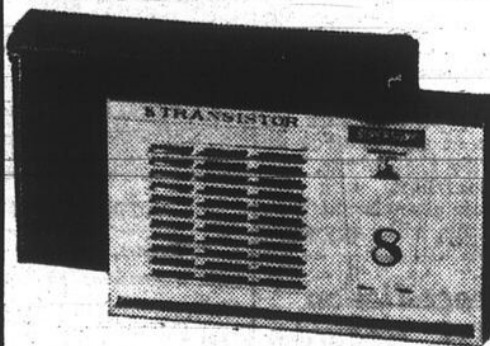
**PHONO PORTATIF
Embassy - Mo-
dèle 302, 4 vitesses.**

SPECIAL \$14.95

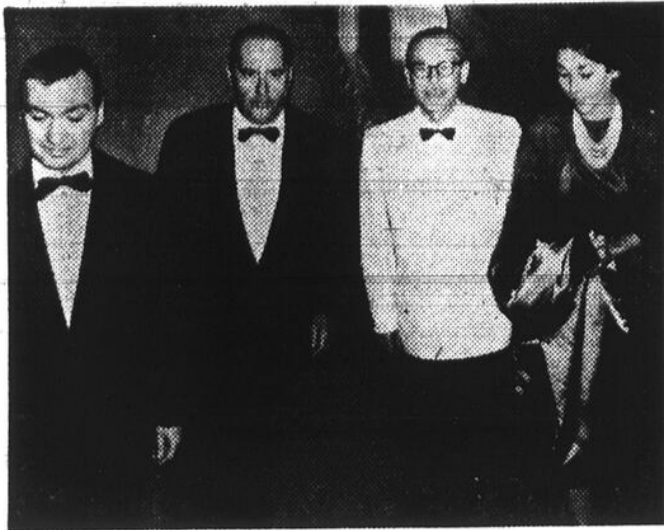


RADIOS "portatifs" 8 transistors. Supersonic avec étui, écouteurs. Grande sensibilité de réception. Re-production puissante.

\$10.88



Pont-Viau
Roi
DES BAS PRIX
DE LA REGION DE MONTREAL LTR



Le président du festival, M. Pierre Juneau, accompagne le réalisateur Italien Roberto Rossellini, Son Excellence l'ambassadeur d'Italie M. Carlo de Ferraris Salzano et l'épouse du consul d'Italie à Montréal.

Sixième Festival international du cinéma

"Pleins feux" sur Montréal, capitale mondiale du film!



Le sous-ministre des Affaires culturelles, M. Guy Frégault, entre au Loew's en compagnie de M. Guy Beaulne, des Affaires culturelles également, et membre du Conseil général du Festival international du film.



La comédienne Monique Miller, qui joue dans le film canadien "La neige a fondu sur la Manicouagan", fait son entrée.

(Photos «Dimanche-Matin», par Bernard Lauzé)

UN GÉANT A VOTRE SERVICE



GARANTIE ÉCRITE A VIE*

MONSIEUR MUFFLER remplacera votre silencieux GRATUITEMENT et l'installera SANS FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE, si celui-ci devenait défectueux, aussi longtemps que vous serez propriétaire et possesseur de votre auto.

PRIX AUSSI BAS QUE **6²⁵**

Crédit instantané
Toute carte de crédit reconnue est acceptée

8 SUCCURSALES POUR VOUS SERVIR

- 2535 Boul. Laurentien
- 1101 Craig E.
- 2500 Sherbrooke E.
- 1295 Bellechasse
- 377 boul. Curé-Poirier Ville Jacques-Cartier
- 10570 Lajeunesse
- 6260 Upper Lachine
- 801 boul. des Laurentides St-Jérôme — Tél. GE. 8-1492

273-1561

(Par GUY SARRAZIN)

Loin des plages de Cannes et des gondoles de Venise, Montréal devient la capitale du cinéma, pendant sept jours. Les néons clignotants, éblouissants et criards souhaiteront chaque jour la bienvenue aux vedettes du septième art, à l'ombre de nos altiers gratte-ciel. De grands noms du cinéma international se mêleront, d'ici jeudi, aux cinéphiles émerveillés qui prennent d'assaut le cinéma Loew's.



L'as cinéaste d'animation Norman McLaren présente lui aussi son billet d'entrée au Loew's. On sait que le festival 1965 est une fête McLaren.

Le septième Festival international du film de Montréal est commencé! "Il n'est pas compétitif, précise Rock Demers, l'âme dirigeant. C'est le public — nombreux — qui couronnera ses "champions"!"

Un classique du cinéma italien ouvrira les représentations, cet après-midi. "Viva Italia", sera montré en hommage et en présence de son célèbre réalisateur, Roberto Rossellini, que les Montréalais connaissent bien pour "Rome, ville ouverte", "Stromboli"...

Science-fiction de J.-L. Godard

Le génie du réalisateur

français Jean-Luc Godard sera ensuite démontré, alors que son film d'anticipation, "Alphaville", se déroulera sur l'écran. Dans une ville étrange, dirigée par un cerveau robot, où les habitants ne semblent connaître ni passions ni émotions, on reverra enfin Lemmy Caution, alias Eddie Constantine.

Anna Karina vedette féminine d'Alphaville, assistera au Festival.

De la science-fiction, les habitués du Festival passeront ensuite à la brutale réalité de tous les jours, avec "La vie heureuse de Léopold Z.", un film canadien de Gilles Carle, qui réunit Suzanne Valéry, Paul Hébert, Monique Joly et Guy L'Ecuyer. Léopold Z., un déblayeur de neige, nous communiquera sa philosophie de la vie. Cette réalisation s'inscrit en compétition au troisième et grandissant festival du cinéma canadien.

L'apothéose de Norman McLaren

Dans le cadre du VI Festival, l'oeuvre de Norman McLaren, l'as canadien du cinéma d'animation, donne lieu à une vivante exposition et rétrospective, qui retrace son ascension vers la célébrité mondiale au moyen de ses graffiti, taches d'encre et coups de pinceau. L'exposition s'ouvrira demain, à l'hôtel Reine-Elizabeth, sous la responsabilité du Festival, de la Cinémathèque canadienne et de l'Office national du film.

Le Festival a été inauguré, comme l'année dernière (avec "Cannon"), par la projection du dernier film de McLaren, "Mosaic", vendredi soir dernier.

Des vedettes... Des réalisateurs

Le public montréalais rencontrera, "en chair et en os",

aux séances du Festival plusieurs vedettes dont Anna Karina, Sandra Milo, et Monique Miller, et des réalisateurs comme Rossellini et Godard.

Et aussi diverses personnalités du cinéma international, dont Annie Philippe, actrice et chanteuse française, Anthony Simmons, réalisateur de "Four in the Morning", H. Dutchmeister, vice-président de la Fédération internationale des Associations de producteurs de films...

Sans oublier les membres du jury présidant au troisième festival du film canadien qui se dispute concurrentiellement avec le Festival: Claude Giroux, président de "Allied Artists Picture Corp.", Françoise Loranger, écrivain, Bretislav Pojar, réalisateur tchèque, Norman Campbell, réalisateur de Toronto, Tom Daly, réalisateur de l'ONF, et Carlos Vilardebo, réalisateur.

PROMOTIONS CHEZ MOLSON

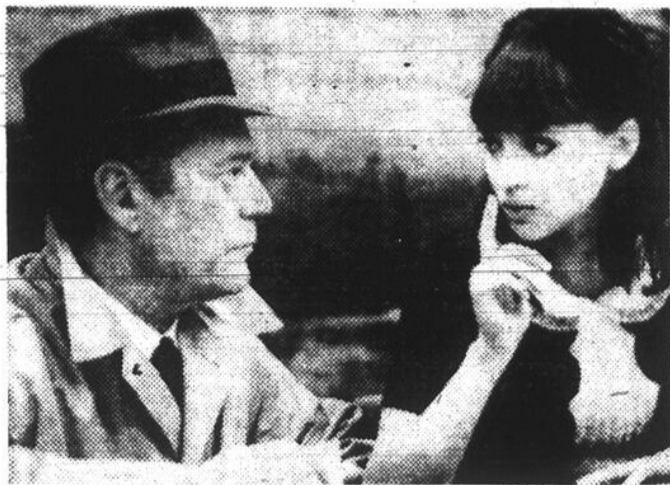


VICTOR LAFOND

FRANK LEVILLÉ

JEAN-PAUL LEFEBVRE

J. P. Rogers, directeur de la mise en marché de la Brasserie Molson du Québec Limitée, annonce trois promotions au service des ventes de Montréal. Victor Lafond, à gauche, et Frank Lévillé, au centre, sont nommés au poste de directeur-adjoint des ventes de Montréal (bouteilles) et Jean-Paul Lefebvre, à droite, au poste de directeur-adjoint des ventes de Montréal (bière en fût).



Eddie Constantine réussira à "sortir" Anna Karina de la cité mystérieuse, Alphaville, et à lui apprendre l'amour et des "je t'aime". Ce film sera projeté ce soir.

Qui est Anna Karina ?

Du savon moussant au cerveau électrique

L'actrice française, d'origine danoise, Anna Karina, est descendue d'avion, à 11 heures 20, samedi soir, à Dorval, afin d'assister aux séances du XVI^e festival international du film de Montréal. L'enfant chérie de la nouvelle vague tient la vedette du film d'"anticipation" de Jean-Luc Godard qui sera montré aujourd'hui, en fin d'après-midi.

"Du savon moussant au cerveau électronique" peut résumer la carrière d'Anna Karina. Avec son sourire gourmand, sa taille de mannequin, elle est devenue une grande vedette, en moins de sept ans.

Elle s'installa à Paris, dans le quartier de la Bastille, à ses 17 ans. Le lendemain, un 15 juillet, on lui proposa de poser pour des photographes de mode. Jean-Luc Godard la remarqua, bientôt, dans un film publicitaire où mutine, gracieuse, nue, elle vantait les qualités d'un savon moussant.

"Le petit oiseau danois" de Godard a ensuite commencé sa carrière fulgurante, dans le monde de la nouvelle va-

gue, décrochant le succès avec des films comme "Le petit soldat", "Une femme est une femme", "Vivre sa vie".

Le public pourra la voir au cours des séances du Festival, en personne, et sur l'écran, car elle paraîtra dans deux films: "Alphaville", cet après-midi, et demain soir, dans "Les soldatesses".

Quatre films canadiens en compétition au Festival

Le comité de pré-sélection, catégorie long métrage, au III^e Festival du film canadien a accepté quatre films canadiens qui seront en compétition, dans le cadre du Festival international du film.

Un premier film a été projeté, samedi: "La neige a fondu sur la Manicouagan", réalisé par Arthur Lamothe. Les vedettes de ce long métrage sont Gilles Vigneault,

Un maître du cinéma italien Roberto Rossellini

L'après-guerre a permis au cinéma Italien de se tailler une place de choix dans le cinéma, parce que des gens comme De Sica, Fellini, Rossellini... ont pris conscience de leur civilisation et qu'ils possédaient une personnalité... "32,000 ponts détruits en Italie, au cours de la guerre. C'était inutile de sangloter, car la force est de comprendre à quoi nous arrivons. Cette attitude morale a créé le néo-réalisme", a dit Rossellini à une conférence de presse, vendredi.

Le maître méconnu du cinéma italien séjourne à Montréal, afin de siéger au jury du troisième festival du film canadien qui se déroule dans le cadre du VI^e Festival international du film, au cinéma Loew's.

"Je n'ai peut-être pas des idées comme les autres sur le cinéma, avoue-t-il encore. Mais le cinéaste aux qualités humaines est celui qui place le cinéma sur le plan artistique. Le film, comme moyen audio-visuel, identifie plutôt la personnalité d'un réalisateur que d'une collectivité. Et il n'existe pas de critère pour juger un film: il réfléchit son auteur."

Des malaises

"La fonction du cinéma, c'est de mettre les hommes en face des choses, des réalités telles qu'elles sont. Ainsi une vague de malaises et de plaintes surgit au moment où les hommes ont le pouvoir de presque contrôler la nature, la machine et poursuivent leurs conquêtes. Il ne faut pas cependant oublier que le développe-

« 32,000 ponts détruits m'ont lancé dans le néo-réalisme ! »

ment moderne, la nourriture et le bien-être sont des nécessités de la vie quotidienne. Traduire les malaises en toute clarté et formuler les besoins de l'homme, comme un miroir réfléchit l'image, tel doit être le cinéma."

Selon Rossellini, la télévision et le cinéma n'ont pas beaucoup de différences. La télévision permet par contre la poursuite d'un thème, pour créer des "séries". Le maître italien a réalisé dans ce sens une série "L'Age de fer", qui a été projetée sur le petit écran, à raison de cinq émissions d'une heure.

"L'Age de fer, ajoute-t-il, tenait du documentaire et

du spectacle. Ce film de télévision a créé une bonne impression en Italie, parce qu'il était divertissant et cependant dans les meilleures veines du cinéma."

Cinéma canadien

Abordant le cinéma canadien, Rossellini a décrit la longue tradition du documentaire comme une utilité essentielle à l'avènement d'un cinéma et les structures remarquables de l'Office national du film qui serviront utilement nos cinéastes.

"Je ne suis peut-être pas ce qu'il y a de mieux comme juge, mais j'espère ne pas être trop désemparé de-



Roberto Rossellini

vant le cinéma des jeunes réalisateurs," a conclu Rossellini.

A l'ouverture du VI^e Festival du Film

Accord Italie-Canada en vue et défilé de modes sous la pluie

Montréal était sous la pluie, vendredi soir, mais les cinéphiles ont tout de même conservé leur ferveur, alors que le VI^e Festival international du film s'est officiellement ouvert en présence de l'ambassadeur d'Italie et du sous-ministre des Affaires culturelles du Québec.

Le tout-Montréal, artistique ou amateur de cinéma, s'est massé au Loew's entre deux "douches célestes". Robes longues, habits de soirées, robes courtes et complet de ville, "jeans", sandales et chandails un défilé de modes, quoi! qui se produisait devant photographes, journalistes et curieux.

Peu de discours, mais une révélation importante: l'ambassadeur d'Italie au Canada, Son Excellence M. Carlo de Ferraris Salzano a en effet annoncé que des pourparlers sont en cours et qui arriveront à la signature d'un accord entre le Canada et son pays pour la production de films.

"Les ressources cinématographiques de votre pays sont, pour dire, illimitées, et l'Italie s'intéresse grandement à votre cinéma."

Quelques instants plus tard, l'ambassadeur a présenté à M. Guy Côté, président de la cinémathèque canadienne, le film "Voyage en Italie" de Rossellini, ce long métrage sera montré aujourd'hui, à deux

heures trente.

Un film du cinéaste canadien Norman McLaren a de nouveau, cette année, ouvert les séances du festival. Il s'agit de "Mo-

saic", un jeu de point lumineux qui distrait et amuse. Le long métrage projeté ensuite a été "Le moment de vérité", film italien de Francesco Rosi.

Monique Miller et Margot Campbell.

Un autre film du Canada français sera présenté aujourd'hui. Il s'agit de "La vie heureuse de Léopold Z",



Gilles Vigneault paraît à l'aise ici, dans une scène extraite du film "La neige a fondu sur la Manicouagan", d'Arthur Lamothe, pour l'Office national du film.

de Gilles Carle, avec Monique Joly, Suzanne Valéry, Paul Hébert et Guy L'Ecuyer.

Les deux productions sont signées par l'Office national du film.

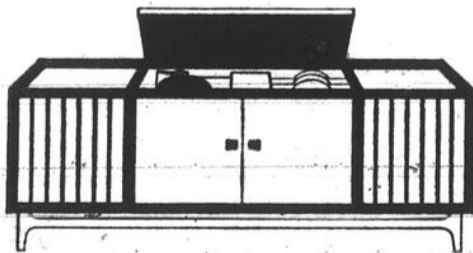
Deux films sont du Canada anglais: "Sweet Substitute", de Larry Kent, jeune réalisateur de Vancouver, et "Running Away Backwards", d'Allan King, de Vancouver, également.

Le titre du film est approprié

St-Domingue — La capitale de la république dominicaine célèbre cette semaine le 469^e anniversaire de sa fondation par Bartholémy Colomb, frère du bien connu Christophe.

Dans le quadrilatère de la ville occupé par les rebelles anti-américains, on montrera gratuitement un film intitulé "Damn Yankees".

A vous le choix...



...car vous avez eu d'avance un prêt économique plan-à-Terme de la Banque Royale

Quand vous envisagez un achat important — voiture, meubles, réfrigérateur, machine à laver, sècheuse — ou toute autre grosse dépense, comparez les prêts plan-à-Terme à ce que vous offrent d'autres organismes de prêt; vous verrez qu'un prêt plan-à-Terme ne coûte vraiment pas cher. Empruntez d'avance la somme qu'il vous faut et vous serez en mesure d'obtenir de meilleures conditions.



BANQUE ROYALE

DENIS

ORANGEADE

Conservez vos capsules



Le Canada s'y prend mal, s'il pense attirer des visiteurs à l'Expo '67 en agissant ainsi

Paris — Le Canada a refusé de s'associer à l'Organisation de coopération économique et de développement qui s'est donné comme but de faciliter les voyages des touristes à l'étranger.

Le veto canadien a soulevé l'ire des 20 autres pays qui ont accepté d'être membres de l'Organisation. Le Canada est le seul pays à refuser de se rendre aux recommandations suggérées pour faciliter le tourisme: simplification des formalités aux douanes, obtention plus facile des passeports, des visas et autres documents nécessaires pour le transport, par exemple, de voitures, etc. En bref, toutes ces procédures

qui irritent le touriste peu habitué à voyager.

Un communiqué de l'Organisation mande que les recommandations lient tous les pays qui les ont acceptées, mais un porte-parole a précisé que ce lien est plutôt d'ordre moral.

En refusant d'accepter les recommandations, les représentants du Canada à Paris ont déclaré qu'ils obéissaient aux instructions reçues.

"Comment le Canada peut-il songer à accroître son tourisme s'il agit ainsi? se demande-t-on. C'est une attitude plutôt négative, surtout à l'approche de l'Expo 67. Ce n'est certes pas de la bonne publicité."

Il se livre à la police

Austin, Texas, (UPI) — Le fils aux belles manières de l'un des directeurs d'un important magasin à rayons de Fort Worth a admis, vendredi, être l'auteur du meurtre de deux jeunes étudiantes de l'université du Texas. Il s'agit de James C. Cross, fils, âgé de 23 ans, étudiant à la même université. Le jeune homme avait déjà courtisé l'une des jolies filles dont les cadavres furent retrouvés dans un champ, il y a une semaine.

Cross fut appréhendé par la police après lui avoir téléphoné pour lui dire qu'il avait une confession à faire. Il fut immédiatement conduit aux cellules et tout cautionnement pour sa mise en liberté lui fut refusé. On l'accusera de ce double assassinat.

C'est le 30 juillet que l'on retrouva dans un champ près d'Austin les cadavres nus de Shirley Stark et de Susan Rigsby, toutes deux âgées de 21 ans. Les jeunes filles furent assassinées le 18 juillet. Cross avait courtisé Miss Stark.

Le colonel Homer Garrison, directeur de la sécurité publique au Texas, a déclaré aux journalistes qu'il "connaissait maintenant les motifs du crime". A une question à l'effet de savoir si ce meurtre avait été causé par un avortement, le policier refusa de répondre. "Les médecins légistes, dit-il, y répondront". Le policier conserva le mutisme le plus complet en vertu d'une nouvelle loi qui interdit à la police de fournir la moindre information avant tout procès. La nouvelle loi n'entrera en vigueur que le 1er janvier prochain, mais le policier ne voulut courir aucun risque.

Cross, diplômé en littérature anglaise à l'université du Texas, était soupçonné du double crime dès les premiers jours. Il avait été longuement interrogé par la police la veille de "sa confession". Faute de preuves, la police le relâcha. Enfin, vers 8 heures vendredi soir, le jeune homme demanda à parler par téléphone au lieutenant George Phifer.

Cross est le fils de M. James C. Cross, directeur de la publicité chez Monnids, l'un des plus importants magasins à rayons de la ville de Fort Worth.

Les deux étudiantes du Texas auraient été assassinées par un jeune homme de bonne famille



Austin, Texas — Deux étudiantes de l'Université du Texas chargent leur "revolver" à gaz lacrymogène au moment où elles quittent leur dortoir pour se rendre au centre de recherches de l'institution, sur le campus. Depuis que deux de leurs compagnes de l'Université ont été trouvées assassinées, les ventes locales de "revolvers" à gaz lacrymogène (semblables à des plumes-réservoirs) ont augmenté. Le titre du livre que tient l'une des deux jeunes filles s'intitule: "The Organization Man". (Téléphoto «Dimanche-Matin» - UPI)

Les CHALETS préfabriqués AYOTTE

sont incomparables par leur QUALITE et leur BAS PRIX



N'achetez pas

avant d'avoir vu un des 4 frères Ayotte

- ★ 10 ans pour payer
- ★ Assurance-feu gratis
- ★ Aucun comptant
- ★ Choix de 45 modèles
- ★ Livraison gratuite
- ★ Catalogue '65 - 50c

GARANTIE ECRITE DE 10 ANS

Suivez l'autoroute des Laurentides jusqu'à la sortie 11, tournez à gauche aux feux de circulation à Ste-Rose, de là suivez le boul. Labelle (la route 11) jusqu'au numéro 771 à Ste-Thérèse.

OUVERT SAMEDI ET DIMANCHE JUSQU'À 10.00 heures p.m.

AYOTTE & FRÈRES

LIMITÉE

Téléphone : 625-9609

1101, BOUL. LABELLE, STE-THERESE

MAISONS — MOTELS PREFABRIQUES



Michael Dobich

son propre hélicoptère. Il vient de mourir dans un accident: son hélicoptère a fait défaut et plongé dans un champ alors qu'il se rendait à une réception à Indianapolis.

Trois jours après sa mort,

sa compagnie faisait banqueroute.

Dobich détenait plus de \$6 millions d'actons de l'United Life Insurance, de Fort Wayne, Indiana. 579 personnes, en provenance de 137 villes et villages de l'Indiana, ont porté plainte pour une somme totale de \$2,878,881.00.

C'est probablement l'épouse de Dobich qui sera la plus durement atteinte. Elle était la bénéficiaire d'une police d'assurance sur la vie de son époux au montant de \$435,000. L'avocat de la banqueroute a demandé à la Cour d'intercepter le paiement de cette police d'assurance.

L'avocat, Me Donald Buttrey, a révélé qu'une étude des livres de la compagnie

démontrait que les actionnaires ne recevront pas plus que quelques cents par dollar prêt.

Dobich était considéré comme "une merveille" par plusieurs. Il possédait son propre hélicoptère et s'en servait pour visiter ses clients. Au moment de sa

mort, il tentait d'acheter un domaine de \$160,000 pour y loger son épouse et son enfant unique.

Me Buttrey prétend que Dobich gardait probablement toute sa comptabilité dans sa tête. C'est ce qui rend difficile le travail des enquêteurs.

A LOUER

1 1/2 - 2 1/2
3 1/2 - 4 1/2

meublés ou non

PRIX RAISONNABLE

Service de concierge
Buanderie
Piscine à l'année
Facilité de stationnement
INFORMATION

3990, Sherbrooke E.
2805, Charlemagne
2900, Jeanne d'Arc

Bureau :

3000, Jeanne d'Arc
259-9346 - 274-4333

MOUILLE-T-IL SON LIT?

NOUS LE SOULAGERONS DANS LES 24 HEURES

Par une méthode scientifique, SANS MEDICAMENT, absolument inoffensif. Recommandé par un grand nombre de médecins, 6 années d'expérience l'ont prouvé. S'opère à la maison, au chalet, à la campagne, en voyage.

SPECIAL PRE-SCOLAIRE

Réduction de 40% - Temps limité - Argent remis intégralement si non satisfait

- ★ Moins coûteux que le prix d'un matelas
- ★ Plus d'hygiène à la maison.
- ★ Finies les corvées de la maman
- ★ Un niveau scolaire plus élevé.
- ★ Fini le complexe.
- ★ Beaucoup moins nerveux.
- ★ Droit aux voyages, collège ou couvent
- ★ Nuits de sommeil normales.

CONSULTATIONS GRATUITES

Pour la Mauricie: 48a, boul. Duplessis, Cap-de-la-Madeleine, FR. 8-3061.
St-Jean: 165, St-Charles, St-Jean, tél. 347-4541
Nord de Mtl: 33 Gr-Côte, St-Eustache, 473-9735

Représentants demandés, avec références, pour les régions suivantes: Québec, Sherbrooke, Joliette, Valleyfield, St-Jérôme, Sorel, Granby, Drummondville, Victoriaville — Attention spéciale aux communautés religieuses pour l'ouverture des classes.

Communiquez avec nos consultants ou directement à

REFLEX SYSTEME ENR.
C.P. 16, Longueuil, Qué. — Tél.: 674-3790

S.V.P. GARDER CETTE ANNONCE POUR OBTENIR VOTRE REDUCTION



Guettez l'arrivée de la circulaire "RETOUR À L'ÉCOLE ET AU COLLÈGE" DE SIMPSON

La vente commence le 12 août et elle regorge d'aubaines pour toute la famille

Par suite de la grève des postiers, vous ne recevrez peut-être pas à temps la circulaire "Retour à l'école" de SIMPSON. Nous avons pris toutes les mesures pour que les circulaires soient livrées dans les régions habituellement desservies par la poste. Si vous n'avez pas reçu votre circulaire d'ici mercredi le 11 août, venez en prendre une soit chez SIMPSON en ville, soit chez SIMPSON à Fairview-Pointe Claire. Il y aura suffisamment de circulaires pour tous.

Vous économiserez durant la vente "Retour à l'école et au collège" de SIMPSON. Procurez-vous la circulaire SIMPSON et conservez-la.

Commandez par téléphone dès que vous aurez reçu votre circulaire **842-7221**

SI VOUS AIMEZ ce qui est original... VOUS AIMEREZ SIMPSON à Fairview-Pointe Claire

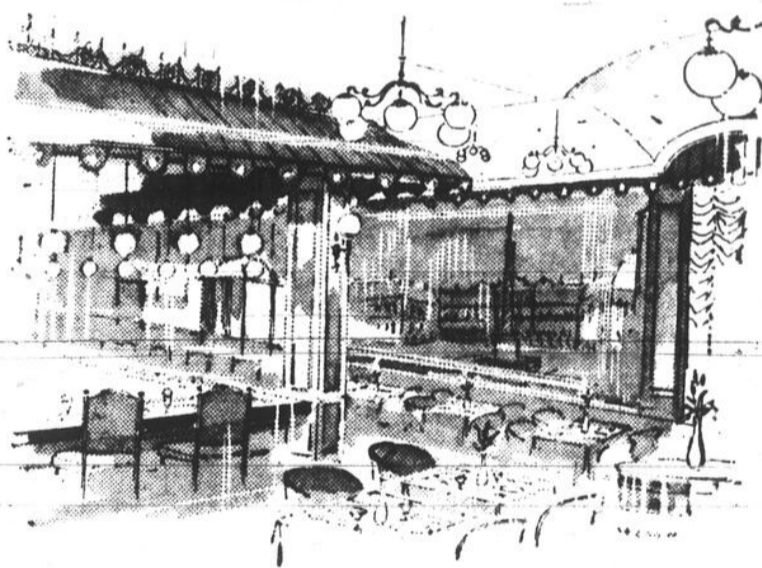
A partir du moment où vous pénétrez chez SIMPSON à Fairview-Pointe-Claire, vous vous apercevez qu'il ne s'agit pas du tout d'un magasin ordinaire. L'heureuse combinaison des couleurs, l'éclairage original et l'aménagement moderne des rayons enchantent les yeux, ce qui n'est pas coutumier dans tous les magasins. Vous aimerez aussi l'originale Galerie et sa Fontaine "magique" ainsi que le très élégant restaurant "Le Café Vendôme", où vous vous imaginerez pendant quelques heures à Paris.

Originale et unique aussi puisqu'elle est la première au Québec, la Clinique-Auto qui permet de faire analyser électroniquement une voiture en trente minutes.

SIMPSON AU CENTRE D'ACHATS FAIRVIEW-POINTE-CLAIRE

Route Transcanadienne et Montée St-Jean

Il ne reste que 4 jours avant l'ouverture... Préparez-vous!
Venez assister au Gala d'ouverture du 12 août, au magasin SIMPSON à Fairview-Pointe-Claire



VOICI QUELQUES-UNES DES AUBAINES OFFERTES A PARTIR DE JEUDI CHEZ SIMPSON, EN VILLE, ET A FAIRVIEW-POINTE-CLAIRE

COUPE-VENT POUR GARÇONS — Suédoise entièrement doublée avec col en même tissu, poignets en tricot, deux poches droites, glissière. Brun, marine, rouille. Tailles 26 à 36.
Rég. 8.99 Ch. 6.99

SIMPSON — Vêtements pour garçons et jeunes gens (714), au deuxième.

PALETOTS POUR HOMMES ET JEUNES GENS — Paletots tout-temps en coton égyptien à tissure serrée. Rebelles aux plis, lavables. Choix de modèles semi-doublés ou entièrement doublés, en même tissu ou en satin. Beige. Tailles 36 à 46 pour statures courte, moyenne, haute.
Rég. 14.98 Ch. 9.99

SIMPSON — Vêtements pour hommes (712), au deuxième.

PROJECTEUR DIAPPOSITIVES — Modèle Manumatic, 35 mm., silencieux, refroidissement à triple jet. Lenwatts...Capacité de 40 diapositives. Avec écran de table 18" x 24".
Rég. 63.98 Ch. 49.98 mens. \$5.

SIMPSON — Caméras (704), au rez-de-chaussée.

PANTALONS POUR HOMMES — Rabais \$3. Velours côtelé de première qualité. Velours à côtes moyennes, modèle avec patte, deux boutons réglables sur le côté. Beige, brun ou fusain. Tailles 30 à 38.
Rég. 8.95 Ch. 5.95

SIMPSON — Accessoires pour hommes (713), au rez-de-chaussée.

JUPES POUR DAMES — Flanelle tout-laine. Jupe à plis creux piqués sur les hanches. Gris, marine, brun. Tailles 8 à 18 ans.
SPECIAL Ch. 7.98

SIMPSON — Vêtements sport (738), au troisième.

HOUSES ET SACS PLASTIQUE — Houses géantes ou de dimension standard, 2 ou 3 crochets. Longueur 42" ou 54". Etagères, sacs pour lingerie ou souliers.
Ch. 99¢ à 2.99

SIMPSON — Menus articles (710), au rez-de-chaussée.

BAS NYLON POUR DAMES — Filet micro, avec revers extensible. Sans couture, 400 aiguilles et 15 deniers pour la finesse. Beige, brun, taupe, ambre brûlée. Pointures 9 à 11.
SPECIAL 59¢ par.

SIMPSON — Bas pour dames (707), au rez-de-chaussée.

IMPERMEABLES POUR ENFANTS — Vinyl très résistant à la pluie. Modèles avec col doublé de velours côtelé. Se ferme par agrafes en métal. Avec chapeau. Rouge, bleu, jaune pour fillettes et marine ou jaune pour garçons. Ages 3, 4, 6, 6x.
Rég. 2.98 Ch. 1.99

SIMPSON — Vêtements pour enfants (744), au deuxième.

COUVRE-LIT SATIN A MOITIE PRIX — Couvre-lit genre jeté en satin antique matelassé. Bordure passepoilée. Décoré de riches motifs damassés. Ton or, blanc, beige. Rég. 39.98 Ch. 19.99

SIMPSON — Linge de maison (751), au quatrième.

BICYCLETTE 12 pouces — A stabilisateurs amovibles. Cadre tubulaire acier. Roues 12 po. Pneus en caoutchouc plein, blancs. Selle et klaxon plastique, blanc/rouge, poignée et pédales plastique, rouge. Garde-boue chromé. Sacoche simili cuir. Assemblage rapide. Pour enfants 2 et 3 ans.
Rég. 24.99 Ch. 18.39

SIMPSON — Jouets (759), au cinquième.

PNEUS "ALLSTATE" — Nylon 2 plis, Companion de "Allstate". Aucuns frais pour installation par SIMPSON à Montréal. Garantie de 9 mois contre les hasards de la route. Garantie à vie contre les défauts de fabrication. 670 x 15 ou 750 x 14, type chambre à air ou sans chambre à air. Aucun échange requis. Ch. 9.99

SIMPSON — Accessoires d'auto (773), au sous-sol.

CHEMISES POUR HOMMES ET JEUNES GENS — Chemises de fabrication canadienne, en coton "Sanforized" et mercerisé. Col "Fused" ou à patte. Bleu, tan, gris. Encolures 14 à 17.
Rég. 3.99 Ch. 2.99

SIMPSON — Accessoires pour hommes (789), au sous-sol.

Ces articles figurent dans la circulaire "Retour à l'École et au Collège" de SIMPSON

CHEZ SIMPSON, 95% DES EMPLOYÉS PERMANENTS PARLENT FRANÇAIS

HEURES D'AFFAIRES : 9 h. A.M. à 5 h. 30 P.M. — Ouvert JEUDI et VENDREDI jusqu'à 9 h. P.M.; SAMEDI, 9 h. A.M. à 5 h. P.M. — Service téléphonique ouvert dès 8 h. A.M. : 842-7221

LIVRAISON SANS FRAIS
MONTREAL ET REGION
TAPIS • PRELARTS • TUILES
COUPONS A BAS PRIX
SIGNALEZ 522-1155 — 523-1153



Prelart vinyl
cushion floor.
\$3.29 v.a.

Tapis nylon
posé avec feutre.
\$8.99 v.c.

L. P. FONTAINE & FRERE

1963 ONTARIO EST — 723 MT-ROYAL EST

Un cargo heurte un pont et l'arrache

Grosse Ile, Michigan, — (UPI) — Un gros cargo des Grands Lacs, a heurté le pont à péage de Grosse Ile, projetant deux automobiles dans le canal de 21 pieds de profondeur, entre l'île et le Michigan.

Selon la police, les occupants des voitures ont vu venir le navire, ont prévu la

collision et ont pris la fuite à pied avant que le cargo de 666 pieds, le John T. Hutchison, ne heurte le pont reliant l'île à la ville de Riverview, une petite municipalité en aval de Detroit.

Il n'y a pas eu de blessé. Le Hutchison, propriété de l'American Steamship Co., de

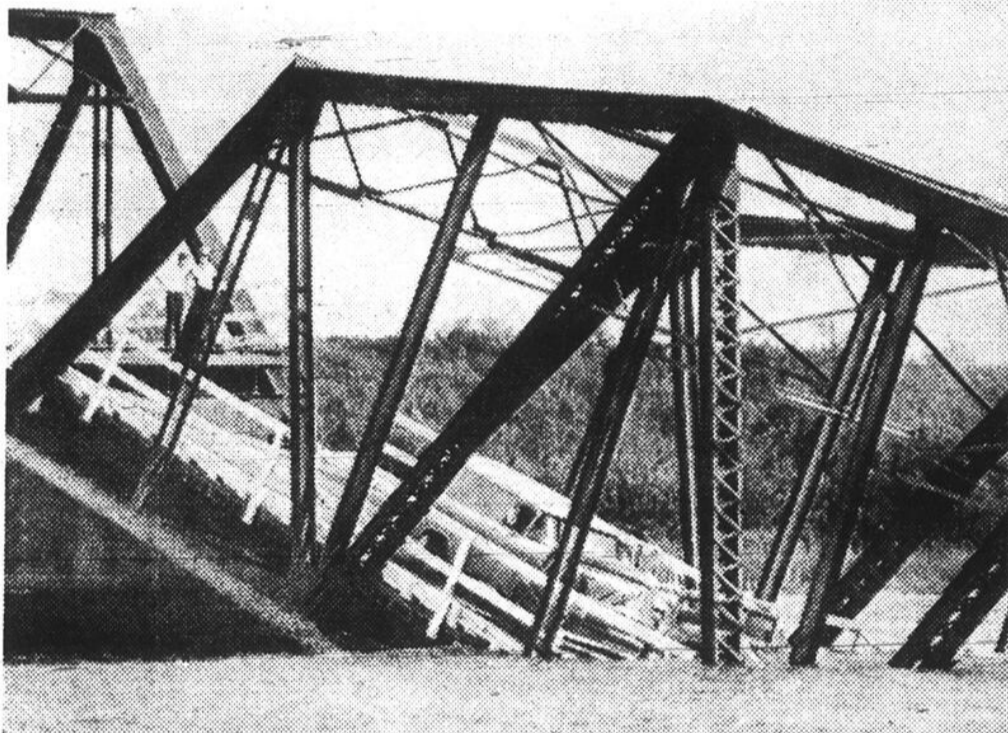
Buffalo, N. Y. se dirigeait vers le nord, venant d'une petite aciérie, selon la police. Il était dans le chenal Trenton de la rivière Detroit. Le principal trafic maritime utilise le chenal du côté est, entre l'île et la province d'Ontario, au Canada.

Le navire a apparemment raté l'ouverture du pont à

basculé, il a heurté le tablier du pont et l'a arraché. La section du pont est tombée dans la rivière.

Les deux automobiles qui ont plongé dans la rivière étaient sur la section du pont attendant que le pont se ferme. Trois autres automobiles étaient immobilisées sur la section et n'ont pu faire marche arrière pour retourner sur la terre ferme.

Le Hutchison s'est infligé une déchirure de six pieds dans sa proue. Il a été remorqué jusqu'à une cale-sèche de Trenton pour y subir des réparations.



Ile Grosse, Michigan — Un cargo des Grands Lacs, le "John Hutchison", s'écrasait ces jours derniers contre l'un des piliers d'un pont reliant l'île à la terre ferme, au-dessus de la rivière Detroit. Deux autos qui se trouvaient sur le pont furent précipitées dans 21 pieds d'eau et trois autres s'immobilisèrent dans une dangereuse position. Heureusement, tous les occupants, prévoyant la collision du navire avec le pilier, avaient abandonné leurs voitures. La circulation sur le cours d'eau fut interrompue pendant plusieurs heures. (Téléphoto «Dimanche-Matin» - UPI)



Mlle MARGUERITE BEAULIEU, qui, par son gracieux concours, contribue au succès de la promotion "Médaille d'Or" du CERCLE DU COFFRE D'ESPERANCE de Textelle Inc. — *

Ci-gît le Times de Vancouver!

Vancouver — Le Times, un journal quotidien de cette ville, a fermé ses portes à jamais.

Ce journal avait été fondé le 5 septembre 1964. Il traversait depuis deux semaines de graves difficultés d'ordre pécuniaire, les employés n'avaient pas reçu de salaire depuis une quinzaine. Le journal fait face à de nombreuses poursuites judiciaires.

Le président Victor Odum a déclaré que, malgré une campagne d'économie et de réorganisation, il "n'arriverait pas à améliorer la situation financière de façon à continuer la publication".

En mai dernier, le personnel du Times était réduit de 225 à 100 employés. Imprimé sur "offset", le Times a réussi à enregistrer un déficit d'un million de dollars en neuf mois d'opération.

La ville de Granby, menacée d'une disette d'eau, est sauvée par ses voisins de Waterloo

Granby. — Les industries locales, qui parlaient de fermer leurs portes d'ici quinze jours, à cause d'une disette d'eau causée par la sécheresse, ont été sauvées... par la cloche.

La ville voisine de Waterloo, mise au courant de la gravité de la situation, a généreusement offert sept millions de gallons d'eau par jour, pendant les prochains 24 jours.

Si la sécheresse se poursuit, Waterloo est prête à faire davantage pour Granby. Elle asséchera un petit lac pour fins de construction et acheminera ainsi vers Granby quarante millions de gallons d'eau.

Le geste de Waterloo est d'autant plus admirable, qu'il y a quelques jours, le conseil

municipal de Waterloo déclarait aux journalistes que le niveau de son propre lac était de deux pieds plus bas que la normale!

PHOTOS

DE MARIAGE

SPECIAL
12 PHOTOS

ALBUM INCLUS \$35.00



HATEZ-VOUS, RESERVEZ IMMEDIATEMENT!

Nous montrons nos albums à votre domicile si vous ne pouvez venir à notre studio.

LA PHOTO MODELE

1682 est, rue Ste-Catherine (près Papineau)

POUR RENDEZ-VOUS

524-3745

LUNETTES auditives

MARQUES REPUTÉES

• Dépositaire des minuscules appareils auditifs. "FIDELITY ELECTRONIC DU CANADA"

Piles de tous genres
Accumulateur de piles
spécial \$18.00

Yeux artificiels en
en plastique
faits sur mesures.

J.A. Racette

6528, ST-DENIS
(au nord de Beaubien)

INC. CR. 2-9572 — 272-9014



de 10 h. à 10 h. 15
tourisme gastronomique
BODDY BALTA et son accordéon
et visitez nos auberges de Franco avec Paul Legendre
musique
lundi, mercredi, vendredi
seigneur de votre vie à radio-camus

Ouverture jeudi le 12 août!

Centre Fairview Pointe-Claire.

Simpson, Eaton, 68 autres magasins.

70° l'année durant. Galerie intérieure.

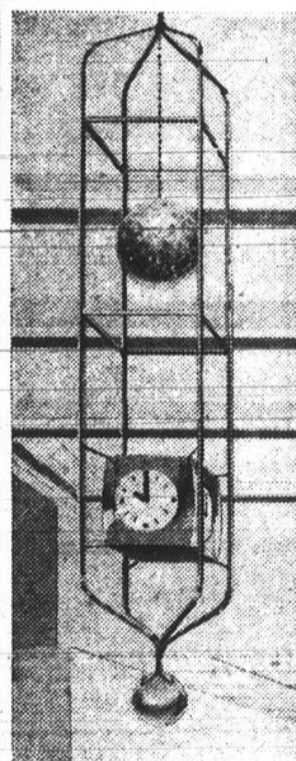
Stationnement pour 4000 automobiles.



Galerie intérieure 70 magasins, banques, restaurants



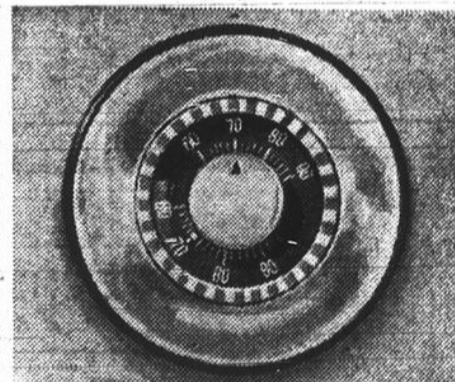
Simpson



Atmosphère idéale



Eaton



Ouvert jusqu'à 10 p.m. jeu. et vend. 70° l'année durant

Comment s'y rendre

DIRECTION OUEST: Route transcanadienne, sortie 15

DIRECTION EST: Route transcanadienne, sortie 15 vers le nord sur la Montée St-Jean

ROUTE 2: Viaduc de la Montée St-Jean, vers la transcanadienne



- Venez avec toute la famille à l'ouverture officielle, jeudi le 12 août—9 a.m. au Carrefour.
- Voyez la fontaine Fairview—une des nombreuses attractions des galeries.
- Assistez à l'avant-première des créations d'automne, vendredi le 13 août, dans les galeries.

"Je te rencontrerai sous l'horloge, au carrefour!"

LE CENTRE COMMERCIAL LE PLUS MODERNE AU CANADA

CENTRE

Fairview

POINTE - CLAIRE

VOUS SERVIR EST NOTRE PLAISIR 895-1610

70 MAGASINS
GALERIE INTERIEURE
SIMPSON
EATON
TRANSCANADIENNE
ET MONTEE ST-JEAN

OUVERT JUSQU'A 10 P.M.
JEUDIS ET VENDREDIS

Fin heureuse d'un cauchemar

Le jeune Barry Pipestem n'est plus délaissé

Le mauvais rêve qu'était en train de vivre le jeune Barry Pipestem, il y a une semaine à peine, aura, semble-t-il, une fin heureuse.

Le garçonnet de 10 ans, dont la mère, une Indienne d'Alberta et le père un blanc qui les abandonna

celui du Québec, ne pouvaient faire quelque chose pour lui.

La Cour du bien-être social et des travailleurs sociaux avaient pris son sort en mains et la Travellers Aid Society a accéléré les choses.

Un grand nombre de personnes qui ont tenu à garder l'anonymat ont rendu de grands services au cours de la dernière semaine à Barry.

Le seul espoir qui restait la semaine dernière au jeune Indien était qu'il retourne dans sa ville natale, Calgary. Là une tribu d'Indiens consentaient à le reprendre. Un ministre de la United Church d'Edmonton avait même envoyé \$100 pour défrayer le coût du voyage du jeune Barry. Comme le jeune Barry n'ira pas dans l'ouest du pays, le chèque sera retourné au pasteur.

Des offres de secours financiers ont été temporairement refusées jusqu'à ce que les travailleurs sociaux aient décidé de l'avenir du garçonnet. Des offrandes en argent ont été adressées au Travellers Aid.

Jeudi, un homme d'affaires à sa retraite a consacré

plusieurs heures au jeune Barry. Le conduisant chez le tailleur où il fut habillé des pieds à la tête. Il lui a même acheté une montre neuve. Cet homme d'affaires est même prêt à constituer un fonds pour l'éducation de Barry, pourvu qu'il puisse le faire anonymement.

Le juge J. W. Long, de la cour du bien-être social, qui avait attiré l'attention publique sur le sort du jeune Barry, a déclaré vendredi :

"Cela ne se produit pas souvent. Mais je crois que nous pouvons dire que l'histoire de Barry Pipestem connaît maintenant une fin heureuse."



Barry Pipestem

Le jeune Barry Pipestem, sous deux, était délaissé de sa mère, une Indienne d'Alberta, et de son père, un blanc qui les abandonna à Montréal, rejeté par son nouveau beau-père dans la métropole, et pour différentes raisons de juridiction et de difficultés administratives, ni le gouvernement de l'Alberta, ni

Elle étrenne un paquebot



New York — Une jolie Mexicaine de 16 ans, Georgina Cisneros, était passagère à bord du paquebot italien Raffaello, qui vient d'effectuer sa toute première traversée transatlantique.

(Téléphoto «Dim.-Matin» - UPI)



Paris — La collection Yves St-Laurent a eu beaucoup de succès. Entouré de ses mannequins, le jeune couturier a reçu journalistes et photographes. (Téléphoto "D.-M. - UPI).

St-Laurent lance les robes "géométriques"

Paris — Yves St-Laurent, pour une fois, est venu saluer les critiques après la présentation annuelle de ses "créations" de Haute Couture. C'était sa huitième présentation depuis qu'il avait succédé à feu Christian Dior... et ensuite ouvert sa maison de couture. Auparavant il était toujours resté dans l'ombre.

Cette fois-ci, cependant, voyant qu'on applaudissait à tout rompre la ligne "géométrique" de ces nouvelles robes, le jeune dessinateur de 29 ans, portant chemise lavande, est venu saluer gauchement.

La plupart des journalistes étaient d'avis que c'était la meilleure présentation de St-Laurent depuis qu'il a fondé, il y a cinq ans, sa propre maison de haute couture.

Ils ont fait remarquer que St-Laurent lui-même a subi l'influence du tout-puissant Courrèges.

L'aspect Courrèges, comme chacun le sait, est fait de lignes carrées et rectangulaires, chaque vêtement étant

enjolivé par une étroite lière de couleur contrastante.

St-Laurent a marié ce style au sien qui a été inspiré par les peintures de Modriane.

"Ma collection est née, a dit St-Laurent, lorsque maman m'a fait cadeau d'un livre de reproductions de peintures de Modriane. J'ai dessiné mes robes comme l'aurait fait un peintre comme lui."

On a applaudi par exemple une robe de lainage consistant en gros blocs blancs avec carré rouge sur une épaule. Le mannequin portait un manteau écarlate

avec cette robe. Les invités ont applaudi pendant une minute entière.

Les mannequins étaient coiffées "géométriquement", elles aussi. Des chignons parfaitement carrés décoraient les nuques!

St-Laurent présentait également ses robes "Lolita" basées sur une idée de "baby doll". Des acheteurs américains, européens et japonais ont placé d'importantes commandes de cette mode "jardin d'enfance". Un numéro qui a plu: une robe cocktail de velours noir, très courte, avec collet de dentelle.

\$460 pour méfait public et entrave au travail de deux gardes-chasse

Québec. — Un citoyen de Rock Forest, près de Sherbrooke, a été condamné à une amende de \$200, plus les frais, et à une autre

amende de \$200 pour avoir lancé une petite bouteille de bière pleine dans le pare-brise du véhicule des gardes-chasse.

A ces amendes, il faut ajouter des frais de dédommagement évalués à \$60, ce qui fait un total de \$460, sans compter les frais de cour.

Cette sentence, rendue en cour des Sessions de la Paix de Sherbrooke, met fin à un incident qui s'est produit à la fin d'avril dans cette région.

A défaut de paiement, le coupable devra passer un mois en prison.

Ne vous prenez pas pour médecin!

Qu'est-ce que l'intoxication bromurée? Quel somnifère vous rendra sans défense contre l'infection? Renseignez-vous sur les dangers de prendre les médicaments d'un autre — ou de doubler la dose. Lisez l'avis d'autorités médicales dans le numéro d'août de Sélection du Reader's Digest. Procurez-vous le vôtre dès aujourd'hui!

IMPORTANTS CHANGEMENTS DE NUMÉROS! DÈS MAINTENANT...

SERVICE INTERURBAIN "0" (zéro)
SERVICE DES RENSEIGNEMENTS 411
SERVICE DES RÉPARATIONS

CENTRAUX DE MONTRÉAL 611
CENTRAUX DE BANLIEUE 4104

*Les abonnés de banlieue inscrits dans les annuaires suivants:

Banlieue est Ile-Jésus
Banlieue ouest Rive sud

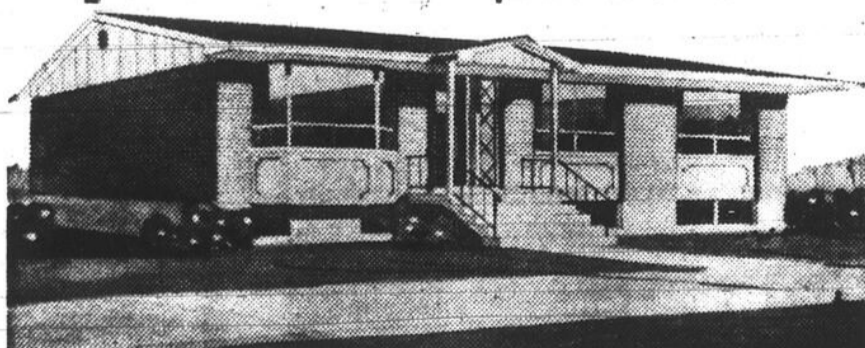


BELL

B & A CONSTRUCTION inc. présente un NOUVEAU MODELE

DANS UN SITE UNIQUE A "TERRASSE MEDAILLON" DE FABREVILLE

6 MODELES DIFFERENTS POUR TOUS LES GOUTS



VISITEZ "L'IDEAL" modèle en vogue

5 PIECES PLUS DINETTE

PRIX DE VENTE \$14,450
HYPOTHEQUE 13,500
MOINS BONI D'HIVER \$500.
COMPTANT TOTAL \$450.
Seulement

POUR VOTRE FAMILLE — PENSEZ A L'AVENIR

En peu de temps, la valeur de votre propriété montera en flèche... à 3 minutes de la future usine de Canada Flooring, un investissement de plus de 11 millions de dollars et à 7 minutes de la nouvelle usine General Motors.

Tous nos modèles sont éligibles au rabais provincial de 3%

TOUS LES SERVICES — Eau, égouts, écoles françaises et anglaises, église, service régulier d'autobus et scooters; tous les services communautaires modernes, centres d'achat. A seulement 15 minutes de Montréal.

Nouveau service d'autobus régulier tous les jours conduisant aux limites de Cartierville

PAS DE FRAIS pour l'acte d'hypothèque, recherches, inspections ou enquêtes, pas d'accumulation d'intérêts, pas d'arrage de taxes.

ROUTE A SUIVRE
Boul. Métropolitain, autoroute sortie no 10 (Fabreville) gardez la droite vers Laval-ouest, (boul. Dagenais) jusqu'au no 3313, 3 minutes de la sortie 10 de l'autoroute. Voyez notre enseigne B & A Construction.

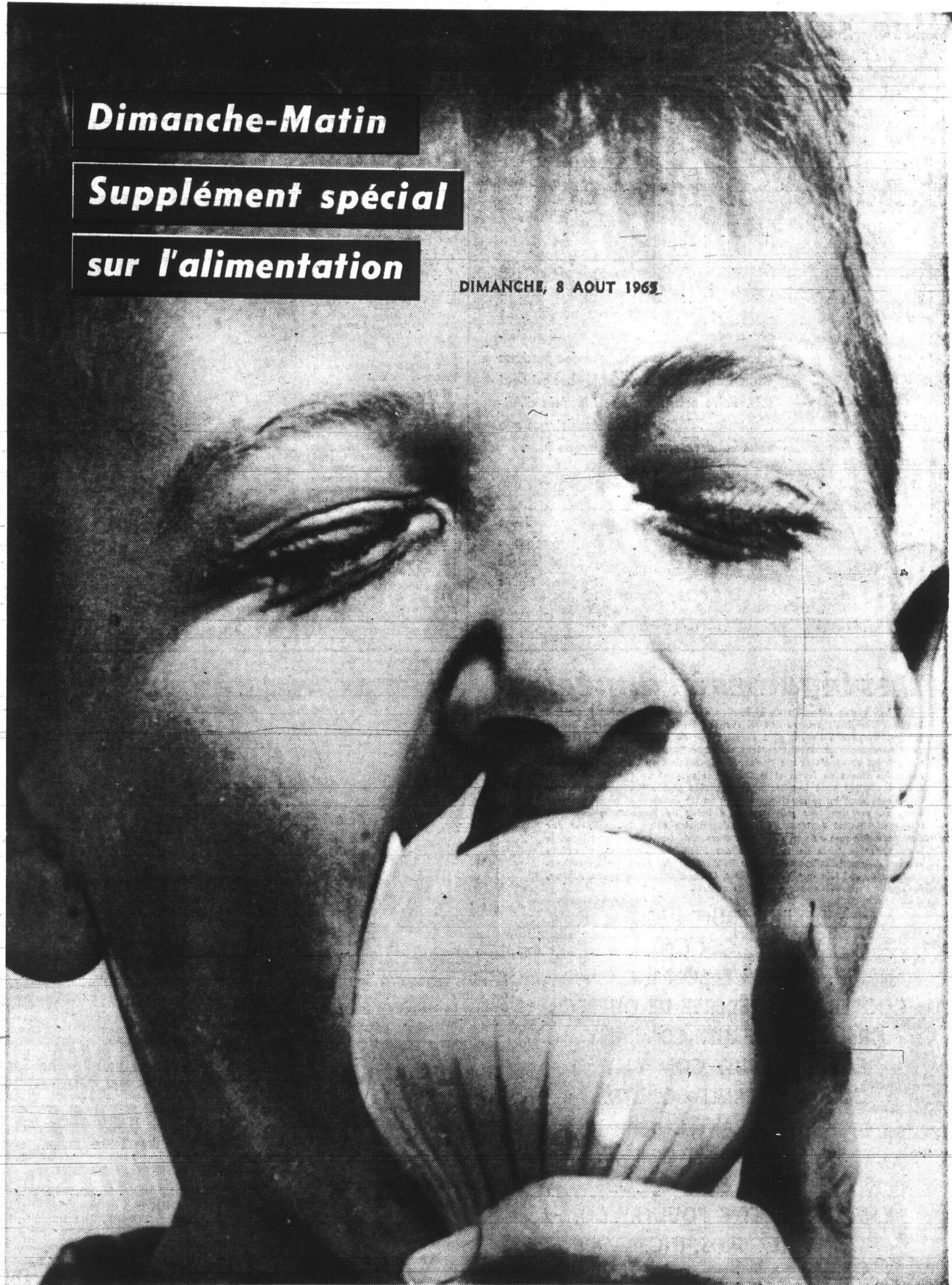
Renseignements :
PAUL AUBERT 625-1555
gérant des ventes

Dimanche-Matin

Supplément spécial

sur l'alimentation

DIMANCHE, 8 AOUT 1965



Une saine alimentation est un gage de bonne santé

Pour vivre, il faut manger. C'est élémentaire. Les aliments fournissent le combustible nécessaire à la chaleur corporelle et à l'activité de

l'organisme, les matériaux requis pour la croissance et la réparation des tissus et les substances régulatrices essentielles au maintien de la

santé.

L'organisme a besoin de combustible, parce qu'il a un travail à accomplir. Le besoin le plus apparent est ce-

lui créé par le travail musculaire. Même au repos, l'activité continue et exige que l'alimentation fournisse l'énergie nécessaire au battement continu du cœur, à la tension des muscles, aux mouvements musculaires de l'estomac et des intestins pour la digestion, à l'expansion et à la contraction des vaisseaux sanguins, pour contrôler la température du corps et aux mouvements musculaires des poumons et du diaphragme, pour la respiration.

Les calories

L'énergie que l'on obtient des aliments se mesure en calories. Le nombre de calories, nécessaires à chaque personne, varie suivant l'âge, la taille, le poids, la proportion de la masse active et le genre de travail. L'employé de bureau a moins besoin de calories que la ménagère active. Les adolescents dépendent autant d'énergie, sinon plus, que les adultes.

Régime alimentaire

L'homme a donc besoin d'un bon régime alimentaire et le meilleur moyen d'en avoir un, est de manger une variété d'aliments. L'appétit de chaque individu dépend largement de son état physique. Les habitudes alimentaires devraient être considérées au point de vue de leurs conséquences. La quantité et le genre d'aliments absorbés jour après jour, année après année, finissent par se refléter en bien ou en mal dans l'état général de santé de l'individu.

Le budget alimentaire

Le coût n'est pas une indication de la qualité de la nourriture. Des aliments à bon marché peuvent être

meilleurs pour la santé que des aliments beaucoup plus chers. Dans les deux cas, un choix judicieux, fondé sur la connaissance des valeurs alimentaires, est beaucoup plus avantageux que des achats au petit bonheur.

Aliments frais

Les aliments frais sont ordinairement meilleur marché et plus nutritifs lorsqu'ils

plus à la livre, alors que les fruits en conserve contiennent beaucoup d'eau et peuvent donner moins de portions. Comparez le coût par portion.

La viande

Les morceaux de viande à bas prix ont la même valeur nutritive que les plus chers, pourvus qu'ils n'aient pas trop de gras, d'os et de car-

Budget et famille

A cause du coût de la vie qui augmente sans cesse, la famille peut difficilement se dispenser d'un budget alimentaire. Le groupement l'Equipe le comprend et s'efforce de mieux la servir par des produits alimentaires de choix, au plus bas prix qui soit. Faire confiance aux Marchés d'Alimentation l'Equipe est une expérience que vous voudrez renouveler chaque jour.



Jeune
progressive
dynamique
Une grande famille



Les salades jouent un rôle important dans l'alimentation quotidienne. C'est là un mélange appétissant de fruits frais, de fruits et légumes, agrémenté parfois de fromage. Servez-en souvent à votre famille et à vos invités. Ils se régaleront en dégustant une salade comme celle-ci, surnommée "Salade de fruits des îles", une oeuvre des cuisines Kraft.

sont en saison. Les fruits et les légumes locaux coûtent ordinairement moins cher. Comparez le coût par portion des légumes frais, en conserve ou congelés, et décidez lesquels sont plus économiques.

Les fruits secs possèdent de hautes qualités nutritives et donnent huit portions ou

tilage. Les succédanés de la viande peuvent être moins chers que la viande elle-même.

Le pain, la farine d'avoine, le lait écrémé en poudre, les pommes de terre, etc., peuvent être ajoutés à la viande afin d'en réduire le coût par portion.

Et sur ce, bonne santé!

Des légumes à l'année!

Les vastes entrepôts de la Section des grossistes (United Fruit and Produce Terminal) comprenant 44 sections louées à 11 grossistes Importateurs. Bornées à l'avant et à l'arrière par de longs quais, qui servent de débarcadères et d'embarcadères aux marchandises, ces sections comportent des entrepôts et des chambres frigorifiques ou climatisées. D'ordinaire, les stocks de fruits et légumes y séjournent un temps très court, car les affaires vont bon train. Les denrées plus difficiles à préserver demeurent dans les salles climatisées où on les conserve et où, le moment venu, on accélère leur mûrissement à l'aide de procédés scientifiques ultra-modernes et éprouvés. Arrivés des quatre coins du continent par camions-rémorques ou par wagons de chemin de fer, ces fruits et légumes iront orner la table de la plupart des Montréalais, et aussi d'un bon nombre de gens d'autres régions du Québec, car des marchands grossistes viennent d'aussi loin que Trois-Rivières, Québec, Ottawa, et même Albany, N.Y. pour s'approvisionner au Marché central.

BERLET FRUIT INC.

WM. BERGER LTD.

M. BOTNER & SON INC.

COOPERATIVE FEDEREE DE QUEBEC

CRELINSTEN FRUIT COMPANY

EASTERN FRUIT COMPANY

COLOSSAL FRUIT CO. LTD.

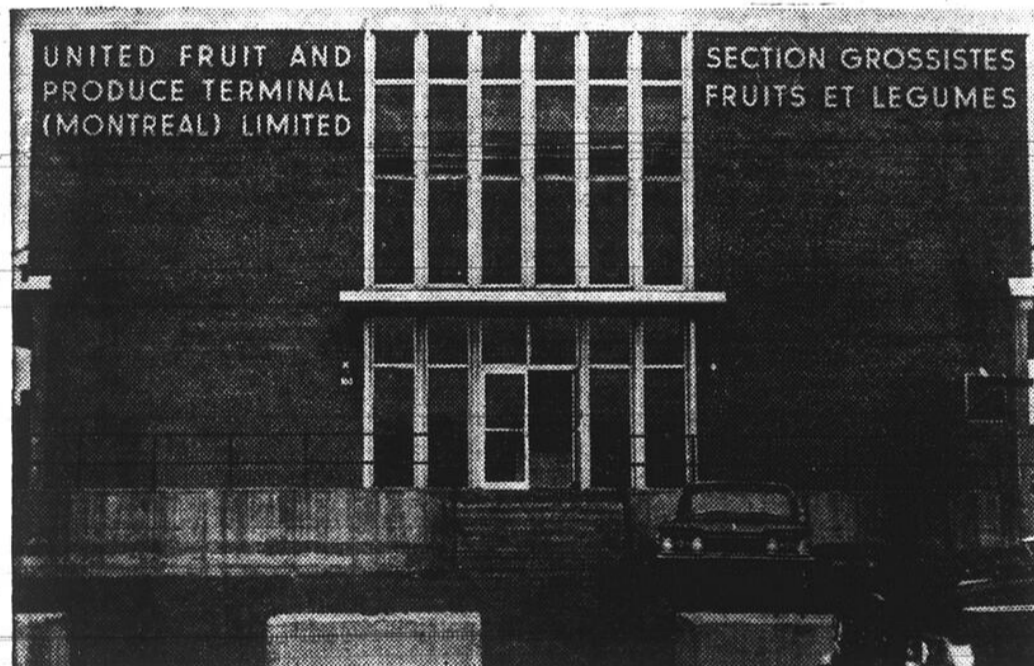
STEVE DART CO.

MELVIN FRUIT CO.

J. ELIOSOFF & SONS CO.

EASTERN FRUIT & POULTRY CO.

FISHER BROS. INC.



La façade ultra-moderne de l'édifice des United Fruit and Produce Terminal (Montréal Ltée). Cet édifice spacieux abrite également les bureaux du Ministère de l'Agriculture, le bureau des Douanes, les bureaux des Compagnies de Transports, etc.

UNITED FRUIT AND PRODUCE TERMINAL (MONTREAL) LIMITED

LEO DERY, gérant

C'est la ménagère qui a le dernier mot au chapitre de l'alimentation

Il est évident qu'au chapitre de l'alimentation, c'est le consommateur qui a le dernier mot, et le plus important aussi, car en fin de compte, c'est toujours lui qui décide quoi acheter, à quel endroit et à quel prix. Comment le consommateur se comporte-t-il devant cette avalanche de publicité dans les journaux, à la radio, à la télévision, sous toute autre forme? Se laisse-t-il trop influencer par les slogans qui vantent tel ou tel produit, aux vertus mirifiques ou multiples? Ou encore, se laissera-t-il tenter davantage par un produit présenté dans un emballage multicolore, ou avec lequel il pourra profiter de primes, de cadeaux, de bons de participation à des concours?

La ménagère décide

Disons immédiatement qu'en général, c'est la mé-

énagère qui décide des achats à faire, au chapitre de l'alimentation. C'est elle qui sait exactement ce que contiennent son réfrigérateur et son armoire à provision. C'est elle aussi qui sait quelle quantité d'aliments elle a besoin pour nourrir tout son monde, que ce soit pour une semaine ou pour une journée. C'est donc elle qui décidera quelle part, dans le budget familial, sera consacrée à ses achats d'aliments. Ce que bon nombre d'entreprises commerciales, de magasins ou de publicitaires oublient trop facilement, trop souvent.

Sens critique

Selon Mme Rachel Pilon, vice-présidente de l'Association des consommateurs, la ménagère canadienne a tout intérêt à développer son sens critique et à s'immuniser contre la publicité.



Mme Rachel Pilon, vice-présidente de l'Association canadienne des consommateurs, recommande à la ménagère de développer son sens critique dans l'achat de ses aliments. (Photo «Dimanche-Matin», par Bernard Lauzé)

viande sous toutes ses formes.

Mme Pilon, tout comme M. Fortier, admet que la publicité, l'emballage et les aubaines y sont pour quelque chose dans le choix de la ménagère de tel ou tel produit, mais c'est là, justement, qu'elle doit faire preuve de discernement.

"J'ai souvent constaté moi-même qu'il y a de véritables aubaines, dans le domaine du lait, par exemple, où l'on peut réaliser des économies en achetant un contenant de trois pintes, au lieu d'une seule pinte", dit Mme Pilon.

Et elle ajoute sur le même ton: "On n'a rien pour rien. Les primes que l'on enferme dans des produits ne sont pas des primes gratuites. Vous y perdez sur la quantité du produit lui-même."

Conseils

L'un des conseils que Mme Pilon donne aux consommateurs est de lire attentivement, sur le produit, l'étiquette qui y est accolée et de comparer le produit avec d'autres. "C'est très instructif et ça permet de faire des économies", dit-elle.

Mme Pilon y va également de certaines suggestions. Elle conseille tout d'abord de ne pas se laisser influencer par un produit que l'on a surnommé "lost leader" — produit mis en vente à prix réduit pour attirer la clientèle dans un établissement. Une fois dans l'établissement, l'acheteur se laisse facilement influencer par la présentation d'autres produits qui, eux, ne sont pas à prix réduits, loin de là.

Mme Pilon préconise aussi que le manufacturier inscrive, sur chaque produit, la liste des ingrédients qui entrent dans sa fabrication. Au chapitre de la distribution du lait, par exemple, elle se demande pourquoi il n'y aurait pas entente, entre les laiteries, pour que la distribution se fasse de façon plus économique.

Le lait

"Le lait est le même produit pour tout le monde. Je me demande pourquoi un seul livreur ne suffirait pas pour assurer la distribution dans un territoire donné, alors qu'à l'heure actuelle, on peut rencontrer cinq ou six livreurs dans la même rue. Les laiteries pourraient s'entendre pour se partager les territoires et pourraient ainsi réaliser des économies appréciables qu'elles pourraient refléter aux consommateurs."

L'Association des consommateurs, dont Mme Pilon est la vice-présidente et qui compte plus de 25,000 membres au pays, poursuit constamment ses enquêtes et ses recherches, au profit des consommateurs. Elle formule régulièrement des suggestions, aussi bien au gouvernement fédéral qu'aux gouvernements provinciaux, pour améliorer le sort du consommateur et bon nombre de ces suggestions ont été mises en pratique, aussi bien par les gouvernements que par les manufacturiers de produits alimentaires.

L'Association s'attache, à l'heure actuelle, à faire connaître, auprès des consommateurs, les bienfaits des aliments congelés. "Il est inconcevable que nous, au Canada, et particulièrement au Québec, n'ayons pas progressé davantage dans ce domaine, alors que dans les autres pays du monde, ce mode d'alimentation est courant depuis de nombreuses années", dit Mme Pilon.



La ménagère a tout intérêt à développer son sens critique et à faire preuve de discernement, dans l'achat de ses aliments. Elle pourra ainsi réaliser d'importantes économies. (Photo «Dimanche-Matin», par Bernard Lauzé)

(Photo «Dimanche-Matin», par Bernard Lauzé)

Toujours selon leur tradition,
les Produits alimentaires Kraft du Québec

vous offrent un grand choix
de vinaigrettes

et de sauces à salades,
dont le goût délicat

relève la saveur de tous vos plats.

Profitez de l'été... la saison

des fruits et des légumes frais...

pour essayer l'assortiment complet

des sauces à salades Kraft



pour de bons aliments et de bonnes recettes

L'art d'acheter

Des sondages ont révélé qu'il existe plusieurs manières d'acheter. Voici quelques détails à ce sujet :

A — Décisions prises à la maison, concernant les achats prévus avec certitude : 1949 - 33.4 %; 1954 - 29.2 %; 1962 - 30.5 %. Moyenne : 30.5 %.

B — Décisions prises au magasin :

— Achats généralement prévus : 1949 - 26.7 %; 1954 - 21.0 %; 1962 - 15.9 %.

— Achats modifiés : 1949 - 1.5 %; 1954 - 1.8 %; 1962 - 2.7 %.

— Achats non prévus : 1949 - 38.4 %; 1954 - 48.0 %; 1962 - 50.9 %.

Ces pourcentages démontrent qu'en moyenne 69.5 % des décisions d'acheter sont prises au magasin. Ce qui signifie que sept fois sur dix, la ménagère décide d'acheter sur place, au magasin.

Les statistiques démontrent que la ménagère canadienne moyenne consacre de 26 à 30 pour cent de son budget familial hebdomadaire à l'alimentation. Ce qui revient à dire, Madame, que vous possédez un pouvoir d'achat incroyable et qu'avec un peu de discernement, dans vos achats, vous pourriez influencer considérablement le manufacturier, le grossiste ou le détaillant de produits alimentaires. Ce qui pourrait se traduire à la longue, par d'intéressantes économies.

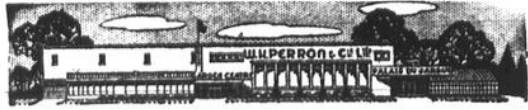
Son influence

Selon Mme Pilon, il est exact que la ménagère détermine quels produits se vendent et à quelles conditions. Elle rejoint, en cela, M. Ovila Fortier, président de la Salaison O. Fortier Limitée, et directeur de l'Institut national de coupe de viandes, qui affirme qu'au chapitre de la viande, c'est en effet la ménagère qui, connaissant bien les besoins de sa famille et le rendement qu'elle aura, de chaque morceau de viande, influence le commerce de la

C'EST
LE PAIN QUI
FAIT LE
SANDWICH

Weston





"Chez Perron tout est bon"

Nous nous spécialisons dans les **MEILLEURES LIGNES DE GRAINES POTAGERES** pour **JARDINIERS-MARAICHERS** et **GRAINES DE FLEURS POUR FLEURISTES PRODUCTEURS**.

Nous expérimentons à nos **DEUX PEPINIERES** en comparant à peu près tout ce qui nous **VIENT D'AUTRES PAYS** en fait de **NOUVELLES CREATIONS** ou sélections avec ce que nous avons déjà, afin de découvrir quelles sont celles qui sont en mesure de donner les **MEILLEURS RESULTATS SOUS NOTRE CLIMAT**. C'est le seul moyen de se tenir à la page et de donner à notre clientèle **LES CONSEILS LES PLUS PRATIQUES** pouvant aider à résoudre ses nombreux problèmes de **PRODUCTION** et **DISTRIBUTION**.

En plus, nous ne manquons pas, chaque fois que l'occasion se présente, de visiter les **JARDINS BOTANIQUEs, FERMES EXPERIMENTALES, EXPLOITATIONS COMMERCIALES, CENTRES-JARDINS**, etc., toujours en vue d'acquiescer toutes les connaissances possibles concernant l'horticulture.

Distributeurs de l'engrais **RA-PID-GRO**, "presque miraculeux", comme disait M. Teuscher, pour tout l'est du Canada.

Nous sommes donc des **VOTRES** et il est de notre **INTERET COMMUN** de **MIEUX SE CONNAITRE**.

Pour vos semences de légumes consultez nos voyageurs: **REAL ST-PIERRE** et **BERNARD DAIGNEAULT**.

Pour vos commandes de graines de fleurs consultez: **HENRI PERRON** et **MAURICE ARSENAULT**.

Composez : **681-1615**
W. H. PERRON & CIE LIMITEE
Grainetiers et Pépiniéristes,

515, BOUL. LABELLE CHOMEDEY, P.Q.

Egalement propriétaires de **Hector L. Dery & Cie Ltée** et **Duguy & Ferguson Ltée**. **W. H. Perron, B.B.A.**, président.

CANADA PACKAGING LTD.

PAUL VERVILLE, président
FREDDY OULIMAR, vice-président

fabricants
DE SACS DE POLYETHYLENE ET CELLOPHANE UNIS ET IMPRIMES
ROULEAUX FEUILLES SACS

Fournisseurs des
JARDINIERS-MARAICHERS

89, Léveillé Terrebonne Tél. 666-4181

Les salades, tout le monde les aime!

L'art des salades remonte au début de l'histoire. Le mot "salade" vient du mot romain signifiant "sel". Les Romains l'employaient pour les légumes à salade, afin d'en rehausser la saveur. Les Egyptiens furent les premiers à perfectionner l'art de préparer des vinaigrettes avec de l'huile, du vinaigre et des épices.

Les cuisines Kraft se sont spécialisées, à notre époque moderne, dans cet art si délicat et offrent maintenant une variété infinie de créations qui dénotent une touche de maître.

Des fruits fraîchement coupés, délicatement relevés de vinaigrettes épicées. Des melons frais — sucrés et juteux. De succulentes viandes rôtissant doucement au grand feu. Voilà ce dont on rêve pour une réception d'été.

Vous trouverez, Madame, dans ces pages, des recettes de salades estivales qui feront de vous la reine de votre voisinage!

Pour celles qui aiment exercer leur "art" à domicile, celles qui sont à la recherche d'une saveur différente ou nouvelle, à l'occasion de l'été, ou même toute l'année durant, il y a également quelques suggestions pour créer des chefs-d'œuvre de salade en un court temps.

Il est revenu le temps des salades!

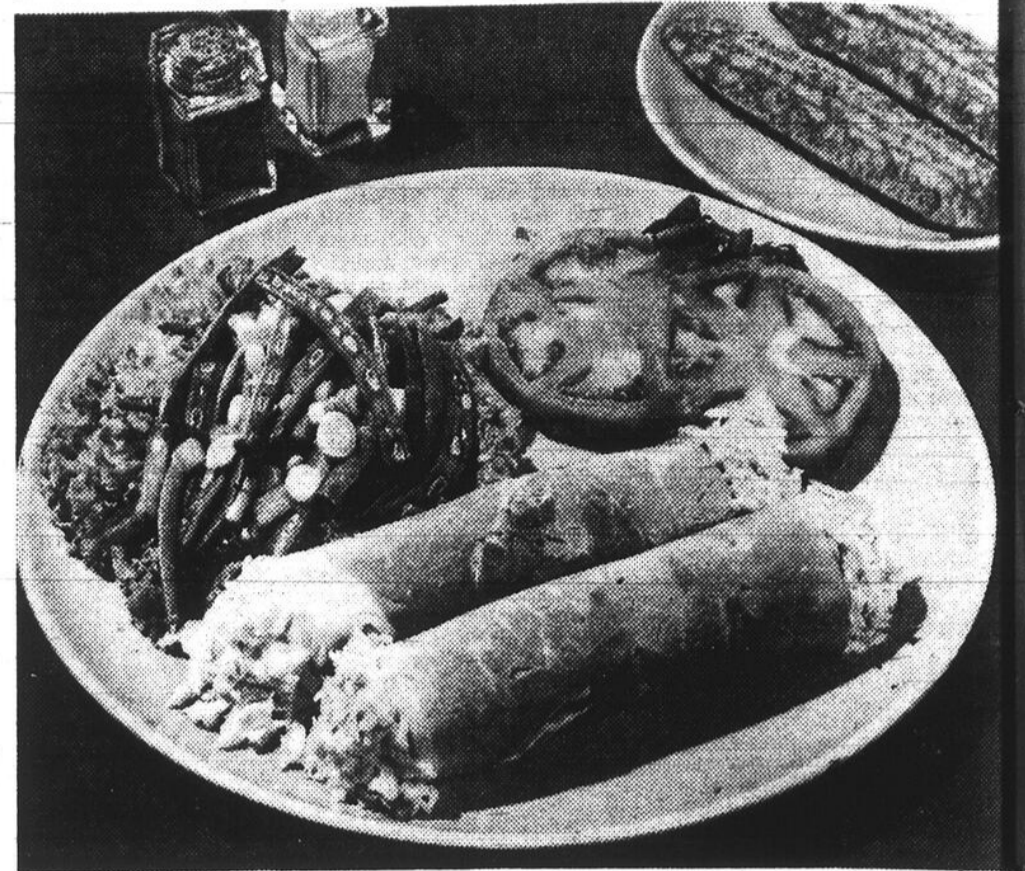
Il fait trop chaud pour manger? Alors, pourquoi ne pas aiguiser les appétits languissants en servant de rafraichissantes salades de fruits comme celle-ci.

Notre salade de fruits dorée est un délicieux mélange de fruits frais et en conserve. Accompagnez-la d'une mayonnaise douce et onctueuse — une véritable mayonnaise faite d'une quantité supplémentaire de jaunes d'œufs et d'un mélange spécial d'huiles. Vous y ajoutez du jus de pêches pour lui donner une saveur plus marquée et vous avez là le complément idéal à votre alléchante salade de fruits. Il n'y a pas de plus sûr moyen pour raviver l'intérêt de votre famille à l'heure du lunch.

Au début du repas, servez un bon bouillon. Puis la salade avec des toasts melba croustillants et un grand verre de thé ou de café glacé. Voilà tout ce dont vous avez besoin pour combattre la chaleur accablante de l'été.

Croyez-en les meilleurs restaurateurs — préparez le tout à l'avance afin que la nourriture et les plats soient refroidis à point avant de servir.

Roulé de jambon au chou



Les repas d'été doivent être aussi savoureux et nourrissants que ceux des jours froids. Mais ils doivent satisfaire une autre exigence — ils doivent être rafraichissants. Les salades résoudront pour vous le problème de l'élaboration des menus.

Vous constaterez que les

Roulés de Jambon au Chou sont un mets très populaire. Nul besoin de réchauffer la cuisine car ils n'exigent aucune cuisson et sont si faciles à préparer que vous aurez tout le temps de jouir du soleil avec votre famille.

Servez-les avec une salade

de haricots, d'oignons et laitue et des tranches de belles tomates rouges — un repas estival aussi attrayant que savoureux.

Essayez les Roulés de Jambon au Chou bientôt. Ils deviendront sûrement un favori de toute votre famille.

UNE BONNE RECETTE

- | | |
|--|----------------------------|
| 1 tasse de sauce à salade | Tranches de tomates pelées |
| 1 cuillère à thé de moutarde préparée | Cresson |
| 1/4 de tasse de crème | Haricots verts cuits |
| 1 cuillère à thé de sel | Laitue |
| Souppçon de poivre | Echalotes hachées |
| 2 tasses de chou haché | Vinaigrette française |
| 8 tranches de jambon cuit au four ou bouilli | Bâtonnets de maïs |

Mélanger la sauce à salade, la moutarde, la crème et les assaisonnements. Ajouter au chou et remuer légèrement. Bien refroidir. Placer 1/4 de

tasse de ce coleslaw sur chaque tranche de jambon et rouler.

Pour chaque portion, disposer sur une assiette à salade 2 roulés de jambon, 2 tranches

de tomate garnies de cresson des haricots parsemés d'oignons et arrosés de vinaigrette, sur de la laitue. Servir avec des bâtonnets de maïs.

DOMINIC BISANTI, le Maraîcher Montréalais



Chaque matin de très bonne heure, M. Dominic Bisanti, se rend au marché central métropolitain, pour y acheter ses légumes frais du maraîcher. A peine a-t-il installé sa marchandise que les clients s'amènent, comme celui-ci à droite. Le Maraîcher Montréalais offre un choix considérable de légumes de première qualité, à l'année longue.

Pour assurer la survie du "petit épicier du coin"

Jusqu'à quel point "le petit épicier du coin" peut-il résister à la forte concurrence du magasin d'alimentation à succursales multiples ?

Depuis l'apparition de ces magasins à chaîne, comme on les appelle, nombreux sont les petits épiciers qui ont dû se retirer du commerce parce qu'ils n'étaient pas prêts, ou n'avaient pas les moyens financiers nécessaires pour faire face à cette concurrence.

Situation changée

La situation a radicalement changé depuis quelques années. Les épiciers indépendants ont compris que l'union faisait la force et que seule une action concertée, ou encore une mise en commun de leur mode d'achat pouvait leur permettre de surmonter la vague.

Au point où, aujourd'hui, d'importants grossistes sont heureux de la tournure des événements. Pour sa part, M. René Provost, directeur général de Couvrette et Pro-

vost Limitée, précise qu'il y a 10 ans à peine, les magasins à succursales multiples accaparaient 45% des ventes totales d'épicerie, dans la province et ne laissaient que 55% aux épiciers indépendants.

"Aujourd'hui, les indépendants ont capturé 69% du marché", affirme M. Provost, en s'appuyant sur les renseignements du Bureau fédéral de la Statistique.

Il est évident que le succès des grossistes est axé sur le succès des épiciers indépendants. En formant des groupements volontaires, les épiciers indépendants peuvent ainsi effectuer des achats en commun et réaliser des économies appréciables sur les prix, dont bénéficient, en fin de compte, le consommateur.

Fusion utile

Même chez les grossistes, la fusion a été utile. La maison Couvrette et Provost est le résultat de l'intégration de deux entreprises, Couvrette et Sauriol et Provost

et Provost. La "maison" est donc devenue une entreprise publique avec des actions inscrites à la Bourse Canadienne depuis décembre 1961.

Couvrette et Provost ont été les pionniers des entrepôts "cash and carry", qu'ils appellent les Epicerie Presto. Il s'agit d'un genre de distribution expresse qui a été copieusement imité.

La maison Couvrette et Provost n'a qu'un objectif: la survie et la prospérité du petit épicier et lui faciliter autant que possible la tâche de faire face à la vive concurrence des magasins à succursales multiples.



Le petit épicier du coin survivra !

des provisions
de qualité
un service
excellent
dans tous nos
marchés

La part des INDEPENDANTS — B.F.S. (source)

Tableau comparatif — Québec seulement

ALIMENTATION

1930 jusqu'à 1964

Année	Ventes totales (millions \$)		Relation (%)	
	Indépendants	chaînes	Indépendants	chaînes
1930	96.1	23.7	80.3	19.7
1941	135.3	28.5	82.7	17.3
1951	417.7	122.6	77.4	22.6
1952	389.6	150.7	72.2	27.8
1953	371.9	168.1	73.7	26.3
1957	547.1	255.2	68.2	31.8
1958	582.8	277.2	67.1	32.9
1959	606.6	302.8	66.7	33.3
1960	650.7	320.3	67.0	33.0
1961	683.9	324.9	67.8	32.2
1962	735.0	335.9	68.7	31.3
1963	785.1	349.6	69.2	30.8
1964	833.6	376.6	68.8	31.2

★ ★ ★

La part des INDEPENDANTS — B.F.S. (source)

Tableau comparatif — 1963-1964

(Québec seulement)

PART DES INDEPENDANTS

	Indépendants		Chânes	
	1963	1964	1963	1964
Janvier	67.9	66.3	32.1	33.7
Février	68.9	66.9	31.1	33.1
Mars	67.7	67.5	32.3	32.6
Avril	70.8	70.0	29.2	30.0
Mai	69.2	68.6	30.8	31.4
Juin	68.6	68.9	31.4	31.1
Juillet	71.3	70.0	28.7	30.0
Août	69.5	70.0	30.5	30.0
Septembre	69.5	69.6	30.5	30.4
Octobre	68.4	67.0	31.6	33.0
Novembre	67.7	68.5	32.3	31.4
Décembre	71.6	73.0	28.4	27.0
Moyenne des deux années	69.2	68.8	30.8	31.2



affiliés à



COUVRETTE ET PROVOST LTÉE — ÉPICIERS EN GROS — WHOLESALE GROCERS
811, RUE DU MARCHÉ CENTRAL, MONTRÉAL, P.Q.

C'EST
LE PAIN QUI
FAIT LE
SANDWICH

Weston



L'oie et le canard : produits savoureux La volaille figure maintenant sur la table de tous les jours

Parmi la volaille, l'oie et le canard tiennent une place de choix. Ce sont là des produits savoureux, qui plaisent à tous les palais délicats. Ils constituent des aliments substantiels, fournissent des protéines de bonne qualité, des vitamines B et des minéraux. Le foie de ces volailles est recommandé pour sa haute valeur nutritive.

De plus, il s'agit là d'un aliment facile à digérer, qui renferme peu de gras. C'est aussi une denrée économique qui s'apprête

en mets nourrissants.

L'oie et le canard deviennent de plus en plus populaires, puisqu'ils entrent de plus en plus dans diverses préparations. Il y a plusieurs méthodes de cuisson pour l'oie et le canard. La plus courante est le rôtissage. Il y a certaines précautions à prendre toutefois et la ménagère serait bien avisée de consulter des brochures que publie le ministère fédéral de l'Agriculture, sur l'art de préparer et de faire cuire ces volailles.

Dans cette ère des satellites, rien n'a subi plus de changements que la technologie des aliments et l'industrie de la volaille a emboîté le pas. Jadis, la volaille ne se servait qu'aux grandes occasions. Aujourd'hui, grâce aux méthodes améliorées de production, de conditionnement et d'entreposage, elle figure sur nos tables de tous les jours.

En 1962, la consommation individuelle de poulet et de poule au Canada s'élevait à 22,9 livres, composées pour les trois quarts à peu près, de poulets à griller. Au cours des 10 dernières années, la consommation de la dinde a presque doublé, passant de 4,3 livres par personne en 1953 à 7,7 livres en 1962.

Les volailles sont livrées vivantes aux établissements de conditionnement pour être préparées selon la demande du marché. Abattues, saignées et déplumées, elles deviennent "habillées". Pattes, têtes, viscères et sac d'huile enlevés, elles prennent le nom officiel de "éviscérées". Cependant, on les appelle aussi, parfois, "prêtes à cuire". Souvent, le cou et les abats — foie, cœur et gésier — sont enveloppés et placés dans la volaille.

Peu de préparation

La plupart des volailles se vendent éviscérées et demandent très peu de préparation avant la cuisson. Les marchands qui offrent des volailles habillées acceptent ordinairement de les éviscérer pour leurs clients. La plupart des magasins ven-

dent des volailles prêtes à cuire, fraîches ou congelées, enveloppées dans des emballages transparents.

Les volailles se vendent entières ou divisées en demies, en quarts et même en morceaux plus petits. On peut acheter les morceaux de son choix séparément, emballés ou non. Poulets et dindons entiers ou démembrés s'offrent cuits et congelés ou frais cuits dans les rôtisseries. Les maga-

ou non, en gros roulés, tirés de dindons de 22 à 30 livres ou en petits roulés, provenant de dindes de 10 à 14 livres.

Une provision de volaille en conserve, entière ou démembrée en contenants de capacités diverses, permet de parer à toute éventualité: repas rapides, salades, sandwiches ou gratins.

Soupes, garnitures de sandwiches, poulet à la king en conserve, sont aussi disponibles. Le poulet et la dinde sont aussi transformés en divers produits congelés: pâtés de poulet, cuisses de dindes frites, diner TV. Autre innovation: les pochettes de volaille cuite et congelée qu'on peut réchauffer à l'eau bouillante.

A la barbecue

Il paraît que le mot moderne "barbecue", dérivé de l'expression française appliquée à la cuisson d'un chevreau entier, à l'intérieur duquel on passait une broche de "la barbe à la queue" et qu'on faisait griller au dessus d'un brasier.

Aujourd'hui, ce mode de cuisson consiste à faire rôtir ou griller un animal ou un oiseau entier, ou de gros morceaux, sur un gril ou sur une broche tournante, généralement à feu ouvert. La cuisson de minces tranches de viande ou de poisson, dans une sauce au vinaigre, s'appelle aussi cuisson "à la barbecue".

On pratique cette méthode en plein air, sur feu ouvert, sur gril ou sur broche mécanique, et à l'intérieur dans un four ou dans une rôtisserie portative.

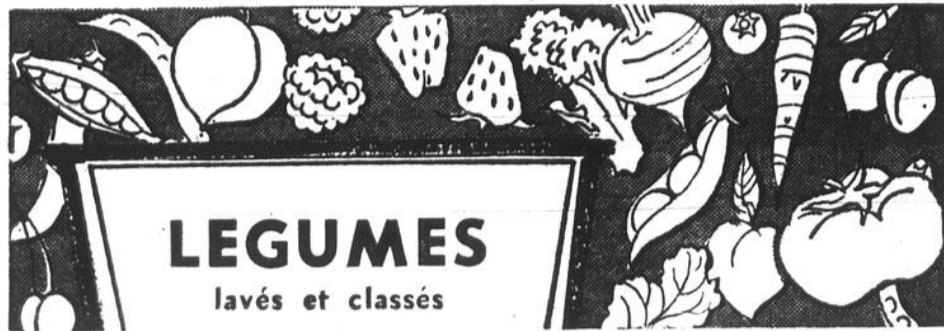


La barbecue, délice des petits comme des grands!

Les spécialités mettent en vedette la dinde et le poulet fumés.

Produits transformés

Avec l'essor de l'industrie avicole, de nouveaux produits transformés apparaissent sur le marché. La dinde roulée, idéale pour les buffets et les sandwiches, est une de ces innovations. Des filets de viande blanche ou de viande foncée sont enroulés dans la peau et ficelés. Ils se vendent cuits



LEGUMES

lavés et classés

LES JARDINS HAECK FRERES INC.

ALBERT HAECK, prop.

5020, boul. Lévesque, Chomedey

Tél. : 681-7633 — MU. 1-8236

Choux verts • Choux-fleurs
• Laitue pommée • Laitue en feuille
• Citrouilles • Marow • Skjash.

Légumes en cello : Carottes
• Navets • Panais • Betteraves et légumes mélangés.



Jean-Paul Routhier, président



Louis-Charles Routhier, vice-président et trésorier



FRUITS ET LEGUMES DES 4 COINS DU MONDE

COURCHESNE, LAROSE LTEE. Entreprise canadienne-française importatrice et distributrice de fruits et légumes. La plus importante au pays.

Entrepôt de 56,000 p. c. de fruits et légumes de première qualité

Près d'un demi-siècle au service de l'épicier et du grossiste

COURCHESNE LAROSE
LTEE. - LTD.

1455 BERCY

TEL. 526-9171

« Achète des abricots, des pompons, des artichos, des fraises et de la crème, c'est en été ce que j'ayme »



Les fruits et légumes ont une valeur nutritive considérable, particulièrement quand ils sont frais. Votre fournisseur habituel s'efforce de vous les présenter sous le meilleur jour possible, comme on peut le constater ici. Il se fera un plaisir également de vous aider par ses suggestions, selon les besoins de votre famille.



M. Roland Therrien, vice-président et secrétaire général de la maison Courchesne, Larose Limitée, entreprise responsable d'environ 50 % du commerce d'importation et d'exportation de fruits et légumes, à Montréal.



M. J.-J. Quevillon, courtier, président de Jacques Quevillon Limitée, également président de l'Association des grossistes en fruits et légumes de la province de Québec.



M. Léo Déry — "M. Salade" — gérant général de la United Fruit & Produce Terminal, Mtl. Limited. M. Déry est le res-



M. Irwin Hockenstein, grossiste, président de Berlet Fruit, président de la Canadian Fruit Wholesalers' Association.

Ronsard

C'est par des centaines de mille tonnes que les fruits et légumes arrivent chaque année sur le marché de Montréal, pour consommation domestique.

Ils sont 11 grossistes importateurs au Marché Central Métropolitain, boulevard Crémazie, à l'intersection Lacadie. Dans le centre de la ville, on retrouve l'importante maison Courchesne, Larose Limitée qui, à elle seule, s'occupe d'environ 50 pour cent du commerce de l'importation et de l'exportation de fruits et légumes.

Tous ces grossistes sont en mesure de fournir aux consommateurs montréalais, de la province et même de l'étranger, des fruits et des légumes à l'année longue.

Beaucoup de ces produits sont achetés d'abord des cultivateurs de la région, à la saison des récoltes, ou sont acheminés par chemin de fer ou par camions, lorsqu'ils viennent des autres provinces ou de pays étrangers.

300.000 tonnes par année

Selon M. Léo Déry, gérant de la United Fruit and Produce Terminal Montreal Limited, les arrivages at-

teignent plus de 200.000 tonnes par année. Chez Courchesne, Larose Limitée, dont les entrepôts sont situés rue Bercy, à deux pas de la rue Ste-Catherine, dans l'est de la ville, c'est plus de 100.000 tonnes par année que l'on manipule, selon M. Roland Therrien, vice-président, secrétaire et gérant général.

"Nous nous approvisionnons sur place, dit M. Therrien, mais aussi en Californie, au Texas, en Arizona, en Floride, au Mexique, à New York, à Chicago, au Nouveau-Brunswick, en Espagne, au Maroc, en Israël, en Algérie, en Afrique du Sud. Chaque jour, les déposés au service des achats effectuent un tour du monde téléphonique."

Le marché est conditionné par une foule de facteurs qui influencent l'offre et la demande: prix, qualité, température, abondance ou rareté des produits, transport, etc. On comprendra, dès lors, que le travail de l'acheteur n'est pas une sinécure.

Au Marché Central, les vastes entrepôts de la United Fruit comprennent 44 sections, louées à 11 grossistes importateurs. D'ordinaire, les stocks de fruits et légumes y séjournent un temps très court. Cependant, les denrées plus difficiles à préserver sont conservées dans des salles climatisées où, le moment venu, on accélère leur mûrissement à l'aide de pro-

ductions scientifiques ultramodernes et éprouvées.

Lorsque la saison des fruits et légumes bat son plein, dans la région de Montréal, les grossistes se tournent vers les cultivateurs locaux et leur achètent souvent leurs récoltes entières.

Arrivés des quatre coins du continent par camions-remorques ou par wagons de chemin de fer, ces fruits et légumes iront orner la table de la plupart des Montréalais, et aussi, d'un bon nombre de gens d'autres régions du Québec, car des marchands grossistes viennent d'aussi loin que Trois-Rivières, Québec, Ottawa, et même Albany, N.Y., pour s'y approvisionner.

S. KAUFMAN INC.

- SACS
- BOISSEAUX
- PANIERS
- CAISSES DIVERSES

Bureau :
400, boul. Ste-Croix
St-Laurent, Qué.

Téléphone :
Riverside 8-6533

Magasin :
Marché Central
775 Crémazie Ouest
Tél. : DU. 9-7341
404 Jac.-Cartier Sq.
UN. 6-5738

Pour les légumes et autres produits de la ferme

LES ENGRAIS CHIMIQUES



Libèrent au maximum les éléments fertilisants...

CANADA  PACKERS

MONTRÉAL

STE-FOY



Les Guinois—René, Maurice, Eugène père, Eugène fils et Gilles examinent leurs emballages de légumes frais avant le livraison chez Steinberg.

LES CULTIVATEURS DU QUÉBEC RÉCOLTENT LES MEILLEURS LÉGUMES ET STEINBERG LES ACHÈTE

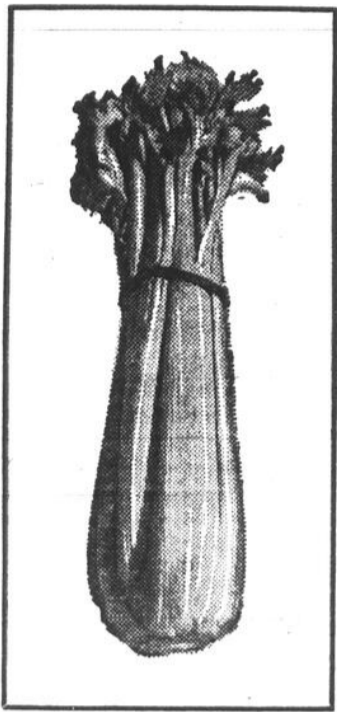


Steinberg achète de nos cultivateurs du Québec et vend aux consommateurs un total de près de dix millions de livres d'oignons et de carottes par année. Un tel volume d'achats contribue au progrès de la province. Dans tous les coins du Québec, ces achats sont partagés afin que le plus grand nombre possible de fermiers en bénéficient. Un des nombreux jardins potagers de notre belle province, la ferme Guinois de Ste-Clotilde, comté de Châteauguay fournit les carottes, les oignons et les pommes de terre vendus dans les supermarchés Steinberg.

Ce genre de travail d'équipe fait profiter le Québec. Il aide au succès d'autres entreprises telles que le camionnage et il permet à Steinberg de contribuer au développement commercial et économique de la province.



EXIGEONS LES LEGUMES
FRAIS DU QUEBEC



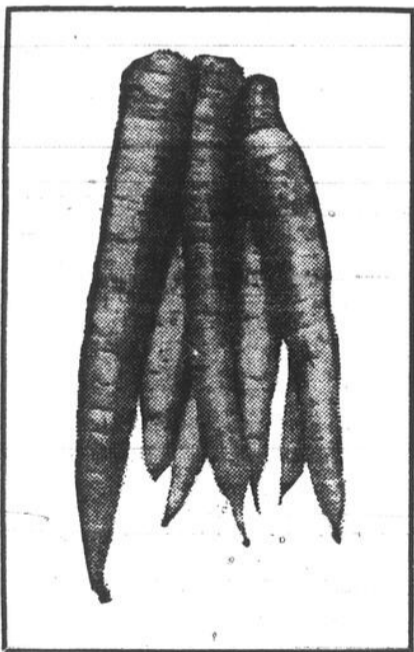
Le céleri est une de nos spécialités
Notre expérience est notre garantie de satisfaction,
puisque nous jardinons depuis des générations.

**LA FERME EUGENE GUINOIS
et Fils Ltée**

Ste-Clotilde-de-Châteauguay Tél. 826-4243

Ethier et Frères Ltée

Producteur et pré-embaleur de légumes



Spécialités : carottes à l'année longue.
Aussi, oignons, navets, etc.

Mangez plus de légumes frais,
essentiels à la bonne santé.

Et quand vous allez chez votre
épicière mesdames, arrêtez-vous plus
longtemps au comptoir des
légumes du Québec.

ETHIER et FRERES St-Janvier de Terrebonne
ZENON ETHIER, Prop. Tél. : 624-0714

Le Marché Central, c'est un peu le "ventre" de Montréal

Le Marché central métropolitain de Montréal, c'est un peu "le ventre" de Montréal, comme les Halles de Paris sont le "ventre" de la capitale française, comme l'écrivait Victor Hugo.

Le Marché central se définit lui-même : "Un centre de distribution en gros des vivres, des produits agricoles et des produits connexes de l'agriculture et de la pêche".

C'est une gigantesque entreprise où vont s'approvisionner d'aliments frais tous les jours grossistes et marchands. Le Marché est situé au carrefour des principales routes de la province, au coeur de la région économique de Montréal et est desservi par des voies de chemin de fer et des routes modernes.

Le développement vertigineux des grands centres urbains ne cessent de reculer les frontières de l'agriculture. C'est particulièrement le cas dans la région de Montréal. L'augmentation rapide de la population a également créé des problèmes d'alimentation et de distribution de vivres, particulièrement des denrées périssables, comme les fruits et les légumes.

Objectifs

Le Marché central a donc, essentiellement, les buts suivants :

1—Améliorer et réduire les frais de manutention, de transport et de vente des produits.

2—Permettre une plus grande stabilité des prix par la centralisation de l'offre et de la demande, tout particulièrement dans le cas des fruits et légumes.

3—Accélérer le mouvement des produits agricoles de la ferme au consommateur, permettant ainsi une amélioration de la qualité au niveau du détail et une distribution plus abondante et efficace.

4—Créer, par la centralisation des vivres en un centre qui attire de plus en plus les acheteurs de la région de Montréal et des autres régions de la province, des provinces Maritimes et de l'est de l'Ontario.

Afin de réaliser ces buts, le Marché central est administré par la Corporation du Marché central, qui n'exerce aucune autre activité commerciale. Son rôle se limite à l'accomplissement de tâches d'envergure générale. Chaque secteur du Marché conserve son autonomie administrative.

Sept actions

Le Marché comprend ainsi sept sections importantes et autonomes :

1—Fruits et légumes. Provenant du Québec, ces produits, saisonniers en très grande partie, font l'objet de ventes au marché des cultivateurs et à la salle aux fruits. Ceux qui proviennent des pays étrangers — une vingtaine d'Etats américains et autant de pays étrangers sont vendus dans la salle aux fruits seulement.

2—Poissons et fruits de mer : les Pêcheurs unis du Québec et la National Sea Products Ltd centralisent 90 pour cent du commerce des poissons et des fruits de mer de la région métropolitaine et même de l'est du Canada. Cette section étend l'éventail des produits alimentaires du Marché central et facilite ainsi les achats de la clientèle du marché, qui y trouve une plus grande variété de produits, sans avoir à se déplacer inutilement.

3—Epicerie en gros : La maison Couvrette et Provost, l'une des plus importantes maisons distributrices d'épicerie et de produits laitiers de la province, complète, avec les fruits et les légumes, les poissons et les fruits de mer, l'éventail des produits offerts aux clients du Marché, qui se recrutent chez les grossistes, les détaillants, magasins à succursales multiples, restaurants, hôtels, etc.

4—Produits connexes à l'agriculture : le Marché central compte parmi ses locataires, le siège social de la Coopérative Fédérée de

Québec. Les entrepôts de la Fédérée contiennent la plupart des marchandises d'utilité professionnelle pour les cultivateurs. Eventuellement, la clientèle du Marché pourra s'approvisionner en viandes.

5—Produits connexes à la pêche : les Pêcheurs unis du Québec s'occupent, pour leurs membres, de l'achat d'agrès de pêche et autres.

6—Services généraux : les immeubles centraux du Marché abritent également des vendeurs de contenants, cageots, boîtes, paniers, semences, etc. pour les usagers du Marché, ainsi qu'un

restaurant, deux cafétérias, une banque, etc.

7—Cour de triage : les deux sociétés ferroviaires, le Pacifique Canadien et le Canadien National, administrent conjointement une cour de déchargement située à l'arrière du Marché. Cette cour, d'une capacité de plus de 200 wagons, permet aux grossistes logés au Marché de faire la livraison directement du wagon à leur clientèle, surtout lorsqu'il s'agit de commandes d'importance.

La cour de triage du Marché manipule 10,000 wagons d'arrivages par année.



Le Marché Central Métropolitain de Montréal est le plus important centre de distribution de vivres au Canada. Il alimente le Québec, les Provinces Maritimes, une partie de l'Ontario et même certaines régions du nord-est des Etats-Unis. (Photo «Dimanche-Matin», par Bernard Lauzé)

LE MARCHE CENTRAL

- LE PLUS VASTE
- LE PLUS MODERNE
- LE PLUS COMPLET

Centre de Distribution en gros des Vivres au Canada
au service des grossistes de l'est du Canada
des épiciers et autres acheteurs en gros de la
région Métropolitaine

Le marché Central Métropolitain

805, rue DU MARCHE CENTRAL

MONTREAL

La santé par le lait

Les Montréalais consomment plus de 1,500,000 livres de lait par jour

Savez-vous combien il se consomme de lait, par jour, dans la région métropolitaine de Montréal? Qui fournit ce lait? Comment il arrive des fermes des producteurs jusqu'au vaste marché local?

Voici quelques chiffres édifiants:

a) Consommation du lait, sous toutes ses formes: naturel, beurre, fromage, crème, condensé, etc., pour la région de Montréal: 1,500,000 livres par jour.

b) Quelque 3,200 fermes laitières alimentent ce même marché.

c) Des camions-citernes réfrigérés apportent ce lait à quelque 15 laiteries locales qui en assurent la distribution.

Ces chiffres nous sont fournis par M. Janvier Gladu, de l'Office des producteurs fournisseurs de lait naturel du marché de Montréal, de qui relève tout le commerce du lait dans la région métropolitaine.

Disparus les bidons!

Nous sommes loin de l'époque où le cultivateur allait porter ses bidons de lait le long de la voie ferroviaire ou le "train de lait" faisait la cueillette à destination du marché montréalais.

Tout s'est modernisé. Les producteurs de lait n'ont pas voulu demeurer en reste, dans cette étonnante révolution économique que le Québec connaît depuis quelques années surtout.

Depuis près de deux ans, ils ont consacré quelque \$15,000,000 à l'amélioration de leurs fermes laitières et à la mise en marché du lait qu'ils produisent. C'est ainsi que depuis mercredi dernier, tout le transport du lait vers Montréal s'effectue en vrac, dans des camions-citernes, depuis les fermes jusqu'aux laiteries montréalaises. Les producteurs qui alimentent le marché de Montréal, et dont les fermes s'étendent jusque dans les Cantons de l'Est et même dans l'est ontarien, le long de la frontière du Québec, ont procédé à de coûteuses installations sur leurs fermes mêmes, pour répondre aux exigences des divers services fédéraux, provinciaux et municipaux d'inspection et le lait est maintenant transporté en vrac, jusqu'à Montréal, dans des camions-citernes.

Une fois les laiteries approvisionnées, l'excédent quotidien est entreposé dans de vastes bassins, à la Coopérative des producteurs de lait, dont les installations modernes ont été inaugurées il y a quelques mois à peine

à Ville Brossard, dans la banlieue sud de Montréal.

Cet excédent quotidien de lait pourra demeurer deux ou trois jours, tout au plus, dans les bassins, après quoi il est expédié aux entreprises de produits laitiers — fromagers, chocolatiers, etc. — dont la demande est considérable et constante.

Le prix

Chaque hausse du prix du lait a eu l'heur de soulever les hauts cris chez les consommateurs. Il serait peut-être bon de souligner, ici, qu'en général, on paie le lait meilleur marché, à l'heure actuelle, qu'il y a sept ans!

A cette époque, le lait n'était vendu qu'en pinte et en chopine. Aujourd'hui, on peut s'en procurer en contenants d'un gallon, de trois pintes, de deux pintes et d'une pinte. Il y a sept ans, le lait se vendait 23 cents la pinte. Aujourd'hui, on demande 25 cents la pinte, mais là où la ménagère peut réaliser des économies, c'est dans l'achat de contenants d'un gallon, de trois pintes ou de deux pintes. En effet, le contenant de trois pintes de lait se vend actuellement 57 cents. C'est donc dire qu'il y a une économie de 18 cents.

Le prix du lait est fixé par la Régie des marchés agricoles, qui relève du ministère provincial de l'Agriculture. Les producteurs s'adressent à la Régie pour soumettre le bien-fondé de leurs revendications et les laiteries et consommateurs peuvent faire connaître leur point de vue en faveur ou à l'encontre de ces revendications. Ce n'est qu'à la suite de ces représentations que la Régie rend sa décision.

L'industrie laitière joue un grand rôle dans l'économie québécoise et constitue un secteur de premier plan, dans le commerce de l'alimentation, surtout dans la région métropolitaine. En plus des 3,200 fermes qu'elle fait progresser — donnant ainsi des moyens de subsistance à des milliers de fermiers et aides-agricoles — elle permet à de nombreux camionneurs, manutentionnaires et quelque 1,100 livreurs de lait à Montréal, de gagner leur vie.

La santé par le lait

L'Office des producteurs est également responsable de la vaste campagne de "La santé par le lait", lancée chez nous depuis quelques années. Cette campagne a pour but de faire connaître les valeurs nutritives du lait et elle a donné d'heureux résultats jusqu'ici.



Le lait, fourni par les fermes de la région de Montréal, arrive aux laiteries en vrac, dans des camions-citernes. Les laiteries, une quinzaine à Montréal, en assurent la livraison.

(Photos «Dimanche-Matin», par Bernard Lauzé)



On peut réaliser d'intéressantes économies dans l'achat du lait, en se procurant des contenants d'un gallon, trois pintes, deux pintes. Comme exemple, le contenant de trois pintes se vend 57 cents, tandis que la pinte de lait se détaille 25 cents.

HUDON & ORSALI (Québec) Ltée

FOURNISSEUR DES MAGASINS D'ALIMENTATION



DEPOTS "CASH AND CARRY"

1900 DES ERABLES
MONTREAL, P. Q.

155 ATWATER
MONTREAL, P. Q.

40 DORCHESTER SUD
QUEBEC, P. Q.

BIENTOT
au Marché central
Métropolitain, Montréal.

AU SERVICE DES
● EPICIERS
● RESTAURATEURS
● HOTELIERS
● CONFISEURS

C'EST
LE PAIN QUI
FAIT LE
SANDWICH

Weston



MA BOISSON PREFEREE

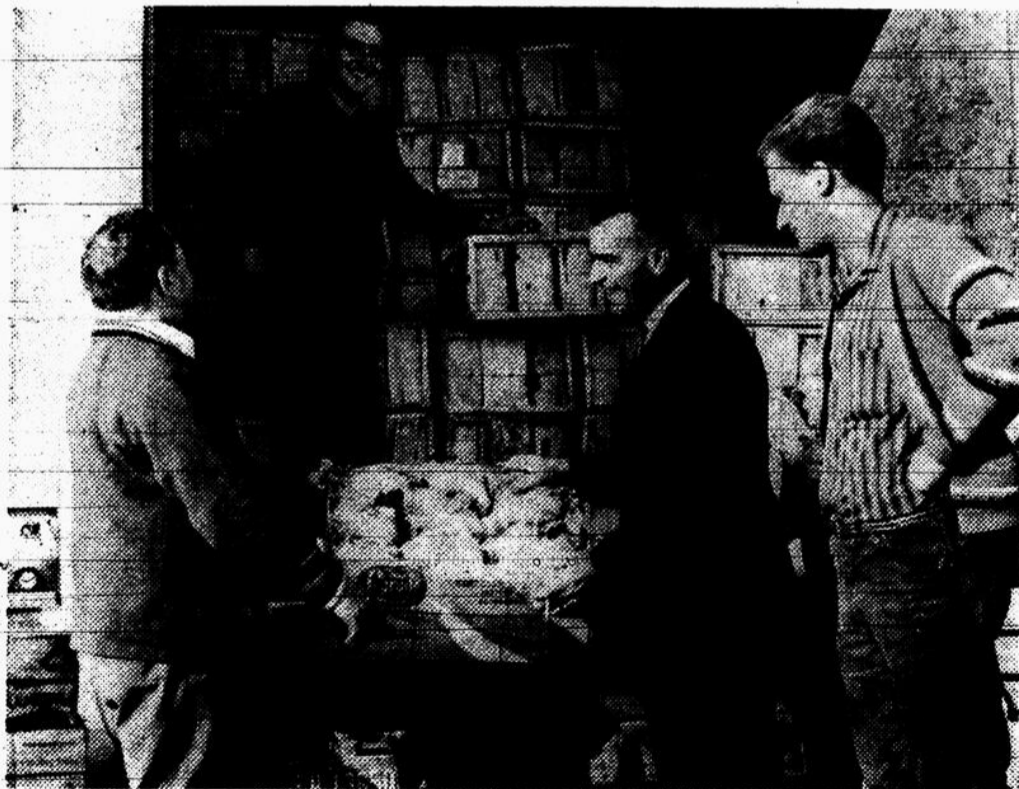


Pour une pause rafraichissante
et nourrissante, rien comme
un grand verre de LAIT FRAIS



L'OFFICE DES PRODUCTEURS DE LAIT DE MONTREAL

Une des plus belles fermes maraichères du
Québec, propriété de M. Paul Boudrias



Scène familière à l'arrière du camion chargé de légumes frais de Sherrington, où M. Boudrias exploite sa ferme. Nous reconnaissons, à gauche, M. Lionel Daoust, vendeur attitré des jardiniers modèles au Marché Central, offre un contenant de laitue à M. Georges Trépanier, courtier en légumes. L'assistant vendeur M. Jean-Guy Holte, ne demande pas mieux que de livrer ses légumes de première qualité. Surveillant la scène de près, Paul Boudrias Jr, vice-président des jardiniers-modèles.

LES JARDINIERS MODELES INC.
SHERRINGTON DE NAPIERVILLE TEL.: 1-4672

Le porc sous toutes ses formes apporte de la variété aux repas

Le porc est une viande particulièrement appréciée des ménagères à cause de sa propriété de pouvoir être servi froid ou chaud. Il doit être bien cuit, soit à une température interne de 185 degrés Fahrenheit. Le porc, qu'il soit frais, salé ou fumé, est une viande tendre, juteuse et savoureuse. Il est présent sur le marché sous tellement de formes qu'il apporte beaucoup de variété aux repas.

Les manufacturiers le transforment facilement en porc salé, jambon, bacon, saucisse fraîche ou fumée, viande en conserves, pâté, pain de viande, enfin tous les produits de la charcuterie. De plus, le porc, comparativement au bœuf, prend beaucoup moins de temps à parvenir à maturité et à devenir viande de marché.

La classification

Comme pour le bœuf, le porc est soumis à une classification et la base de cette



M. Ovide Fortier, président de la salaison O. Fortier Limitée, et directeur de l'Institut national de coupe des viandes.

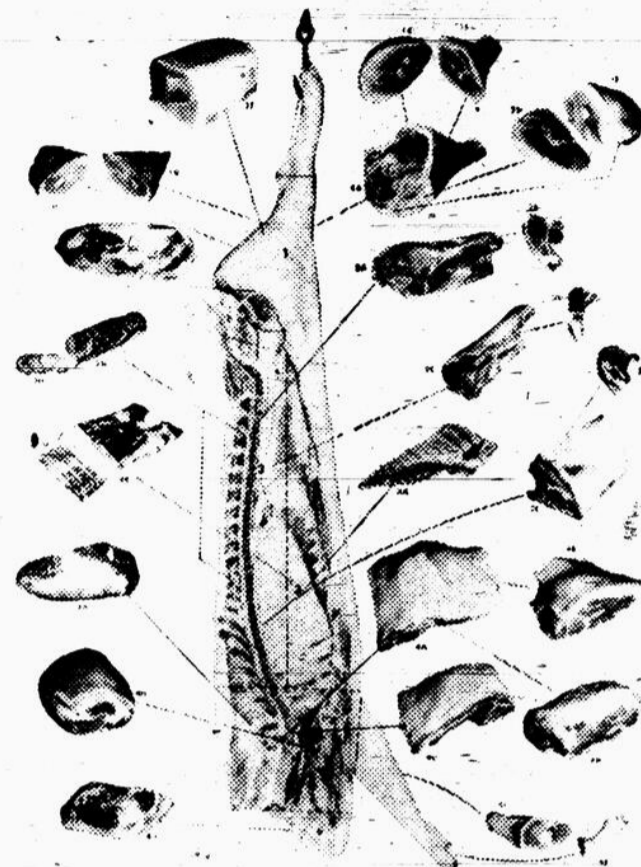
(Photo «Dimanche-Matin», par Eberhard Lauzel)

classification est le poids, la longueur et l'épaisseur de la couche de gras de la longe et de l'épaule du porc. Pour ce qui est de la qualité, on peut la définir en deux mots, lorsqu'il est question de carcasse: excellence physique. La qualité, ou l'excellence physique, apporte le rendement.

Pour le rendement, il faut considérer les proportions de viande, relativement aux os, ainsi que les proportions de maigre, comparativement au gras. Ceci ne peut s'établir que par la classification.

Pour en venir à la classification du bœuf, de l'agneau, du veau et du porc, il a fallu établir, par expériences, ou par tests, des cédules de rendement. Il a fallu, par la suite, établir des normes, basées sur ces tests. Le premier système de classification a été pour le porc vivant. Il date de 1922. Il a été révisé en 1929 et en 1932.

En 1940, l'on changea la classification du porc vivant pour établir un système de classification sur le porc abattu. Il y eut, par la suite, diverses modifications apportées au classement. Les derniers changements aux catégories des porcs datent d'octobre 1959, ce qui donne la classification que nous connaissons aujourd'hui.



JAMBON FRAIS — Jambon frais 1A; Coupe du centre 1B; Bout du jarret 1C; Tranche du centre 1D; Partie de la croupe 1E; Jambon bouilli 1F; Jambon fumé (croupe) 1H; Jambon fumé bout du jarret 1I; Jambon désossé 1J.

D'où vient-il?

Comme on l'aura remarqué précédemment, le porc prend beaucoup moins de temps que le bœuf à parvenir à maturité et à devenir viande de marché. C'est probablement une des raisons — une raison économique — qui ont incité les éleveurs québécois à se tourner vers la production du porc, plutôt que du bœuf.

Le porc que l'on consomme dans la province est en grande partie du porc produit au Québec. Il y a bien une importation de l'Ontario, des provinces de l'Est et de l'Ouest, mais c'est surtout au Québec que le consommateur québécois s'approvisionne en porc.

Comme pour le bœuf, le porc est abattu dans les abattoirs régionaux où il est soumis à une inspection sévère, avant d'aboutir sur le marché de la consommation.

Porc vs bœuf

Au Canada, au cours de cinq années — soit de 1959

à 1963 — pour chaque 10 livres de viandes consommées, trois livres et demie étaient du porc. Durant cette période, la consommation annuelle s'est établie à 52 livres par personne, selon les statistiques du ministère fédéral de l'Agriculture. Quant au bœuf, les Canadiens en ont consommé presque cinq livres par chaque 10 livres de viande et la consommation annuelle s'est établie en moyenne à environ 70 livres par personne.

Le porc rivalise avec le bœuf en popularité. D'année en année, toutefois la consommation du bœuf et du porc varie selon les prix.

Et encore ici, Madame, votre boucher est l'homme tout désigné pour vous conseiller sur l'achat de porc. Il pourra, grâce à son expérience, vous dire, selon vos besoins et le rendement que vous aurez d'une partie ou d'une autre, quel devrait être votre choix.



A cause de son arôme et de sa saveur

Le boeuf est la viande de prédilection des Canadiens

Le consommateur doit apprendre à reconnaître les viandes et les divers morceaux afin d'acheter le plus judicieusement possible. Mais comment reconnaître la catégorie du boeuf? Comment peut-on savoir qu'il s'agit de boeuf rouge ou bleu? Qui nous dira qu'il

- Canada utilité, noir, taures et vaches;
 - Canada utilité, noir, vaches;
 - Canada utilité, noir, vaches;
 - Canada à déosser, vaches;
 - Canada taureau.
- Les bouvillons et les taures peuvent entrer dans les

l'Ouest pour répondre à la demande d'une population métropolitaine de plus de 2,500,000 âmes.

1,000,000 de livres par jour

Dans la seule région métropolitaine, selon M. Fortier, il se consomme chaque jour, plus de 1,000,000 de livres de viandes, sous toutes ses formes. Le boeuf qui arrive de l'Ouest est abattu, pour la plus grande

partie, dans les abattoirs de l'endroit. La viande est expédiée vers l'Est dans des wagons ou des camions réfrigérés. La distribution se fait habituellement par l'entremise des salaisons locales, où le boucher vient s'approvisionner.

Quant au boeuf québécois, il est abattu dans les abattoirs régionaux où il subit l'inspection réglementaire, avant d'être expédié sur le marché montréalais.

L'agneau a une saveur particulière

On ne consomme pas beaucoup d'agneau au Canada, y compris l'agneau importé. La moyenne est de moins de quatre livres par personne, par année. Pourtant, l'agneau, viande tendre, juteuse, à saveur particulière, apporte de la variété aux repas.

L'agneau canadien se vend en toute saison, mais on le trouve en abondance et à meilleur compte de septembre à décembre.

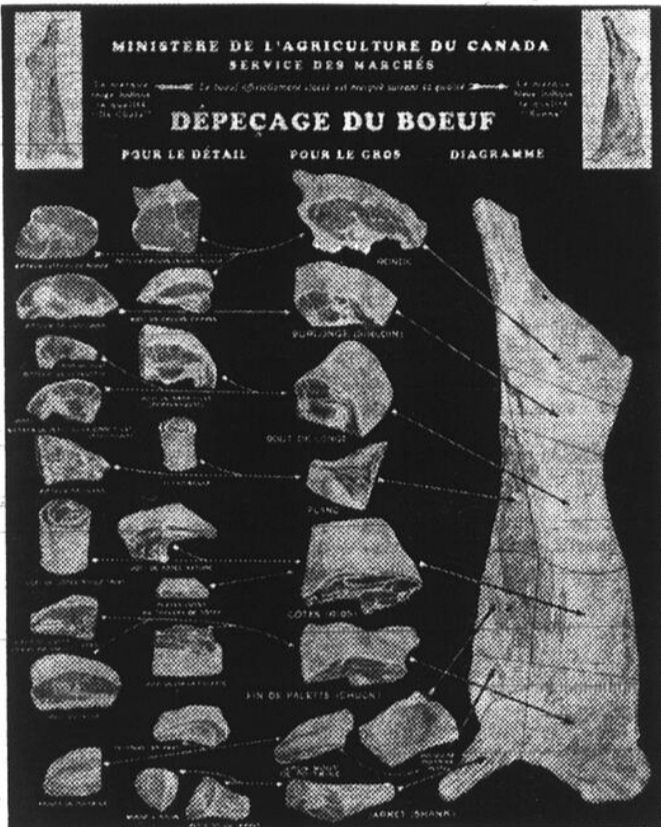
Comment l'apprêter

La plupart des morceaux d'agneau sont assez tendres pour être rôtis à découvert. Pour donner une saveur spéciale à l'agneau, il faut, avant la cuisson, saupoudrer ou frotter la surface

coupée des rôtis d'un des assaisonnements suivants: menthe, thym, marjolaine, romarin, basilic, gingembre, poudre de cari, poudre chili, moutarde sèche.

Avant la cuisson, il est important aussi de pratiquer plusieurs incisions dans le morceau et y insérer de l'ail tranché, de la menthe ou du persil haché. On conseille également d'ajouter à la farce de la menthe, du céleri ou du persil hachés.

Pour accompagner l'agneau, on peut servir des pois, des asperges, du brocoli, des carottes, du chou fleur, des haricots verts, des betteraves, des oignons, des pommes de terre, des courges, etc.



Voici un tableau du dépeçage du boeuf, selon les règles du ministère fédéral de l'Agriculture. Dans les deux colonnes de gauche, on retrouve les pièces pour le détail. La troisième colonne représente les coupes de gros et, à droite, c'est le boeuf complet, avec identification de la location des morceaux. Le boeuf officiellement classé est marqué suivant sa qualité. La marque rouge indique la qualité "de choix". La marque bleue indique la qualité "bonne".

s'agit de boeuf de l'Ouest ou tout simplement d'un boeuf en provenance de la province de Québec?

Autant de questions que le consommateur se pose et auxquelles il peut difficilement répondre, s'il n'est pas un expert. Selon M. Ovila Fortier, président de la Salaison O. Fortier Limitée et directeur de l'Institut national de coupe des viandes, votre boucher sait, lui, quelle catégorie de boeuf il vous vend. Il le sait par l'estampe qui apparaît sur les carcasses de boeuf qu'il reçoit de son fournisseur. Il vérifie toujours cette estampe pour s'assurer qu'elle correspond au ruban de ses carcasses et à la facture de ses achats.

La classification du boeuf relève du Service des marchés du ministère fédéral de l'Agriculture. Les carcasses sont classées d'après certaines particularités: forme générale de la carcasse et proportion de la chair, par rapport aux os; quantité et distribution du gras à la surface et dans le maigre; couleur et caractéristiques du gras et des os; texture et couleur du maigre.

Les catégories

Voici les catégories de boeuf:

- Canada de choix, rouge, bouvillons et taures;
- Canada bon, bleu, bouvillons et taures;
- Canada régulier, brun, bouvillons et taures;
- Canada commercial, noir, bouvillons et taures;
- Canada commercial, noir, taures et vaches;
- Canada commercial, noir, taures et vaches;

catégories 1-2-3-4-6-7-10.

Les taures et les vaches, dans les catégories 5-7-10; les vaches, dans les catégories 8-9-10.

Cette méthode de classification a pour but non seulement de protéger le consommateur, mais aussi le boucher. Le classificateur, un inspecteur du gouvernement fédéral, se base sur l'analyse des quatre coupes majeures pour déterminer la catégorie de la carcasse: la croupe, la longe longue, les sept côtes et le bloc — épaule et haut-côté.

Quand une carcasse démontre des signes de qualité évidente, une certaine tolérance est parfois exercée par le classificateur et la catégorie 3 et 4 des coupes primaires est apposée sur la carcasse.

Le classificateur se sert de la même méthode pour analyser toutes les carcasses.

Le boeuf de l'Ouest

On fait beaucoup état du boeuf de l'Ouest fort en demande. Il n'y a aucun mythe là-dedans. La province de Québec ne produit pas suffisamment de boeuf pour suffire à la demande locale. Il faut en importer de l'Ouest du pays, où l'élevage se pratique sur une grande échelle.

Ce qui ne veut pas dire que le boeuf du Québec est de qualité inférieure, loin de là. Bon nombre d'éleveurs québécois produisent un boeuf de qualité supérieure. La région de Montréal étant le plus grand centre de consommation de boeuf au Canada, il est donc essentiel de s'alimenter dans



L'équipe



Foire de l'Alimentation



AIDEZ-NOUS

Nous demandons à la population de nous appuyer en s'abstenant d'acheter dans les magasins qui, en contravention aux dispositions de la loi, tiennent leurs établissements ouverts en dehors des heures permises par le décret de l'Alimentation au détail pour la région de Montréal.

NOUS DEMANDONS CET APPUI

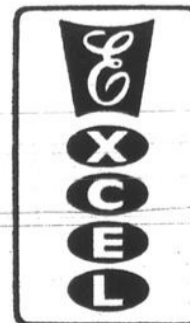
- PARCE QUE... ce décret, devenu loi le 1er juin 1965, est toujours en vigueur et s'applique à tous les détaillants d'alimentation de la région sans exception, même ceux qui s'y opposent;
- PARCE QUE... contrairement à ce qu'on a pu dire ou laisser croire, aucun jugement n'autorise quiconque à garder un établissement ouvert en dehors des heures permises;
- PARCE QUE... une minorité de l'industrie a entrepris de saboter notre effort de réglementation juste et humaine;
- PARCE QUE... cette attitude nous place dans la situation d'avoir à choisir entre — (a) nous conformer à la loi et subir la concurrence déloyale de cette minorité ou — (b) relever la concurrence et violer la loi;
- PARCE QUE... nous avons opté de supporter le décret en vigueur afin de permettre une amélioration des conditions de travail de toutes les personnes employées dans le commerce de détail de l'alimentation;
- PARCE QUE... nous croyons que la concurrence doit se faire sur le plan de la qualité des produits, du service et des prix et non pas au détriment du capital humain par un prolifération des heures de travail;
- PARCE QUE... nous croyons que le Décret de l'Alimentation, en limitant à 56 les heures de commerce et à 48 heures la semaine de travail des employés, constitue une mesure sociale longtemps attendue qui rend justice à une catégorie de travailleurs soumis à un régime inhumain les obligeant à travailler 60 et même 70 heures par semaine;
- PARCE QUE... les employeurs et les employés de ce secteur ont droit à cette amélioration de leurs conditions de travail que leur confère le décret;
- PARCE QUE... les heures prévues au décret ne sont pas préjudiciables au consommateur, à qui des employés mieux traités assureront un service encore meilleur;
- PARCE QUE... ceux qui violent la loi empêchent l'amélioration des conditions de travail de tous les employés de ce secteur, y compris les leurs;
- PARCE QUE... tous sont égaux devant la loi, que nous entendons respecter.

AVEC VOTRE APPUI, NOUS POURRONS AUSSI LA FAIRE RESPECTER

L'ASSOCIATION DES DETAILLANTS EN ALIMENTATION DU QUEBEC

LE SYNDICAT DE L'ALIMENTATION AU DETAIL DE MONTREAL (CSN)

avec l'appui de tous les groupes de marchands dont le sigle apparaît dans cette annonce.





Récemment une ménagère de Montréal, Mme Nadeau s'est méritée une cuisinière Bélanger, grâce au concours 4 saisons. Nous remarquons de gauche à droite, M. Bernard De Langavant, la gagnante, Mme Gérard Nadeau et l'épicière, M. Guy Desmarais.

SPECIALITES : Carottes, oignons, pommes de terre.

TERRE NOIRE exploite 800 acres de ses propres terres. Produisons, empaquons et expédions les légumes quatre-saisons, de jour en jour les préférés de la ménagère canadienne.

TERRES NOIRES Ltée

SHERRINGTON DE NAPIERVILLE, P. Q.

Montréal — Tél. 861-5456

St-Rémi — 454-2444

200 ARPENTS DE LEGUMES FRAIS DU QUEBEC



M. André Laffitte, jardinier-maraîcher très expérimenté, demeure régulièrement sur sa ferme avec son fils Guy pour diriger les travaux dans les champs de légumes. Pour écoulés les légumes du Potager Montréalais au Marché Central, M. Laffitte a délégué deux vendeurs: M. Guy Gaumont, à gauche, et M. Raymond Desjardins, à droite. Au centre, nous reconnaissons M. Claude De Klerck, camionneur.

LE POTAGER MONTREALAIS

ANDRE LAFFITTE & FILS, props.

STE-CLOTILDE-DE-CHATEAUGUAY

TÉL. 826-3191

La congélation, méthode rapide et pratique de conserver les aliments

La congélation est une méthode rapide, pratique et facile de conserver les aliments. Elle devient de plus en plus en vogue de nos jours. Elle permet de retenir la couleur, la saveur, la texture et une grande partie de la valeur nutritive des aliments.

Elle permet aussi d'offrir une gamme incroyable de produits attrayants, tout près de l'état frais. Elle permet, enfin, de rendre disponibles, à l'année longue, un grand nombre de denrées à production saisonnière.

Quels sont les aliments qui peuvent être congelés? Les fruits, les légumes, les viandes, les volailles, les oeufs et les aliments préparés.

Fruits et légumes

Les petits fruits, les cerises aigres et la rhubarbe conviennent particulièrement bien à la congélation. Les pêches et les abricots doivent subir un traitement spécial pour éviter la décoloration. Les poires ne se congèlent pas bien.

Il faut d'abord se rappeler qu'on ne doit congeler que des fruits et légumes de première qualité. Il faut employer des légumes frais cueillis et les congeler immédiatement. Il faut choisir des variétés recommandées pour la congélation.

Ces produits, il faut les choisir à la phase idéale de maturité pour la congélation: fruits mûrs mais fermes; légumes jeunes et tendres. On doit éviter d'employer des fruits verts, trop mûrs, meurtris ou commençant à se gâter ou des légumes durs, farineux et ligneux.

Ce n'est qu'au moment de les utiliser qu'on décongèle fruits et légumes. La décongélation doit se faire lentement et les fruits décongelés ne doivent pas séjourner à la température de la pièce, car ils se détériorent rapidement. Les fruits décongelés s'utilisent comme les frais.

Presque tous les légumes congelés doivent être cuits tel quel. S'il faut décongeler, on conseille de le faire dans le contenant original, sans l'ouvrir.

Pour les asperges et le brocoli, il faut décongeler juste assez pour séparer les tiges; les épinards, suffisamment pour diviser le bloc en morceaux ou le couper en cubes d'un pouce; le blé d'Inde, presque entièrement afin que l'épi se réchauffe en même temps que les grains cuisent. Pour faciliter la manipulation, décongelez les piments à farcir ou à cuire au four.

La viande

Toute viande de bonne qualité, boeuf, porc, agneau et veau, peut être congelée avec succès. Dans ce cas, un abattage et une manipulation soignés sont très importants. Après l'abattage, les carcasses doivent être refroidies pendant au moins 24 heures, avant d'être congelées. Le boeuf à congeler exige une période de maturation plus courte que le boeuf à consommer frais.

Coupez les morceaux selon les besoins de la famille. Pour économiser de l'espace, parez, dégraissez et désossez la viande à rôtir et à bouillir. Bien que certaines viandes se conservent plusieurs mois, si elles sont bien enveloppées, il vaut mieux ne pas encombrer trop longtemps l'espace limité du congélateur. Les morceaux les plus gros et les plus épais peuvent être conservés plus longtemps

que les petits, lesquels ont tendance à sécher et à prendre mauvais goût plus rapidement. Il est important d'indiquer, sur chaque paquet, la sorte de viande, le nom du morceau, le poids, la date et tenir compte de la quantité congelée afin qu'aucune viande ne séjourne plus longtemps que la durée recommandée.

On peut décongeler ou non les viandes avant de les mettre à cuire. Toutefois, décongelés, les gros rôties cuisent plus uniformément et plus rapidement. Biftecks, côtelettes et tranches brunissent plus aisément; tranches ou côtelettes s'enrobent plus facilement de farine ou de chapelure. Abats, porc salé et fumé, saucisse et bacon peuvent être décongelés partiellement ou complètement.

Il ne faut jamais recongeler de la viande qui a été complètement décongelée: il est préférable de la cuire, au plus tôt. La viande crue décongelée peut être cuite, recongelée et conservée comme une autre viande cuite.

La volaille et les oeufs

Il faut vider, laver et assécher les volailles. Emballez le cou et les abats séparément ou enveloppez-

les et congelez-les dans la volaille elle-même. Il est préférable d'enlever autant de graisse que possible car elle peut devenir rance et altérer la saveur de la viande. Il ne faut jamais farcir les volailles avant de les congeler. Le poulet, la dinde peuvent être conservés un an; les morceaux de volaille, six mois; les oies et les canards, trois mois.

Les oeufs entiers peuvent être congelés pour deux ou trois semaines sans addition de sucre ni de sel. Pour les entreposer plus longtemps, il faut leur ajouter du sucre ou du sel. Les jaunes seuls sont toujours congelés avec du sucre ou du sel, autrement, ils deviennent visqueux, les blancs se congèlent sans l'addition d'aucun autre ingrédient.

On peut également congeler du pain, des gâteaux, des biscuits, des sandwiches, des tartes, etc. La ménagère avisée pourra se procurer tous les renseignements nécessaires dans une petite plaquette publiée par le ministère fédéral de l'Agriculture, sous le titre "La congélation des aliments". On peut se la procurer à la librairie de l'Imprimeur de la reine, rue Ste-Catherine ouest, à Montréal.



Grâce à la congélation, on peut maintenant avoir, à l'année longue, des fruits et légumes frais. On peut également congeler des viandes, des pâtisseries, du pain, etc. La ménagère moderne pourra tirer profit des conseils que donne le ministère fédéral de l'Agriculture, dans une brochure intitulée "La congélation des aliments".

LETOVSKY BROS LTD.

Viande congelée en gros, Importée et domestique

Liste de produits sur demande

LETOVSKY BROS LTD.

6569, rue Papineau, Montréal Tél. : 728-4581

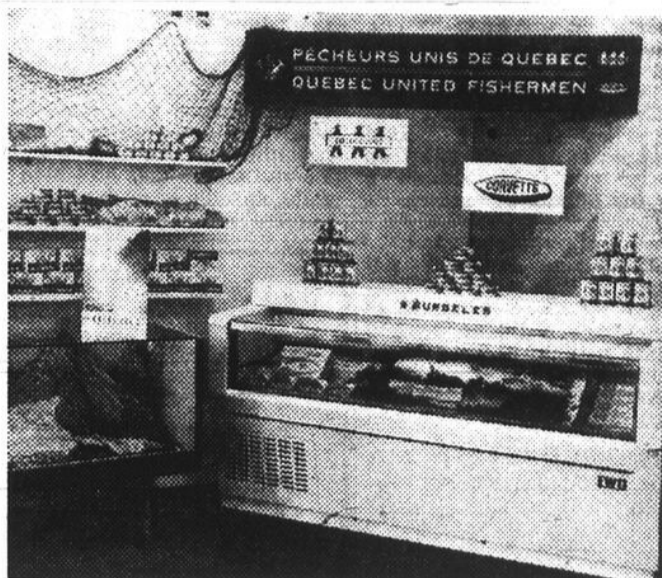


LA PECHE

La plus ancienne industrie au Canada



M. A.-J. Gosselin, gérant des ventes des Pêcheurs Unis du Québec, est le grand responsable de cette société coopérative dont le siège social est au Marché Central Métropolitain de Montréal.



La coopérative des Pêcheurs Unis de Québec était le principal représentant de l'industrie de la pêche au Québec et l'un des plus grands fournisseurs de poissons du Canada au Premier Salon international de l'alimentation de Paris, à l'automne dernier. Voici un coin du stand des Pêcheurs Unis à ce Salon.

(Photo « Dimanche-Matin » par Bernard Lauzé)

La plus ancienne industrie du Canada est la pêche qui, aussi bien sur la côte de l'Atlantique que sur celle du Pacifique, produit des quantités formidables de poissons de mer, tandis que, des vastes nappes d'eau de l'intérieur, elle tire aussi d'autres espèces très estimées.

Dans l'ensemble, la prise annuelle atteint 2.000.000.000 de livres de poissons, ayant une valeur au marché — poissons et sous-produits — d'environ \$200.000.000.

Trois secteurs

Les secteurs de pêche du Canada sont répartis en trois grandes régions: celle de l'Atlantique, celle du Pacifique et celle de l'intérieur. L'Atlantique produit plusieurs espèces de poissons d'une grande importance commerciale, au premier rang desquelles se placent la morue et le homard. Du côté du Pacifique, les cinq espèces de saumon que l'on y pêche contribuent pour plus de la moitié à la valeur de la prise qui comprend en outre plusieurs autres sortes de poissons.

Les principales eaux de pêche de l'intérieur sont les Grands Lacs, les lacs des provinces.

On peut obtenir le poisson au marché sous plusieurs formes, notamment à l'état frais, congelé, fumé, salé, saumuré, séché ou en conserve.

Au Québec

Le territoire maritime du Québec est l'un des plus fertiles en réserves poissonnières. Ce territoire est constitué d'un bassin formé par l'embouchure du fleuve et du Golfe St-Laurent, d'une superficie totale d'environ 85.000 milles carrés. La pêche s'effectue principalement dans les eaux du littoral des Iles-de-la-Madeleine, de la Gaspésie et de la Côte Nord du St-Laurent, soit 1.200 milles de littoral, ain-

si que sur huit bancs de pêche.

Quelque 40 ports de pêche sont pourvus des installations essentielles: quais, phares, entrepôt frigorifique ou usine. A eux seuls, les Pêcheurs unis du Québec, une société coopérative de pêcheurs, possèdent onze usines, dont trois ont des installations pour la préparation de produits frais et congelés et huit pour les produits salés et séchés. Ces usines peuvent recevoir 60.000.000 de livres par année et à l'heure actuelle, elles en reçoivent entre 35.000.000 et 40.000.000 de livres. Elles emploient 725 ouvriers des deux sexes qui gagnent annuellement quelque \$625.000.

Une évolution

Selon M. A.-J. Gosselin, un des dirigeants des Pêcheurs unis, un changement radical s'est produit depuis la guerre, et particulièrement depuis 10 ans, dans l'industrie du poisson. On est passé du poisson salé et séché à la production de poissons frais et congelés.

Les Pêcheurs unis du Québec a été la première entreprise, dans l'industrie du poisson, à offrir du poisson de Gaspé sur le marché de Montréal et elle est encore la seule entreprise à maintenir un service de ventes complètement intégré à Montréal.

Farine de poisson

Le siège social de la coopérative est situé au Marché Central de Montréal, depuis 1962. Cette année, une nouvelle succursale de ventes a été ouverte à Rimouski, par suite de l'acquisition de "Le Poisson de Gaspé Limitée", une entreprise qui fonctionnait dans ce même territoire. M. Gosselin révèle aussi qu'un autre produit du poisson fera bientôt les manchettes. Il s'agit de la farine de poisson, pour consommation humaine.

BIGRAS ET FRERES LTEE

SPECIALITE :

CAROTTES

Exportateurs et préemballés de carottes

STE-CLOTILDE-DE-CHATEAUGUAY

Nous sommes heureux de contribuer à l'essor économique de la Belle Province.



nous cultivons 400 arpents de carottes annuellement.

"Toute la fraîcheur de l'aurore..."

Les boulangers POM sont heureux d'offrir au public de Montréal le nouveau pain POM D'OR

Le pain POM D'OR blanc tranché, scellé à la perfection pour conserver très longtemps sa fraîcheur du point du jour. POM D'OR est un pain de haute qualité offrant un concept entièrement nouveau en matière d'emballage — le sac en polyéthylène. Ce sac, vous le scellez à l'aide de l'agrafe en plastique KWIK-LOK, ce qui vous permet de l'ouvrir et de le refermer à volonté — et il est toujours bien refermé ! Si vous attachez une importance PARTICULIERE à la fraîcheur et au goût du pain, vous exigerez le nouveau...

POM D'OR

Produit des boulangers POM, qui vous offrent des produits délicieux en plus grand nombre que toute autre boulangerie de Montréal.

BERNARD VEGETABLES CONTAINERS

Achetons et vendons: Sacs, poches, paniers, bushels et boîtes de toutes sortes.

10044, Montée St-Laurent à Ville St-Laurent

(Bientôt au marché Central)

Fournisseurs des jardiniers-maraichers

TEL. : RI. 7-3667

VITALITE

COMPOST "BIO DYNAMIQUE"

Un produit merveilleux pour redonner et maintenir une fertilité incomparable aux terres en culture

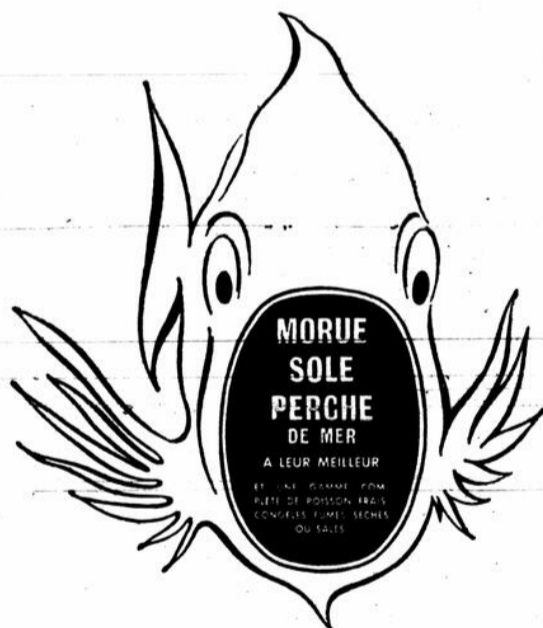
Fortifié de bactéries vivantes

- Ne brûle pas les plantes •
- Assuré une alimentation régulière des plantes • Régularise la distribution de l'humidité dans le sol.

Distribué par :

LES ENGRAIS ORGANIQUES DE CANDIAC LTEE

9, boulevard Montcalm, Candiac, P.Q. Tél.: OL. 9-0444



PECHEURS UNIS DE QUEBEC

BUREAU DES VENTES
787 OUEST, RUE DU MARCHÉ CENTRAL
C. P. 1100, STATION YOVILLE
MONTREAL II

LA MAISON DES PRODUITS



LES CONSERVES

Faites provision de fruits et légumes frais

La mise en conserve constitue un moyen économique de faire, à l'époque de l'abondance, provision de fruits et de légumes de bonne qualité. La ménagère éprouve toujours une grande satisfaction à posséder l'année durant, une armoire bien garnie de conserves. Elle sait que le temps et les efforts consacrés à la mise en conserve représentent une économie de temps et de travail, lorsque vient, plus tard dans l'année, le moment de préparer de bons repas pour sa famille.

Il existe deux conditions essentielles pour réussir des

savoir et de leur valeur même, en quelques heures. Choisissez les haricots verts ou jaunes, dont les grains ne sont pas pleinement formés dans les gousses. Les asperges fermes à pointe compacte; les pois pas trop mûrs et le blé d'Inde à grains laitieux et tendres.

L'outillage

L'outillage essentiel nécessaire à la mise en conserve est assez sommaire et la cuisine ordinaire renferme à peu près tout ce qu'il faut. Avant de commencer, assurez-vous que tous les articles sont prêts et en bon

mande le cuiseur à pression pour tous les légumes.

Pour la mise en conserve dans des boîtes de fer blanc, il existe, sur le marché, différents genres de sertisseuses. Choisissez une machine garantie qui bouche bien. La sertisseuse doit être bien faite, durable et de fonctionnement facile.

Vient ensuite l'étiquetage et l'emmagasinage des conserves. Tous ces renseignements, on peut se les procurer dans la plaquette intitulée "Conserve de fruits et légumes", publiée par la section des consommateurs du ministère fédéral de l'Agriculture. Le numéro de la publication est 789.



Les aliments en conserve permettent à la ménagère de trouver toute l'année, chez son épiciers, des produits d'excellente qualité. (Photo «Dimanche-Matin», par Bernard Lauzé)

conserves: d'abord, vous devez soumettre les produits à la chaleur assez longtemps pour détruire les levures, moisissures et bactéries qui pourraient faire gâter le contenu. Ensuite, vous devez utiliser des contenants qui ferment hermétiquement, afin d'empêcher les organismes nuisibles de s'y introduire après la stérilisation.

Première étape

Première étape: assurez-vous que les fruits et les légumes que vous mettez en conserve sont sains, frais et mûrs à point.

Les légumes doivent être jeunes et tendres. Ils doivent être frais cueillis, car ils perdent un peu de leur

état. Vérifiez aussi votre provision de récipients.

Pour le bain d'eau bouillante, il faut que la bouilloire soit assez profonde pour que les contenants soient recouverts de deux pouces d'eau au moins. Si l'eau ne recouvre pas les récipients, les produits ne cuisent pas de façon égale et la partie qui se trouve au-dessus de la ligne d'eau peut se décolorer.

Avec le cuiseur à pression, on peut porter les produits à une température plus élevée que le bain d'eau bouillante, le four ou l'étuve à vapeur. Cette haute température détruit les bactéries qui pourraient résister à la température d'ébullition dans les produits non-acides. Pour cette raison, on recom-

Le Québec a son Conseil de l'alimentation

Plusieurs importantes associations d'affaires de ce secteur, soit l'Association des manufacturiers de produits alimentaires du Québec, le Conseil de l'industrie laitière du Québec, le Conseil des salaisons du Canada, comité du Québec, l'Association professionnelle des saisoins du Canada, comité du Québec, l'Association professionnelle des meuniers du Québec, l'Association professionnelle des boulangers du Québec, l'Association des épiciers en gros de la province de Québec, l'Association des magasins à succursales multiples du Québec, l'Association des grossistes en fruits et légumes du Québec, l'Association des détaillants en alimentation du Québec et l'Association des acheteurs des produits de l'érable du Québec, ont décidé de grouper leurs représentants dans un même organisme, en vue d'une action concertée des secteurs industriels et commerciaux de l'alimentation. Elles viennent de former le Conseil de l'alimentation du Québec Inc.

M. George Trépanier, courtier en légumes, vérifie la qualité des légumes présentés par M. Guy Gaumond du Potager Montréalais dont le propriétaire est M. André Lafite.

M. Trépanier ancien jardinier connaît à fond les légumes, et tous les matins à très bonne heure, il achète du jardinier les légumes frais du Québec. M. Trépanier est propriétaire du centre du jardinier.



LE CENTRE DU JARDINIER

Que veulent dire pain et farine "enrichis"?

Durant une nuit de février 1953, la farine blanche et le pain blanc devenaient, pour ainsi dire, des aliments plus nutritifs qu'apparaissant. Les meuniers et les boulangers unissaient leurs efforts pour procurer aux Canadiens de toutes les provinces, la farine et le pain enrichis.

Aujourd'hui, l'enrichissement est une notion familière, tout comme le pain est, au Canada, un aliment quotidien dans les foyers, restaurants, cafétérias et dans les boîtes à lunch. En parvenant à cette place de choix dans l'alimentation des Canadiens, le pain enrichi a atteint son but. Il est à la portée de tous pour fournir, chaque jour, sa part d'éléments nutritifs essentiels et contribuer ainsi à améliorer le niveau de la nutrition des Canadiens.

Enrichi ?

Que signifie donc le terme "enrichi" ? Les termes "enrichi" et "fortifié" désignent des aliments auxquels on a ajouté un supplément d'éléments nutritifs selon les prescriptions de la Loi des aliments et des drogues.

Même au Canada, pourtant reconnu comme un

pays d'abondance, l'alimentation quotidienne peut, dans certains cas, être déficiente en quelques éléments nutritifs essentiels, comme l'iode, la vitamine C, les vitamines du complexe B et le fer, ainsi que l'ont démontré des enquêtes récentes. C'est pourquoi le gouvernement canadien a établi des normes en vue d'améliorer la valeur nutritive de certains aliments, dont la popularité et le coût minime en font les aliments de base de tous les foyers.

Les trois vitamines du complexe B, dont les quantités pour l'enrichissement sont spécifiées par les règlements des aliments et des drogues, sont ajoutées à la farine blanche durant les opérations de mouture.

On les mélange d'abord à une faible quantité de farine que l'on disperse ensuite dans la masse. On emploie alors la farine enrichie ainsi obtenue et de la poudre de lait écrémé pour faire la pâte à pain.

Les substances nutritives ajoutées à la farine blanche, pour fins d'enrichissement, ne modifient aucunement son goût, sa couleur, ni ses propriétés à la cuis-

son. Les vitamines du complexe B et le fer ne modifient aucunement le goût, la couleur, ni l'apparence du pain enrichi, une fois cuit. Toutefois, l'addition de lait en poudre peut améliorer le goût et la couleur du pain, quand il est grillé. Tous les éléments nutritifs ajoutés et le lait augmentent sa valeur nutritive. D'autre part, puisque les vitamines et les minéraux ne produisent pas de calories dans l'organisme, leur addition n'augmente aucunement la valeur calorifique de la farine, ni du pain.

Aliment essentiel

Le pain est un aliment quotidien essentiel. Il peut contribuer, dans une bonne proportion, à la somme d'éléments nutritifs et aux calories requises chaque jour pour assurer une bonne santé. Les pains les plus nourrissants sont le pain blanc enrichi, le pain de blé entier et le pain de seigle. Toutefois, toute variété de pain fournit une quantité appréciable de calories et d'éléments nutritifs, ceux-là qu'on reconnaît à ce groupe d'aliments.

Le Conseil canadien de la boulangerie a lancé cette année une campagne "Vive le pain", pour faire connaître la valeur nutritive de cet aliment et pour encourager une plus grande consommation de pain. L'Association professionnelle des boulangers du Québec prend une part active à cette campagne qui se déroule durant la saison estivale.

Dans la seule région de Montréal, il y a quelque 110 boulangeries sans compter les nombreuses pâtisseries qui fabriquent aussi du pain. Quelque 2,100 livreurs en assurent la livraison à domicile et dans les magasins.

Le veau a une chair délicate qui s'allie bien avec une foule d'aliments et de condiments. Son goût fin est relevé par la cuisson dans des sauces assaisonnées à point. Bien que cette viande provienne d'animaux jeunes, elle exige une cuisson lente et longue.

Le veau est abondant au printemps et

durant les premiers mois de l'été mais on peut ordinairement s'en procurer à l'année longue. Il provient de jeunes sujets soit du type laitier, soit du type de boucherie âgés de trois à 12 semaines. La plupart des veaux se vendent avant l'âge de huit semaines, mais ils sont de meilleure qualité quand ils ne sont pas trop jeunes.

TOUT POUR BIEN GARNIR VOTRE TABLE

RAISINS, BANANES, CERISES, POIRES, ETC.

ET TOUS LES LEGUMES DE LA BELLE PROVINCE



MANGEZ DES FRUITS ET LEGUMES, VOTRE SANTE EN DEPEND

KARPMAN - YAPHE INC.

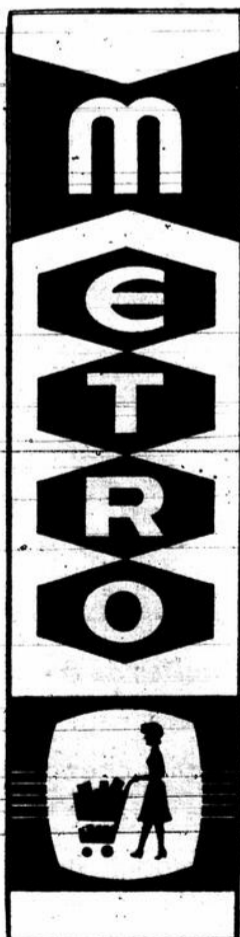
FRUITS ET LEGUMES EN GROS

152 MARCHÉ ATWATER, MONTRÉAL

WE. 7-2341

C'EST LE PAIN QUI FAIT LE SANDWICH

Weston



Bureau-chef :
9205 E., Notre-Dame
Montréal
Tél. : 256-1651

AVEC LES HOMMAGES DE :

"LES MARCHES D'ALIMENTS METRO - LA SALLE LTEE"

228 MARCHANDS AU SERVICE DU PUBLIC

"LA CHAINE D'EPICIERS INDEPENDANTS LA PLUS PROGRESSIVE AU QUEBEC"

J.-Claude Messier, président Marcel Guertin, directeur
Yvon Hamel, vice-président Laurent Daoust, directeur
Marcel Varin, secrétaire-trésorier Jean Leblanc, directeur
Gaston Tougas, ass. sec.-trésorier Gilles Mercille, directeur



AVEC **Gattuso**
C'EST SI BON

Jamais slogan n'aura été si vrai : "GATTUSO LE REGAL DES GOURMETS".
Toute la famille en mange et la firme GATTUSO offre toujours du nouveau.
C'est si bon et qui dira le contraire ! GATTUSO offre d'excellents produits
(spaghetti et pâtes alimentaires), les Canadiens les préfèrent parce qu'ils
sont appétissants. Il suffit de réchauffer et de servir, et ensuite (bien en-
tendu) de se lécher les doigts car... c'est si bon !

Un commentaire que nous entendons souvent : "Les produits GATTUSO
sont conformes en tout point à la plus pure gastronomie italienne."



5 FORMATS

Pour votre commodité, cinq formats à votre
choix : Boîtes de 8 - 15 - 20 - 28 et 48 onces.
La ménagère peut s'en procurer un assorti-
ment complet chez son épicier. Sauce tomate
et fromage, sauce à la viande, etc. GATTUSO,
un autre produit du Québec.

Les funérailles des victimes du drame de La Guadeloupe auront lieu demain matin

Notre-Dame-de-la-Guadeloupe — Le Dr Laurent Roy, coroner du comté de Mégantic, a annoncé, hier, que l'enquête sur le terrible drame survenu, mercredi soir à La Guadeloupe, aura lieu vendredi prochain. Les victimes de ce massacre à coups de hache, Mme Paul-Emile Roy, 45 ans, et ses enfants, Gaston, 13 ans, Claude, 12 ans, Mario, 9 ans et France 6 ans, reposent en chapelle ardente et leurs funérailles auront lieu lundi, en l'église paroissiale.

En attendant l'enquête, le chef de la famille décimée, Paul-Emile Roy, ex-hôtelier et restaurateur, est détenu comme témoin important par la Sûreté provinciale, à Mégantic.

Cet horrible drame se serait produit alors que l'assaillant de la femme et des quatre enfants "était dans les bleus". La police n'a toutefois voulu faire aucun commentaire sur les causes de cet attentat. De son côté, la population de La Guadeloupe explique le drame de différentes façons.

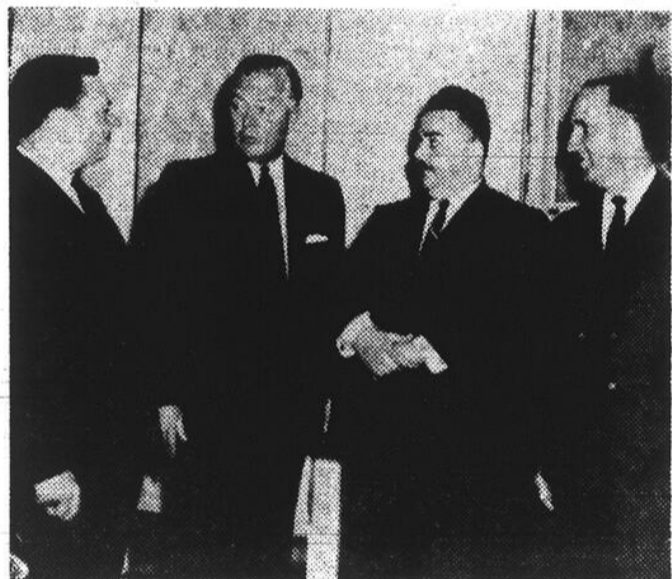
Vers 11 h. 30, mercredi soir, Paul-Emile Roy, qui

était retiré des affaires depuis un an, appelait l'opératrice, Mlle Thérèse Grégoire, et déclarait : "Je viens de tuer ma femme et mes quatre enfants. Appelez la police avant que les deux autres n'arrivent". Le quadragénaire aurait aussi fait appel au Dr Laurent Roy qui ne crut pas d'abord la version de son interlocuteur. Il fit aussi appeler un de ses frères et aurait lui-même averti des amis de ce qui venait de se dérouler.

Lorsque Roy mentionnait "les deux autres", il voulait sans doute mentionner ses aînés, Roger, 19 ans, et Andrée, 17 ans; qui s'étaient rendus à une soirée, à Beauceville. Le premier est guitariste et l'autre est chanteuse dans un orchestre.

Mme Roy et ses enfants ont été attaqués à coups de hache alors qu'ils étaient en plein sommeil. Un seul des enfants aurait été atteint de deux coups. Tous cinq ont succombé à un enfoncement du crâne. L'instrument du crime a été trouvé sur place. Il s'agit d'une hache dont on se sert habituellement dans les chantiers.

Loi sur l'accréditation des libraires adoptée à Québec



A la suite du rapport Bouchard, l'Assemblée législative a adopté le Bill 90, qui établit un régime d'accréditation pour les libraires. Ce bill préconise aussi l'établissement du "service du livre", la constitution d'un comité consultatif de sept membres. Sur notre photo, on reconnaît de gauche à droite : M. Lucius Laliberté, président de la Société des Libraires canadiens, M. Jean Lesage, M. J. Z. Léon Patenaude, secrétaire du Conseil supérieur du livre, et M. Pierre D'Amboise.

Les Lacordaires trouvent le Bill 85 décevant

Québec — Le Bill 85, modifiant la loi de la Régie des Alcools, est "décevant dans son ensemble" même s'il implique quelques apports positifs surtout en ce qui concerne la vente du cidre.

Telle est la position de l'Association des Lacordaires du Canada face à ce Bill.

En plus de trouver le projet de loi décevant, l'Association déplore aussi que le gouvernement en ait fait une étude trop sommaire et expéditive, en regard de l'importance du problème de l'alcoolisme dans la belle province.

Selon le président, le Dr Réginald Grand'Maison, la

vente libre des alcools le dimanche est foncièrement inacceptable sans classification des débits.

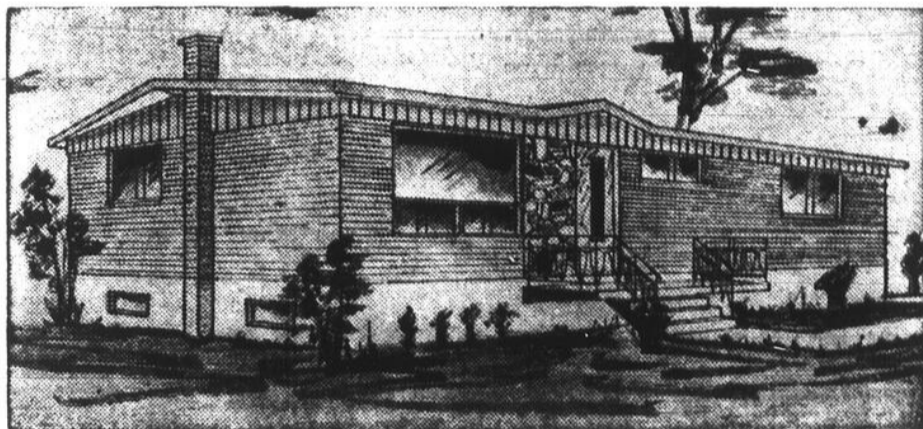
On précise que l'absence de classification des débits constitue une injustice envers les tenanciers honnêtes tout en multipliant les lieux de "loisirs dominicaux" plus ou moins louches.

Les Lacordaires reprochent aussi au gouvernement une attitude contradictoire parce que celui-ci préconise la sécurité routière d'une part et que de l'autre, il l'entrave en libéralisant la vente de l'alcool le dimanche.

Duquette & Frères Ltée de ville d'AUTEUIL

vous présente

SES NOUVEAUX MODELES
\$100. vous réserve votre maison
pour le mois de mai 1966



PRIX A COMPTER DE \$12,950.00

BONI DE \$500. GARANTI

SPECIFICATIONS

Toutes les couleurs, soit, tuiles céramiques, peinture, tuiles de cuisine et arborite au choix, tuile amiante vinyl dans la cuisine. Cuve à lessive, plomberie de cuivre et sortie pour lessiveuse automatique, chauffage à air chaud. Fenêtres panoramiques et moustiquaires, vivoir, fenêtre thermos. Extérieur en brique et pierre. Salle de bain en tuile céramique et couleur, accessoires blancs. Isolation en fibre de verre. Trois couches de peinture à l'extérieur, deux à l'intérieur. Arborite sur les comptoirs. Réservoir à eau chaude thermos électrique Cascade 40 gallons. Plancher en merisier 3/4", plancher du vestibule en tuiles céramiques. Grandeur minimum des lots 6,000 p.c. et plus. — Fondation en béton.

SEULEMENT

\$ 250.00

BALANCE DE COMPTANT

- ★ Aucuns frais de notaire
- ★ Assurance hypothèque incluse
- ★ Frais d'arpentage inclus
- ★ Aucuns frais d'inspection
- ★ Aucuns frais cachés

Duquette & Frères Ltée



VILLE D'AUTEUIL

6300, BOUL. DES LAURENTIDES — 622-7260

Ouvert pour inspection tous les jours de 12 a.m. à 8 p.m.

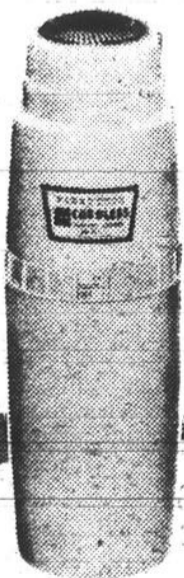
Projet hautement approuvé par S.C.H.L.
Eligible au rabais provincial

NOS ENTRE DE MEUBLES US

“A
NOUS DEVONS LES REMPLIR IMMEDIATEMENT

C'est pour
le gros prix

Spécial de la semaine



RASOIR
Electrique

"CORDLESS"

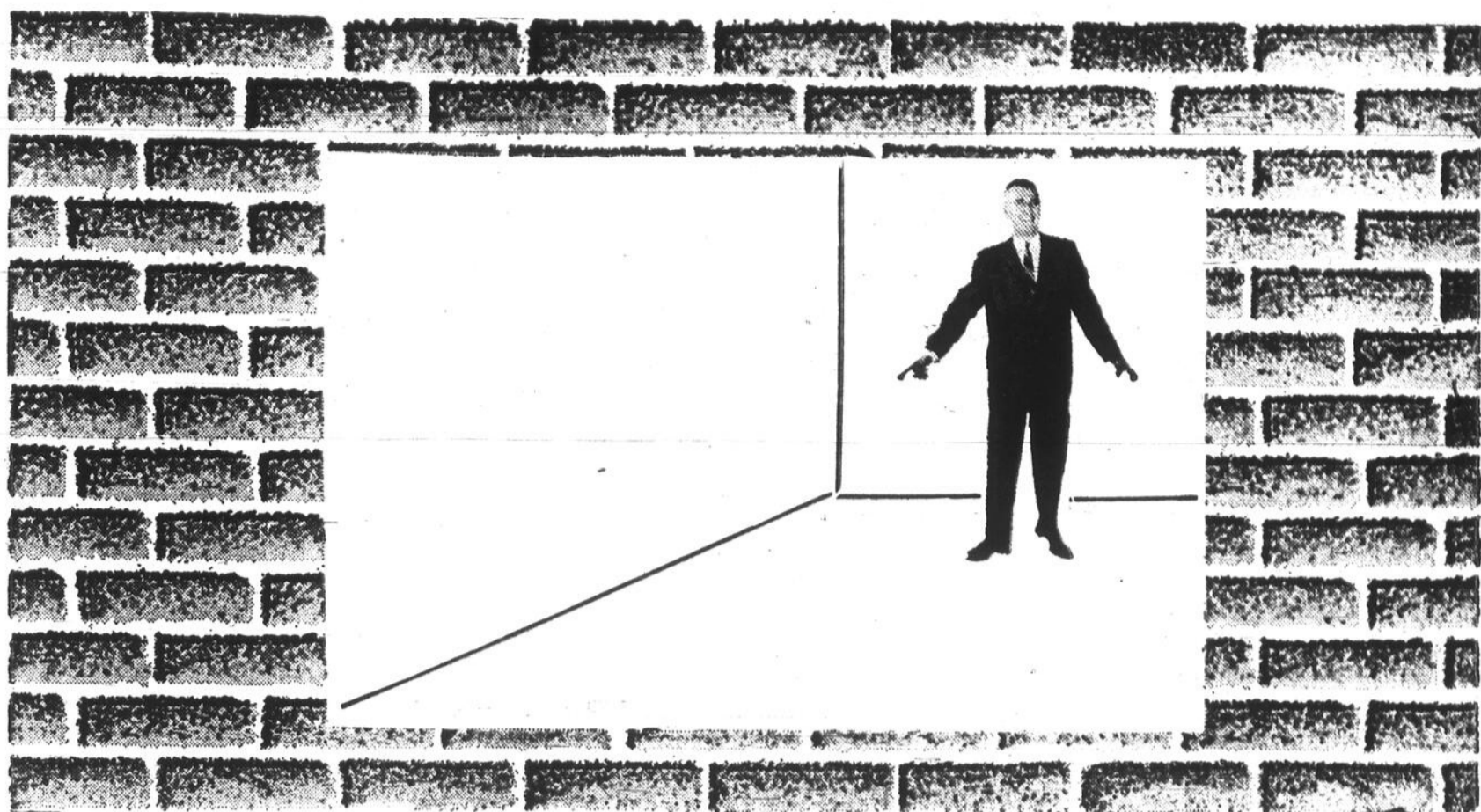
pour homme ou femme. Nouvelle présentation, nouvelle conception. Idéal pour le voyage ou le camp-d'été.

UN PAR FAMILLE SEULEMENT

PRIX
INCROYABLE : **\$7.75**

*l'homme qui achète vos vieux
argent comptant
et vous en vend des neufs à
si désiré*

REPOTS USAGES SONT A SEC" IATEMENT



pourquoi nous sommes prêts, actuellement, à payer
s prix pour vos vieux meubles. **U**n prix vraiment inhabituel!

SI, TOT OU TARD, VOUS AVEZ L'INTENTION DE RENOUVELER
VOTRE MOBILIER, C'EST MAINTENANT QU'IL FAUT FAIRE
EVALUER LES MORCEAUX A ECHANGER. VOUS SEREZ ETONNES
DU MONTANT QUE VOUS EN OBTIENDREZ.

PROFITEZ DE NOTRE BESOIN URGENT

vieux meubles
ant
meubles à terme

527-4331

Roland Gagné

laurier et papineau

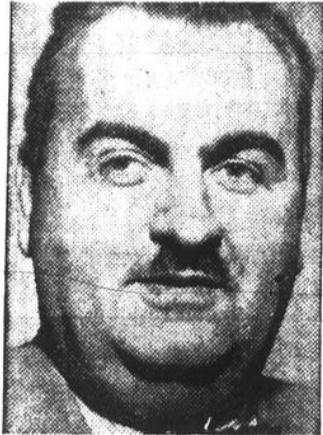
fourré partout même si ça vous choque,



Par JACQUES FRANCOEUR

(Ces pages sont rédigées en collaboration dirigée par Claude La Vergne, cette semaine)

En Europe



● Le propriétaire de l'agence de détectives Philips, M. Bill Philips, ancien policier de Montréal, a quitté Montréal, mercredi soir, par avion, à destination de l'Europe, France, Angleterre, Espagne, où il comblera plaisir et travail.

33 jeunes aviateurs reçoivent leurs ailes

● Aujourd'hui est la journée des Cadets de l'Air à l'aéroport de Cartierville et à l'Aéro-club de Montréal. 33 jeunes, tous étudiants, membres de l'Association des Cadets de l'Air du Canada recevront leurs ailes au cours d'une brillante cérémonie à laquelle le public est invité. Ces jeunes gens, qui viennent de compléter leur cours de pilotage, seront les héros d'une cérémonie semi-militaire au cours de laquelle ils recevront leur brevet de pilote privé. Pour le grand public, l'occasion est toute choisie pour assister à midi et quart à une exhibition d'aviation acrobatique. M. Robert Vandervegen fera en effet une série de trucs et pirouettes au-dessus de Cartierville.

On avait médité les "braves" Iroquois

● La Commission des Fêtes du Tricentenaire de Chambly tient à corriger une erreur historique qui date des débuts de la colonie accusant les Iroquois d'un méfait envers les habitants de la Nouvelle-France. Avec un retard de 300 ans cependant, la commission insiste pour disculper les Iroquois de l'accusation d'avoir incendié le fort de Chambly. Un document conservé aux Archives Nationales à Ottawa et récemment mis à jour, attribue cet incendie non pas aux indiens mais à un père récollet, aumônier du fort à l'époque. L'histoire voulut en effet pendant longtemps que les Iroquois fussent responsables de cet incendie qui se produisit en 1702, alors que la garnison s'était temporairement retirée, mais le document mentionné plus haut qui est un rapport de M. de Beauharnois fait au ministre de la marine française, en date du 3 novembre 1702, se lit textuellement comme suit: "Le Fort de Chambly a été entièrement brûlé l'hiver dernier par un père récollet qui y était aumônier et qui y a été brûlé lui-même. Ce récollet était le père Benjamin Delorme. Tout indique que l'incendie avait été accidentel et c'est ainsi que l'aumônier y perdit la vie". Son corps est inhumé près de celui du père François Duperson, jésuite, deuxième aumônier du Fort, dans un cimetière qui était situé tout près de l'église actuelle de Chambly. Les Fêtes du Tricentenaire de Chambly, qui débuteront le 14 août prochain, ont suscité des recherches sur l'histoire de cet emplacement, ce qui a conduit à cette rectification.

Des "scabs" à bicyclette

● Au cours de la semaine, à mesure que paraissait tarder de plus en plus un règlement prochain à la grève des postiers, plusieurs maisons commerciales de Montréal ont songé à organiser leur propre système de livraison de poste. On nous rapporte en effet qu'un bon nombre d'établissements ont retenu les services d'écoliers et de jeunes étudiants pour faire la livraison des comptes et des factures ainsi que pour percevoir la collection soit en autobus ou plus simplement en bicyclette. Jusqu'à date un informateur nous rapporte qu'une maison commerciale de Montréal a ainsi obtenu un certain succès. Il n'y a certes pas de quoi remplacer la Poste Royale du Canada, mais c'est quand même un pis aller.

Un bottin provincial au service du public

● Nous apprenons qu'un groupe d'hommes d'affaires de la province, et plus particulièrement de Montréal, travaillent depuis plusieurs mois à la préparation d'un bottin professionnel et d'affaires qui couvrira l'étendue de la province, soit dans un seul volume ou soit par sections. Cette initiative est à l'état de parachèvement et d'ici quelques mois, soit à la mi-octobre, nous serions en mesure de voir ce bottin en circulation à travers tout le Québec.

Une nouvelle bière dès décembre 1965

● La mise en marché de la Brasserie O'Malley de Québec Ltée, dont la fondation avait été annoncée il y a quelques mois, se fera au début de décembre. On sait que cette brasserie ouvrira ses portes à Québec et qu'elle distribuera sa bière à travers toute la province pour ensuite s'étendre au reste du pays. Cependant, la mise en marché de décembre ne concernera que la région immédiate de la ville de Québec pour ensuite s'étendre, au cours des mois suivants, à l'étendue de la province à mesure que la production saura satisfaire à la demande.

Soif "fantastique" de la Bible au Ghana

● Le gouvernement du Ghana vient d'envoyer une commande "pressée" à Londres pour obtenir un demi-million de bibles. La société anglaise et étrangère de Londres décrit cette commande comme fantastique. Le Ghana désire faire la distribution de ces bibles à tous les élèves au cours de l'année scolaire 1965-66 avec le désir de s'en servir comme livre d'étude. Ce pays africain compte une population d'environ sept millions, dont la moitié est chrétienne. A Londres, on estime que la bible est désirée en Afrique autant pour sa valeur religieuse que pour son excellence linguistique. La commande indique que 220,000 copies devront être livrées en anglais, alors que les autres devront l'être dans les principales langues tribales soit le Twi, le Fanta, le Ga et le Ewe.

Le juge T.-A. Fontaine prend des vacances



● Le juge des Sessions de la Paix, dont on retrouve le nom tous les dimanches dans notre journal, dû au fait qu'il est celui qui siège à la cour des comparutions tous les samedis matins, sera absent des pages de notre journal comme au Palais de Justice, les six prochaines semaines. Le juge a en effet quitté Montréal au début de la semaine pour prendre des vacances prolongées d'un mois et demi. Il sera cependant de retour à temps pour l'ouverture officielle des tribunaux au mois de septembre. Il aura certes encore une fois du bois sur la planche.

Un retard au métro

● Un informateur, digne de foi nous confie que les travaux de pose des escaladeurs aux diverses bouches du métro sont en retard d'au moins un mois. Selon lui, au rythme où vont les choses, le métro pourrait fort bien rouler à temps à la date annoncée, mais à ce moment les usagers devraient y entrer et en sortir par de véritables chantiers de construction alors que se poursuivront les travaux d'installation des escaliers mobiles.

Maurice St-Pierre, chef de la Sûreté ?



● Depuis la mort du chef de la Sûreté, l'assistant-directeur Roméo Longpré, la rumeur se fait de plus en plus persistante dans les milieux policiers à Montréal, que le prochain chef du bureau des détectives soit le chef-inspecteur Maurice St-Pierre, actuellement de la Gendarmerie. Si cette nomination devait être faite, elle marquerait un précédent dans l'histoire policière de Montréal, les chefs de la Sûreté antérieurs ayant toujours été des détectives. M. St-Pierre, policier de carrière, n'a cependant jamais été membre de la Sûreté, et les détectives loustics se demandent si ce n'est pas comme chef qu'il serait appelé à faire sa première enquête.

Plus grande sévérité pour l'émission des permis de conduire

● Malgré les amendements à la loi des véhicules moteur et à la réglementation pour l'émission des permis de conduire, il reste inconcevable que des quasi-invalides continuent à être au volant d'une automobile dans la province de Québec. Au tout début de la semaine, à Montréal, se produisit un accident dont l'un des chauffeurs impliqués était un vieillard de plus de 70 ans, atteint d'une paralysie partielle du côté, si bien que son entourage dit qu'il avait, même avant la collision, peine à marcher. Le bilan de cette tragédie, un mort, trois voitures lourdement endommagées et quatre personnes fortement secouées. Il ne fait aucun doute, lorsque cette cause sera apportée à l'attention du coroner, que des recommandations seront faites afin de prévenir que ce conducteur puisse reprendre le volant. Il reste quand même que l'accident s'est produit et qu'une vie a été fauchée. Le bureau provincial des licences ne pourrait-il pas une fois pour toute appliquer une réglementation solide et préventive pour éviter avant-coup que se produisent de telles tragédies. Les handicapés devraient être soumis à des exercices très rigoureux de conduite avant que leur soit accordé un permis. Ceci ne veut pas dire que tout handicapé devrait se voir refuser la permission de prendre le volant, mais il y a lieu d'établir clairement, et dans chaque cas, si tel ou tel individu est en mesure ou pas de conduire de façon à ce que certains ne deviennent pas un danger public.

Nouveau retard à la construction du boul. Métropolitain

● Le boulevard Métropolitain, dont la construction a été entreprise en 1954, et dont le tronçon extrême-est, soit depuis le Bout de l'Île jusqu'à quelques centaines de pieds à l'est du boulevard Pie IX, sera, semble-t-il, une fois de plus, retardé dans son ouverture. Il faudra, en effet, sur une longueur de plusieurs centaines de pieds, refaire l'égout et le déplacer d'une trentaine de pieds vers le nord. Ceci a été causé par une décision nouvelle de l'Office des Autoroutes de construire une partie du boulevard surélevé, en face des raffineries de Montréal-est. Non seulement cette décision de dernière minute apportera un retard, mais coûtera certes des sommes importantes qui, avec un peu de prévision, auraient pu être affectées ailleurs.

Nouveau record pour la Société Ford-Canada

● La Société Ford-Canada annonce qu'elle a enregistré pour le mois de mai son plus haut record de ventes dans toute l'histoire de la maison. Au cours des six premiers mois de 1965, les concessionnaires Ford et Mercury ont vendu 105,776 voitures et camions neufs.

"Tremblement de terre" à Montréal !

● Un ingénieur de Montréal, immigré aux États-Unis depuis un an, a eu la surprise de sa vie lorsqu'il est revenu dans la métropole canadienne, ces jours derniers. Claude Brûlé, présentement à l'emploi des Pacific Air Motive, ainsi que son épouse, faisant une brève visite à Montréal, après s'être établis depuis un an en Californie, a déclaré à ses amis qu'il avait l'impression que Montréal avait été la scène d'un tremblement de terre, tellement les travaux tant du métro que des constructions se font nombreux et variés par toute la ville. Il s'agit là évidemment d'une constatation qui est toute à l'honneur de la ville qui progresse à pas de géant vers un avenir prometteur qui lui est, semble-t-il, assuré.

Le conseiller Sauvageau avait encore raison



● L'incendie d'un pétrolier à Montréal-Est a, une fois de plus, donné raison au conseiller municipal Paul-Emile Sauvageau de Montréal, qui, il y a quelques mois, à la suite d'un incident survenu dans le port de Montréal, entre la police du port et celle de la ville, avait demandé qu'une plus grande coopération existe entre les divers services municipaux et ceux de la Commission des Ports Nationaux. Il avait donné, à ce moment, comme exemple le manque de compréhension entre les deux services de police et à cette occasion avait souligné la nécessité et l'importance, à la veille de l'Expo, d'organiser pour le port un service d'incendie adéquat. Sans vouloir critiquer les efforts magnifiques déployés par les pompiers, samedi dernier, la situation laisse cependant croire que M. Sauvageau avait raison, et que le port devrait s'équiper de meilleurs appareils pour combattre l'incendie.

On ne prie pas Dieu en vain

● Le personnel de l'hôpital Dorset, en banlieue de Dorchester, en Angleterre, récite couramment la "vision" d'un enfant de 5 ans, qui a subi l'ablation des amygdales. Voici quelle est la version de l'enfant de l'opération qu'il vient de subir: "lorsque je suis entrée dans la grande chambre, il y avait deux anges féminins toutes vêtues de blanc". "Alors deux anges masculins sont entrés." "L'un des anges masculins m'a regardé la gorge et s'est écrié Mon Dieu! en apercevant ces amygdales." "Et de poursuivre l'enfant, Dieu, tout vêtu de blanc s'est approché et a dit je vais en faire l'ablation immédiatement".

Quelque chose ne tourne pas rond à la cour du Bien-Etre Social: on fait exprès « pour perdre » les enfants

Il est de notoriété publique que quelque chose ne tourne pas rond à la cour du Bien-Etre Social et ce depuis des années... A tout instant, la presse revient sur le sujet, mais toujours les remarques vont rejoindre les lettres mortes. Depuis quelques jours seulement, deux cas méritent particulièrement d'être soulignés. Mercredi, une adolescente de 14 ans, Dolores Guay, dont les parents habitent le 1455, rue Viau, qui était portée disparue depuis plusieurs jours, était localisée à Vancouver. La cour du Bien-Etre Social a alors ordonné qu'elle soit placée, sans escorte, à bord d'un réacteur d'Air-Canada, pour être envoyée à Montréal où elle devait être prise en charge par des officiers de la cour. La fillette a bel et bien été placée à bord de l'avion à Vancouver, mais elle a tôt fait de disparaître en descendant de l'appareil et en prenant la fuite à Toronto, si bien qu'aujourd'hui elle est de nouveau disparue.

Quelques jours plus tôt, une autre adolescente, Francine Labelle, âgée de 16 ans, domiciliée à 8194, rue Drolet, également portée disparue, était localisée. Elle fut conduite à la cour du Bien-Etre Social où elle fut placée sous la garde et la surveillance d'une demoiselle O'Neil, travailleuse sociale, qui a refusé à ses parents de la voir. Ceci se déroula le 29 juillet dernier. Quelques heures plus tard, la cour communiquait par téléphone avec la mère de Mlle Labelle, pour lui annoncer qu'elle serait bientôt chez elle, la cour ayant décidé de l'envoyer seule pour rentrer à la maison. Sa mère s'empressa d'offrir ses services pour aller elle-même la prendre à la cour, mais les officiers de la cour lui ont fait réponse que la chose n'était pas du tout nécessaire et que la jeune fille était capable d'agir en grande dame. Elle quittait donc la cour seule, sans escorte, à midi et demi. On ne l'a pas revue depuis. Il ne s'agit là que de deux exemples parmi plusieurs qui méritent, je crois, que l'autorité s'intéresse de près aux problèmes que constitue le service social de la cour du Bien-Etre.

...et si ça vous choque, ne lisez pas ceci

mentions d'honneur
pas toujours "honorables"

Elle loue la Comédie Canadienne



Muriel Millard a loué la Comédie Canadienne pour y présenter un "One Woman Show", spectacle qui aura lieu à l'automne.

Ce n'est pas du patronage

Dans ces pages, la semaine dernière, nous relations le déplacement d'une jeune médecin, fonctionnaire du service de Santé de la ville de Montréal. Mais il ne s'agit nullement du "petit patronage à l'hôtel de ville". L'hebdomadaire de quartier, dans son édition du 22 juin dernier, posait la question suivante: "Quel est le médecin de la clinique municipale Mercier, qui a refusé, mardi dernier, d'enlever son auto devant le salon funéraire Langlois, de la rue Hochelaga, pour permettre la formation du cortège funéraire des jeunes Robert et Jean Lescarbeau, décédés accidentellement à la piscine municipale Taillon?" Le conseiller municipal, Paul-Émile Sauvageau, contacta le service de Santé pour demander au patron du jeune médecin de bien vouloir faciliter la formation des cortèges. Mais le petit manège reprit et c'est alors qu'on déplaça le médecin dans une clinique où les facilités de stationnement sont plus grandes. Il s'agit là d'un geste de compréhension de la part de la ville de Montréal, mais tout à fait incompréhensible de la part d'un médecin!

Montréal a été la scène d'un duel entre un Écossais et un Irlandais

Depuis maintenant une semaine, les détectives de la Sûreté de Montréal poursuivent leur enquête en vue de préciser les circonstances dans lesquelles un duel aurait éclaté dans un appartement de la rue Cavendish. Selon les rapports policiers, un Irlandais, âgé de 47 ans, du New-Jersey, rendait visite à un ami de toujours, un Écossais, M. Edward Garnson, âgé de 48 ans, à son logis du 417, rue Cavendish, appartement 14. Après quelques jours de séjour chez son hôte, les deux hommes, pour une raison encore indéterminée, auraient pris la décision de se livrer un duel, duel que l'on dit "Scotch Type". Il s'agit là d'une bataille dont le style remonte à assez loin dans les temps et qui consiste à planter un couteau dans le plancher. Les deux duellistes se battent ensuite autour du couteau jusqu'à ce que l'un des deux viennent à s'en emparer. Il lui reste alors le loisir de "finir" son opposant.

Un duel de ce genre se serait déroulé dans l'appartement de la rue Cavendish. M. Garnson devait, aux petites heures, dimanche matin, être admis à l'hôpital de la Reine-Élisabeth, où il fut hospitalisé pour 24 heures, souffrant d'une coupure au cou. Quant à l'autre duelliste, le vainqueur, semble-t-il, il est disparu et la police estime qu'il a dû entrer chez lui au New-Jersey. Si le fait est inusité, il constitue un certain problème pour la police de Montréal. Les détectives du bureau central des enquêtes criminelles voudraient, en effet, procéder dans cette affaire sous une accusation de tentative de meurtre, alors que de leur côté, les membres de la Sûreté de la section ouest de la police de Montréal, voulaient porter une accusation de duel, geste qui est défendu par le code criminel. L'enquête se poursuit.

Le "Québec" rayonne sur le "New York Thruway"

Les campagnes en vue non plus de la sauvegarde de la langue française, mais de son respect intégral, portent des fruits jusqu'aux États-Unis. Le Québec qui se bat, depuis quelques années, pour être respecté intégralement, a été entendu jusqu'à la capitale de l'état de New York. On retrouve en effet, au sud même de Albany, soit à plus de 200 milles de Montréal, en sol américain, des affiches officielles le long du "New York Thruway" annonçant la prochaine sortie pour "la province de Québec". Cette apparition de français bien écrit, avec accent, fait chaud au cœur d'un Québécois revenant de vacances. Si nos voisins de l'Ontario faisaient aussi bien que nos voisins du sud, ne pourrions-nous pas dire que nous approchons au Canada du bonheur parfait!

Le Collège des Médecins de l'Ontario est des plus sévères

Le Collège des Médecins de l'Ontario a rendu public samedi, à Toronto, la suspension, pour des périodes allant jusqu'à trois mois, de six médecins de la ville-reine et de la banlieue de Toronto. Tous ont été suspendus pour des délits professionnels dont un, pour avoir fréquenté sa patiente; un autre, pour avoir laissé croire à une famille que son patient, membre de cette famille, était plus malade qu'il ne l'était de fait, voulant ainsi s'attirer plus d'honoraires; deux autres, pour ne pas avoir fait preuve de suffisamment d'attention auprès de leurs deux malades hospitalisés et, le dernier, pour avoir fortement souffié ses factures. Je crois que l'exemple du Collège ontarien est valable pour les autres Collèges, et ce, avec espoir de trouver chez nous une médecine plus efficace et plus consciencieuse.

Le Dr Rosario Fontaine refuse l'oisiveté...



Malgré le fait qu'il ait été officiellement mis à sa retraite, le Dr Rosario Fontaine, médecin légiste de carrière, qui a, pendant un quart de siècle, dirigé le laboratoire provincial de médecine légale, continue de venir chaque jour à son bureau, à l'étage supérieur de la morgue de Montréal. Il avait d'ailleurs, au moment de sa "retraite", au cours d'une brève fête à l'île Ste-Hélène, été invité par le ministre de la Justice, Me Claude Wagner, à continuer son travail à titre de conseiller spécial du laboratoire. Il ne s'agit que de poser quelques rapides questions au personnel du laboratoire pour se rendre compte que non seulement sa présence est fort bien vue de tout son entourage, mais qu'il rend toujours de très précieux services tant à ses collègues qu'à la justice du Québec.

Le Canada bombardera le sol américain

Après avoir mérité tous les honneurs du concours de tir international en Europe, les experts bombardiers de l'Aviation Militaire Canadienne se rendront, le 6 octobre prochain, à Panama City, en Floride, où ils prendront part à un autre concours de tir, cette fois les opposant aux bombardiers américains. On sait que le Canada s'est mérité les honneurs du championnat de tir de bombardiers, il y a quelques semaines, en Europe, alors qu'il était opposé à tous les pays membres de l'Otan. Les États-Unis ne participaient cependant pas à ce concours. Chaque année, le Canada a pris part à de tels exercices militaires et fort de sa première victoire en Europe, notre contingent fera l'impossible pour arracher, une première fois, le championnat aux États-Unis.

Du ciment "Miron" dans quatre mois

M. Adrien Miron nous affirme que son nouveau plan de ciment serait prêt et en opération dès le 1er décembre de cette année, soit dans quatre mois. On sait que les frères Miron avaient annoncé, au début du printemps, leur intention de se lancer de nouveau dans le commerce du ciment et qu'à cette fin ils avaient acheté une carrière dans la région de Joliette, soit sur la route reliant Joliette à St-Félix de Valois. Depuis cette annonce, les travaux sont allés bon train, si bien que la maison Miron est maintenant en mesure d'annoncer la mise en marche de son moulin pour décembre prochain.

Fera-t-on des autobus français à St-Bruno?

Depuis quelques jours, et pour maintenant quelques mois, les Montréalais pourront voir circuler dans leurs rues un autobus aux couleurs blanche et brune, d'un type nouveau. Il s'agit d'un véhicule prêté gratuitement par la commission de la firme française Saviem à la Commission de Transport de Montréal. Il s'agit là d'une tentative de la maison française pour vendre à Montréal et au Québec des autobus de fabrication européenne. Or, la firme Saviem étant à 80% une filiale de la régie nationale des usines Renault, il se pourrait fort bien, advenant la décision soit de Montréal, soit d'ailleurs au Québec, d'acheter ces véhicules, que l'usine Renault de St-Bruno soit appelée à faire le montage d'autobus en plus de celui promis des automobiles.

A l'intention de ceux qui croient la Russie tellement "dans le vent"

Au moment où, au Canada, on discute de la possibilité d'abolir la peine de mort complètement pour le meurtrier qualifié, il se trouve toujours des gens pour tenter de laisser croire que derrière le Rideau de Fer tout va pour le mieux dans le meilleur des mondes, voulant laisser croire que seule la Russie est vraiment dans le vent. A ceux-là, il est bon de rappeler une dépêche en provenance de Moscou qui fait état de la condamnation à mort d'un jeune homme pour le viol d'une femme mariée. Le crime avait été commis à Riga, capitale de la république soviétique de Lettonie. Rappelons qu'au Canada la peine de mort pour viol est abolie depuis la refonte du code criminel en 1954 et que maintenant on songe une fois pour toute à abolir l'échafaud.

Pas de divorce chez les Témoins de Jéhovah

Les mariages ne présentent aucun problème insoluble chez les Témoins de Jéhovah," a déclaré M. Harris Charland, ministre responsable pour la région de Montréal, lors d'une conférence qu'il prononçait devant les membres Témoins de Jéhovah de Québec. Il souligne qu'alors que les disputes matrimoniales et les divorces retentissants ne cessent d'étonner le monde, les Témoins annoncent que les mariages entre eux ne se brisent pas en autant que les principes bibliques sont mis en pratique. Dans leurs rangs, ils comptent environ 1% de mariages brisés. Selon M. Charland, les deux principales causes de problèmes matrimoniaux sont: que le mari néglige, pour diverses raisons, de remplir adéquatement son rôle ou, que l'épouse refuse de se soumettre à son mari. On sait qu'il y aura un congrès provincial des Témoins de Jéhovah, du 12 au 15 août, à Québec et que les organisateurs attendent plus de 2,000 délégués venant de toutes les parties de la province, qui discuteront pendant ces quatre jours des problèmes intéressant la famille.

Après trois ans de disparition, la Sûreté de Montréal vient de remettre sur pied l'ESCOUPE DES "PICKPOCKETS" (vol à la tire) sous la conduite de DETECTIVE SALBERG. D'ici quelques jours, tout indique que cette escouade sera portée à six hommes. Au cours de la seule semaine dernière, 125 vols du genre avaient été commis à Montréal... Le gérant des arènes municipales annonce que l'ARENA MARQUETTE recevra les patineurs sur glace dès mardi, jeudi et samedi prochains, de 8 heures à 10 heures du soir... La Corporation de Gaz Naturel du Québec vient de se choisir un gérant de publicité dynamique en la personne de M. JEAN MARTINET... Il y a quelques jours, un autre RAID de l'escouade de la Moralité conduisit à l'ARRESTATION de plusieurs personnes sous l'accusation d'HOMOSEXUALITÉ. Ce raid a été fait une fois de plus au bain turc de la rue Coloniale. Il s'agit du cinquième de ce genre. Plusieurs se demandent ce que la ville attend pour lui révoquer son permis...

Demain, de 4 heures à 6 heures, les personnages officiels et la presse sont invités à avoir un avant-goût de ce que sera le CENTRE D'ACHATS FAIRVIEW, à Pointe-Claire, qui sera officiellement OUVERT au public dans quelques jours... Il y aura aujourd'hui CONCERT CAMPBELL au Carré Dominion, aux parcs Jarry, Lafontaine et Jeanne Mance, à 8 h. 30 p.m. La Guilde des Musiciens de Montréal jouera à 3 heures, cet après-midi, au Carré Dominion, sous l'auspice du Service des parcs de la ville de Montréal... Egalement pour les amateurs de musique, les CONCERTS PHILIPS se poursuivront de 2 heures à 6 heures, cet après-midi, au lac des Castors. Il s'agit de musique de haute fidélité... Demain, à 10 heures de la matinée, sera ouverte officiellement la CAMPAGNE NATIONALE DE SECURITE sur les chantiers de construction. Une cérémonie officielle à laquelle assistera le ministre de la Voirie, M. Bernard Pinard, se déroulera aux approches nord du pont Mercier, à Ville St-Pierre...

JACQUES HEBERT, autrefois gérant des ventes à la Brasserie Dow, vient d'être nommé gérant des ventes de la compagnie Ciments du St-Laurent... Depuis quelques jours, l'HOPITAL STE-ANNE-BORROME a organisé un service de "LOISIRS" à l'intention de ses malades. L'infirmière Thérèse Marion organise pour jeudi prochain, un voyage au Cap de la Madeleine. Elle se cherche des commanditaires généreux... Les agents d'affaires de plusieurs syndicats de la construction SE FONT POSTIERS. Ils doivent, pour suppléer à la lenteur des comités conjoints et à leur réglementation, faire eux-mêmes la distribution des chèques de vacances à leurs membres. L'un d'eux, Florent Audette, du syndicat des plâtriers, est littéralement débordé... Un règlement veut à la compagnie de l'Expo qu'il soit INTERDIT aux couples mariés de travailler ensemble pour cette organisme. Or, on rapporte qu'il se trouve un COUPLE qui transgresse la règle à la connaissance de tous, s'étant épousé il y a quelques mois, madame continuant à travailler sous son nom de fille...

La GREVE DES POSTIERS a fait sa première victime, dans la personne d'un jeune facteur, père de famille, qui, apparemment, embêté par les nombreuses dettes, et ne recevant pas sa paie, a choisi d'aller mourir, probablement par suicide, à Repentigny. Son corps a été retrouvé, cette semaine... Le CARDINAL PAUL-EMILE LEGER est absent de l'Archevêché de Montréal depuis quelques jours. Il s'est RETIRE à l'extérieur de la ville où, seul, il consacre tout son temps à la préparation des obédiances pour son diocèse, nominations qui devraient être rendues publiques au cours du mois d'août... On dit souvent qu'il n'y a rien de neuf sous le soleil, il y a des choses cependant qui étonnent le maire de Drummondville, M. MARCEL MARIER qui, tout en étant maire d'une municipalité d'une province, vient d'être nommé au contentieux municipal de Montréal... Un CHEVAL nommé CYANIDE a figuré dans un pari double de \$1,799.10, au parc Richelieu. "C'est mieux que du poison" a déclaré un parieur qui détenait cinq fois la combinaison gagnante 83...

La confrérie sportive déplore le DECES de MARCEL DUFRESNE, un ancien secrétaire de route des Royaux de Montréal... Rue Dorchester, dans l'est, il y a un "RESTAURANT DES ONDES", en prévision de la construction du complexe de Radio-Canada... La VAGUE DE VANDALISME qui vient de prendre fin à PIERREFONDS avec l'arrestation d'adolescents n'est pas unique, dans toute la région de Montréal des plaintes ont été portées par des citoyens dont les meubles d'extérieur, les amusements et les piscines avaient été endommagés par des voyous... La date de l'OUVERTURE OFFICIELLE du spectacle des FOLIES BERGERE au théâtre Rosemont a été reportée au 14 octobre prochain... Un grand magasin de Montréal vient d'IMITER ce qui se fait déjà à New York depuis des années. Il vient en effet d'ouvrir à son établissement un "COMPTOIR DU SPECTACLE" où il sera possible de retenir un siège pour n'importe quel spectacle à Montréal, Toronto et New York.

PENSIONNAT et EXTERNAT

COURS

CLASSIQUE — SCIENTIFIQUE — COMMERCIAL

PRIMAIRE :

- a) Maternelle dès 4 ans
- b) Cours primaire complet en 5 années de scolarité (méthode Cuisenaire)
- c) 6e et 7e années en un an

SECONDAIRE :

- a) Eléments latins (8e classique) ; après une 6e ou une 7e
- b) Syntaxe (9e classique) après une 8e scientifique
- c) 8e et 9e scientifiques
- d) 10e et 11e scientifiques (Options mathématiques ou lettres)
- e) Cours commercial en un an ou en 2 ans selon le degré précédent

Examen final officiel permettant d'entrer dans les différentes facultés aussi bien du Québec que des universités européennes.

Tous nos élèves peuvent, s'ils le désirent, s'inscrire à des cours supplémentaires d'art dramatique — de diction — de photographie — de cinéma — musique — de chant — de géologie — de sciences naturelles — de conduite automobile. Ces cours sont donnés après la classe, le soir, ou en fin de semaine. Ils sont une source d'enrichissement.

COURS DU SOIR

POUR ADULTES :

- a) Pour l'adulte, l'économie de temps et de travail deviendra un facteur de toute première importance. Aussi, la qualité de l'enseignement et les méthodes de travail demeurent les préoccupations essentielles du Lycée da Silva. Au Lycée, l'élève adulte se sent soutenu, instruit et guidé méthodiquement et constamment.
- b) Système de crédits ou d'options.
- c) Examen du Ministère de l'Éducation sur une période de deux ans — 8e et 9e — 10e et 11e scientifiques — 10e, 11e et 12e commerciales.



IL FAUT S'INSCRIRE SANS DELAI

Lycée da Silva

Maison reconnue officiellement par le Ministère de l'Éducation et la faculté des Arts de l'U. de M.

(La première "école nouvelle" du Québec)

10,142 boul. SAINT-LAURENT (Montréal 12e) 388-5764

(Monsieur le Directeur reçoit sur rendez-vous tous les mardis et jeudis soir)

Les étudiants travaillent-ils trop?

Au début d'une année scolaire, au moment des bonnes résolutions et à l'heure où l'on cherche à créer une atmosphère propice à l'étude, n'est-il pas à propos de se demander, ou de se redemander, si les étudiants "travaillent trop". Sempiternelle question que chaque génération se pose.

Faisant toujours la comparaison avec les générations précédentes, les étudiants ont l'impression que leur fardeau est plus lourd que celui de leurs prédécesseurs, tandis que les parents et les éducateurs affirment le contraire. Ceux-ci affirment qu'autrefois, on travaillait de deux à quatre heures chaque soir, sans oublier les jours de congé et qu'aujourd'hui, les étudiants s'essoufflent vite après deux heures de travail, à moitié perdues par les distractions.

Pas question d'avoir raison

A ce sujet, M. Aurèle Daoust, éducateur reconnu, précise: "Il y a là beaucoup de vrai. Mais l'important n'est pas, je crois, d'avoir raison. Combien de parents et d'éducateurs en sont venus à ne plus pouvoir comprendre les jeunes, à force d'avoir raison? Quand on a raison et qu'on le sait, pourquoi tout remettre en question, pourquoi perdre son temps à discuter, pourquoi écouter les plaintes de jeunes qui ne savent pas ce qu'ils veulent? Quand on a raison, on ne se pose plus de questions. On possède la vérité... et la sécurité".

M. Daoust examine d'abord la situation matérielle des étudiants. "C'est encore le petit nombre de nos élèves qui ont la bonne fortune de pouvoir s'isoler dans un coin tranquille pour faire leurs devoirs et étudier leurs leçons.

De l'héroïsme quotidien

"La plupart doivent se débrouiller sur un coin de la table de la cuisine, pendant que la mère finit de laver la vaisselle ou fait

réviser leurs leçons aux plus petits; que les marmots courent autour de la pièce et se livrent à l'habituel carnage qui précède le coucher des enfants en bonne santé; que le grand frère fait la conversation au téléphone avec sa petite amie; que le père, le nez dans son journal, semble absent (il fait d'ailleurs confiance à sa femme et lui abandonne l'éducation des enfants...)

"Au milieu de tout ce brouhaha, auquel vient souvent s'ajouter la voix de la radio ou de la télévision, un adolescent ou une adolescente s'initie aux joies du travail de l'esprit... Situation à peine exagérée, vous le savez".

Dans de telles conditions, comment ne pas perdre son temps, comment ne pas être distrait! Comment, surtout, ne pas perdre pour toujours le goût du travail intellectuel!

Pendant que les autres "détellent"

Mais, même quand les étudiants peuvent travailler dans la paix, ce n'est pas encore tellement facile. Car on leur demande de travailler encore au moment où, dans la maison, l'atmosphère est à la détente et au repos. Après sa journée de travail, le père "dételle"; la mère essaie d'en faire autant, quoiqu'elle y parvienne plus difficilement.

L'étudiant, lui, qui a pourtant fait sa journée (plus longue peut-être que celle du père au bureau ou à l'usine), doit se remettre à la tâche. Evidemment, ce n'est pas si pénible que les jeunes le disent. Mais il faut admettre que cela puisse demander parfois de sérieux efforts.

Les étudiants travaillent-ils trop? ce n'est guère prouvé. Il est plus probable que beaucoup ne travaillent pas assez ou, du moins, ne s'appliquent pas suffisamment à ce qu'il font. Mais, encore une fois, ne nous contentons pas d'avoir raison. Cherchons plutôt à comprendre les jeunes et à les aider".

ENSEIGNEMENT

Programmes conduisant aux examens officiels du Ministère de l'Éducation

SECTEUR GENERAL

COURS DE 8e et 9e
COURS DE 10e — COURS DE 10 et 11e

En tout temps les élèves peuvent recourir à la compétence et au dévouement des professeurs.

DUREE 1 AN (4 soirs par semaine)

SERVICES

1. Entrevue et étude des dossiers scolaires
2. Orientation scolaire
3. Classification des élèves d'après leurs aptitudes

SECTEUR SCIENTIFIQUE

COURS DE 8e et 9e
COURS DE 10e — COURS DE 11e

DUREE 2 ANS (2 soirs par semaine)

4. Organisation de groupes, de classes, en fonction des besoins des élèves; Recyclage
5. Afin de permettre l'entrée à certaines facultés universitaires, REVALORISATION des anciens diplômés et des diplômés (nouveau programme).

ECOLE RECONNUE PAR LA QUALITE DE SON ENSEIGNEMENT ET PAR LES SUCCES ACADEMIQUES DE SES ELEVES

FORMATION

1. L'adulte se redécouvre
2. Il se libère
3. Il trempe son caractère en s'imposant une DISCIPLINE PERSONNELLE
4. Il développe sa sociabilité au contact des professeurs et des élèves.

PERSONNALITE

L'esprit et le climat de l'institution favorise l'épanouissement de la personnalité.

ACTIVITES PARASCOLAIRES

NATATION, CINE CLUB, HOCKEY, BALLON-VOLANT, DANSE ET FESTIVAL ANNUELS - AUCUN ELEVE N'EST LIE PAR CONTRAT

1947 - 1965

ECOLE SCIENTIFIQUE LAFOND

(POUR ADULTES)

820, RUE CHERRIER TEL.: 525-1436
PROSPECTUS SUR DEMANDE ENTREE: 8 SEPTEMBRE

Du rire à Ste-Rose



Ti-Gus et Ti-Mousse font partie de la revue "Plumes dans l'Vent" présentée ce soir, au Château Ste-Rose. A compter de demain, Muriel cédera sa place à Carlos Ramirez, Carlos de la Camera, Rolly Rolls et Pierre Doray, ce qui constituera un régal international!

Les Cyniques vont visiter Réal Giguère

Les rois de la satire et de la pastiche rosse, les Cyniques, ont lancé hier soir, un long-jeu Apex qui fait des "flammèches".

Les quatre étudiants présenteront quelques-uns de leurs monologues et de leurs chansons dans le cadre de l'émission de télévision Réal Giguère Illimité, mardi soir, au Canal 10.

Jeudi, ils seront interviewés à "Bien le Bonjour", au même canal, à deux heures de l'après-midi.

Pas de liberté à ceux qui ont cessé d'apprendre

"A notre époque de dangers, on ne devrait pas laisser en liberté ceux qui ont cessé d'apprendre". Cette déclaration pour le moins surprenante du Dr M.M. Coady, souligne simplement la nécessité de ne jamais cesser d'étudier.

Elle reflète ce souci d'un groupe d'hommes d'affaires qui déclaraient récemment que "ce qui compte pour assurer son avenir ce n'est pas ce que l'on sait avant l'âge de 25 ans, mais ce qu'on apprend par la suite". Ce qui revient à dire que, pour se perfectionner, il faut étudier toute sa vie.

L'instruction véritable ne consiste pas seulement à savoir lire, écrire et compter. Sir Arthur Currie, ancien chancelier de l'université McGill, a très bien résumé la question: "Le premier rôle de l'enseignement consiste à éveiller l'homme à la vie, à lui faire connaître plus de sujets, à élever son intelligence et à la perfectionner.

Il n'a pas pour but de vous permettre de gagner plus d'argent, mais de vous apprendre à penser, à créer, à mieux vivre votre vie".

On peut apprendre beaucoup chez soi — par le livre, le disque, la radio et la télévision — et au contact d'autrui. Mais de plus en plus on préfère suivre des cours, participer à des commissions, à des programmes de recherche, à des débats, ce qui est du domaine des écoles pour adultes.

Selon l'Office national de la Statistique, un million de Canadiens environ suivent des cours post-scolaires. On compte 121,000 adultes qui suivent des cours de 37 universités et collèges du Canada, 982,000 autres participent à diverses initiatives éducatives telles les conférences et les ciné-clubs.

Parmi les 121,000 adultes qui suivent des cours universitaires, le quart désire obtenir un diplôme, en général en lettres ou en sciences. Les autres le font uniquement à titre culturel.

Les Canadiens de langue française forment une importante proportion des adultes inscrits aux cours d'extension universitaire. Plus de 22,000 adultes de langue française sont inscrits aux cours d'adultes des universités de Montréal et d'Ottawa.

La proportion des hommes est de 5 à 4 par rapport aux femmes; 60 pour cent ont de 21 à 40 ans; et 25 pour cent, de 41 à 60 ans. Les élèves appartiennent aux carrières les plus diverses: carrières libérales, employés de bureau, mères de famille, cultivateurs, pêcheurs, techniciens et ouvriers.

Voici le nombre des adultes qui suivent les cours par province: Ontario, 47,000; Québec, 22,000; Colombie Britannique, 17,000; Alberta, 13,000; les Provinces maritimes, 10,000, Saskatchewan, 8,000; et le Manitoba, 3,000.

La dernière chose à faire: quitter l'école

Beaucoup d'adolescents quittent l'école trop tôt parce qu'ils ne se rendent pas compte de ce dont ils se privent en agissant ainsi. D'autres abandonnent leurs études parce qu'ils n'aiment pas l'école et refusent à la fois ses exigences et ses promesses.

Mais, il y en a un certain nombre qui sortent tôt de l'école, non parce qu'ils le veulent, mais parce qu'ils le veulent, mais parce qu'ils jugent qu'ils sont obligés de le faire.

Un adolescent, ou une adolescente, pressé par un problème d'argent ne devrait jamais quitter l'école avant de s'être informé de tous les moyens d'assistance dont il pourrait bénéficier.

Il doit commencer par exposer sa situation au directeur de l'école qu'il fréquente et se renseigner sur les bourses d'études qui sont mises à la disposition de la jeunesse.

Et s'il est absolument nécessaire qu'il quitte l'école pour trouver un emploi afin de subvenir aux besoins de sa famille, il peut toujours continuer de s'instruire en suivant des cours du soir ou des cours par correspondance.

L'adolescent qui peut pren-

dre en main une telle situation et relever le défi qu'elle présente, en continuant

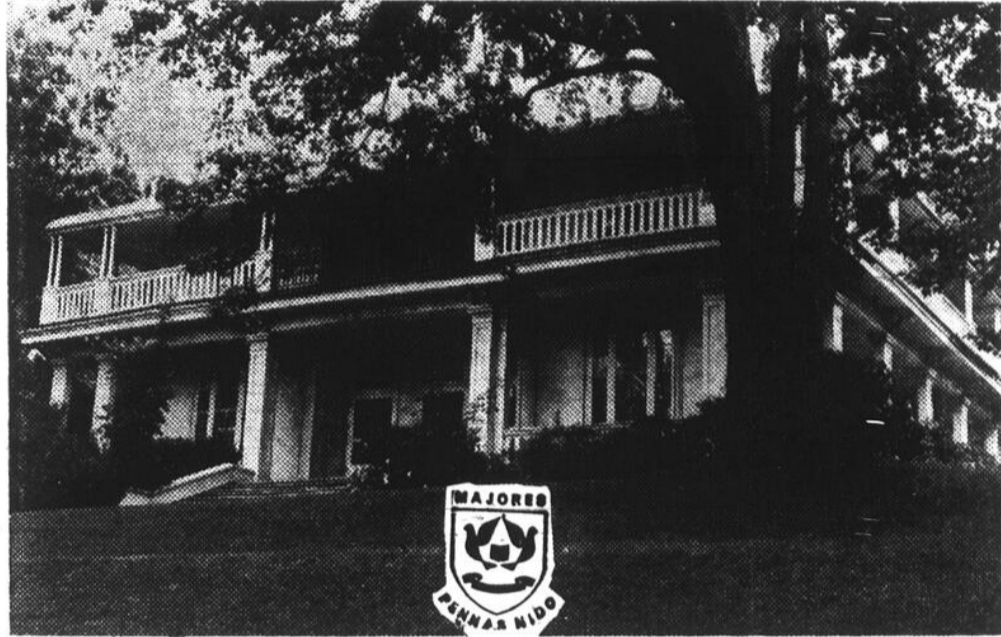
d'étudier, accomplit quelque chose dont il aura raison d'être fier.

Il aura en même temps développé en lui les qualités de courage et d'énergie qui lui

seront nécessaires pour réussir dans la voie où il a décidé de s'engager.

Académie Michèle Provost

3219, Le Boulevard, Westmount



1er ET 2e CYCLE

DE LA MATERNELLE À LA PHILOSOPHIE

COURS PRIMAIRE

COURS CLASSIQUE

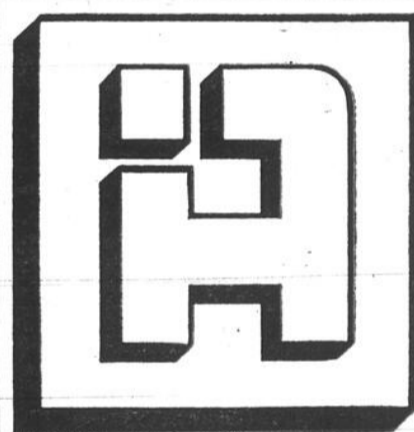
PENSIONNAIRES, DEMI-PENSIONNAIRES, EXTERNES

Notre collège est un collège mixte, catholique et d'enseignement français.

Reconnue par le ministère de l'Éducation
Octroi de \$200.00 du gouvernement

Pour tous renseignements :

931-1596



INSTITUT ALIE

18 ANNEES D'EXPERIENCE

2850 est, rue SHERBROOKE, Montréal 24 - Tél. 527-3631

PROGRAMME ET DIPLOME OFFICIELS DU MINISTERE DE L'EDUCATION
ECOLE MIXTE

COURS DU JOUR

12e PREPARATOIRE aux études supérieures
COURS SCIENTIFIQUE 8e, 9e, 10e, 11e
COURS GENERAL 8e, 9e, 10e, 11e
COURS COMMERCIAL 10e, 11e, 12e

AVANTAGES DE NOTRE ÉCOLE

- ★ Allocation de \$200. des commissions scolaires.
- ★ Allocation de \$10.00 par mois aux étudiants de 16 et 17 ans.
- ★ Cours d'éducation physique obligatoire au Centre de l'Immaculée-Conception.

RAJUSTEMENT scolaire gratuit le soir et le samedi. Service complet
d'orientation scolaire — Laboratoire moderne — Vaste amphithéâtre —
Bibliothèque — Activités culturelles, sportives.

DEMANDEZ NOS PROSPECTUS - VENEZ CONSULTER LA DIRECTION

INSCRIVEZ-VOUS SANS TARDER

TEL. : 527-3631

COURS DU SOIR ET

8e 9e Générale
8e 9e Scientifique
10e Générale
10e Scientifique
11e Générale
11e Scientifique
10e 11e Commerciale
12e Commerciale Spéciale

COURS PAR CORRESPONDANCE

Ces cours se prennent par crédits en 1 an ou en plusieurs années

● COURS PRIMAIRE POUR ADULTE

ANGLAIS: débutants, intermédiaires, avancés.

FORMATION DE CHEF
GESTION DES AFFAIRES



FERNAND ALIE
Président



JEAN ST-PIERRE
Vice-président
Directeur des études



REMI GOULET
Secrétaire-trésorier
Responsable des cours par correspondance

Sans obligation de votre part, demandez nos prospectus.

JOUR
 SOIR

CORRESPONDANCE
 LANGUES

NOM

ADRESSE

VILLE

TEL. :

D.-M.



Fondé en 1924

Assurez votre avenir
Suivez notre
COURS COMMERCIAL
BILINGUE
 (filles et garçons)
JOUR ET SOIR

- Sténographie
- Dactylographie
- Tenue de bureau
- Correspondance
- Anglais
- Comptabilité
- Dictaphone
- Français

G. Provencher, prop.

BIENVENUE aux élèves qui ont complété une 9^e, 10^e, 11^e, 12^e ou l'équivalent.

COURS SPECIAUX : machine à comptabilité, comptomètre.

- ★ Atmosphère favorable à l'épanouissement de la personnalité.
 - ★ Possibilité plus grande de suivre l'élève personnellement.
 - ★ Examens et certificats officiels du Ministère de l'Éducation.
- IMPORTANT**
 Bureau de placement pour nos gradués
 Jour: 9h. à 3h. - Soir: 7h.30 à 9h.

5226, AVE DU PARC 277-7229
 Inscrivez-vous dès maintenant



le collège ville-marie

Institution secondaire indépendante reconnue par le Ministère de l'Éducation et la Faculté des Arts de l'Université de Montréal

ACCUEILLERA EN SEPTEMBRE PROCHAIN CENT NOUVEAUX ÉLÈVES (garçons et filles) DANS LES 4 SECTIONS DU SECONDAIRE

cours scientifique: 4 ans

Prépare aux études supérieures avec options, en 10^e et en 11^e, de sciences-mathématiques et sciences-lettres.

cours général: 4 ans

Destiné aux élèves qui ne poursuivent pas leurs études au delà d'une 11^e, mais qui désirent se préparer à la vie ou à des écoles professionnelles de niveau moyen.

cours classique: 4 ans

Programme de la Faculté des Arts de l'Université de Montréal. Élèves acceptés en 8^e et en 9^e classique, soit en éléments latins et en syntaxe.

cours commercial: 4 ans

Prépare à un emploi dès la fin de la 11^e année. Les deux premières années sont les mêmes que celles du cours général. Une classe de 12^e commerciale "spéciale" accueille les élèves de 11^e du cours général ou du cours scientifique qui désirent passer à la section commerciale.

cours du soir pour adultes

Ouvert dans les sections générale et scientifique, aux élèves de tout âge, selon leurs aptitudes. Cours de 4 soirs par semaine, conduisant aux diplômes du Ministère de l'Éducation.

cours de rattrapage

Durant l'été, cours de rattrapage en français, mathématiques, sciences et anglais, pour les élèves de la 7^e à la 11^e année.



enseignement dynamique et formation personnelle

Plus de 300 élèves, garçons et filles, fréquentent notre collège où la compétence et le dévouement des professeurs sont gages du succès de l'élève qui travaille sérieusement.

M. AURÈLE DAUST,
 directeur

Entrevues accordées gracieusement aux parents et aux élèves:

Lundi au vendredi, 9 h. à 5 h.

Mardi et jeudi, 7 h. à 9 h. du soir

Demandez le prospectus ou téléphonez à: 525-2516



le collège ville-marie

1380, rue Gilford, Montréal 34.

Il était menacé de cécité

L'acteur Sloane se serait suicidé, selon la police

Los Angeles, Ouest (UPI) — L'acteur vétérinaire Everett Sloane, âgé de 55 ans, s'est apparemment suicidé, craignant de devenir aveugle. Telle est la version donnée samedi par la police aux journalistes. Sloane, associé d'Orson Welles dans le Théâtre Mercury, avait remporté beaucoup de succès dans son rôle de "Citizen Kane". C'est son épouse, Lillian, qui le trouva mort dans sa chambre à coucher de sa demeure située sur le boulevard Sunset. La découverte macabre eut lieu vendredi matin.

La police a déclaré hier, samedi, que l'acteur s'était acheté 25 comprimés barbituriques, jeudi matin, dans une pharmacie de San Fernando Valley. Sa femme a déclaré, de son côté, que son époux était de plus en plus déprimé depuis quelques mois, à cause de sa vue qui baissait graduellement. Il lui avait même dit récemment: "Tu seras beaucoup plus heureuse, si je m'enlève la vie."

L'acteur était disparu jeudi soir. Il revint toutefois chez lui, après avoir appris que sa femme avait averti la police de sa disparition. Il a laissé deux lettres, une à sa femme et l'autre à son gérant.

Sloane était né à New York. Il suivit des cours à l'université de Pennsylvanie avant de se lancer dans sa carrière d'acteur. Il fit ses débuts au théâtre Cherry Lane, à New York et fut l'un des acteurs américains les plus occupés pendant de nombreuses années, ayant été la vedette de nombreux films.



Los Angeles — L'acteur Everett Sloane, un des membres de l'Orson Welles Mercury Theater Group, a été trouvé mort dans sa demeure. Selon la police, il semble s'agir d'un suicide. L'acteur de 55 ans aurait avalé une trop forte quantité de somnifères. (Téléphoto «Dimanche-Matin»-UPI)

Est-y bonne, ta pomme?



Londres — Ira Kandat, danseuse de la troupe soviétique Bolshoi, a visité un parc d'amusement à Battersea. Coiffée d'un casque de bobby, elle a dégusté une pomme au caramel. (Les ballets Bolshoi viendront à Montréal cet automne.) (Téléphoto «Dim.-Matin»-UPI)

Jeanne d'Arc (silencieuse) à la TV mardi

Ciné-club présentera mardi soir, à 11 heures, au réseau français de télévision de Radio-Canada, l'étonnant film du Danois Carl Dreyer, la Passion de Jeann d'Arc.

Réalisé au temps du cinéma, en 1928, ce film est éloquent à cause de son merveilleux silence.

Dreyer suggère les paroles par l'image et une succession de gros plans. Le film, orné de sous-titres, emprunte des motifs musicaux à Bach, Beethoven, Palestrina, Vivaldi, Franck et Albinoni.

La Passion met en vedette Falconetti (Jeanne), Silvain (Pierre Cauchon), Antonin Artaud (Jean Massieu) et Michel Simon (Jean Lemaitre).

Par la mobilité d'expression de Falconetti, le spectateur assiste à toutes les souffrances de Jeanne, à ses tortures psychologiques, morales, religieuses et physiques.

BUSINESS COLLEGE ELIE COLLEGE COMMERCIAL MONTREAL

A. MORIN, directeur

- Anglais
- Dactylographie
- "Jeunes filles seulement"
- "Cours commercial complet"
- Sténographie
- Comptabilité

DEMANDEZ NOTRE PROSPECTUS
 JOUR et SOIR

Nos élèves du jour de 16 à 18 ans ont droit à l'allocation de \$100. allouée par Québec

4478 ST-DENIS (près Mont-Royal) VI. 5-2628
 UN SEUL COLLEGE
 Membre de l'Association des Collèges Commerciaux Inc.

INSTITUT BENOIT INC.

Membre de l'Association des Collèges Commerciaux Inc.

COURS COMMERCIAUX — JOUR ou SOIR

Préparation immédiate au travail de bureau

- ANGLAIS : théorie, conversation
- STENOGRAPHIE : anglais et français
- COMPTABILITE : Grands livres, impôts, livre de paie, mathématiques commerciales, routine générale de bureau.
- MECANOGRAPHIE : dictaphone, comptomètre, machine à polycopier, machine à comptabilité "Bourrough" sensimatic.
- DACTYLOGRAPHIE : bilingue, rapports, factures, communiqués.
- SECRETARIAT : traduction, terminologie légale et médicale.

HEURES DE BUREAU : Du lundi au vendredi : de 9 h. 30 à 4 h. 30 et de 7 h. 30 à 9 h. 30 p.m.



L'École Progressive inc.

dirigée par Madame Jeanne Normandin



Madame la directrice invite les parents qui sont intéressés à inscrire leur jeune fille dans une maison de haute éducation reconnue par le Ministère de l'Éducation à se présenter à l'École Progressive à 690 est, boul. Crémazie.

PROGRAMME :

COURS PRIMAIRE : 1^{ère}, 2^e, 3^e, 4^e, 5^e, 6^e, 7^e années.
COURS SECONDAIRE : (pour jeunes filles seulement) scientifique, général et commercial 8^e, 9^e, 10^e, 11^e, 12^e années.

SECRETARIAT GENERAL
SECRETARIAT MEDICAL

Gratuité scolaire pour les élèves du cours secondaire.
 Personnel compétent.

- Bourse du Ministère de la Jeunesse pour les élèves de 12^e année qui en font la demande.
- Examens et certificats officiels du Ministère de l'Éducation. Personnel compétent.
- Si notre programme retient votre attention, prière de prendre rendez-vous avec le secrétariat de l'institution en signalant

381-3945

SAUVÉ FRÈRES
(1957) LIMITEE

au profit des étudiants!



\$ 2,000

EN BOURSES D'ÉTUDES

À L'OCCASION DE LA RENTRÉE

À GAGNER: 20 bourses d'études de \$100

**UNE BOURSE PAR JOUR,
du 9 au 31 août inc.**

COMMENT PARTICIPER :

Le concours est ouvert aux étudiants masculins seulement.

Ils doivent mentionner le nom de l'institution fréquentée.

Exigez avec chaque achat, vos coupons de participation; remplissez-les et déposez-les dans l'une des boîtes placées à cet effet dans le magasin.

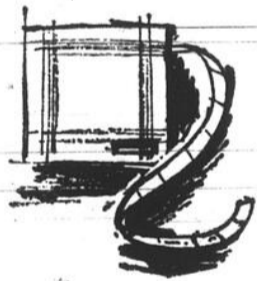
Tous les coupons sont conservés jusqu'à la fin du concours.

N. B. Le nom d'un gagnant sera tiré chaque jour, pendant 20 jours. Chaque fois une bourse de \$100. est attribuée. Au total, \$2,000. en bourses à gagner.

VESTON GENRE "BLAZER" —
Choix de tout-laine de flanelle laine/coton, de serge. Devant simple ou croisé. Boutons dorés ou d'écaille grise. 6 à 12 ans : 11.95 à 18.95. 12 à 16 ans : 13.95 à 21.95. 16 à 20 ans : 21.95 à 29.95.

PANTALONS GRIS D'ÉTUDIANT —
Choix de rayonne, de tout-laine, de Terylene/viscose. Pour assortir aux vestons ci-haut. Pour garçons de 6 à 20 ans. 6 à 12 ans : (demi-taille élastique) 4.95 à 9.95. 6 à 18 ans : (taille standard) 6.95 à 12.95. Tailles : 28 à 36 : 13.95 à 15.95.

CHEMISES HABILÉES BLANCHES —
Avec col standard ou à attache ("tab"). Choix de poignets simples ou doubles. Encolures : 11 à 14 1/2. Aussi chemises à couleurs distinguées, bleu-pâle uni ou à rayures. 2.50 à 5.00.



Commandez dès maintenant vos noms tissés ou imprimés

• **NOM IMPRIME SUR RUBAN**
6 douzaines pour \$1.50
9 douzaines pour \$1.75
12 douzaines pour \$2.00
24 douzaines pour \$3.00

LIVRAISON : 5 A 10 JOURS

• **NOM TISSE SUR RUBAN**
3 douzaines pour \$2.00
6 douzaines pour \$2.75
12 douzaines pour \$4.25

LIVRAISON : 4 A 5 SEMAINES



ATTENTION PARENTS !
APPORTEZ LE PROSPECTUS de l'institution que fréquentera votre fils. Quelle que soit la garde-robe scolaire dont vous ayez besoin, nous possédons tout ce qu'il faut pour satisfaire à toutes les exigences.



Les jeunes de taille exceptionnellement forte trouveront facilement à se vêtir selon leur goût et leur personnalité au **ROYAUME DU GARÇON CORPULENT ("Husky")** qui offre tous les genres de vêtements dans les grandeurs de 30 à 38.



SAUVÉ FRÈRES

maintient toujours sa fameuse politique "Pleine Satisfaction ou Argent Remis".

Bénéficiez :

- a) des conditions de paiement faciles,
- b) du plan mise de côté,
- c) du stationnement gratuit d'une heure à l'arrière du magasin ou sur l'un des terrains municipaux du voisinage.

De plus le magasin est entièrement climatisé.

SAUVÉ FRÈRES LIMITEE, 6554 St-Hubert (près Beaubien) 273-6392

"Le plus important spécialiste du vêtement pour hommes et garçons"

COLLÈGE VALÉRY

UNIVERSITÉ POPULAIRE QUÉBÉCOISE
Président: JOSÉ LEROUX, B.A., B.Ph., L.S.P., LL.B

JOUR SOIR

COURS DE DROIT
COMPLET
(SOIR)

COURS UNIVERSITAIRE DE COMMERCE
ADMINISTRATION
Après 11e ou la versification

ESPAGNOL
JOURNALISME

COURS COMMERCIAL

COURS SCIENTIFIQUE
8e - 9e - 10e - 11e

COMPTABILITÉ
(élémentaire et avancée)

ADMINISTRATION DU PERSONNEL

Préparation aux études de
GARDE-MALADE

Vente et Publicité ECONOMIE

COURS GENERAL

ORIENTATION SCOLAIRE

Les parents jouissent des avantages des lois de la gratuité scolaire et des allocations sociales et familiales. (Octroi de \$200.00 des Commissions Scolaires.)

Prospectus sur demande

INSCRIPTION:

2 à 4 p.m. et 7.30 à 9.30 p.m.

3565 Papineau, Montréal — LA. 2-4411

(près de Sherbrooke)

Collège RECONNU par le Ministère de l'Éducation

LA. 2-4411

"Aujourd'hui" ... dans le bain

Une douche pour Roberto, et Bécaud le bec à l'eau!

Par Maurice Desjardins

St-Sauveur des Monts (Par Téléphone interurbain) — Michèle Tisseyre se remet lentement mais sûrement des émotions de vendredi soir, alors qu'une pluie diluvienne a écourté à quatre minutes l'émission de TV "Aujourd'hui", au Jardin des merveilles.

Je cède la parole à la prestigieuse speakerine:

"La pluie a commencé à six heures 59, une minute avant le début de l'émission. Il pleuvait des halibardes. Le régisseur nous a fait signe de lire le sommaire".

"C'est dommage, nous avons un menu copieux. Roberto Rossellini, Gilbert Bécaud, et le public qui devait nous dire ce qu'il pensait de la grève des postiers".

"Rossellini devait passer le premier mais, très gaillardement, il a insisté pour que la starlette espagnole

Sonia Bruno soit interviewée avant lui".

"La pluie tombait toujours pendant que la délicate Sonia disait à Wilfrid Lemoyne qu'elle avait appris le français en quinze jours, à Paris".

"Roberto a eu le temps de me dire, quand même, que ce qui l'intéresse, dans un film, c'est le degré auquel il reflète son auteur. Aussi, que son film qui devait passer dimanche au Loew's n'est pas arrivé et qu'on montrerait, à la place, Viva l'Italia, son documentaire qui célèbre le centenaire de l'émancipation de son pays.

"A sept heures 4 minutes, le régisseur lança l'éponge".

"Bécaud se réfugia sous une marquise, près de la cage des ours, en fredonnant: "Pourquoi m'avoir donné rendez-vous sous la pluie?"

"Nous avons invité Wil-



Michèle Tisseyre

Liam Houle, le chef des grévistes de la poste, mais il était à Ottawa. Nous avions assez d'eau, la houle aurait été de trop. Peut-être".

"Ce fut toute une journée. Plus tard le même soir, en rentrant à mon chalet, je constatai qu'un arbre énorme, frappé par la foudre, s'était écrasé sur le toit du chalet, le réduisant en miettes."

COURS du JOUR TECCART VOUS PRÉPARE POUR L'INDUSTRIE ÉLECTRONIQUE

Cours du soir

Cours du samedi

Pour ne pas être déçu en septembre, inscrivez-vous immédiatement



Un groupe d'étudiants de troisième année expérimente au laboratoire d'électronique industrielle.

Les laboratoires du Teccart sont équipés du matériel le plus moderne pour l'enseignement de l'électronique. Ici, un professeur explique, à un groupe d'étudiants, l'opération du Minivac 601. Il s'agit d'une calculatrice spécialement conçue pour l'enseignement de la logique des contacts électriques.

Aucun contrat à signer au TECCART

VENEZ VISITER TECCART

Téléphonez: **526-5911** ET DEMANDEZ NOS PROSPECTUS

OUVERT Lundi soir, jeudi soir, samedi a.m.

D'un format réduit, ce "cerveau électronique" possède les caractéristiques générales des grandes calculatrices. Il peut:

1. contrôler,
2. prendre des décisions,
3. faire des opérations arithmétiques,
4. faire des opérations logiques.



TECCART

3155, HOCHELAGA, Montréal 4 — Tél.: 526-5911

En plus du Minivac 601, Teccart possède aussi la calculatrice Nordac; c'est un appareil semblable dont les opérations logiques sont réalisées par des transistors. Grâce à cet équilibre entre la théorie et la pratique, Teccart prépare des techniciens hautement qualifiés pour remplir les nombreuses positions que l'industrie de l'électronique a fait naître.

Postez ce coupon immédiatement à **INSTITUT TECCART INC., C.P. 140, Sts. M, Montréal, P.Q.**

Sans obligation de ma part je désire recevoir votre brochure des

Cours à l'école
 Nouveaux cours par correspondance

Nom Tél:
(lettres moulées)

Adresse Age

Ville D.-M. 8-8-65



... jolis costumes!

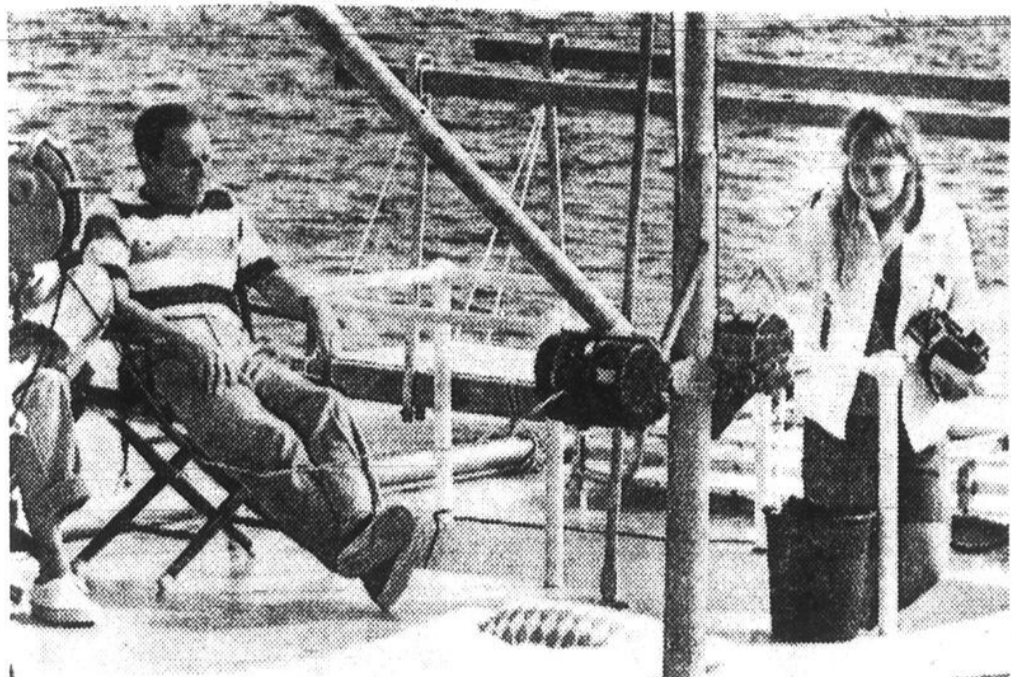
Zelda Heller, de la Gazette, les trouve meilleurs que jamais. Claude Gingras, de La Presse, abonde dans le même sens.

Personnellement, nous avons l'impression que les Feux Follets n'ont pas fini de s'améliorer. Il est un peu prématuré de les élever au palier de la troupe Moiseyev... mais la différence n'est pas énorme et avec beaucoup de travail sera comblée.

On ne dira jamais, assez de bien de la munificence des costumes et des décors. Les billets pour la série des spectacles, à la Comédie-Canadienne, ont été fixés à prix populaires. Après ce présent engagement, les Feux Follets iront enchanter les Londoniens en participant au Festival artistique du Commonwealth.

Etrange
idylle

Frank Sinatra, 49 ans, et Mia Farrow, 19 ans



Edgartown, Mass. — Frank Sinatra se la coule douce sur son luxueux yacht, en compagnie de Mia Farrow, 19 ans, la plus récente de ses "fiancées".

(Téléphoto «Dimanche-Matin» - UPI)

Edgartown, Mass. (UPI) — L'actrice Rosalind Russell vient de déclarer que Frank Sinatra et l'adolescente Mia Farrow, qu'elle accompagnait en qualité de chaperon, sur un yacht, ne s'épouseront pas sur l'île Martha's Vineyard.

Mlle Russell, son mari et une autre personne sont descendus du yacht nolisé de 168 pieds, Sea Breeze, sur lequel Sinatra et la jeune fille aux cheveux d'or, âgée de 19 ans seulement, se laissaient brunir sous les chauds rayons de soleil de Cape Cod.

"Je puis vous assurer

qu'ils ne s'épouseront pas ici", a dit Mlle Russell. "Pas au cours de ce voyage-ci. Il n'en a pas été question."

Mlle Russell n'a pas dit quand et où Sinatra et Mlle Farrow s'épouseront, s'ils ne sont pas déjà mariés, bien qu'on soit plutôt convaincu qu'ils ne le sont pas.

Les tourtereaux eux-mêmes laissent tout le monde en suspens... leur idylle a tout le suspense de l'opéra-savon télévisé "Peyton Place", dans lequel Mlle Farrow joue le rôle d'une douce écolière.

A terre

Mlle Farrow est descendue à terre peu après midi, accompagnée d'une garde-du-corps, qui a repoussé un journaliste qui tentait d'interroger la jeune fille.

Elle portait les cheveux en tresses et a fait des emplettes durant 20 minutes avant de retourner auprès de Sinatra.

Sinatra, deux fois marié à l'âge de 49 ans, et dont la fille a six ans de plus que Mlle Farrow, est demeuré à bord du yacht qu'il a loué d'une riche texan pour la somme de \$2,000 par jour. Cela comprend sans doute les salaires de 19 membres d'équipage.

Mais Mlle Farrow a joué au chat et à la souris, durant sa sortie, avec les journalistes qui voulaient savoir si elle était l'épouse de Sinatra ou sa fiancée, ou ni l'un ni l'autre.

Le couple a assisté à une représentation cinématographique à bord du yacht, après un dîner au homard, l'un des films était "Princesse du Nil".

Sinatra et sa princesse étaient bien entourés. Il y avait également à bord Claudette Colbert, Mlle Russell et leur mari respectif, la lumière s'est éteinte à 3 h. du matin, à bord du yacht.

CBF rend hommage à André Maurois

Le vendredi 13 n'est pas tellement malchanceux, cette année, car les admirateurs de l'écrivain André Maurois pourront l'entendre à l'émission Visages de France, à CBF, 10 h. 30.

Maurois célèbre cette année, son 80e anniversaire de naissance. Cette émission sera un hommage au grand écrivain, qui parlera du rôle de l'écrivain dans le monde moderne.

M. Louis Foucher, animateur régulier de Visages de France, s'entretiendra avec André Maurois.

Maurois consacre, comme on le sait, les dernières années de sa vie à des biographies monumentales de grands écrivains: Victor Hugo, George Sand, Marcel Proust et Honoré de Balzac. Visages de France est mis en ondes par André Langevin.



INSCRIVEZ-VOUS MAINTENANT
aux
Etudes Commerciales de l'Est Inc.





G. BELANGER
Dip. Péd.
DIRECTEUR

Eastern Business College Inc.
Reconnu par le Ministère de l'Éducation

COURS DU JOUR OU DU SOIR

- Venez converser en ANGLAIS avec nous
- Prenez jusqu'à 120 mots à la minute en STENO
- Apprenez la DACTYLO au rythme de la musique
- Etudiez "personnellement" la COMPTABILITÉ à l'aide d'un professeur d'expérience

N.B.: Gratuités scolaires et allocations familiales spéciales vous sont accordées.

M. Roger De Bellefeuille
Professeur d'expérience et expert en comptabilité

Bienvenue aux élèves promus en 10e, 11e, 12e ou l'équivalent. Inscription tous les mardis, en soirée, de 7 à 9 heures.

Exclusivité
Entraînement au travail offrant l'équivalent de 6 mois d'expérience dans un bureau.

ATMOSPHERE FAMILIALE

ATTENTION PARTICULIERE

3630 est, rue ONTARIO — 523-6138

**CETTE ANNONCE
CONCERNE LES
AUTOMOBILISTES
du JOUR
du SOIR et
de NUIT
ON VOUS ATTEND CHEZ VOUS
RALENTISSEZ**



Commandité par

**Caisse Populaire
St-Jean-de-la-Croix**

M. REMILLARD, gérant

170 St-Zotique E. — 273-4431

**Abias Pépin
Automobiles Limitée**

Le plus vaste choix d'autos de la Rive Sud

VENTE ET SERVICE
Buick - Pontiac - Acadian - Vauxhall

LONGUEUIL TEL.: 674-4924

**Caisse Populaire
St-Edouard**

GEORGES BENOIT, gérant

450 E. BEAUBIEN — CR. 1-2435

**ECOLE DE CONDUITE
VILLENEUVE**

Cours de conduite
donné par des spécialistes

1222, St-Urbain 866-4601

**Caisse Populaire
Immaculée-Conception**

JEAN LAURIER, gérant

1685, Parc Lafontaine 524-3551

GARAGE DESJARDINS

REPARATIONS GENERALES
Service de remorquage 24 heures par jour

326, Principale St-Janvier Tél.: 435-9191

**La Société d'Assurance
des Caisses Populaires**

Siège Social: 59, ave Bégin, Lévis
Succursale: 1290 St-Denis, Mtl 875-5270

Protégez votre auto contre
LA ROUILLE

Procédé ZIEBART Process
Garantie de 3 ans écrite

Lapalice Auto Body

3625 Masson, Mtl 722-1112

FILLES

GARÇONS

**Collège
Lecavalier
La Rocque**

**COURS
DU
JOUR**

GENERAL
SCIENTIFIQUE
COMMERCIAL

8e et 9e : 769, FAILLON EST
(rentrée le 9 septembre)

10e et 11e : 371, JEAN-TALON EST
(rentrée le 10 septembre)

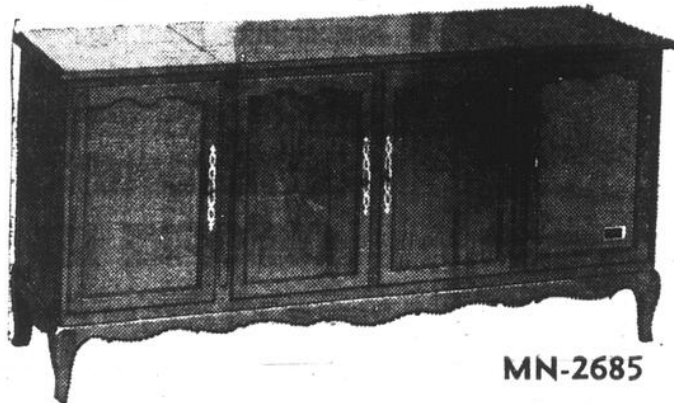
"CERTIFICATS OFFICIELS"

OCTROI de \$200.00 des
Commissions Scolaires

COURS DU SOIR
7e à 11e (rentrée le 8 septembre)

"COURS DE CONVERSATION ANGLAISE"

Bureau :
371 est, rue Jean Talon
Tél.: 274-4823

Allies Furniture Store Inc.4409, Wellington, Verdun, P.Q.
PO. 9-3801**J. E. Audet Inc.**853 rue Ste-Catherine est, Montréal
VI. 4-3473**Ameublement J.-G. Bigras**5150 -Boul. Sauvé, Laval Ouest, P.Q.
NA. 7-2611**B. Brassard Meubles Ltée**307, rue Davis, Arvida, P.Q.
Kenogami, P.Q. — 548-8282**J.-E. Audet Inc.**1481 rue Mont-Royal est, Montréal
LA. 4-3628**Lucien Bélanger Ltée**1623, Frigon, Shawinigan
LE. 9-2241**F. Courtemanche Ltée**6729, St-Hubert, Montréal
272-1137**Maurice Delagrave**709, Montcalm, St-Joseph de Sorel
RI. 3-3397**J.-A. St-Amour Ltée**6575, St-Denis, Montréal
CR. 4-8341**Frank Spain Co. Ltd**845, St-Antoine, La Tuque, P.Q.
523-2761**Syndicat St-Henri Inc.**8619, Notre-Dame ouest, Montréal
WE. 2-3151**J. & R. Tessier Ltée**2475, Notre-Dame, Lachine
ME. 7-4698**André Théoret & Cie Ltée**15757, Boul. Gouin O., Ste-Geneviève
NA. 8-3953**Therrien & Frères Ltée**188, Bourbeau, Asbestos, P.Q.
879-5429**Léopold Tremblay Inc.**1123, Commerciale, St-Romuald
839-9441**Centre d'Economie du Nord**1448, Fleury est, Montréal
DU. 9-4772**S. Verdon Ltée**191, boul. Ste-Rose, Ste-Rose
NA. 5-2407**J. Roméo Vinet Inc.**520, Georges V., Montréal 5.
CL. 9-3769**R. Labelle & Fils**Rue Principale, St-Jovite
425-2363**Fernand Blais Ltée**R. R. 5, Granby.
372-6193**H.-R. Paquin Ltée**80, rue Eddy, Hull
277-2761**Roger Charbonneau Ltée**292, boul. Ste-Madeleine,
Cap-de-la-Madeleine — 378-2841**Salon du Meuble
St-Georges Inc.**275 - 1ère Ave.
St-Gorges de Beauce — 228-3522**Ameublement Hénault Ltée**300, rue St-Charles,
Dorion — 453-5057**Les Ameublements
Trifluviens**2029, St-François-Xavier,
Trois-Rivières — FR. 5-4818**Ameublement Phil Joly Inc.**121 est. Blainville,
Ste-Thérèse-de-Blainville — 625-2631**Foyer du Cadeau Inc.**2049, Boul. Labelle
Village Lafontaine — GE. 8-1253**VOUS
PRÉSENTE**

MN-2685



N-2738



N-2735

TELEVISION:

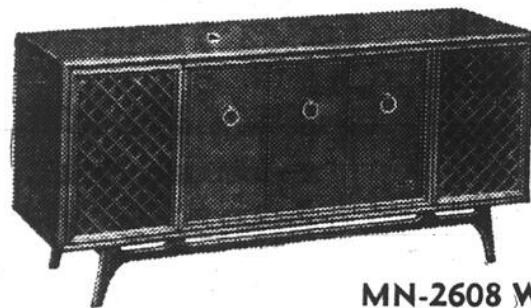
Avec les châssis entièrement fabriqués à la main de Zenith, vous épargnez sur les services et la durabilité de votre télévision tout en profitant d'une performance incomparable.

RADIO:

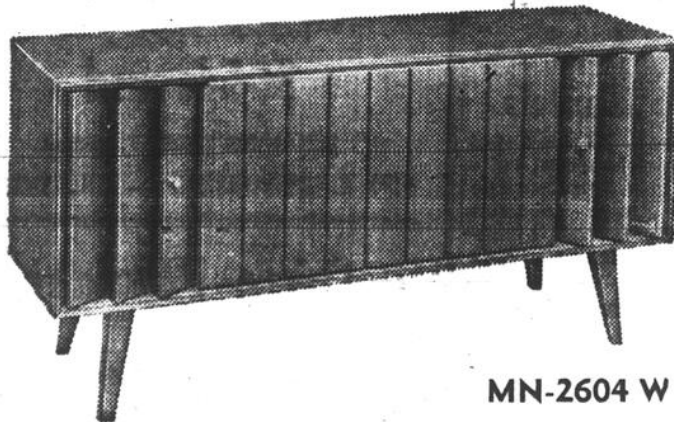
Les radios Zenith sont d'une performance recherchée à travers le monde entier. Zenith possède la qualité sans compromis. Une tradition qui dure depuis déjà 47 ans.

STÉRÉOS:

Le cabinet Zenith Stéréo à haute fidélité est conçu et développé ingénieusement d'une façon à vous procurer la richesse du son le plus recherché. A la qualité du rendement, vous reconnaissez sans hésitation le nom.



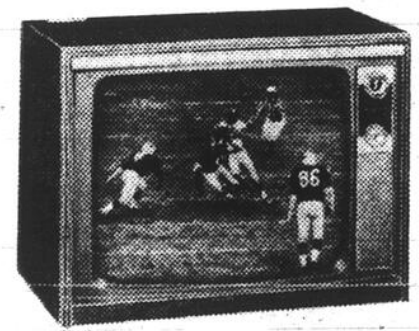
MN-2608 W



MN-2604 W



N-2733



N-2708

Informations: 389-3521

Bruno Cousineau Ltée
6225, Boul. Monk, Montréal
PO. 8-0712

J.-O. Desjardins & Cie Ltée
12265, Boul. Road, Cartierville
FE. 4-8610

J.-O. Fiset Inc.
88, Dorchester sud, Québec
825-7191

Foyer du Cadeau Inc.
291, De Villemure, St-Jérôme, P.Q.
GE. 8-1277

Domon Ltée
1366, Notre-Dame, Lachine
637-5835

FOYER DU MEUBLE INC.
239, St-Vallier ouest, Québec
529-9648

Marcel Gingras Inc.
87, Boul. des Laurentides, Pont-Viau
667-1112

F. Ratelle Inc.
295, boul. L'Ange-Gardien,
L'Assomption, P.Q. — PL. 8-4473

Gobeille & Brouillette Inc.
1191, Des Cascades, St-Hyacinthe, P.Q.
PR. 4-6424

AMEUBLEMENT
Jean-Guy Hogue Ltée
2525 est, Fleury, Montréal
381-2501

Ameublement Laval Enrg.
8570 Ontario est, Montréal
LA. 1-3280

AMEUBLEMENT
Jacques Lefebvre
991, Principale, Buckingham, P.Q.
986-3200

J.-W. Lefebvre Ltée
575, Principale, Lachute
LO. 2-6222

G.-J. Lemieux Ltée
15, rue St-Louis, Lévis
837-8821

AMEUBLEMENT
G. Leroux Ltée
4225, Delaroché, Montréal
LA. 1-8093

J.-H. Lessard Enrg.
2651, Masson, Montréal
RA. 8-2421

Marchand & Frères Ltée
209, rue Victoria, Valleyfield, P.Q.
PR. 3-2740

Paradis T.V. Enrg.
St-Pascal, Comté Kamouraska
492-2017

F. Ratelle Inc.
575, St-Viseur, Joliette, P.Q.
PL. 8-4823

TOUTE LA GAMME DES NOUVEAUX MODELES 1966



N-1610



N-1250



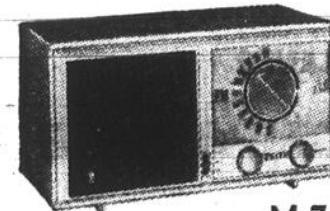
M-504



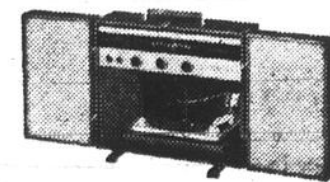
Royal 705



K-731



M-723



MPS-50-1

LES MAGASINS DE MEUBLES



N-2005 W



N-2000

Pourquoi parcourir des milles quand un magasin PRESTIGE est à votre porte

J.-A. Lebel & Fils
155, Child, Coaticook
VI. 8-2754

Lévesque Limitée
38, Wellington sud
Sherbrooke — 569-7411

Guy Moquin & Cie Ltée
408, boul. Ste-Elizabeth,
Laprairie — OL. 9-1979

J. H. Morin & Fils Ltée
79, St-Georges,
Windsor est — 845-2734

La plus grande chaîne de magasins de meubles indépendants au monde



C'EST LE
MEDECIN
QUI VOUS
LE DIT :

Ne prenez pas n'importe quel maillot de bain

Cet été, si vous allez à la plage, vous vous mettez forcément en maillot. Il sera composé d'une pièce ou de deux pièces car vous ne comptez que sur votre coquetterie pour guider votre choix. Eh bien! Vous commettez une erreur car, là aussi, le médecin a son mot à dire. Il ne faut pas acheter votre maillot au hasard, il faut qu'il obéisse à certains conseils qui relèvent uniquement de la médecine.

une pièce

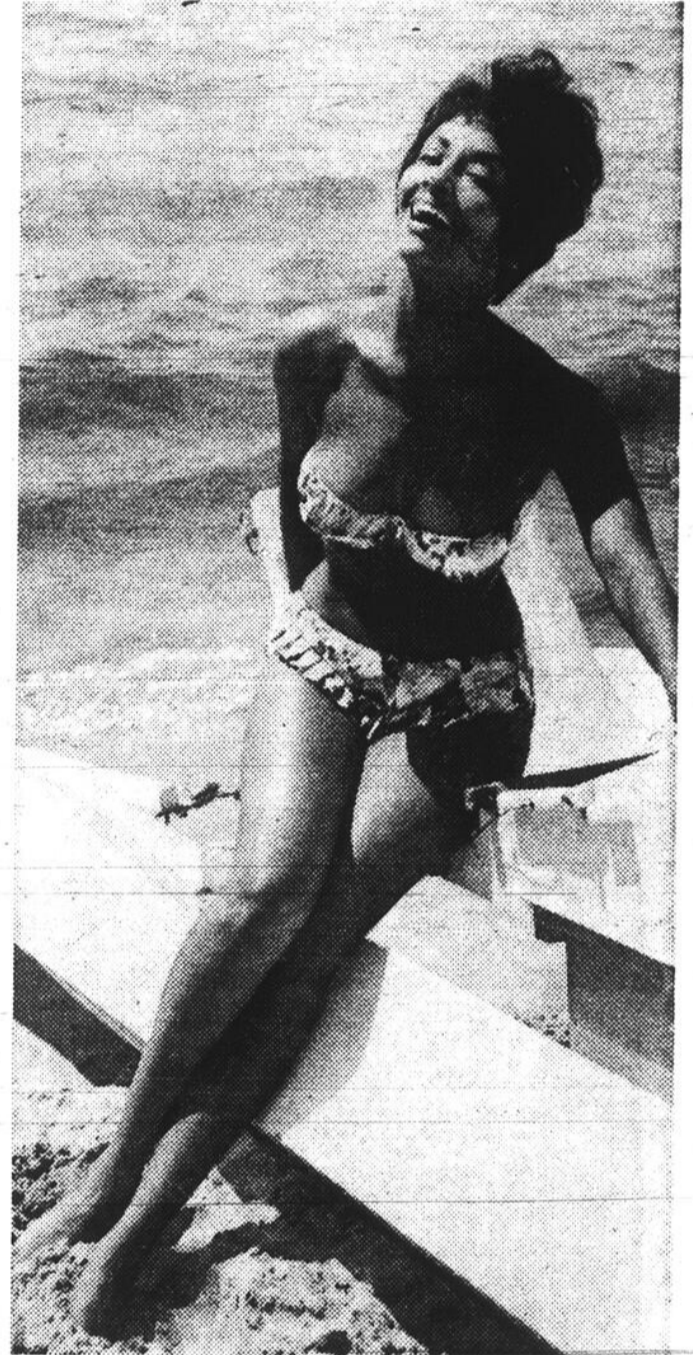
si votre foie est fragile
et votre système délicat!

En tombant directement sur votre foie — cette glande volumineuse située juste sous les côtés — les rayons de soleil le congestionnent et le bloquent.

Pour peu que vous l'ayez fragile, au premier bain de soleil, votre langue se charge, vous avez la bouche amère, des nausées perpétuelles parce que vous digérez très mal et la migraine s'installe en permanence.

Le maillot une pièce est donc préférable pour vous, car il protégera votre foie. Prenez le blanc, il sera encore plus efficace.

● Prenez aussi le maillot une pièce si vos ovaires occasionnent chez vous des règles douloureuses. Le maillot une pièce — à plus forte raison le bikini — ne les abrite pas assez, puisque les ovaires sont situés de chaque côté du ventre. Trop exposés au soleil, ils sécrètent trop d'hormones, trop de folliculine et vous risquez notamment de pénibles bouffées de chaleur.



deux pièces

si votre estomac est sensible
et vos nerfs fragiles!

L'estomac, contrairement au foie, a besoin de soleil et d'air. A leur contact direct, il se fortifie et sa muqueuse, mieux irriguée, sécrète la quantité nécessaire du suc gastrique aux digestions heureuses. Si vous vous plaignez d'algues, d'acidité, de brûlures, achetez sans hésiter un maillot deux pièces: il aidera vos maux à s'estomper d'abord et à disparaître ensuite.

● Au-dessus du nombril existe un important centre nerveux: le plexus solaire. Pendant l'année, sous l'influence de la fatigue, il se tord, se tend et vous met les nerfs à vif.

Avec un deux-pièces, vous remédiez à cela. Directement exposé au soleil, le plexus se détend, se décontracte. L'apaisement s'installe et l'anxiété s'enfuit. C'est une merveilleuse détente.

En ce qui concerne le maillot "deux pièces moins une", la médecine n'a rien à y voir. Elle laisse ce soin à la police des plages...

TOUJOURS A DES PRIX IMBATTABLES M.-J. LALONDE VOUS OFFRE

TAPIS

CHOIX DE 12 COULEURS

D'UNE QUALITE INCOMPARABLE

100% NYLON DuPONT "501"

Le tapis actuellement en vedette chez tous les connaisseurs. C'est de la haute qualité dont on ne discute pas.

POSE ET FEUTRE INCLUS

9.95
la v.c.

COUPONS TAPIS



501 NYLON
DUPONT

6.00 La V. C.

100% LAINE

ACRILAN

5.00 La V. C.

Les tapis de M. J. Lalonde savent plaire à tout le monde

PROFITEZ
DE CES
SPECIAUX
INCOM-
PARABLES
CHEZ

M. J. LALONDE

6920, ST-HUBERT (coin Bélanger)

274-3563

QUALITE

SERVICE

COURTOISIE

2,000 SORTES D'HERBES EN RESERVE

que vous pouvez vous procurer en quantités désirées — entier, coupé ou pulvérisé. AUSSI — teintures, extraits, huiles essentielles, épices, vitamines, suppléments alimentaires, thé médicinal, etc...

ATTENTION SPECIALE AUX COMMANDES POSTALES

HERBORISTE THUNA

Les Herboristes les plus réputés au Canada. Etablie depuis 1888
61 OUEST, RUE STE-CATHERINE 842-1838

EN COLLABORATION AVEC LE JOURNAL "ICI PARIS" DE FRANCE

Le raisin qui vous soigne et vous rend plus belle

Le raisin abonde, grâce au bel été qui s'achève et il est d'excellente qualité. Profitez-en pour en faire une cure: votre santé et votre beauté aussi ont tout à y gagner.

Le raisin est en effet un aliment extrêmement sain. Il apporte des vitamines, des sels minéraux, des sucres, des oligo-éléments et il fortifie en agissant sur l'organisme en général. Voici très précisément les bienfaits que vous pouvez en attendre.

● **TEINT CLAIR** — Le raisin agit sur le FOIE. Il favorise la sécrétion de la bile et régularise les contractions de la vésicule. Grâce à lui, vous digérez mieux, vous

éliminez mieux les impuretés qui vous encrassent. Votre teint s'éclaircit.

● **CELLULITE ELIMINEE** — En stimulant les REINS, il active l'élimination de l'eau qui imbibe vos tissus. Vous dégonflez. Votre poids diminue et votre cellulite disparaît progressivement.

● **JEUNESSE** — Il régularise le fonctionnement de l'intestin, et vous n'êtes plus constipé. Il purifie l'organisme, le débarrasse des toxines et déchets qui l'encroûtent. C'est une véritable cure. Une jeunesse nouvelle vous envahit.

● **COEUR SOLIDE** — En fluidifiant le sang, le raisin soulage le travail du cœur

et tonifie le muscle cardiaque (le myocarde). Il diminue la tension et maintient les artères souples.

● **DOULEURS ENVOLEES** — Enfin, il fait baisser le taux de l'acide urique qui ankylose les articulations et les rend douloureuses. Les douleurs diminuent, les rhumatismes régressent. Une souplesse depuis longtemps disparue réapparaît.

Deux livres par jour

Pour faire une bonne cure de raisin, il faut en manger 2 livres par jour. Tous les matins, à jeun, au réveil, absorbez-en 1 livre en guise de déjeuner et ne prenez ensuite qu'un thé ou un café léger.

Choisissez toujours un raisin très mur.

Lavez-le soigneusement à plusieurs eaux. Savourez-en ensuite 1/2 livre comme dessert au dîner, 1/2 livre au souper. Et cela durant 10 jours.

Tout le monde, sauf contre-indication médicale particulière, peut faire cette cure.

Deux conseils, toutefois: si vous avez l'intestin délicat, n'avez pas les peaux, car vous ne les digérez pas et recrachez les pépins. Si vous avez beaucoup de rhumatismes, prenez de préférence du raisin noir, surtout du muscat. Il vous convient mieux.



Infusions qui donnent la santé

Elles avaient leurs vertus, les "simples" de nos grands-mères, les infusions odorantes que l'on servait autrefois à la fin du dîner familial, sous la suspension...

Les voilà qui reviennent en force, après avoir connu l'oubli, car on a reconnu qu'elles savaient soigner, lentement, efficacement — et à peu de frais — l'organisme sans l'intoxiquer. Choisissez-les avec discernement pour les adapter à vos besoins particuliers.

Camomille : foie drainé
La camomille draine la vésicule, accroît la sécrétion biliaire du tissu hépatique, décongestionne le foie. Grâce à elle, vous aurez le teint clair, la langue nette, l'haleine fraîche.

MAIS...
Attention à votre cœur, car elle peut, à la longue, fatiguer le muscle cardiaque et faire monter la tension.

Menthe : moral au beau fixe
Pour voir en rose et gar-

der le moral au beau fixe, rien ne vaut la menthe qui tonifie l'hypothalamus, favorise la sécrétion des hormones sexuelles (surtout chez l'homme) et donne une inaltérable gaieté.

MAIS...
Elle irrite quelquefois l'estomac en provoquant un excès de suc gastrique. En cas de brûlures, d'acidité, d'algues, abstenez-vous-en. De plus, si vous êtes soigné par l'homéopathie, elle vous est interdite car elle neutralise l'action des médicaments homéopathiques.

Tilleul : des nuits reposantes

Le tilleul calme les nerfs et fait dormir, ce n'est pas nouveau. Mais des travaux scientifiques récents viennent de prouver, effectivement, que le tilleul est l'un des meilleurs tranquillisants et somnifères qui soient. Actuellement, les médecins le prescrivent de plus en plus.

MAIS...
Le tilleul fatigue les reins car il en active trop la sécrétion. Les diabétiques et les albuminuriques doivent s'en passer.

Tilleul-menthe : une ligne de rêve
Le mélange tilleul-menthe ne vous fera ni dormir ni vous égayer. En revanche, c'est un excellent moyen de conserver une sveltesse de 20 ans, car il stimule la thyroïde et accélère ainsi la fonte de votre embonpoint et de votre cellulite.

MAIS...
Il n'est pas recommandé aux rhumatisants dont il gonfle les articulations et risque d'aggraver les douleurs.

Verveine : une bonne digestion
Enfin, pour bien digérer, dégustez une verveine brûlante. Elle excite la muqueuse de l'estomac et ac-

célère l'assimilation des aliments, en particulier les graisses et les viandes.

MAIS...
N'en abusez pas, surtout le soir, car elle contient certains principes éternants qui troubleront votre sommeil — autant que le café. Il vaut mieux, donc, la prendre après le déjeuner.

En règle générale, toutes ces tisanes doivent être bues très chaudes, après le dîner, et leur efficacité est doublée si vous les sucez au miel. Enfin, pour en obtenir le maximum, faites-en des cures de 20 jours par mois et reposez-vous les 10 derniers jours.

VOTRE VIN DU DIMANCHE

ANJOU SAUMUR blanc
Code 542-F - bout. 26 oz. \$2.95

ANJOU SAUMUR rosé
Code 542-G - bout. 26 oz. \$2.95
Code 542-H - bout. 13 oz. \$1.70
taxe non comprise

Le meilleur vin à boire en famille comme dans vos réceptions

FINI LES PELLICULES
Vous avez des pellicules, vous avez essayé des choses sans résultats valables.

PELLIGONE
30 années de recherches nous ont amené découvrir une préparation merveilleuse contre les pellicules.

PELLIGONE
Une merveille de la science
Essayez Pelligone et nous vous assurons le succès. Actuellement en vente dans les grandes pharmacies de Montréal. Bientôt dans toutes les pharmacies de la province.

PELLIGONE l'ennemi des pellicules
Pour plus de détails : Appelez le soir 849-8871
Demandez J.-E. TURCOTTE - 1259, rue St-André
Bientôt dans toutes les pharmacies de la province.

TEL : 272-5751

Dr ROLAND CATY, D.C., P.H.T.

Electro-Thérapie — Hydro-Thérapie — Sono-Thérapie
Diathermie — Table Traction — Ultra-Violet
Ordonnance médicale respectée

6618, ST-DENIS MONTREAL

UNE PERSONNALITE AGREABLE...

Voilà ce que vous propose Monique Gaube

- Découvrez votre élégance
- Rehaussez votre beauté naturelle
- Harmonieusement féminine de la tête aux pieds, quel que soit votre âge
- L'art de se présenter en public
- La volonté et la réussite
- L'art de recevoir
- Le bon jugement
- Mouvements harmonieux
- L'art oratoire
- La maîtrise de soi-même
- La confiance en soi

COURS DE PERSONNALITE INEDITS
donnés par correspondance par l'entremise de

L'INSTITUT LAFONTAINE Inc.
Pour informations gratuites. Téléphenez à : 729-2815 ou postez ce coupon

MONIQUE GAUBE
Personnalité bien connue de la radio et télévision, saura vous communiquer tous les secrets.

INSTITUT LAFONTAINE Inc.
3258 est, BELANGER MONTREAL
J'aimerais recevoir gratuitement de plus amples renseignements sur votre cours de personnalité.

NOM
ADRESSE
VILLE Co.
TEL. Age
OCCUPATION D.-M. 8-8-65

Soignez vos ongles de pieds...

Au moment de vous coucher, pendant 4 à 5 jours de suite, prenez ce bain de pieds à la camomille. Dix têtes de camomille suffisent par pinte d'eau. Restez dans ce bain (tiède) environ ¼ d'heure et brossez en même temps vos orteils avec une petite brosse très dure, légèrement enduite de savon.

Ce n'est pas fini. Après la camomille, vous utiliserez le benjoin. Deux fois par semaine, après avoir débarrassé vos ongles du vernis qui les recouvre, tamponnez-les avec un coton imbibé de teinture de benjoin (vendue en pharmacie).

Autres soins

Les ongles des pieds, au contraire de ceux des mains, se coupent droit, en carré. Si vous dégagéz trop les coins, vous risquez l'ongle incarné.

Au cas où ce dégagement vous arriverait, poncez ou limez le dessus de l'ongle, au milieu. Ainsi aminci, il poussera en largeur pour récupérer l'épaisseur perdue et les coins cesseront de s'incarner.

N'oubliez pas de nettoyer l'entourage de l'ongle avec un coton imbibé de peroxyde, enroulé autour d'un bâtonnet. Graissez soigneusement avec de l'huile d'amandes douces le pourtour de l'ongle, massez légèrement pour la faire bien pénétrer, essuyez le surplus et, enfin, appliquez votre vernis.

Par ailleurs, pour la santé de vos ongles, une alimentation riche en lait, en oeufs, en viandes maigres et en poisson est nécessaire.



Sacrifié son hiver, ils se montrent en été. Essayez de ne jamais avoir honte d'eux.



COURRIER REDIGE EN COLLABORATION PAR
ROLAND CATY, D.C.
ANDRE GRENIER, M.D.

Une joue violette

Q.— Mes joues ne sont pas de la même couleur et je me demande pourquoi. L'une, la droite, est normale, rose et fraîche. La seconde, en revanche, est toute violette. Le matin, au réveil, la différence est à peine sensible, mais au fur et à mesure que la journée s'avance (et surtout après les repas) ma joue fonce et tourne au violet, comme si j'avais reçu un coup. Aucun maquillage ne réussit à masquer ce défaut.

R.— Vous souffrez simplement d'une insuffisance veineuse au niveau de la joue gauche et cette plaque violette indique l'existence d'un réseau de veinules dilatées. Faites bouillir 55 g de poudre de feuilles d'hémamélis dans 100 g d'eau distillée de roses. Ne filtrez pas, trempez dans le liquide deux fois par jour une compresse stérile et appliquez-la sur votre joue pendant une dizaine de minutes. En moins de 15 jours, vos deux joues seront de la même couleur.

De l'acide dans la bouche

Q.— Au lieu de salive, il me semble que j'ai de l'acide dans la bouche. Mes glandes secrètent du vinaigre, me semble-t-il, surtout le matin, quand je me réveille. C'est extrêmement pénible car non seulement je ne perçois plus le goût de tout ce que je mange, mais mes muqueuses irritées me font mal. Ma langue est rouge comme si on l'avait brûlée et mes gencives saignent perpétuellement.

R.— Vous souffrez d'une mauvaise assimilation du sel dont vous assaisonnez vos aliments. Supprimez-le. De plus, faites après chaque repas, un bain de bouche au bicarbonate de soude. Dans l'intervalle mâchez du chewing-gum à la réglisse, et tout ira bien.

L'ananas guérit le rhume des foies

L'ananas frais est un excellent préventif contre le rhume des foies. Il apporte, en

"J'É N'AI QU'UN REGRET... — c'est de n'avoir pas connu plus tôt le Club Amical Rosemont"

Des amis (es) toutes régions, tous milieux, tous âges, tous sujets, qui veulent trouver LA JOIE DE VIVRE. Venez vous inscrire: tout est confidentiel. Avons un choix de personnes qui veulent vous comprendre — vous aimer. Information: 729-0680 (de 1 h. p.m. à 9 h. p.m.)

effet, à l'organisme le manganèse dont celui-ci a besoin pour combattre l'allergie au pollen.

L'huître vaincra peut-être la polio

Aux Etats-Unis, une substance douée d'une activité antibactérienne extraordinaire, vient d'être extraite des huîtres. Elle est surtout efficace quand il s'agit de combattre la polio. Appelée "paulin", cette substance a été injectée à des souris atteintes de polio et les a guéries très rapidement sans que la maladie laisse de séquelle. Les spécialistes américains espèrent l'appliquer prochainement chez l'homme.

Mes oreilles me grattent toujours

Depuis quelque temps, l'intérieur de l'oreille gauche me démange horriblement. On dirait qu'on me chatouille perpétuellement le tympan avec une plume et cela me rend littéralement fou. Ça me prend par crises, ça dure plusieurs jours, plusieurs nuits. Je ne dors plus, je ne mange plus et je suis devenu irritable et nerveux. Pourtant, le spécialiste qui m'a examiné, trouve mon oreille normale. Que puis-je faire?

R.— Vous faites une allergie de l'oreille interne. D'où ces démangeaisons qui vous torturent. Versez chaque soir dans votre oreille quelques gouttes de glycérine barattée (vendue en pharmacie). Supprimez de votre alimentation le poisson et les oeufs: votre oreille vous laissera en repos.

Madame, déçue de vos derniers traitements par ELECTROLYSE



Maria Maric, électrologue bien connue, a ouvert sa propre clinique et elle peut garantir des traitements supérieurs. Les poils indésirables sont enlevés définitivement et sûrement à un nouveau bas prix qui vous conviendra.

Venez recevoir un traitement d'essai gratuit.

SURE-WAY EPILATION

ELECTROLYSE ET CIRE
1462, rue Bishop — Suite 12 — 945-4701

MANGEZ MIEUX ET ECONOMISEZ PAS DE PAIEMENT COMPTANT

COUT TOTAL

Tout inclus, aliments et congélateur pour une famille de 4 - 5 personnes

\$14.47

par semaine

Vous obtenez aussi un congélateur qui vous appartient. Assurance-feu et service compris.

GRATIS

- Une encyclopédie de l'art culinaire et de la congélation de Jehane Benoit
- 1 dinde gratuite aux personnes qualifiées

Livraison partout en province
Premier versement 30 jours après la livraison

GRATIS

- 10 ans de garantie sur l'unité complète
- 10 ans assurance contre pertes de vivres
- 10 ans allocation sur main-d'oeuvre

VOICI VOS QUANTITES

- 120 lbs net. Un demi-côté de boeuf.
- 16 lbs net. Un demi-côté de veau.
- 28 lbs net. Un demi-côté de porc.
- 20 lbs net. Jambon.
- 14 lbs net. Saucisse de porc "Belle Fermière" (Toutes les coupes que vous aimez).
- 44 lbs net. (Volaille, dinde, B-B-Q).
- 10 lbs net. Bacon sans couenne.
- 10 lbs net. Saucisse fumée (Hot dogs) Canada Packers.
- 15 lbs net. Filet d'aglefin.
- TOTAL: 272 lbs de viande.
- 16 LBS PAR SEMAINE.
- PLUS
- 59 lbs d'aliments comprenant:
- 20 lbs de légumes (mélangés à votre choix).
- 12 chopines de crème glacée, (essences au choix).
- 5 lbs de fraises - 5 lbs de bleuets.
- 25 boîtes de jus de fruits mélangés.

NOUS VOUS DONNONS ce qu'aucun autre plan d'alimentation vous offre: 272 LIVRES DE VIANDE pour une durée de 4 mois, en plus de tous les légumes, jus assortis, fruits, crème glacée.

Pour une ALIMENTATION SUPERIEURE. Pour des ECONOMIES. Pour des VIANDES de 1ère QUALITE. Pour un SERVICE DE 24 HEURES

LE CENTRE DE CONGELATION DE MONTREAL ENR.

3344 EST, RUE STE-CATHERINE, MONTREAL, QUE. 521-5294

SANS OBLIGATION de ma part je désire savoir comment ma famille peut mieux manger pour moins que nous ne dépensons actuellement pour les aliments.

NOM
ADRESSE VILLE TEL:
MA FAMILLE COMPTE PERSONNES

ANNONCES

SERVICE GRATUIT

Les directeurs ou chargés de relations extérieures des cabarets, cinémas, galeries d'art, salles de concerts, musées, places touristiques, théâtres, etc., sont invités à faire parvenir communiqués et horaires du dimanche le mercredi précédent au signataire, à 8701, rue Christophe-Colomb, Montréal 10. Ce service est gratuit et est une source d'informations pour nos lecteurs. Merci.

Claude MASSON

ARTS

- **JARDIN BOTANIQUE (872-2647)**
Angle Sherbrooke et Pie-IX. "Confrontation '65", exposition de sculptures. De 9.00 a.m. à 9.00 p.m., jusqu'à la fin d'août.
- **MUSEE DES BEAUX-ARTS (VI. 2-8091)**
1379 ouest, Sherbrooke. Le dimanche de 2 à 5 heures p.m.
— Photographie: Exposition des photographies du portraitiste Gaby. Jusqu'au 15 août.
— Caricature: Deuxième salon international de la caricature. Jusqu'au 30 août.
— Galerie de l'Etable: Les jeunes associés du Musée présentent une exposition intitulée "Les primitifs Canadiens", groupant des oeuvres de peintres du Québec. Jusqu'au mois d'août.
- **MUSEE D'ART CONTEMPORAIN (254-7525)**
4040 est, rue Sherbrooke. Exposition principale "Artistes de Montréal", jusqu'au 22 août. Dans les Jardins: sculptures de Gauguin-Larouche. Dans les collections: gravures européennes. Le dimanche, de 1 h. à 6 h. p.m. et de 7 h. à 10 h. p.m.
- **PETIT MUSEE (288-3424)**
1490 ouest, rue Sherbrooke. Exposition d'art glyptique, comprenant des sceaux cylindriques, intagliés et camées. Jusqu'au 31 août. Le dimanche, de 10 h. a.m. à 4 h. p.m.
- **COIN DES ARTS**
Gare centrale. Exposition "Les artistes canadiens" comprenant 65 tableaux. Peintures à l'huile et à l'eau. Jusqu'au 30 août.
- **ART PROMENADE (933-4989)**
Hôtel Sheraton Mt-Royal. Peintures à l'huile des artistes Kirt Maurer et Tessa Reznicek. Jusqu'au 23 août.
- **GALERIE JASON-TEFF (844-4409)**
173 ouest, rue St-Paul. Les artistes de la galerie pour les mois d'été. Le dimanche de 2 h. à 4 h. 30 p.m.
- **MUSEE REDPATH (844-6311, local 314)**
Campus de l'université McGill. Présentation des oeuvres de la galerie. Le dimanche de 2 h. à 5 h. p.m.
- **GALERIE WALTER KLINKOFF (288-7306)**
1200 ouest, Sherbrooke. Kriehöff

- et les primitifs canadiens. Groupe des Sept et contemporains et autres. Le dimanche de 1 h. 30 à 5 h. p.m.
- **CARRE DOMINION (872-2556)**
La 5e exposition annuelle "Square des Arts" se tiendra jusqu'au 6 septembre, 24 heures par jour. Elle permet d'admirer 74 travaux de 46 artistes.
- **CENTRE D'ART DU MONT-ROYAL (872-2162)**
Rond-point de la voie Camilien-Houde. Expo Montréal '65, jusqu'au 6 septembre. De 9 h. a.m. à 9 h. p.m.
- **COLLEGE DE SABREVOIS**
St-Jean. Céramiques de Maya, dessins de joaillerie de M. et Mme Gilles L'Heureux. Tous les jours de 10 h. a.m. à 9 h. p.m.
- **GALERIE ST-DILON (522-0626)**
1474 est, Ste-Catherine. Les oeuvres de Mlle Louise Côté. Le dimanche de 8 h. à minuit.
- **LE CRIBLE (679-3867)**
131 Chemin Chambly, Longueuil. Exposition de sketches sur papier de Roland Béchard. De 1 h. à 6 h. p.m.
- **GLENDALE AND COUNTRY CLUB**
St-Augustin, Québec. Toiles récentes de Paul André. Ouvert le dimanche.
- **CENTRE D'ART L'ELYSEE (842-6053)**
35 ouest, rue Milton. Exposition de fusains du peintre-poète Marie Laberge, jusqu'à la fin d'août.
- **GALERIE SOIXANTE (288-5029)**
280 ouest, rue Sherbrooke. Exposition conjointe des oeuvres récentes de Gilles Boisvert et Reynald Connolly. Le dimanche, de 2 h. à 5 h. p.m.

CABARETS

- **CASA LOMA (861-6105)**
94 est, Ste-Catherine. Théo Sarapo, chanteur. Dernier soir.
- **LA BARRE 500 (878-9104)**
2019, Tachereau. Le chanteur André Lejeune. Dernier soir.
- **HOTEL CENTRAL**
1600, rue Principale, Chomedey. Georges Guétary.
- **CASINO DE PARIS**
316 ouest, rue Ste-Catherine. La revue Adam ou Eve.

- **LE TOTEM (866-4249)**
Route 11, Piedmont. Musique de danse continue, de 9 h. p.m. à minuit. A l'orgue, Philippe Bruxelles.
- **TOURBILLON**
11715 est, rue Notre-Dame. Les Bel Canto, Roland Montrauil m.e.
- **VAUDREUIL INN**
84 boul. Harwood, Dorion. Duo Circe, comédien; Don et Diane, danseurs.
- **AU 400 (866-9506)**
630 ouest, boul. Dorchester. Yolanda Lisi, diseuse, et son trio. Le pianiste Basile Codolban, André Perry et son orchestre et ses chansons. Musique et danse de 7 h. du soir à la fermeture.
- **BOITE AU BOUT DU MONDE**
1326 boul. Perrot, Ile Perrot. Discothèque. Programme varié et original.
- **OREE DU BOIS (861-7201)**
Coin Mackay et Dorchester. Discothèque et danse tous les jours. Le dimanche jusqu'à minuit.
- **DANS LE VENT**
1369 est, Beaubien. Discothèque et danse pour les jeunes de 16 ans et plus. Le dimanche de 2 h. à 8 h. de l'après-midi et de 8 h. à minuit.
- **LA LICORNE**
1432 rue Mackay. Discothèque et danse. Le dimanche jusqu'à minuit.
- **LE LOUP-GAROU (935-0417)**
1471 ouest, Dorchester. Discothèque et danse. Le dimanche jusqu'à minuit.
- **AU BAR DU MUSIC-HALL**
695, rue St-Hubert. Les Têtes Blanches.
- **LE PATRIOTE (522-0626)**
1474 est, rue Ste-Catherine. Spectacles de chansonniers à 9 h. 30 et 11 h. 30 p.m., ce soir.
- **CASINO CARTIER**
3990 est, rue Notre-Dame. En vedette: Fabiola, chanteuse.
- **FIGARO**
4475, rue St-Hubert. Les Kangourous; Jacqueline, danseuse; Claudette Bernard, m.c.; Gaston Laplante et son orchestre.
- **CHEZ CLAIRETTE**
1456, rue de la Montagne. Pierre Gil; Jean Marc; Danielle Oddera; Clairette.
- **FOLLIES ROYAL**
5560 ouest, rue Sherbrooke. "Vive les girls". Deux spectacles tous les soirs.
- **CAFE DE L'EST**
4558 est, rue Notre-Dame. César et ses Romains.
- **CAFE ST-JACQUES (845-9182)**
415 est, rue Ste-Catherine — Club Princesse: Danse continue au Jour'hui, à partir de 3 h. p.m. avec l'ensemble de Paul Gingras. Aussi les Pepperinos et Claude Chamberland.
Club Yé-Yé: Guy Roger présente l'ensemble des "Monstres". Pour la danse, André Rheault et ses "Nobles". Discothèque aux chansons interdites: Musique et danse continues, à partir de 9 h. p.m.

- de carillon d'Emilien Allard. Le dimanche à 9 h. 45, 10 h. 45 a.m., 2 h. 30 et 4 h. p.m. Durant juin, juillet et août. Aussi, récital d'orgue de Raymond Daveluy à 3 h. 30 p.m., le dimanche, et concert des "Petits Chanteurs du Mont-Royal", à 11 h. a.m.
- **PARC BELMONT (334-6212)**
Cartierville. Parc d'amusements, manèges de toutes sortes, terrain de pique-nique, etc. Ouvert tous les jours de midi à minuit, sauf le lundi.
- **OBSERVATOIRE DE LA BANQUE DE COMMERCE (861-2521)**
1155 ouest, boul. Dorchester. Tous les jours, de 10 h. 30 a.m. à 10 h. 30 p.m.
- **PLACE D'ARMES**
Près de l'église Notre-Dame. Carré d'un grand intérêt historique. Monuments.
- **JARDIN BOTANIQUE (872-2647)**
4101 est, rue Sherbrooke. Jardins extérieurs et serres. Ouvert tous les jours de 8 h. a.m. à 7 h. p.m.
- **OBSERVATOIRE DE LA PLACE VILLE-MARIE (866-4102)**
1, Place Ville-Marie. Le plus élevé au Canada. Ouvert tous les jours de 10 h. a.m. à minuit.
- **RADIO-CANADA (868-3211)**
1425 ouest, boul. Dorchester. Visite complète de l'édifice de la Société Radio-Canada. Le dimanche, dernier tour complet à 3 h. 30 p.m.

- **THEATRE DE SUN VALLEY**
Ste-Adèle. "Bienheureuse Anais" ou "On canonisa la tante" de Marc Gilbert Sauvaion. Mise en scène, d'Henri Norbert. Avec Monique Lepage, Mariette Duval, Georges Carrère, Marcel Cahay, Henri Norbert, Pierre Dufresne et Jean Daigle. Le dimanche à neuf heures.
- **THEATRE DE LA MARJOLAINE**
Domaine d'Estrie, Eastman. "Il est une saison", comédie musicale de Marcel Dubé, Louis-Georges Carrier et Claude Léveillé. Distribution: André Champagne, Hugette Oigny, Marie-Josée Longchamps, Geneviève Caron, Albert Millaire, Jean Brousseau, Jean Perraud, Jean Béard et Richard Martin. Orchestre de Françoise Cousineau. Chorégraphie de Jeff Henry. Musique de Claude Léveillé. Mise en
- scène de Louis-Georges Carrier. Décors de Hugo Wuertlich. Costumes de Marie DiNardo. Le dimanche à 8 h. p.m.
- **THEATRE DE LA PLACE (861-6665)**
Place Ville-Marie. "II", de Denys St-Denis, avec Pascal Desjardins. Mise en scène: Denys St-Denis. Superviseur technique: Georges Groulx. Ce soir, à 8 heures.
- **LA FENIERE**
1330, rue St-Paul, Ancienne-Lorette, P.Q. "Le deuxième coup de feu", de Robert Thomas, avec Hélène Loiseau, Lionel Villeneuve, Julien Bessette, Yvon Dufour, Jean Guy. Tous les soirs à 9 h. Relâche les lundis et vendredis.
- **HOTEL DE VILLE DE VALLEYFIELD**
"Le dindon", de Feydeau, présenté par les Claudestins. Les samedis et dimanches à 8 h. 30.

THEATRES

- **THEATRE DES PRAIRIES (753-5211)**
Joliette. "De-Doux-Dingues", comédie de Michel André avec Jannine Sutto, Jean Lajeunesse, Raymond Royer et Louise Rémy. A 8 h. 30 p.m., tous les soirs à l'exception du lundi et vendredi. Jusqu'à la fin d'août.

UNE VISITE INOUBLIABLE

VOYEZ :

- Les catacombes de Rome
- Peintures
- Fresques
- Le cirque romain
- Scènes d'histoire du Canada
- Personnages contemporains



MUSEE HISTORIQUE CANADIEN Ltée
(AIR CLIMATISE)

8715 Chemin Reine-Marie RE. 8-5959

Plus de 200 personnages de cire grandeur nature avec décors.

Le plus beau MUSEE DE CIRE en Amérique

Ouvert tous les jours de 9 h. a.m. à 9 h. 30 p.m.




LUNDI — 5 HEURES
"LET'S BE HAPPY"
Comédie musicale avec Tony Martin et Vera Ellen
CANAL 12
SERVICE DE RADIODIFFUSION DE LA CANADIAN MARCONI CO.

DIVERTISSEMENTS

- **COMEDIE-CANADIENNE (861-3338)**
84 ouest, Ste-Catherine. Les Feux-Follets, ensemble folklorique du Canada. Le dimanche à 2 h. 30 et 7 h. 30 p.m. Jusqu'au 22 août.
- **CENTRE D'ART DE REPENTIGNY**
822 rue Notre-Dame, Repentigny. Ce soir seulement, récital de Félix Leclerc, à 9 heures.
- **ILE STE-HELENE (866-0922)**
Musées militaires. Les frais d'admission comprennent les manœuvres militaires des soldats des Compagnies franches de la marine. Ouvert tout l'été.
- **JARDIN DES MERVEILLES**
Parc Lafontaine. Jardin zoologique comptant plus de 250 petits animaux. Ouvert tous les jours, jusqu'à septembre, de midi au coucher du soleil.
- **PLACE VICTORIA (875-5170)**
800 Carré Victoria. Visite de la tour de la bourse et de la galerie des boutiques. Tous les jours. Entrée gratuite.
- **PARC LAFONTAINE (872-2556)**
Jardin des Merveilles. "Tintin au Tibet" par les Marionnettes de Montréal.
- **ORATOIRE ST-JOSEPH (733-8211)**
3800 Chemin Reine-Marie. Récital

ÉMILE GENEST

anime pendant les vacances de Roger Lebel le matin à 10h 30 "les belles contes de Roger Lebel", l'après-midi à 4h30 "gardez la droite."



CKLM 1570

Du beau ballet pour le prix de 50 cigarettes!

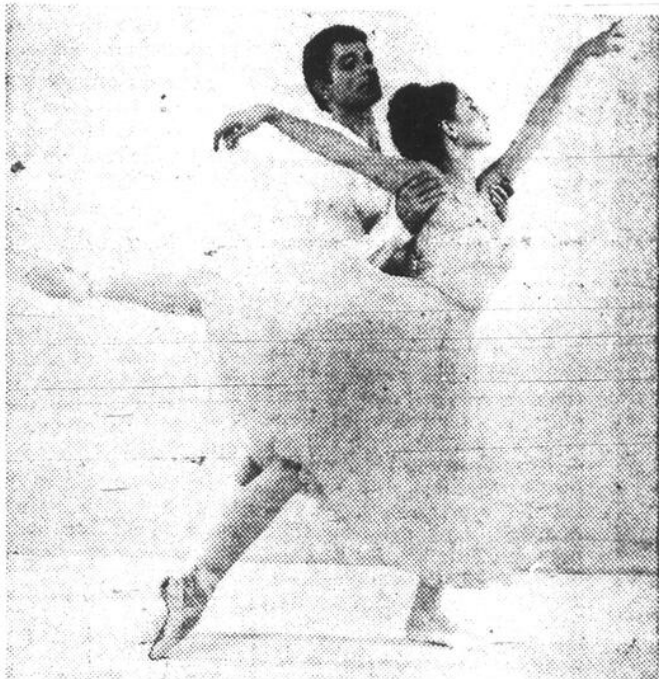
Poursuivant son programme d'encouragement au plus jeune talent, les Grands Ballets Canadiens présenteront mercredi et jeudi leur troisième "Atelier Chorégraphique".

Le prix d'admission, à ces représentations, qui auront lieu au Westmount High School, 4350 ouest, Ste-Catherine, sera de \$1.00.

Des répétitions avec les élèves "avancés" ainsi que les danseurs professionnels se déroulent à rythme accéléré depuis un mois et demi.

Cinq nouveaux ballets sont au programme. Pour défrayer le prix des costumes et des décors, la contribution d'un dollar sera exigée de chaque spectateur. Et ce n'est pas cher pour une soirée de bon ballet.

L'atelier permet aux chorégraphes accomplis d'expérimenter avec des idées nouvelles. Ainsi, Fernand Naült, qui est de retour au Canada après vingt ans avec une compagnie américaine de bal-



Daniel Jackson et Leslie-May Downs seront en vedette dans "Suite pour Sept", une chorégraphie de Linda Stearns.

let, présentera une nouvelle oeuvre intitulée "Géhenne", avec musique d'Alvin Etler.

La plus jeune chorégraphe de l'Atelier est Vanda Intini

qui a complété son premier ballet "4-Luv". Roger Rochon présentera son oeuvre "Of-frandes". Il y aurait aussi des chorégraphies par Linda Stearns et Georges Bérard.

Casadesus à CBF-radio

Le pianiste français Robert Casadesus, qui se produira en concert à la place des arts vendredi prochain (c'est un 13), sera entendu cet après-midi à 5 h 30, à l'émission LES VIRTUOSES, à CBF.

Ce sera un hors-d'oeuvre pour ceux qui se proposent d'aller entendre Casadesus vendredi, dans un récital conjoint avec le violoniste Francescatti.

Cet après-midi, à la radio d'Etat, Casadesus interprétera des oeuvres de Claude Debussy.

Au programme: Reflets dans l'Eau, Jardins, Sous la Pluie, Masques, Feux d'Artifice et deux arabesques.

GILBERT BECAUD

PREMIERE NORD-AMERICAINE OPERA D'ARAN

Les 9, 12, 14, 16 et 18 août à 8 heures

Distribution: Suzanne Sarroca, Fernande Chiochio, André Turp, Robert Savoie, Raimund Herinx, Claude Corbeil, Napoléon Bisson, David E. Serkin et Benoit Dufour
metteur en scène: Paul Buissonneau
décors: Hugo Wuethrich
costumes: Ann Pritchard
chef des choeurs: René Lacourse
Orchestre Symphonique de Montréal
au pupitre: Michel Perrault

Ce que Gilbert Becaud avait dans le coeur, il l'a exprimé de la façon la plus directe et parfois la plus émouvante. L'argument est sobre et dramatique; la partition est inspirée par le véritable Italien...

BERNARD BAVOTY, critique musical du "Figaro" et animateur de l'émission "Les Grands Interprètes" à la R.T.F.

"Vocalement, c'est très bien écrit. Musicalement, aussi. Chaque rôle est bien situé par rapport au personnage qu'il évoque. Chacun a sa caractéristique musicale. Autrement dit, c'est bien campé..."

JEAN WITOLD, de l'émission "Les Grands Musiciens" à la R.T.F.



Festival de Montréal
du 9 au 31 août 1965

Prix des places: 8.00 6.00 4.50 3.00 2.50

Mandat poste au régime 136 à l'ordre de PLACE DES ARTS
Pour plus de renseignements, procurez-vous notre dépliant au numéro 842-2112
Les guichets sont ouverts de 10 heures du matin à 8 heures de l'après-midi.
Prévoir d'utiliser l'entrée située à 178 ouest, rue Ste-Catherine.



PLACE DES ARTS MONTREAL 18 (QUEBEC)
TEL.: 842-2112

Pour toute la famille
AUJOURD'HUI
à 2.30 et 7.30,
jusqu'au 22 août
L'ENSEMBLE
FOLKLORIQUE
DU CANADA

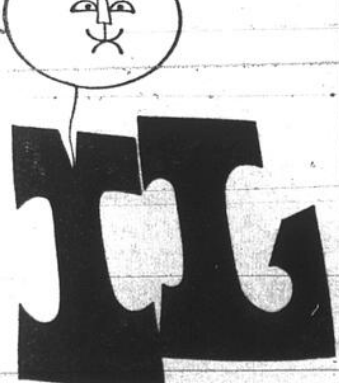
LES FEUX FOLLETS

Indiens! Esquimaux! Ecosais!
Acadiens! Cowboys! Ruée vers l'or!
Billets: \$2.50 — Enfants-étudiants:
\$1.25 — Dimanche: matinée à
2 h. 30 — Lundi, relâche.

COMÉDIE
CANADIENNE
84 ouest, Ste-Catherine • 861-3338

CE SOIR 9 h
Pascal Desgranges

dans



de Denys Saint-Denis
Pièce canadienne pour
personnage seul

LE THEATRE DE LA
PLACE VILLE-MARIE
RÉSERVATIONS: 861-6665

Beauté rare



Une des plus belles femmes
du monde Ursula Andress,
est la vedette du film "She",
à l'affiche du cinéma Parisien.
Son partenaire est John Richardson.

PREMIERE FOIS A MONTREAL • APPRENEZ LA VERITE — VOYEZ LES FAITS

Plus qu'un film...

Un document unique!!!

L'Amour...

L'émotion la plus merveilleuse
ou la plus dangereuse
au monde...

VOYEZ
LA
NAISSANCE
D'UN
ENFANT



VOYEZ
l'histoire
des
maladies
Vénéériennes

VOYEZ
le miracle
de la vie

VITAL
HUMAIN
ETONNANT
"à cause
d'EVE"
...L'HISTOIRE
DE LA VIE

Sam., dim. "A cause d'Eve":
12.38, 2.59, 5.20, 7.41, 10.02.

Programme complet:
12.00, 2.21, 4.42, 7.03, 9.24.



Extrait sur scène
"Les problèmes de l'hygiène publique"

4e
SEM.

EN PRIMEUR: UN FILM SUR LES PROBLEMES SEXUELS QUE TOUS ONT INTERET A VOIR!

MERCIER-ELECTRA-VILLERAY

CL.5-6224 4260 STE-CATH E. LA.2-9177 1114 STE-CATHERINE E. DU.8-5577 8042 ST-DENIS

DIMANCHE-MATIN

PAGE 57

En exclusivité... au CENTRAL



En personne !
Le seul...
L'unique...
**GEORGES
GUETARY**

Grande étoile du cinéma - des disques - de la radio et de la télévision, accompagné Jo Moutais.

LES FRÈRES
FLAMINGOS
fantaisistes

KIM SIMONE
danseuse de caractère

MICHELINE MANSEAU, animatrice

2 SPECTACLES A TOUS LES SOIRS 2
★ BOB ROBERTS et son ensemble ★ MICHEL CARON à la console de l'orgue

HOTEL CENTRAL
500 PRINCIPALE - CHOMÉDEY RÉSERVATIONS 681-0012 & 681-2578

Quand le yé-yé se fait "municipal!"

Le maire Yves Ryan, de Montréal-Nord, est "dans le vent". Il se déclare heureux d'accueillir, dans le cadre des fêtes du cinquantenaire, la deuxième semi-finale du Tournoi d'orchestres yé-yé.



Les "Saab", un orchestre "solide" composé de Damien Dallaire, Jean Perrault, Clément Neuvier et André Prismeau.

C'est mercredi soir, à l'aréna de Montréal-Nord, de sept heures à minuit, que se poursuit le tournoi dont le but est de couronner le meilleur groupe amateur de yé-yé.

Les jeunes fervents de musique genre "Beatle" seront servis à souhait: 24 orchestres sont au programme... à des prix populaires.

Les cinq finalistes du tournoi de Ville LaSalle donneront un numéro hors-concours.

Mercredi, on entendra, à la gloire du "yé-yé"... et de Montréal-Nord, les formations suivantes: les Techniques, les Convicts, les Venmarks, les Saab, Les Village 4, les Hypnoses, les Arnetts, les Arken-Ciels, les Katfitts, les Chevaliers Noirs, les Bohémiens, Jack and the Rippers, les Mirados, les Et Caetera, les Saints, les Mops, les Mégavolts de Granby, les Melody Makers, les Flintstones, les Sestans, les Facelles, les Bohèmes, les Golden Dots, les Mirages et les Napoléons.

Chanteurs "yé-yé" de Moscou à l'Expo 67

Si l'on en croit Guy Parent, directeur des spectacles pour l'Expo '67, le Jardin des Étoiles qu'il présentera ne sera pas du "déjà vu" dans le domaine des grandes expositions mondiales.

Pour la première fois une exposition exploitera une idée de "cirque" de variétés légères pour enfants, durant la journée.

Au même endroit, de cinq à sept, il y aura une période de "discothèque" pour adolescents.

Le soir, enfin, le Jardin des Étoiles deviendra un "night club" et on y assistera à des tours de chant de vingt minutes donnés par les vedettes nationales de chaque pays.

Le thème "Terre des Hommes" a inspiré à Guy Parent cette idée: les hommes de

chaque pays ont la mission sacrée de rendre leur coin de planète plus habitable en divertissant leurs contemporains.

Au "night-club", par exemple, on verra parfois les fameux jongleurs d'un certain village de Tchécoslovaquie dont tous les habitants sont jongleurs et acrobates de père en fils.

Un autre soir, on applaudira un chanteur yé-yé venant directement de Moscou. "Y y en a, dit Parent, et ils sont bons".

Parfois ce sera une chanteuse réaliste belge et le lendemain un "crooner" polonais genre Bing Crosby.

Le recrutement est déjà commencé et Guy Parent fera bientôt son petit tour du monde pour dénicher des attractions...

GUY ROGER présente

DARTAGNAN et ses MOUSQUETAIRES

POUR LA DANSE
ANDRE RHEAULT
ET SES NOBLES

Du lundi au vendredi,
Marc Bourret anime
Jeunesse '65 sur les ondes de
CKVL directement du Club Yé-Yé
de 8.30 à 10.00 p.m.

Trois spectacles tous les soirs
L'admission des mineurs est interdite.

CLUB
Yé-Yé
EN HAUT
UPSTAIRS

Café
St-Jacques
415 STE-CATHERINE VI-5-9182

DES STUDIOS DE CKVL



Fernand **GIGNAC**

chante

À MIDI

DU LUNDI AU VENDREDI

CKVL

850 au cadran — "LE POSTE DE LA BONNE HUMEUR"

Amour et rage à l'Orphéum!



Gatherine Deneuve et Samy Frey dans un moment tendre et langoureux du film "Avec Amour et Avec Rage", à l'affiche du cinéma Orphéum.

Retenu à la demande populaire

CLEO



starring CORINNE MARCHAND in the AGNES VARDA film.

Aussi: "LA VIE A L'AVENVERS" de Jossua, avec Charles Denner, s.t. anglais.

Le soir à 8.30 et 8.20 p.m.
Le dimanche à 1 hre p.m.

★ EMPIRE CINEMA DE REPERTOIRE
451 OGILVY — 274-4521

VENDREDI, SAMEDI, DIMANCHE...

en Exclusivité à St-Jérôme!

LES **MONSTRES**

MARIA ESTABANEZ
DANSEUSE

LOUISE DUPUIS
MC

HOTEL **Lapointe** ST-JÉRÔME
RÉS. 861-9121

L'opéra d'Aran en "gestation"

Les dessous d'une répétition d'opéra

(par Gilbert Renaud)

L'entrée des artistes, à la Place des Arts, est aussi luxueuse que le foyer d'un théâtre ordinaire. Pas question d'enjamber des madriers et de donner un pourboire à un vieux gardien fumant sa pipe et lisant le journal de l'avant-veille.

On se rend aux coulisses en empruntant des corridors climatisés et en foulant du tapis moelleux.

Sur la vaste scène, devant le "vrai" décor, le metteur en scène Paul Buissonneau et le chef d'orchestre Michel Perrault font répéter, avec patience et minutie, l'Opéra d'Aran, l'oeuvre de Gilbert Bécand qui inaugure demain le 30e Festival de Montréal.

Je prends un fauteuil dans la salle obscure. La troupe est en plein travail. "N'oubliez pas les doubles croches" hurle Perrault. "Ne courez pas si vite, dit Buissonneau à un groupe de pêcheurs. Vous avez pêché toute la jour-

née... vous êtes fatigués, nom d'un chien!

André Turp, en chandail serré au cou, Robert Savoie, en chemise sport, Fernando Chiocchio, en tunique grise, et la vedette Suzanne Sarroca, en... costume tailleur, chantent avec tout le respect dû à une création nord-américaine.

"Faites cesser le tapage de ces maudits marteaux" hurle Buissonneau.

"Dans ce groupe, enlevez deux ténors et remplacez-les par deux basses" enchaîne Perrault.

Le chef d'orchestre sait ce qu'il veut: "Ici, dit-il, agitant fougueusement sa baguette, je veux Ya-pi-pa, pa-pi, pa-pa, bien scandé. Vous me donnez du Ya-pa-pa-pa-pi chaque fois. Compris?"

Le même air est recommencé une demi-douzaine de fois. "Parfait, dit enfin le chef du pupitre. C'est parfait, mais faites-moi plaisir et recommencez encore une



On répète dans le décor...

autre petite fois". Bécand lui-même, s'il était là, n'aurait rien à redire. Son

opéra aura été minutieusement et amoureuxment répété...

Une semaine de grande musique

L'unique concert de musique de chambre inscrit au calendrier du 30e Festival de Montréal aura lieu vendredi, le 13. Deux musiciens français éminents, le violoniste Zino Francescatti et le pianiste Robert Casadesus, uniront leurs talents pour faire entendre trois des plus belles sonates du répertoire: la Sonate en sol mineur de

Claude Debussy, la Sonate no. 1, en la majeur, de Gabriel Fauré et la célèbre "Kreutzer" de Beethoven.

Francescatti et Casadesus n'en sont pas à leur première visite: les abonnés de Pro Musica les ont entendus à deux reprises.

On notera que Francescatti sera également soliste au

concert symphonique de mardi soir alors que Charles Munch sera au pupitre.

Casadesus, pour sa part, jouera au concert symphonique du 17 août qui présentera, sous la baguette du

conducteur Skrowacjewsky, des oeuvres de Beethoven et de Stravinsky.

Mercredi soir, à la Place des Arts, une soirée de jazz sublimé met en vedette l'unique Dave Brubeck.

De la «belle visite»



Danielle Oderra et Fernand Gignac rendront visite, mercredi, au grand voyageur Emile Genest, à l'écran du canal 10, et leurs chansons sauront enchanter les téléspectateurs.



JERRY LEWIS
SEVEN TIMES NUTTY
THE FAMILY JEWELS
(A JERRY LEWIS PRODUCTION) TECHNICOLOR

Enfants 10 ans et plus admis tous les jours jusqu'à 2 heures 15 p.m. 4e SEM. AIR CLIMATISE

HORAIRE: 10.25 - 12.35 - 2.50 - 5.00 - 7.15 - 9.35. Dernier programme complet à 9.00 p.m.

PARISIEN

EXCLUSIVITÉ TOMBERA-FIL DANS LES BRAS DE CETTE SÉDUCTRICE!

La blonde et séduisante
ELKE SOMMER
et **PETER VAN EYCK** dans

LE FIL DU DESIR

2^e Film LA PLUS EXTRAORDINAIRE AVENTURE POLICIERE!
LE BOURREAU de LONDRES
POUR SE VENGER DU VIOL DE SA SOEUR, IL DEVINT UN CRIMINEL!

RIVOLI ★ **FRANCAIS** ★ **GRANADA** ★ **PAPINEAU**

271-2210 St-Denis et Bélanger 59 est, rue Ste-Catherine 288-5513 4353 est, rue Ste-Catherine 255-2428 Papineau et Mont-Royal 521-6853



Un peu de patience, Juliette

Vous dégusterez enfin la fameuse cuisine chinoise de Bill Wong. C'est vrai que Bill Wong utilise les authentiques recettes chinoises et nous sert des plats délicieusement raffinés, dont voici quelques noms:

- soupe aux nids d'oiseaux,
- crevettes aux papillons,
- canard doré à la mode de Pékin,
- doré doux et piquant à la mode de Canton.

Lors de votre prochaine sortie, n'oubliez pas d'aller au restaurant favori des Roméo et des Juliettes.

STATIONNEMENT GRATUIT

BILL WONG'S INC

7965, boul. Décarie, St-Laurent 731-8202

Juste au sud du boulevard Métropolitain.



FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE MONTREAL

6-12 AOUT CINEMA LOEW'S

- dimanche 8 août 2 h. 30** **ONZE FIORETTI DE FRANÇOIS D'ASSISE** de R. Rossellini. Italie (1949) Un chef-d'oeuvre du cinéma italien.
- dimanche 8 août 9 h. 30** **LA VIE HEUREUSE DE LEOPOLD Z.** de G. Carle Canada P. Hébert, M. Joly, G. L'Ecuyer, S. Valéry Le Minuit chrétien de Léopold Z.
- lundi 9 août 6 h. 30** **LES SOLDATESSES** de Valerio Zurlini Italie, sous-titres anglais Anna Karina, Marie Laforêt, Lea Massari Quinze femmes et la guerre.
- lundi 9 août 9 h. 30** **FOUR IN THE MORNING** de Anthony Simmons Grande-Bretagne Le drame de l'amour quotidien.

BILLETS : \$2.25, \$1.50, \$1.25

Maintenant en vente au cinéma Loew's. Le guichet sera ouvert de 10 h. a.m. à 9 h. 30 du soir sur semaine et à compter de 1 h. de l'après-midi le dimanche. Aucune commande téléphonique. Pour les commandes postales, écrire à l'adresse du Festival.

FESTIVAL INTERNATIONAL DU FILM DE MONTREAL

175 ouest, rue Sherbrooke, chambre 1404, Montréal 18 — 842-8938

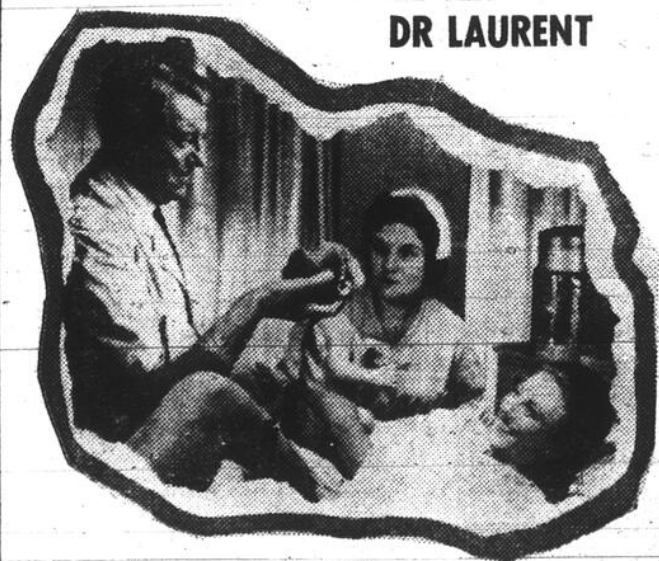
Cinéma ETOILE

8135, BOUL. ST-MICHEL (près Jarry)

TEL. 727-1752

COMMENÇANT AUJOURD'HUI

LE CAS DU DR LAURENT



UN FILM A NE PAS MANQUER

ZING ZING D'HOLLYWOOD
en vedette **JERRY LEWIS**



Moi, malade ?



"Ni très riche ni très pauvre"



"J'étais vidé..."



"Je serai... créé!"

BECAUD :
« Je dois tout à la chanson »

(par Maurice Desjardins)

Demain soir, quand le rideau tombera sur la création nord-américaine de l'Opéra d'Aran, à la Place des Arts, le compositeur sera là et prendra place sur la scène, aux côtés des interprètes, pour encaisser les bravos. L'auteur c'est Gilbert Bécaud, le M. 100.000 Volts de la chanson, qui est arrivé sautillant à Montréal pour prouver que l'histoire de sa "grave maladie" n'était qu'un mensonge.

"Le mois dernier, m'a-t-il avoué, j'étais fatigué et c'est normal, après 240 récitals en dix mois. J'étais vidé. J'ai contremandé tous mes engagements, pour cet été."

Et il éclata de rire: "Le lendemain, évidemment, je n'étais plus fatigué du tout".

Bécaud a 38 ans et je l'ai connu ici en 1950, alors qu'il n'avait que 23 ans et accompagnait avec beaucoup d'astuce le vieillissant Jacques Pills, au Ruby Foo's.

Modeste à l'époque, ne se doutant pas que la gloire mondiale le guettait au coin de la rue, modeste, il est resté, même s'il est devenu le plus grand nom en France depuis Chevalier.

Gilbert rappelle que c'est en octobre '62 que fut créé son Opéra d'Aran, à Paris. Il avait mis cinq ans à l'écrire. Voici ce qu'il pense du "métier de compositeur d'opéra":

"Pour commanditer un opéra, il faut être très riche ou très pauvre... Je suis ni l'un ni l'autre alors j'ai foncé quand même... Si j'ai eu les moyens de le faire, c'est avec les sous que la chanson m'a fait gagner. Je dois beaucoup à la chanson, je lui dois d'en faire d'autres avant de songer à écrire un autre opéra ou, peut-être, une symphonie ou un concerto".

"Les gens pensent que je suis un chansonnier qui s'est improvisé musicien classique que le hasard a conduit au music-hall."

"240 récitals en 10 mois, c'est épuisant, mais je suis prêt à recommencer!"

"J'ai écrit l'opéra. J'ai fait l'orchestration. Maintenant il ne m'appartient plus. Qu'il se débâte. Qu'il se fabrique une tradition. Je ne bouge plus. Je fais confiance aux inter-

prètes, au chef d'orchestre, au metteur en scène".

De son vrai nom François Silly, Bécaud ne deviendra probablement jamais un Puccini ou un Verdi, mais cer-

taines de ses chansons, comme "Les Croix", "Mes Mains", "La grosse noce" et "Cornelius" ont fait de lui le grand maître du music hall. C'est déjà beaucoup...

NOBODY WAVED GOODBYE
(DÉPART SANS ADIEU)

AIR CLIMATISÉ

"MERVEILLEUX... EXCEPTIONNELLEMENT BEAU!"
The New Yorker

"UN SUCCÈS RENVERSANT!"
World Telegram

"UN FILM À NE PAS MANQUER!"
Herald Tribune

★★★ 1/2 ★!
N.Y. Daily News

un film de **DON OWEN** PETER KASTNER • JULIE BIGGS

RESNAIS

EISENSTEIN

8e SEM.

IRRÉSISTIBLEMENT DRÔLE — LE MONDE

UN FILM DE **YVES ROBERT**

COPAINS

"LOUIS MALLE A SIGNE SON MEILLEUR FILM... ON EN DISCUTERA AVEC PASSION"

"IL RISQUE DE PROVOQUER DES CONTROVERSES PASSIONNÉES"
• PARIS-PRESSE

"IL DOMINE DE BOUT EN BOUT SON SUJET. IL LE DEPOUILLE. IL TOURNE LE DOS AU SCANDALE FACILE."
• LE MONDE

3e sem.

Sam., dim.:
1.20, 3.24, 5.28,
7.30, 9.30.

Sur semaine:
7.30, 9.30.



BRIGITTE BARDOT
MARCELLO MASTROIANNI

dans un film de **LOUIS MALLE**



Le Dauphin Climatisé
TEL. 721-9064 BEAUBIEN PRÈS DORVILLE

DE DOUX DINGUES
Théâtre des Prairies
753-5211
route 48, Joliette

a 8h.30 p.m.
du 3 août
au 5 septembre,
relâches
lundi et vendredi

Comédie
de Michel André

Guétary retrouve sa jeunesse

par Maurice Desjardins)
 "Cela me fait chaud au cœur, m'a dit Georges Guétary, de voir que j'ai encore un si grand nombre d'amis. L'hôtel Central, je chante devant des salles pleines et qui est agréable, c'est que le public ne vient pas pour me critiquer... mais pour s'amuser".
 Interviewé dans le calme de sa chambre de motel, Guétary est heureux comme un écolier: on vient de lui

dire qu'il attire plus de monde que les Classels!
 Son pianiste Jo Moutet est présent et il fait penser à Georges de parler de sa chanson "La Bière".
 C'est une vieille chanson française et les clients de Chomedey en raffolent. Ils la réclament. "Ne me faites pas trop chanter la bière, déclare alors Guétary, je vais finir par m'enivrer!"
 Dès demain, Georges va "rafraîchir" son tour de

chant. Il va demander aux jeunes filles dans la salle de monter sur scène pour des démonstrations de "letkiss".
 Ensuite, il va lancer une chanson "dans le vent" sur un rythme de turf, intitulée "365 jours". Les paroles sont de Pierre Delanoë, le parolier de Bécaud, pas moins. La musique, évidemment, de Jo Moutet.
 "C'est une charge pas méchante sur le yé-yé. A un moment donné, l'orchestre m'enterre de bruit et vous verrez comment je sais me défendre" dit Georges.



Georges Guétary

Boîtes à chansons

... dans une porcherie

Quelques jeunes gens de Berthierville, dont Normand Detrempe, ont converti une ancienne porcherie de cette municipalité en une boîte à chansons baptisée "Le tombeau", à proximité de la route 2.

Tout au cours de l'été, les Jean-Pierre Ferland et Paul-Pierre Julien, pour n'en nommer que deux, viennent donner leur tour de chant les samedis soir. Les "Cyniques" seront de la partie vendredi, ainsi que Hervé Brousseau.

M. Detrempe nous a rassuré: "...même dans une porcherie, dit-il nos spectacles ne seront pas trop cochons!"

... et la boulangerie

Une autre boîte, la "Crémaillère" vient d'ouvrir dans une boulangerie, à l'île du Moulin, à Terrebonne.

"Le cadre est pittoresque, nous a déclaré Claude Gauthier, première vedette à l'affiche. La boulangerie est dans une maison qui a deux siècles".

Bravo, Claude, mais attention au "four!"

A qui le céleri ?



La chanteuse Anne Lang et la danseuse Jacqueline Douguet se disputent aimablement une tige de céleri, ce qui amuse le chorégraphe Frederick Apar, de passage à Montréal ces jours-ci.
 (Photo "D.M." B. Lauzé)

Il chante et danse !



Vous avez reconnu le partenaire, d'Ann-Margret? Eh oui, c'est ELVIS Presley, dans une scène du film "Viva Las Vegas" à l'affiche du Cinéma de Montréal. Deux films d'aventures complètent un excellent programme triple.

LA JUMENT DU ROI

au Centre d'Art de Repentigny du 27 juillet au 21 août
 Réservations: 581-5800

.....UNE SÉLECTION DE FILMS REMARQUABLES

DU 6 AU 12 AOUT / 7 JOURS SEULEMENT
 (Ces films ne seront pas présentés ailleurs à Montréal)

Aujourd'hui, 1.30 - 3.30 - 5.30 - 7.30 - 9.30

LE NOTTI DI CABIRIA (FELLINI)

Lundi, 9 août — 7.30, 9.30
 GLI ANNI RUGGENTI (ZAMPA)

Mardi, 10 août, 7.30, 9.30
 UNE VIE (ASTRUC)

Mercredi, 11 août — 7.30, 9.30
 LE DOULOS (MELVILLE)

Judi, 12 août — 7.30, 9.30
 LA FEMME DU SABLE (TESHIGAHARA)

Air climatisé

CINEMA FESTIVAL

1206 est STE. CATHERINE TEL. 525-8600

TOUJOURS LES PLUS GROS SPECTACLES

2 SPECTACLES PAR SOIR 3 FINS DE SEMAINE

Chateau Ste Rose

A LA SALLE ROYALE

NA-5-2412 Présente NA-5-2411

MURIELLE MILLARD et sa revue "PLUMES dans L'VENT" 15 artistes en scène

EN PLUS



TIGUS et TI-MOUSSE les rois de la comédie

305 BLVD STE ROSE

LESIE CANON **Chambre Indiscreète!**
 "A LA FRANÇAISE"
Odeon VERDUN
 3841 WELLINGTON TEL. 768-2092

UNE LUNE DE MIEL DES PLUS DECEVANTES!
 Tony Curtis Christine Kaufmann
 "La Mariée a du Chien"

2e sem
 UNE VACANCE ROMANTIQUE... QUI DEVIENT SOUDAINEMENT UNE AVENTURE ELECTRIQUANTE!
 "LA BAIE AUX EMERAUDES"
 2 GRANDS FILMS COULEUR

Champlain 2 Cines **Cremazie**
 L.R. 4-1688 1015 STE-CATHERINE E. 8610 ST-DENIS DU. 8-4210
 "LA MARIÉE A DU CHIEN" : 12.35 - 4.20 - 8.00 — "LA BAIE" : 2.14 - 5.56 - 9.38

4e SEM.
 La revue la plus originale jamais présentée au Canada
ADAM ou EVE
 Plus de 15 artistes sur la scène
 Productions Clyde Du Bois
 Pas de frais de couverts, ni minimum excepté fin de semaine
Casino de Paris
 316 ouest, STE-CATHERINE Tél. 866-8228

QUATRIEME GRANDE SEMAINE

SAINT-DENIS

AIR CLIMATISE
VI. 2-3171
1594 ST-DENIS

1594 ST-DENIS VI. 2-3171

5030, PAPINEAU 524-1983

Festival
D'ÉTÉ POUR
LES ENFANTS

Venez faire un merveilleux
voyage en Turquie et en Grèce



TINTIN
ET LE MYSTÈRE
DE LA TOISON D'OR

Tous les matins à 10 h.,
le dimanche à midi
Enfants: 50 cts.
Adultes: 75 cts.

AU BIJOU "Les Lycéennes"
"Le diable dans la peau"

A L'AFFICHE AUJOURD'HUI AU BIJOU
DEMAIN AU ST-DENIS

SAINT-DENIS et Bijou

1594, ST-DENIS VI. 2-3171

5030, PAPINEAU 524-1983

Une vision
pittoresque
et émouvante
où fusionnent
l'amour et
les conquêtes



VIRNA LISI

**SEULE
CONTRE
BORGIA**

CINEMASCOPE

INSTALLMENT A L'AFFICHE

Un film remarquable
d'intensité tragique

LA FURIE DES SS



MADAME MADEMOISELLE
VIVEZ 180 MINUTES INOUBLIABLES!
LES DEUX PLUS GRANDS DRAMES DE
LA MATERNITÉ AU MÊME PROGRAMME

FESTIVAL DE VICHY 1er PRIX

UN CHEF-D'OEUVRE
DE PERFECTION
UN TRIOMPHE...
★★★★



**LES FAUSSES
HONTES**

... Ce dont
on ne parle pas...

ATTENTION:
Vous verrez aussi
comment commence
la vie!

**SAINTE
ET DEMON
DEUX
FEMMES
DANS
UN MÊME
CORPS...**



**"COMME DIEU
M'A FAITE"**

Salles climatisées
CANADIEN
1204 est, Ste-Catherine
LA. 35180

stationnement gratuit
JEAN-TALON
Jean-Talon, à l'est de Pie-IX
725-7000

PLAZA
6505 St-Hubert
CR. 4-6155

Projeté dans 4 salles



La séduisante Elke Sommer et le viril Peter Van Dyck
dans une scène du film "L'île du Désir", en exclusivité aux
cinémas Rivoli, Granada, Français et Papineau. Au même
programme, une aventure policière intitulée "Le Bourreau
de Londres".

Jean Gabin à l'Etoile



Un des grands du cinéma français, Jean Gabin, est très
touchant dans "Le Cas du Docteur Laurent" à l'affiche du
cinéma L'Etoile. Il y a une scène d'accouchement...

Courses éfrénées du bout de la botte italienne où se mêle
l'aventure jusqu'au bout des Alpes suisses!

**FRANK
BINATHA
TREVOR
HOWARD**



**VON RYAN'S
EXPRESS**

5e SEMAINE!
CLIMATISE

CAPITOL
UN. 6-6228

Horaires: 10.45, 12.55,
3.05, 5.15, 7.25, 9.40.
Dernière représentation
complète: 9 p.m.



Les meilleures vedettes de l'année, dans la
plus belle histoire d'amour... de la
galeté, des rires, de l'humour dans les
capitales du monde!

INGRID BERGMAN - REX HARRISON
ALAIN DELON - GEORGE C. SCOTT
JEANNE MOREAU - OMAR SHARIF
AND
SHIRLEY MACLAINE

The Yellow Rolls-Royce
ART CARNEY - WALLY COX - JOYCE GREENFELL - MOIRA LISTER
EDMUND PURDOM in Panavision and MetroCOLOR

4e SEMAINE!
CLIMATISE

PALACE
UN. 6-6991

Horaires: 9.50, 12.00, 2.15,
4.30, 6.50, 9.10.
Dernière représentation
complète: 8.55 p.m.

Leur passion naît et se développe dans
le désir de vivre un merveilleux amour

CATHERINE DENEUVE
et **SAMY PREY** dans

avec
AMOUR
et avec
RAGE

Orpheum

Horaires: 10.50 - 12.55 - 3.05 - 5.10 - 7.25 - 9.40
Dernière représentation complète: 8.55

Chef-d'oeuvre de Fellini



Dans sa sélection de films remarquables, le cinéma Festival
présente aujourd'hui seulement le chef-d'oeuvre "Les Nuits
de Cabiria", avec la touchante Giuletta Masina.

cinéma
MAJESTIC

3166 est, H.-Bourassa
près du Boul. St-Michel

381-6116

AIR CLIMATISE

ELIZABETH TAYLOR et
LAURENCE HARVEY DANS
"LA VENUS AU VISON"
en scope couleurs

A MARDI SOIR INCL.
Les meilleures actrices du
monde se partagent notre
programme.

Aujourd'hui ouvert à
12.30 p.m.

Aussi SOPHIA LOREN et
MARCELLO MASTROIANNI
dans
"PARDESSUS LES MOULINS"
en scope couleur

L'EPEE DU CHATIMENT

SCOPE ET COULEURS

LIVIA LORENZON - TAMARA LEES

2ème FILM

**UN HOMME DOIT
MOURIR**
CinémaScope

KIRK DOUGLAS

**NICK
ADAMS**

REX

3900 ST-DENIS
(entre Roy et Duluth)
VI. 2-2361

**FRANK
LATIMORE**

3ème FILM

**LE CONQUERANT
DU PACIFIQUE**

Scope et couleur, avec

PANAVISION ET METROCOLOR
**ELVIS PRESLEY &
ANN-MARGRET**
A JACK CUMMINGS-GEORGE SIDNEY PRODUCTION
Viva Las Vegas



2e Film: "Massacre
pour un Fauve"
en technicolor avec
Robert Mitchum.

3e Film: "La Ven-
geance du Sarra-
zin" en couleurs
avec Lex Barker
et Chelo Alonso.

3 GRANDS SUCCES!
SALLE CLIMATISEE!

**CINEMA DE
MONTREAL**
Mt-Royal près Marquette
LA. 1-7870

**BORDER
DRIVE-IN
THEATER**

Jonction des routes 9 et 98
AU SUD DE LA FRONTIERE CANADA-U.S.A.

Dim. - Lun. - Mar.
8-9-10 août
CHEYENNE AUTUMN
avec James Stewart - John
Ford - Ed. G. Robinson -
Richard Widmark - Carol
Baker.

en plus
**"THE BATTLE OF
THE VILLA FIORITA"**
avec Maureen O'Hara - Ros-
sano Brazzi en plus Cartoon

Mer. - Jeu. - Ven. - Sam.
11-12-13-14 août
"ZORBA THE GREEK"
avec Anthony Quinn - Alan
Bates - Irene Papas

en plus
**"JOHN GOLDFARB
PLEASE COME HOME"**
avec Shirley MacLaine - Peter
Ustinov - Richard Crenna

Prix d'entrée pour cette représentation \$1.10 par personne

Cinéma



- COMMODORE (FE. 4-8560)**
5250 boul. Gouin ouest — "Lana, déesse de la jungle" avec Katherine Von Schell et Michael Hinn. "Call girl, société anonyme" avec Anita Ekberg et Sophie Desmarets.
- CORONA (WE. 2-2044)**
2450 Notre-Dame ouest — "Le grand McLintock" avec John Wayne. "Nuit du loup-garou" avec Clifford Evans. "Diamants du Mekong" avec Erad Harris.
- CREMAZIE (DU. 8-4210)**
4630 St-Denis — "La mariée a du chien" 12.35, 4.17, 7.59. "La baie aux émeraudes" 2.34, 8.56, 9.38.
- CRYSTAL (861-2249)**
2225 boul. St-Laurent — "Yesterday, today and tomorrow" avec Sophia Loren. "Atom Age Vampire" avec Albert Lupo. "Geronimo" avec Chuck Connors.
- LE DAUPHIN (RA. 1-6060)**
2656 Beaubien est — "Via privée" avec Brigitte Bardot 1.10, 3.20, 5.25, 7.30, 9.30 p.m. jusqu'au 14 août inclusivement.
- DORVAL (631-2021)**
260 Dorval, Dorval — (Salle Dorée) "Cinderella" 3.00, 3.00, 7.00, 9.00. (Salle Rouge) — "I'll take sweden" et "The Train" à compter de 1.45.
- ELECTRA (LA. 2-9177)**
2224 Ste-Catherine est — "A Cause d'Eve" 12.28, 2.59, 5.20, 7.41, 10.02 p.m.
- ELYSEE (VI. 2-6053)**
St-Martin — (Salle Renaix) — "Nobody Wave Goodbye" 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30. (Salle Eisenstein) — "Les copains" 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30.
- ALOUETTE (UN. 1-2807)**
318 ouest, Ste-Catherine — "My Fair Lady" 2.00 et 8.00 h. p.m.
- ASTOR (OR. 1-1544)**
475 Victoria — "Myster Moses" avec Robert Mitchum et Carroll Baker. "Mary Mary" avec Debbie Reynolds et Michael Rennie.
- AVENUE (WE. 3-4948)**
1224 Greene — "What's New Pussycat" 1.00, 2.55, 5.05, 7.10, 9.20 p.m.
- BIJOU (LA. 4-1983)**
5030 Papineau — "La fure des 55" 12.10, 3.35, 6.40, 10.05. "Soul contre Borgia" 1.40, 8.10, 8.35.
- CAMEO (LA. 1-7885)**
1371 Ontario est — "World of Comedy". "Rampage" avec Victor Mature. "La révolte de l'Avenger" avec Billy Budd.
- CANADIEN (LA. 3-5180)**
1204 est, Ste-Catherine — "Les fausses hontes" 12.05, 3.25, 6.30, 10.00 h. p.m. "Comme Dieu m'a faite" 1.30, 4.50, 8.05 h. p.m.
- CAPITOL (UN. 6-6826)**
890 ouest, Ste-Catherine — "Von Ryan's Ex press" 10.05, 12.20, 2.35, 4.50, 7.05, 9.30 p.m.
- CHAMPLAIN (LA. 4-1685)**
1815 Ste-Catherine est — "La baie aux émeraudes" 2.14, 5.56, 9.38. "La mariée a du chien" 12.35, 4.19, 7.59.
- CHATEAU (CR. 1-4400)**
6956 St-Denis — "Tom of Ligeia" 1.00, 3.55, 6.50, 9.45. "Nightmare in the Sun" 2.30, 8.25, 8.20.
- CINERAMA (AV. 8-5603)**
1430 Bleury — "The Hallelujah Trail" 1.00, 4.45, 8.30 h. p.m.
- EMPIRE (274-4521)**
451 rue Opilvy — "Cleo de 5 à 7". "La vie à l'envers" le dimanche à compter de 1.00.
- FESTIVAL (525-8600)**
1200 Ste-Catherine est — "Les nuits de Gabriela" 1.30, 3.30, 5.30, 7.30, 9.30 (pour aujourd'hui seulement)
- FRAÇAIS (AV. 8-5513)**
59 Ste-Catherine est — "L'île du désir" 11.50, 3.05, 6.15, 9.30. "Bourreau de Londres" 10.05, 1.15, 4.25, 7.45.
- GRANADA (CL. 5-2428)**
4253 Ste-Catherine est — "L'île du désir" 1.10, 4.35, 8.00. "Bourreau de Londres" 2.50, 6.15, 9.40.
- JEAN-TALON (LA. 3-5180)**
4255 Jean-Talon — "Les fausses hontes" 12.05, 3.25, 6.30, 10.00. "Comme Dieu m'a faite" 1.30, 4.50, 8.05.
- KENT (MU. 6-2271)**
6100 Sherbrooke ouest — "The Guide" 12.40, 2.45, 4.55, 7.00, 9.10.
- LAVAL (842-8264)**
4462 St-Denis — "Le piment de la vie" 2.00, 5.40, 9.15. "Le dernier de la liste" 12.20, 3.55, 7.30.
- LIDO (WE. 2-8554)**
2350 Notre-Dame ouest — "The Avenger" avec Steve Reeves. "Bye bye Birdie" avec Ann Margaret. "Taggart" avec Dan Duryea.
- LOEW'S (UN. 6-5851)**
954 Ste-Catherine ouest — "Montreal Film Festival".
- LUCERNE (744-2734)**
855 Décarie, Ville St-Laurent — "Mister Moses" avec Robert Mitchum et Carroll Baker. "Mary Mary" avec Debbie Reynolds et Michael Rennie.
- MAJESTIC (381-6116)**
3166 est-boul. Henri-Bourassa — "La Venus au vision" avec Elizabeth Taylor et Lawrence Harvey 2.15, 6.00, 9.45. "Par dessus les moulins" avec Sophia Loren et Marcello Mastroianni 12.30, 4.20, 8.00.
- MERCIER (CL. 5-6224)**
4260 Ste-Catherine est — "A Cause d'Eve" 12.38, 2.59, 5.20, 7.41, 10.02 p.m.
- MONKLAND (HU. 4-9711)**
5504 Monkland — "The Train" 1.00, 4.50, 9.10. "I'll take Sweden" 3.10, 7.30.
- MONTREAL (LA. 1-7870)**
1584 Ave. Mont-Royal — "Viva Las Vegas" avec Elvis Presley et Ann Margaret. "Marsacra pour un fauve" avec Robert Mitchum. "La vengeance du Sarrasin" avec Lex Barker.
- ORPHEU (VI. 9-2153)**
525 Ste-Catherine ouest — "Avec amour et avec rage" 10.50, 12.55, 3.05, 5.10, 7.25, 9.40.
- OUTREMONT (CR. 7-3233)**
1248 Bernard ouest — "Cinderella" 1.00, 2.55, 4.55, 7.25, 9.45.
- PALACE (UN. 6-6991)**
698 Ste-Catherine ouest — "The yellow Rolls-Royce" 9.50 a.m., 12.00, 2.15, 4.30, 6.50, 9.10 p.m.
- PAPINEAU (LA. 1-6853)**
4519 Papineau — "L'île du désir" 1.15, 4.40, 8.00. "Bourreau de Londres" 2.50, 6.10, 9.35.
- PARISIEN (861-2697)**
480 Ste-Catherine ouest — "The family jewels" 10.25 a.m., 12.35, 2.50, 5.00, 7.15, 9.35 p.m.
- PLACE VILLE-MARIE (866-2644)**
1, Place Ville-Marie — Grand — "Il Succesoo" 12.50, 3.00, 5.10, 7.25, 9.35. Petit — "Zorba The Greek" 12.50, 3.30, 6.10, 8.50.
- PLAZA (274-6155)**
6505 St-Hubert — "Les fausses hontes" 12.05, 3.25, 6.30, 10.00 h. p.m. "Comme Dieu m'a faite" 1.30, 4.50, 8.05 h. p.m.
- REGAL (DA. 2-7030)**
4905 Gouin est — "Chef de rayon explosif" avec Jerry Lewis et Jill St-John. "La guerre de trois" avec Steve Reeves et Juliette Mayniel. "Pépées pour l'Orient" avec Marina Petrova et Pedro Alkander.
- REX (VI. 2-2361)**
3900 St-Denis — "L'épée du châtiment" avec Livia Lorenson et Tamara Lee. "Un homme doit mourir" avec Kirk Douglas et Nick Adams. "Anastasia" avec Ingrid Bergman et Yul Brynner.
- RIALTO (CR. 7-3700)**
5723 Avenue du Parc — "Tom of Ligeia" 1.00, 4.00, 7.00, 10.00. "Nightmare in the Sun" 2.30, 8.30, 8.30.
- RIVOLI (CR. 1-2210)**
6906 St-Denis — "L'île du désir" 2.55, 6.35, 9.40. "Bourreau de Londres" 1.15, 4.40, 8.00.
- ST-DENIS (VI. 2-3171)**
1594 St-Denis — "Le péché des années jeunes" 11.55, 1.52, 3.50, 5.45, 7.47, 9.49.
- SAVOY (PO. 9-7372)**
4470 Wellington — "Tom of Ligeia" 1.00, 4.00, 6.55, 9.50. "Nightmare in the Sun" 3.35, 8.30, 8.25.
- SEVILLE (WE. 2-1139)**
2155 ouest, Ste-Catherine — "The Sound of Music" 1.15 et 8.15 p.m.
- SNOWDON (482-7160)**
5225 Décarie — "Lord Jim" 12.45, 3.20, 6.55, 8.35 h. p.m.
- STRAND (UN. 6-2774)**
912 Ste-Catherine ouest — "Tom of Ligeia" 11.55, 3.15, 6.35, 9.55. "Nightmare in the Sun" 10.20, 1.40, 5.00, 8.20.
- VAN HORNE (RE. 7-5811)**
6150 Côte-des-Neiges — "Man in the Middle" avec Robert Mitchum et France Nuyen. "Carry on Cleo" avec Sidney James et Sims.
- ODEON VERDUN (PO. 8-2092)**
3841 Wellington — "La chambre indiscrette" 2.00, 5.50, 9.40. "A la française" 12.20, 4.05, 7.55.
- VERSAILLES (352-0200)**
7265 Sherbrooke est — (Salon Bleu) — "Nightmare in the Sun" 2.30, 5.25, 8.15. (Salon Rouge) — "La blonde et les nus de Soho" 2.45, 6.10, 9.35. "L'héritier de Al Capone" 1.10, 4.35, 7.55.
- VIAU (MO. 9-3866)**
226 boul. des Laurentides, Pont-Viau — "Le Gendarme de St-Tropez" avec Louis de Funès et Geneviève Grad. "Et Dieu créa la femme" avec Brigitte Bardot.
- VILLERAY (DU. 8-5577)**
8042 St-Denis — "A cause d'Eve" 12.38, 2.59, 5.20, 7.41, 10.02.
- VIMY (671-4141)**
1910 boul. Taschereau, Ville LeMoine — "La vierge de Nuremberg" avec Rossana Podesta et George Riviere. "Hypnose" avec Jean Sorel et Rossi Drago.
- WESTMOUNT (HU. 6-9545)**
5038 Sherbrooke ouest — "Magnificent Men In Their Flying Machines" 2.15 et 8.30.

'Série de gala' dès le 28 septembre

Jon Vickers dans Aida... Marie Collier dans Tosca!

L'Orchestre symphonique de Montréal a levé le voile cette semaine sur sa merveilleuse "série de galas". Le directeur artistique, Zubin Mehta, dirigera les deux opéras, Aida et Tosca, ainsi que deux des concerts symphoniques.

"Aida" sera sans doute la plus spectaculaire production d'un opéra jamais présenté

Puis la reprise de "Tosca", avec le grand soprano de Covent Garden, Marie Collier, dans le rôle-titre. Elle chantera aux côtés de notre Richard Verreau et de Gabriel Bacquier, basse de l'Opéra de Paris. Les choeurs seront dirigés par Marcel Laurencelle.

Le Ballet national du Canada revient dans une nouvelle chorégraphie de Grant Strate, "Pulcinella", sur la musique de Stravinsky.

Au nom de Mehta s'ajoutent ceux de trois grands chefs d'orchestre: Charles Munch, Thomas Schippers et Seiji Ozawa.

belle musique, la location des places est ouverte. Vous n'avez qu'à composer 844-2867.

Un souvenir « pesant »

Portsmouth, Angleterre — Une fragile petite vieille a descendu la passerelle du Victory, l'historique bateau de l'amiral Nelson, et a failli perdre pied, à cause de la pesanteur de son sac à main.

Un boulet de 32 livres, qu'elle avait volé en guise de "souvenir", perça enfin le sac et roula sur le quai.



Zubin Mehta

à Montréal. En vedette, Virginia Zeani, tant applaudie dans la récente "Traviata", et Jon Vickers, un des plus grands ténors de notre époque.

Propriété à vendre

NOUVEAU Pont-Viau, beau duplex moderne, 2 grands 6 pièces, cave en ciment, garage pour 2 autos, terrassement, 2 systèmes de chauffage, MO. 9-0622, pas d'agent.

Commerce à vendre

BISCUITERIE établie depuis 20 ans, très bien située, bon chiffre d'affaires. Téléphoner MO. 9-0622.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL

SÉRIE DE GALA

ZUBIN MEHTA, directeur artistique • PIERRE HETU, assistant chef d'orchestre

28 • SEPTEMBRE		10 • NOVEMBRE		9 • FÉVRIER		22 • MARS		PRIX	
ZUBIN MEHTA	JOHN BROWNING, pianiste	BALLET NATIONAL DU CANADA	"Pulcinella"	"TOSCA" de Puccini	Marie Collier, Tosca	Richard Verreau, Marlo	CHARLES MUNCH	MARILYN HORNE, soprano	Parterre DD-D \$ 45.00
11 • OCTOBRE	"AIDA" de Verdi	11 • JANVIER	TORONTO SYMPHONY	22 • FÉVRIER	ZUBIN MEHTA	RICHARD VERREAU, ténor	5 • AVRIL	THOMAS SCHIPPERS	Parterre E-T \$ 48.00
ZUBIN MEHTA	Virginia Zeani, Aida	SEIJI OZAWA					LILI CHOOKASIAN, contralto		Parterre U-Z \$ 41.00
Jon Vickers, Radames									Corbeille A-D \$ 48.00
									Corbeille E-K \$ 47.00
									Mezzanine A-D \$ 35.00
									Mezzanine E-H \$ 34.00
									Balcon A-D \$ 25.00
									Balcon E-F \$ 20.00

Indiquez votre choix

Parterre DD-D Mezzanine E-H

Parterre E-T Balcon A-D

Parterre U-Z Balcon E-F

Corbeille DD-D Loge mezzanine

Corbeille E-K Loge Balcon

Mezzanine A-D

Nom..... Tél. Rés. Bureau.....

Adresse.....

Veuillez retrouver, ci-inclus, mon chèque au montant de \$..... en paiement total de.....abonnement(s).

PLACE DES ARTS

MONTRÉAL 18 (QUÉBEC)
TÉL. 842-2112

Un serpent venimeux !

Par JEAN-PAUL JARRY

Ce petit billet fut écrit 24 heures avant que les Alouettes affrontent les Tiger Cats de Hamilton à leur première joute de la saison 1965 dans la Conférence de l'Est. Forcément, vous ne trouverez aucun commentaire sur le match d'hier soir.

Domage ? Sûrement pas. Au fait, il nous importe peu que les Alouettes aient remporté la victoire ou subi la défaite hier — surtout que la saison est très jeune et qu'une seule partie ne peut servir de baromètre fidèle pour tirer des conclusions sérieuses. Qu'on se rappelle que les Alouettes ont gagné leurs trois premières joutes la saison dernière... et qu'ils ont lamentablement failli à la tâche par la suite !

Les Alouettes s'apprêtaient d'ailleurs à quitter Montréal à destination de Hamilton, vendredi, quand nous avons coincé le pilote Jim Trimble derrière une porte au Collège Loyola. S'il avouait encore quelques faiblesses sur son club, "Jungle Jim" se disait être plus optimiste que jamais depuis qu'il a pris charge de l'équipe montréalaise.

Les récentes acquisitions du garde offensif Don Estes et de l'ailier défensif John Kennerson étaient surtout responsables du nouvel enthousiasme déployé par Trimble. "Je ne croyais jamais obtenir aussi vite du renfort à ces deux positions", expliqua-t-il. "En somme, nous reprenons ce que nous avons perdu en laissant partir Billy Ray Locklin et Dick Walton aux Tiger Cats de Hamilton !"

Ce n'était pas notre intention de refroidir l'enthousiasme de Jim Trimble, mais nous avons tenu à lui rappeler que si les Alouettes ne faisaient pas mieux que l'an dernier... les sportifs montréalais abandonneraient fort probablement l'équipe en 1965. Les amateurs en ont soupé des belles promesses : ils veulent un club gagnant ou rien du tout !

"Je suis bel et bien de leur avis", devait répliquer Trimble. "moi aussi j'en ai assez de piloter une équipe de 3e position. Mais je diffère d'opinion avec les experts trop pessimistes. Car même si nous pourrions encore nous renforcer au centre, sur la ligne, ainsi qu'au poste de centre-arrière... je crois que les Alouettes sont maintenant de taille à rivaliser sérieusement avec les Rough Riders d'Ottawa et les Tiger Cats de Hamilton.

"On m'accusera peut-être de lancer une campagne publicitaire pour duper les sportifs de Montréal... mais il en n'est rien de tel. Je crois, sincèrement, que nous avons un aussi bon club que Hamilton et Ottawa. Au risque d'être la risée de tous et chacun — je prédis quand même que les Alouettes seront dans la lutte pour le championnat dans la Conférence de l'Est !"

Un fin renard ce Jim Trimble que nous avons toutefois appris à bien connaître. Et nous croyons maintenant pouvoir



établir la différence quand il parle "publicité" ou football — et il discutait sérieusement de football vendredi.

"Jungle Jim" nous a même donné l'impression que la saison 1965 serait le point tournant pour lui, à Montréal. Une autre saison désastreuse et ne soyez pas surpris de le voir plier bagages !

"Si nous ne pouvons faire mieux que l'an dernier", ajouta Trimble, "c'est que ce club a eu la morsure du serpent (snake-bitten) !"



JIM TRIMBLE

C'est-à-dire qu'un mauvais sort s'acharnerait aux Alouettes — la morsure venimeuse du serpent n'étant que significative. Et Trimble sait fort bien quelle forme peut prendre le serpent... mais il garde ça pour lui !

Les aventures de Ed Enos

Bien qu'il soit aujourd'hui le directeur athlétique au Collège Loyola, Ed Enos n'a pas complètement abandonné les Alouettes. Il est d'ailleurs toujours très actif et restera avec l'équipe jusqu'au mois de septembre.

Instructeur sur la défense, Enos nous a laissé entendre que la ligne défensive des Alouettes est plus solide que celle de l'an dernier. Il est même de l'avis que l'équipe montréalaise compte sur la meilleure défense au pays.

"Nos joueurs de ligne sont plus costauds et plus rapides que la saison dernière. Avec des gars comme Minihane, Boyette, Kennerson, Elsby et Baker... il ne sera pas facile à l'adversaire de se frayer un passage", d'expliquer Enos.

"Et comme demis défensifs nous comptons, je crois, sur d'excellents joueurs dans les personnes de Simpson, Exelby, Goldston et Learn.

"Sur la ligne secondaire, Jim Andreotti et Jim Reynolds feront le gros du travail tandis que Bill Bewley les secondera un peu partout sur le terrain — une sorte de "rover". Oui, je suis convaincu que notre défense nous fera honneur !"

A la radio

Quand il n'est pas à monter une solide défense, Ed Enos se fait valoir au micro. C'est ainsi qu'a débuté en fin de semaine une nouvelle émission de football sur les ondes du poste CFOX, dont le commanditaire est "Boulevard Dodge-Chrysler".

Avant chaque partie des Alouettes, Ed Enos explique aux amateurs quels sont les points forts (ou faibles) de l'adversaire qui, tantôt, se mesurera à l'équipe montréalaise.

Quand il s'agit d'un match à 2 h. p.m., Enos est sur l'air à 12 h. 30 et à 6 h. 30 quand la partie est en soirée.

Un ancien porte-couleurs des Giants de New York et des Lions de Vancouver, Ed Enos s'y connaît en matière de football et ses commentaires avant chaque partie des Alouettes sont très appréciés des auditeurs... autant pour ceux qui s'y connaissent moins que pour les experts.

Ici et là...

● JIM MacKEAN est un jeune athlète qui a beaucoup de talent, selon Jim Trimble, mais qui devra changer d'attitude s'il espère se tailler une carrière dans le football professionnel. "MacKean ne veut écouter personne", de poursuivre le pilote des Alouettes, "et c'est pourquoi nous l'avons laissé partir. Je doute qu'il veuille réellement jouer au football !"

● GEORGES ROY, le premier instructeur à conduire une équipe du Québec à la conquête de la Coupe Allan depuis 1947, signera bientôt un nouveau contrat avec les Castors de Sherbrooke en marge de la saison 65-66. Il est par contre rumeur que le voyage des Castors en Europe soit annulé... à cause de troubles financiers !

● Si VICTORIAVILLE ne reste pas avec la Ligue Junior "A" du Québec, la franchise du club serait transférée à la Ligue Provinciale de l'Est — les sportifs de Victoriaville auraient donc du hockey senior.

● Un nouvel arène serait bientôt construit à SHERBROOKE, sur les mêmes lignes du centre sportif Paul-Sauvé, à Montréal. Un amphithéâtre moderne de 4,400 sièges !

● REJEAN RICHE, ancienne vedette du Canadien Jr qui a déjà refusé de signer un contrat professionnel avec le Canadien de la L.N.H., est maintenant instructeur à Sherbrooke. Ce qui lui permettra de porter les couleurs des Castors la saison prochaine.

● Le Dr YVAN DION sera encore à la barre de l'équipe senior des Carabins de l'Université de Montréal, cette prochaine saison de hockey. On sait que l'an dernier le Dr Dion avait conduit son club au championnat interuniversitaire de hockey.

● Pas moins de 100 inscriptions sont parvenues au secrétariat de l'ECOLE DE FORMATION DE L'A.C.H.A., à Montréal. Les candidats choisis sont priés de se présenter à la résidence des étudiants de l'Université de Montréal (2442, Maplewood) le 15 août à compter de 3 h. p.m. Les cours débuteront dès le lundi matin, 16 août, à 9 heures.

Lui, y connaît ça...



sa bière, y a rien qui Labatt !

Son métier d'agriculteur, il le connaît bien. Comme tant d'autres, il aime bien son travail et il en est fier. Quand vient le temps de choisir sa bière, là aussi il sait ce qu'il fait. Il sait que la "50", c'est une vraie bonne bière, une bière parfaite. Lui... y connaît ça !



Ne pas confondre

Depuis trois générations toujours à la même adresse.

Un seul bureau

Lucien M. Boily

537, MOREAU, MONTREAL — LA. 3-1853

baseball

A l'émission télévisée "As des Quilles"

Le Canada porte son avance à 4 joutes

AUJOURD'HUI

LIGUE MONTRÉAL JUNIOR
Villeray à V. Mt-Royal, 2 h.
Laval à St-Henri, 2 h.
Ville-Marie à Longueuil, 8 h.
Kinsmen à St-Barnabé, 8 h.

CLASSEMENT

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
Rosemont	28	7	.800	—
Ville-Marie	25	10	.714	3
Longueuil	23	11	.678	4 1/2
St-Barnabé	20	19	.571	8
Kinsmen	17	18	.485	11
Laval	16	18	.471	11 1/2
Villeray	15	20	.428	13
V. Mt-Royal	11	23	.321	16 1/2
N.-D.-G.	11	25	.305	17 1/2
St-Henri	7	27	.208	20 1/2

LIGUE NATIONALE JUNIOR
Québec à St-Jérôme, 8 h.
Sorel à St-Laurent, 8 h.
St-Jean à Granby, 8 h.

CLASSEMENT

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
St-Jérôme	19	9	.679	—
St-Laurent	20	10	.667	—
Sorel	16	13	.552	3 1/2
St-Jean	13	12	.520	4 1/2
Chomede	15	16	.484	5 1/2
Québec	10	15	.400	7 1/2
Verdun	11	17	.393	8
Granby	8	20	.286	11

LIGUE PROVINCIALE
Drummondville à Coaticook,
Lachine à Granby,
Granby à Thetford,
Drummondville à Plessisville,
Acton Vale à Québec.

CLASSEMENT

Équipe	G	P	Moy.	Diff.
Granby	30	13	.698	—
Dr-ville	27	16	.628	3
Acton Vale	26	16	.619	3 1/2
Sherbrooke	28	19	.596	4
Lachine	23	22	.511	8
Plessisville	18	27	.400	13
Coaticook	18	27	.400	13
Thetford	17	28	.378	14
Québec	12	33	.267	19

Calendrier de la Crosse

AUJOURD'HUI

Ottawa à Sorel,
Caughnawaga à St-Pierre,
(Aréna LaSalle),
Drummondville à Valleyfield.

CLASSEMENT

Équipe	J	G	P	pp	pe	pts
Drummond	25	20	4	1	271	197 41
Ottawa	17	12	5	0	177	139 36
Caughna	27	13	12	2	253	222 28
Valleyfield	27	9	15	3	186	237 21
Sorel	28	8	16	4	208	275 20
V. St-Pierre	27	7	16	4	229	250 18

Chicago signe une entente

Les Black Hawks de Chicago ont étendu leurs ramifications à la province de Québec en signant un contrat de deux ans avec la direction des Eperviers de Sorel.

Cet hiver, les Eperviers remplaceront dans la Ligue provinciale junior, les défunts Royaux de Sorel.

Les Eperviers comptent énormément sur l'aide des Hawks pour reconstruire un château-fort dans la "belle" province.

Aujourd'hui, à Mtl-Nord

Finale du tournoi de balle-molle Labatt

C'est aujourd'hui, à Montréal-Nord, qu'auront lieu les matches finals du grand tournoi de balle-molle Labatt. Toutes les joutes seront disputées au parc Pilon, angle Pie-IX et Henri-Bourassa.

La première partie, à 1 h. p.m., mettra aux prises l'équipe Belmonti Tailleux vs l'Hôtel Benney.

En deuxième joute, à 3 h. p.m., le St-Michel Automobile affrontera le Shamrock.

À 7 hres, le soir, les deux équipes victorieuses se disputeront le titre de champion du district de Montréal!

Les cotes semblent favoriser l'équipe Belmonti Tailleux pour décrocher les grands honneurs. Claude Raymond, leur as lanceur, n'a alloué qu'un seul coup

Des victoires d'Alphonse Duteau et de Herb Miyasaki permettent au Canada de mener avantageusement, 11 parties contre 7, dans la série internationale télévisée, "Les As des Quilles", réalisation Louis Arpin. Une seule partie de 200 ou plus fut enregistrée hier au Salon Lau-

rentien. Elle a été réussie par Herb Miyasaki, sa troisième depuis sa première apparition il y a trois semaines. Herb a totalisé 208 pour battre facilement Normand Labrecque qui accuse 169 quilles abattues. Même s'il a connu une mauvaise journée, Jay Jenkins de Massena avec

un petit simple de 173 sera quand même de retour la semaine prochaine. Jenkins avec ce 173 s'est incliné devant Alphonse Duteau de Laçolle, qui lui, a enregistré une performance de 190. Cependant, ce faible compte 173 étant supérieur au 169 de La-

brecque, automatiquement, Jenkins reviendra. Duteau, malgré sa victoire en sera quitte pour cette seule présence, l'autre Canadien de l'émission, en l'occurrence Miyasaki, ayant roulé davantage, soit 208, s'arrogeait ainsi de droit d'un retour.

Ligue Montréal & District Etoile de la semaine

La dernière étoile de la semaine de la saison régulière n'est certainement pas la moindre. Serge Baron, bien que petit de stature, a fait figure de géant dans la poussée de dernière heure du Kinsmen. Ses exploits ont permis à son équipe de se mériter une position dans les séries éliminatoires.

Frappeur reconnu, Serge Baron a connu un début de saison chancelant. Les déboires du Kinsmen étaient multiples à ce moment-là. Les vétérans de l'équipe ont pris du temps à se remettre de ces déboires, mais ils ont repris le temps perdu au cours des trois dernières semaines. Le capitaine du Kinsmen n'a pas failli à la tâche, et il a su donner l'exemple à ses coéquipiers.

Alors que le Kinsmen se méritait une position dans les séries, grâce à 5 victoires consécutives la semaine dernière, Serge Baron cogna la pilule blanche en lieu sûr à 9 occasions. Il fit produire 7 points et en compta 5 lui-même. Le meilleur frappeur au bâton la saison dernière pour le Kinsmen répétera son exploit une fois de plus cette saison, car sa poussée lui a permis d'augmenter sa moyenne à .324.

Serge Baron et le lanceur Claude Ouellette ont su prendre leurs responsabilités, mais c'est surtout le capital-ne et champ gauche du Kinsmen qui a su inspirer ses coéquipiers afin de permettre à son équipe de causer la surprise de la saison dans la ligue Montréal et District du président Fred Spada.



Serge Baron

Joliette un candidat pour la Ligue Jr. de l'Ontario

L'assemblée de la ligue de hockey junior de l'Ontario qui devait avoir lieu en fin de semaine a été reportée à vendredi prochain.

Maintenant qu'il est officiel que le Canadien junior participera encore cette année, au circuit junior ontarien, il semble que Joliette soit le meilleur candidat pour l'obtention de la franchise qui demeure encore.

Joliette jouirait en effet de l'appui de la majorité des autres clubs du circuit à cause de sa position géographique et de l'excellence de son système de filiales chez les jeunes.

À tout événement, Paul Gendron, le gérant du centre de loisirs de l'endroit

assistera à la réunion de la ligue en fin de semaine et l'on chuchote qu'un groupe

d'hommes d'affaires de l'endroit lui aurait promis son appui.

Lutte au Centre Paul-Sauvé

Le retour de Johnny Rougeau

Le prochain programme de lutte au centre Paul-Sauvé, jeudi, 12 août, verra le retour de Johnny Rougeau dans l'arène. Pour un début Rougeau n'a pas choisi son adversaire; il devra en effet affronter en finale, 2 chutes dans 3, le rugueux Hans Schmidt, de Chicago, Illinois.

En semi-finale du même programme, Jim et Jack

Dalton, dans un combat par équipes affronteront Larry Moquin et Paul De Marco, une chute ou 30 minutes.

L'attraction principale de la soirée cependant, sera le combat par équipes, entre quatre nains, Sky Low Low et Fuzzy Cupid qui seront opposés à Jamaica Kid et Cowboy Bradley dans un match de 30 minutes ou une chute.

SUIVEZ LES FLECHES A. POULIN

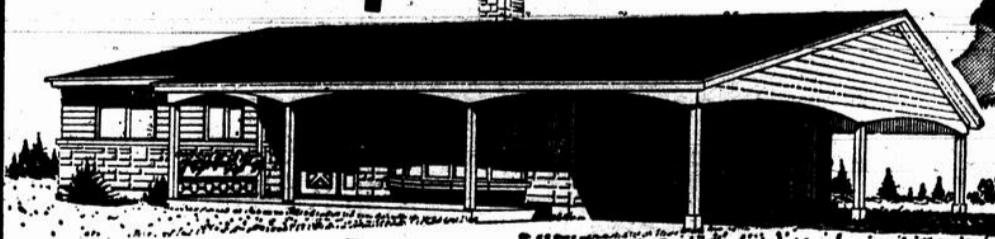
DIRECTION : tournez à droite du pont PIE-IX, sur le boul. de la Concorde et suivez les enseignes jusqu'au coin de la rue St-Joseph et Suzanne.

Informations : M. TREMBLAY 661-1022 OUVERT TOUS LES SOIRS

AUJOURD'HUI OUVERTURE OFFICIELLE DE LA MAISON MODELE

A ST-VINCENT-DE-PAUL coin Suzanne et St-Joseph

Une autre réalisation A. POULIN CONSTRUCTION LTEE



Notre maison modèle à St-Vincent-de-Paul a été entièrement meublée et décorée par

Ameublement Poulin Frères

3602 boul. de la Concorde à St-Vincent-de-Paul, 661-7353.

Même modèle en montre RUE ST-ANTOINE A TERREBONNE TEL. : 666-3473 — 666-3420

PC CONSTRUCTION LTEE 78, RUE OUMET TERREBONNE



MONTREAL FAVORITE PET SHOP
A DEUX SUCCURSALES

Votre conseiller
à la télévision
sur vos animaux
favoris



LIONEL CHAYER, prop.

A tous les clients et enfants
accompagnés de leur pa-
rent: POISSON ROUGE
GRATUIT.

Filtre complet.
Un an de garantie
Spécial
\$4.95

Avec l'achat de ces trois
items, nous vous donnerons
gratuitement la nourriture
Valeur de \$25. SPEC. \$19.95
Chaque item est achetable
séparément

L'oasis de vos animaux favoris

VENTE D'OUVERTURE
AQUARIUM TOUT EQUIPE

Comprenant : réflecteur, moteur, filtreur, laine de verre,
charbon de bois, tube de plastic, sable ou gravier,
nourriture et thermomètre.

BOXER, BERGER ALLEMAND
CANICHE (POODLE), POMERANIEN, CHIHUAHUA
LIVRAISON GRATUITE A MONTREAL ET BANLIEUE
COMMANDE POSTALE (C.O.D.) A TRAVERS LE CANADA

Longueur	Largeur	Hauteur	Valeur	SPECIAL
36"	12"	15"	\$38.95	\$31.95
30"	12"	12"	\$26.95	\$19.95
24"	12"	12"	\$22.95	\$16.95
22"	9"	12"	\$20.95	\$12.95
18"	9"	10"	\$18.95	\$12.95
15"	9"	10"	\$17.95	\$11.95

CAGE AVEC CHROME OU DOREE **\$7.95**
plus une perruche — rég. \$14.95 SPECIAL

Montréal Favorite Pet Shop

NOUVELLE SUCCURSALE 459 est,
1672 est, Ste-Catherine, Montréal rue Rachel,
Tél. : LA. 7-2349 Montréal
Jeudi-vendredi, 9 h. 30 a.m. à 10 h. p.m. Tél. VI. 9-4417

**Le camelot est
le bon citoyen
de demain...**



Bon nombre des 700,000 mar-
chands de journaux actuels, se-
ront parmi les chefs de demain.

Les futurs juges, maires, dépu-
tés ou même le premier ministre
de notre pays, auront probable-
ment reçu de l'opération d'une route de
journaux, leurs premières leçons d'adminis-
tration.

Le contrôle d'une route de journaux
encourage l'initiative, l'intégrité, la dé-
brouillardise et la courtoisie, qui sont les
traits de formation du caractère.

Les faits démontrent aussi que les ré-
sultats scolaires chez les camelots sont
supérieurs à la moyenne.

L'entraînement qu'un garçon reçoit en
s'acquittant de ses fonctions, lui permet un
départ sérieux dans la vie.

Les citoyens très en vue, de tous les
milieux, sont l'exemple de ce que devien-
nent ces jeunes garçons.

Dimanche-Matin

* FAITES APPLICATION POUR DEVENIR CAMELOT DU
"DIMANCHE-MATIN" EN TELEPHONANT A 274-2501 OU 274-1757



Maurice Richard
VOUS PARLE

**Nos hockeyeurs Pee Wee iront
peut-être en Tchécoslovaquie**

André Coutu, le directeur de la
récréation à Laval-des-Rapides, est
revenu de la Tchécoslovaquie un gars
très enthousiasmé. On sait qu'en com-
pagnie du Père Marcel de la Sablon-
nière et de M. René Belisle, direc-
teur de la récréation à la ville de
Montréal, André Coutu a eu l'occa-
sion d'assister aux fameuses sparta-
kiades, à Prague.

Mais autant il fut ébahi par ce
spectacle grandiose, Coutu a aussi
trouvé le temps de discuter hockey
avec plusieurs personnalités de dif-
férents pays. Il nous est d'ailleurs
revenu avec un plan qui ne manque
pas d'originalité et que je trouve très
bon.

Il a l'intention d'envoyer, en Eu-
rope, deux clubs de hockey du Qué-
bec formés de joueurs Pee Wee !

Pour quand ? Peut-être même cet-
te année, André Coutu choisirait la
période des vacances, à Pâques pour
envoyer nos jeunes hockeyeurs en
herbe outre-mer.

Il a discuté de la chose avec les
représentants de plusieurs pays et
tous se révélèrent très intéressés. En
Tchécoslovaquie on lui a même dit
que les arènes seraient remplies à cra-
quer pour voir à l'oeuvre nos joueurs
de 10, 11 et 12 ans. Et tous étaient
prêts à défrayer les frais de voyage
d'un pays à l'autre.

Je sais, par expérience, que les
Européens raffoleraient du spectacle
de voir nos petits bouts d'homme se
comporter comme de vrais profes-
sionnels sur la glace. Ceux qui assis-
tent au tournoi annuel Pee Wee, à
Québec, vous diront que la majorité
des jeunes pratiquent vraiment un
jeu typique de nos "pros".

Ce qui ne serait pas sans boule-
verser bien des sportifs européens.
La tournée débiterait d'ailleurs en
Tchécoslovaquie où le hockey est
aussi populaire qu'au Canada. Là-
bas, les jeunes ne commencent réel-
lement à jouer au hockey que vers
14 ou 15 ans. On n'y voit pas des li-
gues ou des clubs de calibre atome,
pee-wee, bantam, etc...

Les Tchèques, les Russes et au-
tres nationalités se rendraient comp-
té que le hockey est vraiment le sport
national des Canadiens et que nos
jeunes apprennent très vite l'art de
jouer au hockey. Ça leur ferait peut-
être aussi réaliser que les joueurs que
nous envoyons aux tournois mon-
diaux... ne sont pas les meilleurs
au Canada. Un coup d'oeil sur nos
jeunes pee-wee devrait facilement
les en convaincre.

Personnellement, j'ai l'impression
que nos Pee-Wee attireraient, par-
tout, des plus grosses foules que no-
tre équipe nationale. Espérons que
le plan d'André Coutu ne tombera
pas à l'eau. En tout cas, je lui sou-
haite de réussir.

Dickie Moore :
faut-il le croire ?

J'ai rencontré Dickie Moore la se-
maine dernière et nous avons parlé
de hockey... naturellement.

Quand je lui ai demandé s'il re-
tournerait avec les Maple Leafs de
Toronto la saison prochaine, Dickie
m'a répondu qu'il ne le croyait pas.
En somme, il a laissé entendre qu'il
prenait — une 2e fois — sa retraite
du hockey.

Faut-il le croire ? Je ne doute
pas du sérieux de Moore quand il
m'a parlé... mais il peut changer
d'avis d'ici l'ouverture du camp d'en-
traînement des Leafs. Ce qui est d'ail-
leurs son privilège.

Personnellement, je crois qu'il est
un peu trop gras et que pour conti-
nuer à jouer il devrait immédiate-
ment voir à retrouver sa meilleure
forme. A moins qu'il ait décidé d'ac-
crocher ses patins pour de bon. Avec
le temps... nous le saurons !

**Le Canadien dans le
nord de la province**

Pour la première fois depuis bien
longtemps le club Canadien ira peut-
être disputer des matches hors-con-
cours dans le nord de la province.
Je veux dire à des endroits comme
Baie Comeau, Mont-Joli et les Sept-
Îles.

A remarquer que rien n'est enco-
re définitif... mais on en parle.

Le plus loin que le Tricolore est
allé pour des parties d'exhibitions ces
dernières années fut à Rivière-du-
Loup, à l'automne de 1964.

Une chose est certaine, les défen-
seurs de la Coupe Stanley sont tou-
jours en grande demande par toute
la province de Québec.

**Les Saints se
... réorganisent**

Les Saints de l'Île Jésus qui ont
connu passablement d'ennuis la sai-
son dernière sont à se réorganiser en
marge de la campagne 65-66.

Ils se réorganisent à tous les ni-
veaux dans l'espoir de connaître plus
de succès la saison prochaine dans
la Ligue Métropolitaine Junior "A".

J'aimerais ajouter que les Saints
de l'Île Jésus auront un grand ban-
quet, le 4 octobre, pour venir en aide
à l'équipe.

Marcel Dufresne

C'est avec regret que j'ai appris
le décès de Marcel Dufresne. Un gars
qui a fait beaucoup pour les jeunes
et qui était, aimé de tout le monde.

A la famille éprouvée, j'offre mes
plus sincères condoléances.

Maurice Richard

Chasse et pêche

Les chasseurs font appel aux fermiers du Québec

L'an dernier, j'ai été invité à chasser le chevreuil près d'une ferme. L'endroit où nous nous sommes postés était un champ de fraises en bordure d'un petit bois. Ce champ était littéralement couvert de pistes, et de pistes énormes.

Vous savez sans doute que le chevreuil se plaît immensément dans les bois en bordure de fermes. Les produits des champs constituent des hors d'œuvres pour sa gueule délicate, et un chevreuil ainsi nourri sera plus gras et plus savoureux qu'un chevreuil tué dans le fond des bois.

chambre et pension. Il semble que les résultats soient excellents. Ceci permet d'améliorer les relations entre chasseurs et fermiers, fait gagner quelques sous aux derniers et naturellement permet à des chasseurs qui ont à suivre un budget, de pratiquer leur sport favori. Pourquoi ne pourrions-

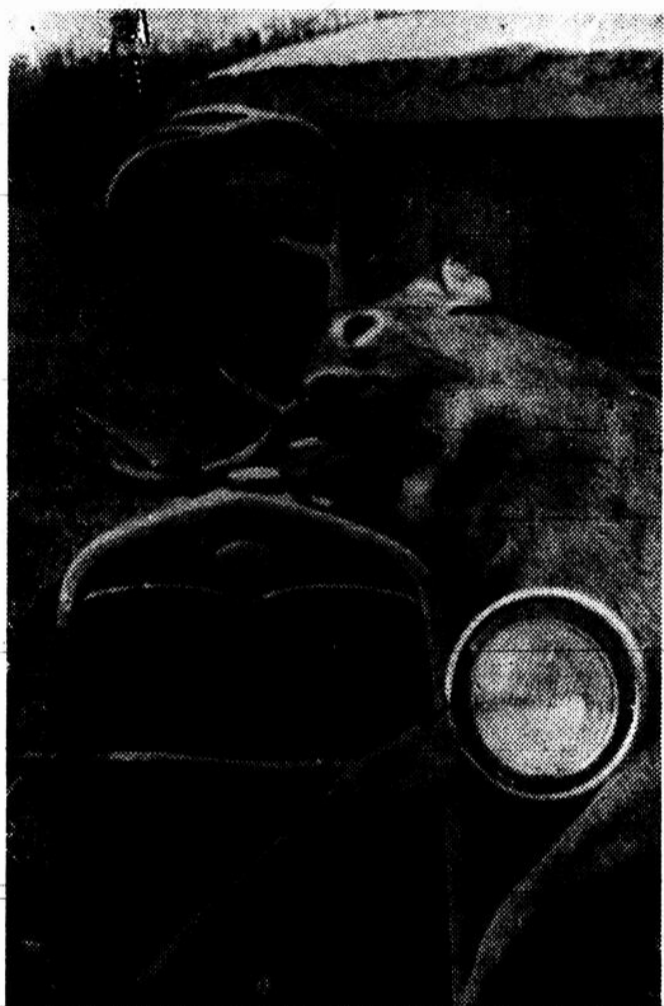
quatre dollars par jour de bien vouloir m'envoyer leur nom et adresse. Je ferai ensuite une compilation qui sera publiée dans ce journal au mois de septembre.

Je veux souligner que ceci n'est qu'une tentative de ce journal, de venir en aide aux nombreux chasseurs qui veulent poursuivre le chevreuil tout en surveillant leur compte de banque. Si vous n'êtes pas un fermier vous-même, ne manquez pas de lui faire le message. Vous avez ici l'occasion de tendre une main à vos confrères chasseurs. Le succès ou la faillite de cette tentative dépend de vous.

Les fermiers intéressés peuvent m'écrire au soin de la "Section de chasse et pêche", "Pournal "Dimanche-Matin", 5701, rue Christophe-Colomb, Montréal.

P.S. — Il y a un nouveau livre (excellent) sur le chevreuil qui est paru pendant l'hiver dernier. Son titre: "The World of the White-Tailed Deer" par Leonard Lee Rue de la Collection "A Living World Book" imprimé par "J. B. Lippincott Company", Philadelphie, New York. J'ai acheté le mien à Outdoor Life Book Club, 2845 rue Bates à Montréal.

Greg GUARDO



Voici la fin d'une histoire... un chevreuil qui s'est fait prendre sur la terre d'un fermier!

Et voici à quoi je veux en venir:

Dans plusieurs états américains, dont ceux qui font frontière avec le Québec, les fermiers situés dans les territoires à chevreuil reçoivent des chasseurs pendant la saison de la chasse et pour une somme modique leur offrent

nous pas tenter la même expérience au Québec? Je demande à tous les fermiers (dans un rayon d'environ 100 milles de Montréal) dont les champs sont en bordures de bois contenant des chevreuils et qui sont prêts à fournir chambre et pension à des chasseurs pour environ

6,452 infractions aux lois de chasse et pêche

Québec — Au cours de l'exercice financier s'étendant du 1er avril 1964 au 31 mars 1965, les officiers du Service de la protection du ministère du Tourisme, de la Chasse et de la Pêche ont rapporté 6,452 cas d'infractions aux lois de la chasse et de la pêche. Sur ce nombre, la nature des preuves a permis d'intenter 5,951 poursuites qui ont coûté aux personnes prises en défaut un total de \$83,882 d'amendes, en plus des frais judiciaires. Ceci constitue une augmentation de 629 poursuites et de \$12,086 d'amendes sur l'exercice financier précédent.

C'est de mai à novembre qu'il se commet chaque an-

née le plus d'infractions et, durant ce temps, le ministère a intenté, en 1963, 4,248 poursuites qui ont rapporté \$51,555 d'amendes comparativement à 4,560 poursuites et à \$54,931 au cours de la même période du dernier exercice financier.

McCarver au repos forcé

St-Louis (UPI). — Le receveur des Cardinals, Tim McCarver, a dû quitter le jeu alors qu'il s'est blessé à un pouce à la suite d'un jeu au marbre. McCarver a été conduit à l'hôpital de St-Louis pour y subir des examens aux rayons-X.

Le trophée Walter Hagen

Chicago (UPI) — L'ancien golfeur Gene Sarazen a été nommé hier, récipiendaire du trophée Walter Hagen pour 1965, récompense annuelle accordée par l'Association des rédacteurs du golf pour l'intérêt qu'il a apporté entre les relations des États-Unis et les Îles Britanniques.

Sarazen a été introduit au golf dès l'âge de 8 ans. Il a gagné une douzaine de tournois majeurs en plus d'être une des plus grandes figures de ce sport depuis une trentaine d'années. Sarazen recevra sa récompense cette semaine.

Pour le championnat provincial de baseball

Le championnat provincial bantam de baseball sera disputé, cette année, les 13, 14, 15, 20, 21 et 22 août, à Laval-des-Rapides. On attend des inscriptions de tous les coins de la province. Le trophée emblématique de l'Association provinciale du baseball mineur sera décerné au vainqueur.

Parmi ces jeunes joueurs de 14 et 15 ans il faut souligner le fait que plusieurs d'entre eux ont déjà cinq ou six ans d'expérience, ce qui promet un calibre de jeu surprenant.

Ces jeunes bénéficient de l'expérience d'excellents organisateurs en l'occurrence, M. Coutu, vice-président de l'Association provinciale de baseball mineur, Pierre Major, coordonnateur et régis-

seur des ligues de baseball de Laval-des-Rapides; en outre la nomination de Julien Gratton comme juge en chef est une garantie de l'interprétation adéquate des règlements; Gérard Désautels agira comme statisticien.

Toutes les équipes qui désirent s'inscrire à ce tournoi peuvent s'adresser à 298 boul. des Prairies ou téléphoner à 669-3535 ou 688-3384.

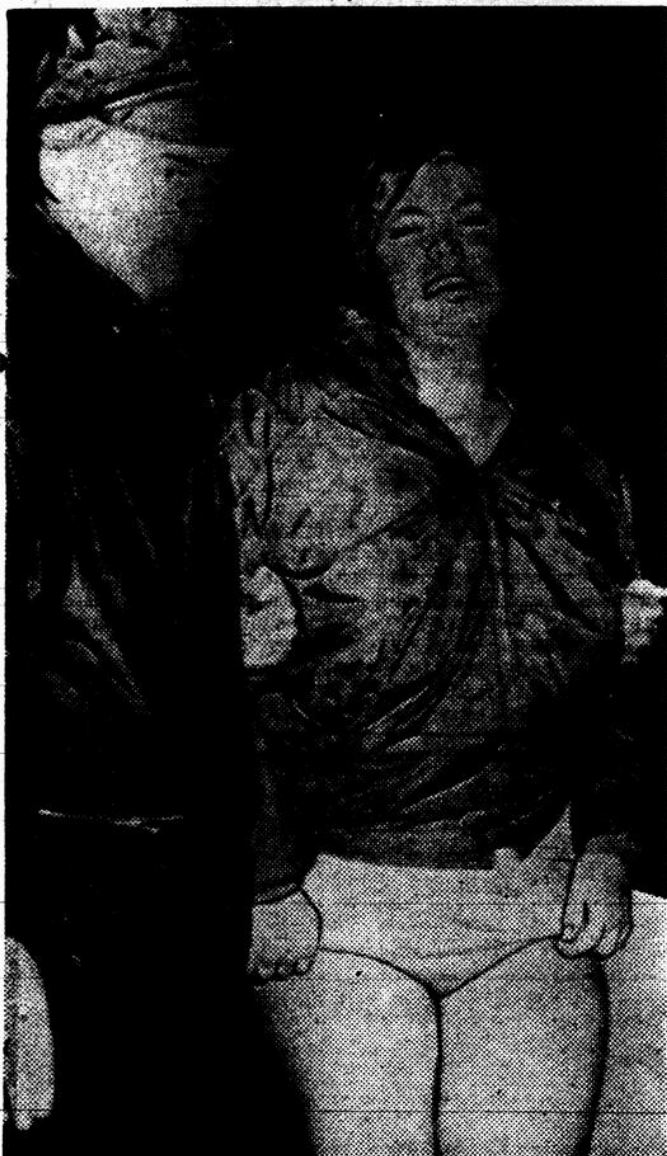
Vous recherchez ce qu'il y a de mieux?



Y a pas d'erreur,
MOLSON
c'est la meilleure!

11 heures et 12 minutes

Elle traverse la Manche à la nage



Douvres, Angleterre (UPI) — Linda McGill, une nageuse de 19 ans de Sydney, Australie, est toute souriante après avoir réussi à traverser la Manche à la nage en un temps de onze heures et douze minutes. A sa sortie des eaux, Mlle McGill a été aidée par son pilote tout près de la baie de Ste-Marguerite. Linda est la fille d'un agent de police de Sydney. On se rappelle que Miss McGill avait été bannie des épreuves de natation aux Jeux Olympiques de Tokyo à cause de son indiscipline. Linda est la première femme à réussir la traversée de la Manche cet été.

(Téléphoto «Dimanche-Matin» - UPI)

Cassius Clay est hué en Suède

Stockholm, Suède — Le champion mondial Cassius Clay parle maintenant de la possibilité d'une défense de son titre en Suède, mais les amateurs de boxe de Suède ne sont pas sûrs s'il s'agit là d'une promesse ou d'une menace.

Clay a participé à un premier match hors concours en Suède dans un vaste parc d'amusement où 10,000 spectateurs étaient venus le voir à l'oeuvre. Il fut accueilli par des huées et des cris de dérision. Clay n'a même pas enlevé son chandail au cours des premiers rounds d'exercice, ce qui lui a

valu d'être hué copieusement pour le peu d'effort qu'il démontrait à l'ouvrage.

Tous les spectateurs criaient à qui mieux mieux : Vive Patterson, vive Sonny Liston, pendant que Cassius ne faisait que frôler les oreilles de ses partenaires Cody Jones et James Ellis, avec des gants de 12 onces. Cassius Clay a déclaré que le long voyage l'avait quelque peu fatigué. Il a ensuite parlé d'une rencontre contre Patterson en Suède.

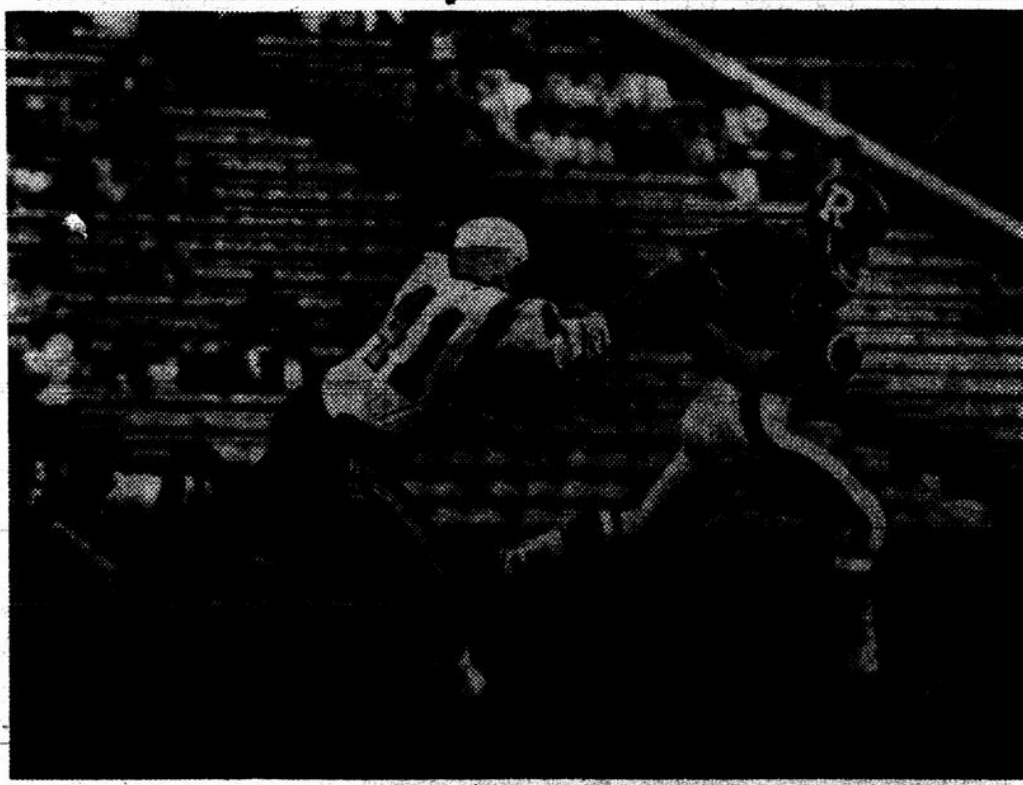
Regina gagne mais perd les services de Buchanan

Regina (UPI) — Les Roughriders de la Saskatchewan et le brillant quart-arrière Ron Lancaster ont prouvé aux Stampers de Calgary qu'il fallait deux demis pour compléter un match de football.

Calgary avait pris une avance confortable de 18 à 0 dans la première moitié de la rencontre quand les deux équipes se sont affrontées dans un match de football de la Conférence de l'Ouest, vendredi soir, mais s'est complètement écroulé quand Lancaster a commencé une série de passes qui a changé une défaite apparente en un magnifique triomphe de 20 à 18.

Lancaster a donné une démonstration de son savoir-faire qui a plu à la foule de 15,035 spectateurs réunis dans les gradins du Taylor Field. Le "rouleau à vapeur" des Roughriders a débuté la dernière moitié de l'épreuve avec une passe à Hugh Campbell. Dans le troisième quart, ce fut Lancaster et Gord Barwell et encore à Campbell pour des passes pour des majeurs.

La victoire a permis aux Roughriders de passer sur un pied d'égalité en deuxième place avec Calgary. Les Blue Bombers de Winnipeg



Toronto — Voici une scène de la joute Toronto-Ottawa, vendredi soir, alors que Russ Jackson est pourchassé par John Vilunas, des Arges. Les Rough Riders devaient éventuellement l'emporter par 17 à 14.

(Téléphoto «Dimanche-Matin» - UPI)

dominent la Conférence de l'Ouest avec deux victoires en autant de parties.

La victoire des Roughriders a cependant été assombrie par la blessure subie à

leur brillant demi Ed Buchanan. Une fracture à la cheville du pied droit le tiendra inactif pour une période de six semaines au moins.

Le rapide flanqueur Frank

Budd et l'arrière Lovell Coleman ont réussi les touchés des Stampers. Larry Robinson a obtenu un simple et un botté de placement. La recrue américaine Jack Abendschan a converti deux des trois touchés des Roughriders.

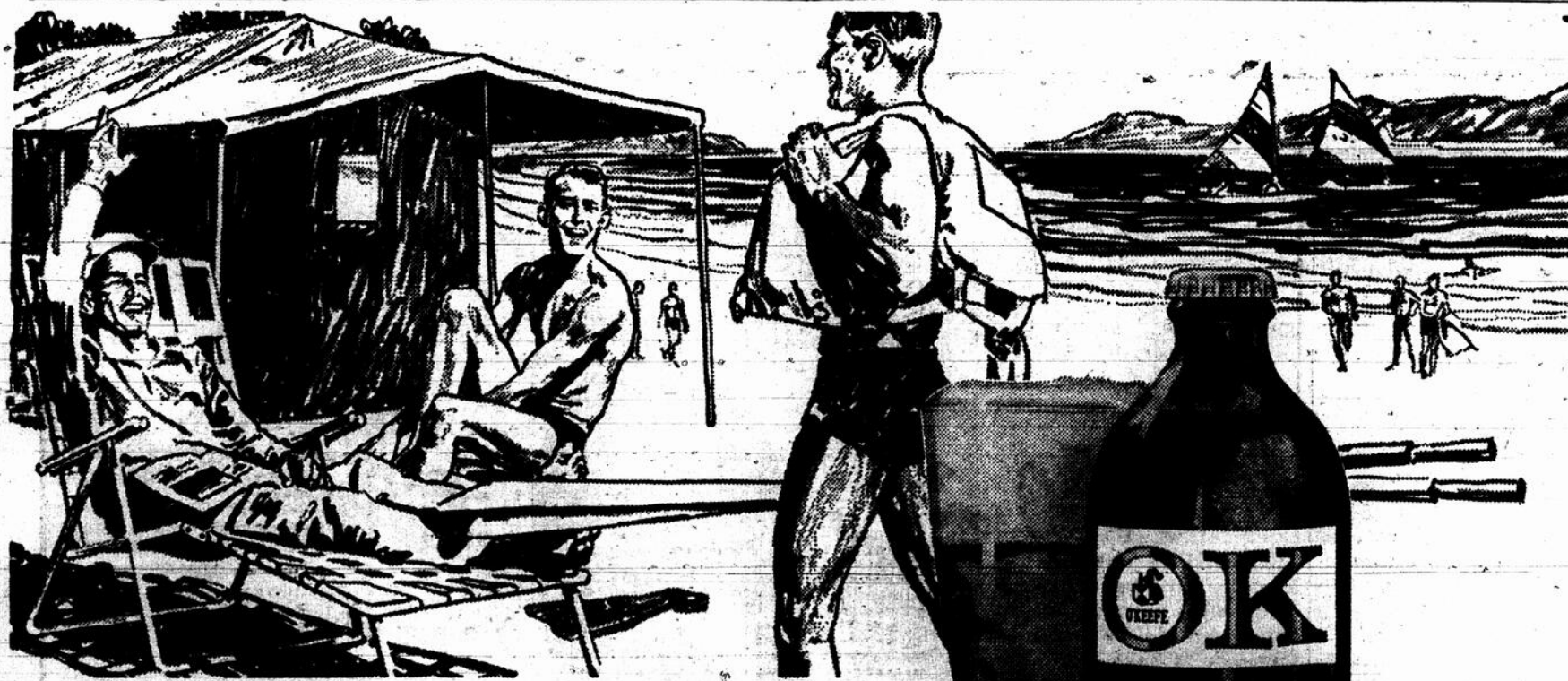
SOMMAIRE

PREMIER QUART	
1—Calgary : Placement (Robinson)	12.40
DEUXIEME QUART	
2—Calgary : Touché (Budd)	3.29
3—Calgary : Converti (Robinson)	
4—Calgary : Touché (Coleman)	9.13
5—Calgary : Converti (Robinson)	
6—Calgary : Simple (concédé par Wasluk)	
TROISIEME QUART	
7—Saskatchewan : Touché (Campbell)	1.48
8—Saskatchewan : Converti (Abendschan)	
QUATRIEME QUART	
9—Saskatchewan : Touché (Barwell)	8.17
10—Saskatchewan : Touché (Campbell)	12.47
11—Saskatchewan : Converti (Abendschan)	

Meadow Court est « vendu »

Londres (UPI) — Meadow Court, le cheval de trois ans qui enlevait dernièrement le derby de l'Irlande, et dans lequel Bing Crosby détient un tiers des actions, deviendra la propriété d'un syndicat, comme étalon, a-t-on annoncé hier.

Avec ses partenaires, Crosby autorise en effet la vente de 40 parts à des éleveurs pour la somme de \$29,400 chacune. Le poulain est maintenant à l'entraînement en vue du stake St-Léger, la classique finale à Doncaster le mois prochain.



On sait s'amuser au Québec

Et pour ajouter à leur plaisir, de plus en plus de gens actifs exigent O'Keefe, la bière douce.



Buvez O'Keefe la bière douce!

65-30F

football

Sam Etcheverry



A l'emploi des Alouettes...mais je suis "libre"

Sans doute à cause de la grève des postiers, je ne connais pas encore l'opinion générale de nos lecteurs vis-à-vis cette chronique hebdomadaire. J'aimerais bien toutefois que les gens m'écrivent, soit pour exprimer leur satisfaction ou mécontentement soit pour me poser des questions. Mais il faudra patienter encore quelque temps, semble-t-il.

Cependant, j'ai rencontré plusieurs personnes ces dernières semaines qui m'ont parlé d'un gars qui n'était pas tellement familier avec le français — pas assez pour l'écrire en tout cas — mais qui avait quand même une chronique de football dans les pages sportives de "Dimanche-Matin".

J'ai levé fièrement la tête chaque fois qu'on le mentionnait... mais j'ai aussi tendu l'oreille avec intérêt quand, à l'occasion, on m'accusa d'être pro-Alouettes!

Il est vrai que je suis à l'emploi du Club de Football Alouettes... mais il est vrai aussi que je suis libre d'écrire ce que je veux. Rien ne m'empêche d'apporter une critique constructive.

Estes et Kennerson

Mais c'est un couteau à deux tranchants et c'est pourquoi, cette semaine, je prends à partie les journalistes qui ont ridiculisé l'acquisition de Don Estes et de John Kennerson par les Alouettes.

Voilà pourtant deux excellents joueurs qui devraient beaucoup aider la cause de l'équipe montréalaise cette saison. Ceux qui ont écrit que les Alouettes ont ramassé les "restants" en allant cueillir Estes et Kennerson sont dans l'erreur.

Bien que les Rough Riders d'Ottawa aient laissé partir ces deux joueurs — cela ne veut pas dire qu'ils furent remplacés par des athlètes supérieurs. L'instructeur Frank Clair a toujours favorisé un joueur canadien à un joueur américain... si le jeune Canadien promettait pour l'avenir. Et le pilote Jim Trimble a repêché Estes et Kennerson avec la certitude qu'ils renforceraient son club.

Don Estes jouera à la position de garde à l'offensive tandis que John Kennerson évoluera comme ailier défensif. Les deux sont des joueurs très expérimentés et je suis convaincu qu'ils hanteront les Rough Riders au cours de la saison.

Cela ne veut pas dire toutefois que les Alouettes balayeront tout dans la Conférence de l'Est et qu'ils iront décrocher la Coupe Grey. Il y a encore quelques faiblesses sur le club et on peut s'attendre à une couple d'autres acquisitions ou changements avant que la saison ne soit trop avancée.

Mais, à l'heure actuelle, je considère les Alouettes supérieurs à l'an dernier. Les amateurs s'en rendront surtout compte au fur et à mesure que progressera la campagne 1965.

Lutte serrée

Que sera au juste la saison 1965 dans la Conférence de l'Est? Il est certes encore un peu tôt pour se lancer dans une étude approfondie sur le statut des clubs dans le "Big Four". Il faut toujours réaliser que, dans le football — plus que dans tout autre sport — les blessures à des joueurs de calibre peuvent déséquilibrer tout un club.

En ne prenant pas en considération les accidents possibles à des joueurs-clés, il faut reconnaître que Ottawa sera le club à vaincre.

Avec Russ Jackson au poste de quart-arrière et des gars comme Bo Scott, Jim Dillard et Ron Stewart pour le seconder, les Rough Riders ont un des meilleurs champs-arrières dans le football canadien. Et Frank Clair semble avoir d'excellentes recrues pour se permettre de laisser partir des joueurs tels que Dave Thelen, Don Estes, Roger Kramer et John Kennerson.

95 ans d'expérience

Hamilton est toujours un point d'interrogation (du moins avant le match d'hier contre les Alouettes). Les Tiger Cats ont échangé Bernie Falconey, Jackie Simpson et Ralph Goldston en plus de perdre les services de Chet Mikza, Bobby Kuntz, Peter Newman, Hardiman Cureton et Hal Patterson. Voilà huit joueurs qui avaient, au total, une expérience de 95 ans du football professionnel. Ça ne se remplace pas du jour au lendemain!

Les Argonauts de Toronto ont presque fait "maison nette" en commençant par un nouvel instructeur, Bob Shaw. La tâche de ce dernier sera surtout d'inculquer un vrai esprit d'équipe à ses joueurs.

Les Argos comptent toutefois sur un nucléus d'excellents joueurs: Dick Shatto, Jackie Parker, Dave Mann, Sherman Lewis et Dave Thelen. C'est mon avis que Toronto pourrait en surprendre plusieurs... même si personne ne leur accorde la moindre chance de sortir de la cave du classement.

J'ai déjà écrit que les Alouettes seront supérieurs à l'an dernier — on a donc le droit de s'attendre à une lutte plus serrée et plus intéressante cette saison dans la Conférence de l'Est.

Et je tiens à le répéter, Montréal aura au moins un club "respectable" cette année!

Longden remportera sa 6,000^e victoire au Canada

Vancouver (UPI) — Le fameux jockey Johnny Longden n'a plus qu'une ambition et c'est celle de remporter une 6,000^e victoire, et en sol canadien.

Parmi les grands pur-sang champions qu'il a conduits dans le cercle des vainqueurs il faut mentionner Count Fleet, Your Host, Noor, TV Lark, Four & Twenty, On Trust et Royal Serenade. Longden a conduit Noor à quatre victoires sur le fameux Citation en 1950 et a connu son année la plus glorieuse alors qu'il a monté Count Fleet et remporté la triple couronne du turf en 1943.

On dit de Longden qu'il est aussi à l'aise à l'arrière d'une ambulance qui file à toute allure que sur le dos du plus rébarbatif pur-sang. Il a cependant connu les conséquences de chutes malheureuses, dont une en particulier. A Arlington Downs, au Texas, dans une chute où cinq chevaux furent impliqués, Longden fut inconscient pour une durée de 13 jours à la suite de cette chute et il eut les jambes paralysées pendant plus de trois mois.

Longden est né à Wakefield, Angleterre, mais vint au Canada à l'âge de deux ans. Il conduisit son premier vainqueur — Hugo K. Asher

— à Salt Lake City en 1927, 11 autres en 1928 et 26 en 1929. En 1930 il s'imposait avec 72 vainqueurs et depuis, son histoire est légende.

Ouverture de l'Omnium Canadien de fastball

Quatre équipes des Etats-Unis, une de l'Ontario et onze du Québec participeront au premier tournoi national de fastball commandité par Jacques Viau et Clark Foods Ltée, à St-Rémi.

C'est aujourd'hui le 8 août, à 1 h. p.m., qu'aura lieu l'ouverture de ce que l'on appelle déjà "le plus considérable tournoi de fastball à avoir vu le jour au Québec".

Voici la liste des équipes en lice: Rochester, Syracuse, Utica, Auburn, Oshawa, Hull, Irberville, Châteauguay, Restaurant Roy, Les Marchands de la Rive Sud, Hôtel Benny, Taverne Dagenais, Taverne Cousineau et St-Rémi.

\$1,200 seront l'enjeu de ce tournoi qui se prolongera les 13, 14 et 15 août. Outre les prix en argent, trois trophées seront de plus présentés: pour

le gagnant, le meilleur lanceur et le meilleur frappeur.

Long contrat pour Auerbach

Boston (UPI) — L'instructeur Red Auerbach a signé un contrat de cinq ans à titre de vice-président, gerant général, et pour au moins une autre année, instructeur des Celtics de Boston, de la Ligue nationale de basket-ball.

Auerbach entreprendra pour sa part sa 20^e saison à titre d'instructeur.

Avis public: SERONT MISES EN VENTE

par ordre:

QUEBEC DISTRICT MOTOR SALES BUREAU

183 AUTOS

de 1955 à 1965
INCLUSIVEMENT

Ces véhicules sont actuellement dans un édifice d'entreposage et en montre pour le public du lundi au vendredi de 10 h. a.m. à 9 h. 30 p.m. ET LE SAMEDI de 10 h. a.m. à 5 h. p.m.

CONDITION DE LA VENTE:
Pas de comptant nécessaire.
Chaque véhicule est garanti par écrit.

DECAPOTABLES

- '64 PONTIAC Custom Sport (3 modèles)
- '64 PONTIAC Parisienne (4 mod.)
- '64 CHEVROLET SS
- '64 CHEVELLE Malibu
- '64 METEOR
- '64 FORD 500 XL
- '63 PONTIAC Parisienne (3 mod.)
- '63 COMET
- '63 MERCURY Monterey
- '63 CARAVELLE
- '63 CHEVY II Nova SS
- '63 CHEVROLET SS Impala
- '63 CORVAIR Monza
- '62 THUNDERBIRD
- '62 CHEVY II Nova
- '62 AUSTIN HEALY
- '62 PONTIAC Paris. (2 mod.)
- '62 MERCURY Monterey (3 modèles)
- '62 CHEVROLET SS Impala
- '62 OLDSMOBILE 98
- '62 CARAVELLE
- '61 LINCOLN
- '61 FORD Galaxie 500
- '61 THUNDERBIRD (3 modèles)
- '61 CARAVELLE
- '61 CADILLAC (3 modèles)
- '60 BUICK Le Sabre
- '59 PORSCHE (aussi '60)
- '59 AUSTIN Sprite
- '59 FORD avec toit rétractable

SEDANS, COACHES

- '64 BUICK Spécial
- '64 PONTIAC Laurentian (4 modèles)
- '64 CHEVROLET Impala
- '63 RAMBLER CLASSIC 660
- '63 FORD Galaxie 500 sedan
- '63 CHEVROLET Sedan (4 modèles)
- '63 PONTIAC Sedan (14 modèles)
- '62 ACADIAN Deluxe (5 mod.)
- '62 CHEVROLET Bel-Air (3 modèles)
- '62 PONTIAC Laurentian coach, sedan (8 modèles)
- '61 PONTIAC Laurentian sedan, coach (6 modèles)
- '61 CHEVROLET Bel-Air sedan, coach (7 modèles)
- '61 FORD Galaxie, sedan (3 modèles)
- '60 PONTIAC Laurentian sedan (7 modèles)
- '60 CHEVROLET Bel-Air sedan (3 modèles)

TOITS RIGIDES

- '65 ACADIAN Beaumont SS
- '64 CORVETTE Sting Ray
- '64 PONTIAC Custom Sport
- '64 PONTIAC Parisienne
- '64 CHEVROLET Impala SS
- '63 FORD Galaxie 500
- '63 CHEVROLET Impa. (3 mod.)
- '63 ACADIAN
- '62 BUICK Le Sabre
- '62 OLDSMOBILE Super 88 (2 modèles)
- '62 CHEVROLET Impala
- '62 PONTIAC Parisienne (2 modèles)
- '62 CHEVY II Nova
- '61 THUNDERBIRD
- '61 CHEVROLET Impala
- '61 PONTIAC (8 modèles)
- '60 OLDSMOBILE Super 88
- '60 PONTIAC Parisienne
- '59 PONTIAC Catalina
- '59 PONTIAC Parisienne
- '59 CHEVROLET Impala
- '59 OLDSMOBILE Super 88
- '58 CADILLAC Coupé de Ville
- '58 CHEVROLET Impala
- '57 CHEVROLET Bel-Air (4 m)
- '57 PONTIAC Laurentian (2 m)

COMPACTES ET EUROPEENNES

- '64 ACADIAN
- '64 VAUXHALL VIVA
- '64 VALIANT DECAPOTABLE
- '63 CORVAIR Monza
- '63 VOLKSWAGEN modele 1500
- '63 VALIANT 200
- '63 ACADIAN station-wagon
- '63 ACADIAN
- '63 CHEVY II
- '63 COMET
- '62 AUSTIN Cambridge
- '62 VOLVO (aussi '61)
- '62 VALIANT V-200 (3 modèles)
- '62 FALCON
- '62 CARAVELLE
- '62 ACADIAN Deluxe (4 mod.)
- '62 VOLKSWAGEN (3 modèles)
- '61 VALIANT Station-wagon
- '61-'60-'59-'58 VOLKS
- '61 KARMAN GHIA décapotable
- '61 FALCON Station-wagon
- '61 FALCON Deluxe sedan
- '60 VAUXHALL Cresta (3 mod.)
- '60 CORVAIR coupé (3 mod.)
- '60 TRIUMPH TR. 3
- '59 VOLVO

STATION-WAGONS

- '60 RAMBLER Classic
- '59 MERCEDES-219
- '59 BUICK Sedan
- '59 METEOR Montcalm 500
- '59 PONTIAC Laurentian sedan, coach (8 modèles)
- '59 CHEVROLET Bel Air (6 modèles)
- '58 CHEVROLET Sedan et coach (6 modèles)
- '58 PONTIAC sedan, cu coach (7 modèles)
- '57 PONTIAC sedan et coach (4 modèles)
- '57 CHEVROLET sedan cu coach (5 modèles)
- '56 CHEVROLET Sedan
- '55 METEOR Sedan
- '58 PACKARD Sedan

CAMIONS

- '64 PONTIAC Safari
- '63 PONTIAC Safari
- '63 CHEVROLET Impala
- '63 FORD Fairlane 500
- '63 COMET VILLAGER
- '63 ACADIAN
- '62 PONTIAC Safari (3 mod.)
- '62 CHEVY II
- '61 FALCON
- '61 VALIANT
- '61 CHEVROLET Nomad (3 m.)
- '61 PONTIAC Safari (4 modèles) 1-9 passagers
- '60 PONTIAC Safari (2 mod.)
- '60 CHEVROLET Parkwood (3 mod.)
- '60 PONTIAC Safari (9 passagers)
- '59 CHEVROLET Parkwood
- '58 CHEVROLET Nomad
- '58 PONTIAC Safari (3 mod.)

QUEBEC DISTRICT MOTOR SALES BUREAU
1261, rue VAN HORNE PLANCHER
(7 rues à l'ouest de l'avenue du Parc) 482-4290

GARÇONS demandés

de 14 ans et plus
pour faire la vente du journal
"DIMANCHE-MATIN"
dans les zones suivantes :

MONTREAL

EST

- ZONES 92/4 — 51ème et 52ème Ave., intersection Notre-Dame, Pointe-aux-Trembles.
119/4 — Rues Joffre, Mousseau, intersection Forbin, Samson, Montréal.
140/4 — Rues Ste-Marie, Pl. de l'Eglise, intersection Notre-Dame, Montréal-Est.
82/2 — 12ème, 13ème et 14ème Ave. intersection Beaubien, Montréal.

Nord-Est

- ZONES 115 5 — 68ème et 69ème Ave., intersection boul. Gouin, Rivière-des-Prairies.
134 5 — 13ème et 14ème Ave., intersection boul. Gouin, Rivière-des-Prairies.
172 5 — Boul. Gouin, près des 101ème et 127ème Ave. Rivière-des-Prairies.

Sud

- ZONES 37 1 — Rues St-François-Xavier, St-Urbain, intersection Notre-Dame, Montréal.
57 13 — Rues De Buillon, Hôtel-de-Ville, Laval intersection Roy, Montréal.

Sud-Est

- ZONES 77/18 — Rues Germain, Darling, Davidson, intersection Sherbrooke, Montréal.

Ouest

- ZONES 1 10 — Rue Sherbrooke, intersection Kitchener, Montréal.
2/10 — Rues Peel, Stanley, Drummond, intersection Dorchester, Montréal.
48/10 — Rues Coolbrook, Earnscliff, intersection Snowden, Montréal.
61/10 — Rues Coronation, Belmont, intersection Somerled, Montréal.
121/10 — Rues Redfern, Kitchener, intersection Western, Montréal.
44/7 — 43ème et 44ème Avenue, intersection Broadway, Lachine.

Sud-Ouest

- ZONES 76/21 — Rues Courcelle, Delinelle, intersection St-Jacques, Montréal.
22 8 — Rues De Sève, Desmarchais, intersections Drake ou Angers.
4/8 — Rues Emard, Desmarchais, intersection Angers ou Drake, Montréal.

Nord-Ouest

- ZONES 29/20 — Rue Jean-Bourdon, intersection Boul. Gouin, Montréal.
164/20 — Rues Ouimet, St-Germain, intersection De L'Eglise, St-Laurent.

Nord

- ZONES 54/6 — 8ème et 9ème Avenue, intersection rue Jarry, St-Michel.
72/7 — Rue Gascon, et environs, Pierrefonds.

RIVE-SUD

- ZONES 11/40 — Ave Lorne et environs, St-Lambert.
12/40 — Rues Betournay, Union, intersections 1ère ou 2ième Avenue, St-Lambert.
2/40 — Rues Tremblay, Joliette, Victoria, intersection Boul. Ste-Foy, Ville Jacques-Cartier.
22/40 — Rue Churchill de Ave. Murray ou Hubert, Greenfield Park.

ILE JÉSUS

- ZONES 6/35 — Rues Roland Forget, Curé Cloutier, intersection Hameury, Duvernay, Qué.
7/35 — Rues Jacques Brodeur, Bergevin et Rodrigue-Bourdages, St-V-de-Paul.
9/35 — Rues Marc, Montmagny, Lavérendrye, Vimont.
10/35 — Rue Joseph Prévost, Ave. André, Vimont.
11/35 — Rues Le Caron, Des Européens, intersection Boul. des Mille Isles, St-François de Sales.
5 58 — Rues Du Couvent, Claude, intersection St-Martin, Chomedey.
7/58 — Rues Brien, Bernard, intersection Pie-X, Chomedey.
8 58 — Rues Jacques-Cartier, Meadow Lark, intersection Boul. des Mille Isles, Ste-Rose.
10/58 — 17, 18 et 19ième Avenues, intersection Boul. Ste-Rose, Fabreville.
13/58 — Rues Wood, Circle & Park, Ile Laval.
14 58 — 29, 31 et 33ième Avenues, intersections 20 ou 24ièmes Rues, Laval-Ouest.

APPLICATION : 274-1757

Un record mondial

Bruxelles (UPI) — Gaston Roelants, de Belgique, le champion mondial du 3,000 mètres, a abaissé son propre record par plus de trois secondes dans sa discipline avec un temps de 8:26.4.

Roelants avait établi son précédent record de 8:29.6 en septembre 1963. Au cours de cette épreuve, Roelants avait éclipsé d'un huitième de seconde l'ancien record détenu par le Polonais Krzyszkowiak.

Victoire de Michel Jazy

La Baule, France — Le coureur français Michel Jazy a gagné sa première épreuve de 3,000 mètres depuis son retour de vacances, en un temps relativement lent de 8:08.2, sur une piste détrempee.

Le Tunésien Mohammed Gammoudi a terminé au second rang, environ cinq verges derrière Jazy, devançant de très peu Salomon, de France.

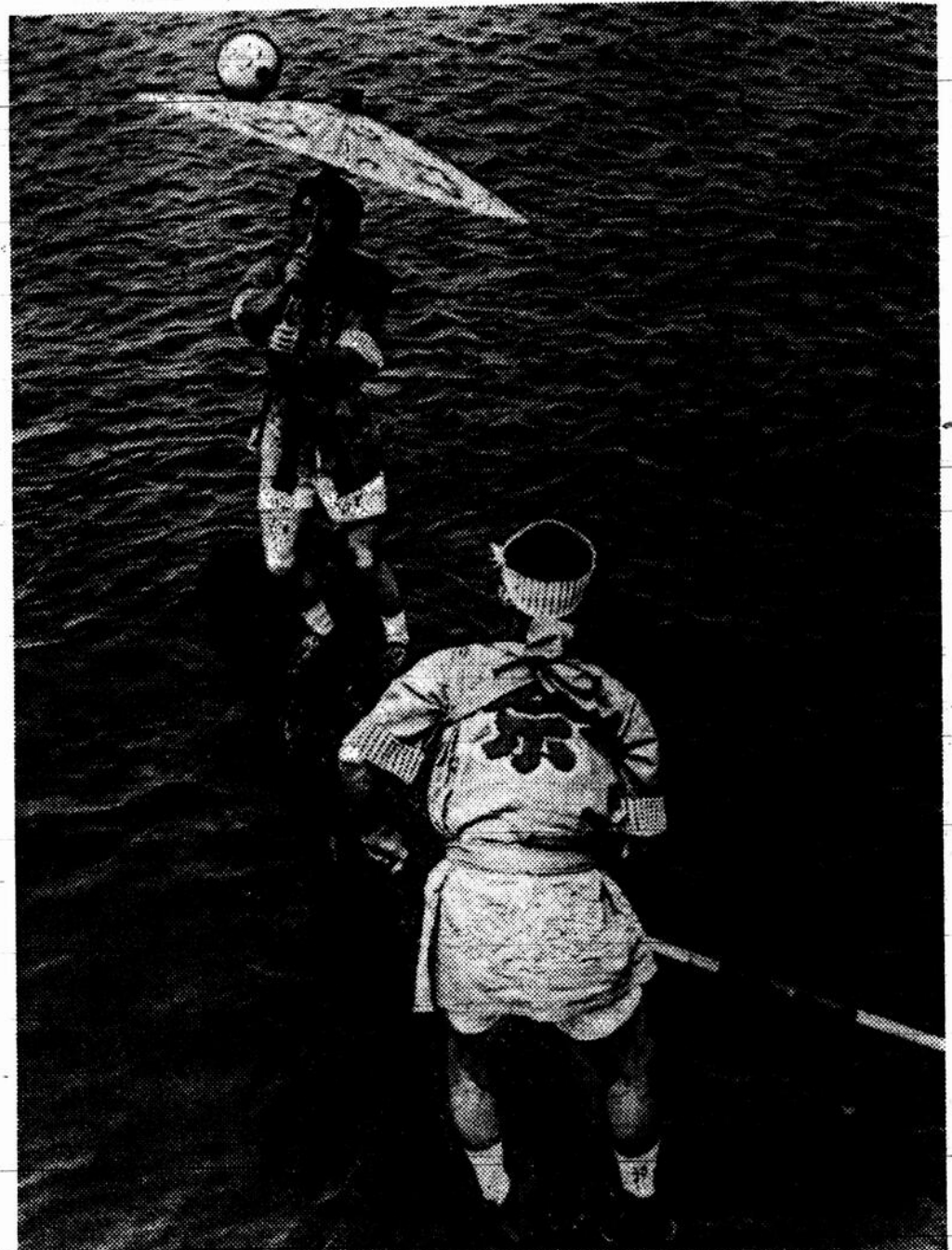
Avant le début de la course Jazy a laissé entendre qu'il n'avait pas l'intention de surclasser aucun record et il prit les choses aisément.

Le championnat à Phil Reed

Dundrod, Irlande (UPI) — Phil Reed, d'Angleterre, a enlevé, hier, le championnat mondial des courses de motocyclette 250 cc pour la deuxième année consécutive, gagnant le Grand Prix Ulster sur une Yamaha. Il a parcouru les 112 milles en 1 h. 17:26.8, pour une vitesse moyenne de 86.04 milles à l'heure.

De passage à Montréal

Les champions japonais



Ces excentriques sont les champions japonais de l'équilibre sur billots. Hitoshi Adachi et Tsutomu Ito se sont livrés, ces jours derniers, à une démonstration de leur savoir-faire... que nous pourrions examiner de plus près à l'Expo '67. Ils arrivaient des championnats nationaux tenus au Wisconsin. (Téléphoto «Dimanche-Matin» - UPI)

A Saratoga Springs, lundi

Nashua sera immortalisé

Saratoga Springs, N. Y. (UPI) — Lorsque le nom de Nashua sera immortalisé au temple de la renommée des pur-sang, demain, à Saratoga Springs, cela remettra en lumière le commentaire prophétique émis par Leslie Combs il y a dix ans. Ce dernier avait dit : "Vous trouvez que c'est beaucoup d'argent pour un cheval? N'oubliez pas qu'il vaut chaque sou dépensé pour son acquisition!"

Leslie Combs, en 1955, avait stupéfié le monde du turf lorsque le syndicat qu'il dirigeait avait offert la somme de \$1,251,200. pour ce pur-sang de trois ans, Nashua.

Mais il est vrai également que Nashua était en train de surclasser le pur-sang favori du temps, Citation, et était certainement le meilleur cheval de trois ans aux Etats-Unis. Nashua était en voie de dépasser les gains du fameux Citation.

Mais même en notre temps d'inflation, le prix payé par Combs était astronomique, dépassant de plus de \$500,000. le meilleur prix offert jusque-là pour un cheval de trois ans. Le record précédent avait été le prix payé pour un cheval étranger du nom de Tulyar.

Combs, éleveur de chevaux, n'avait jamais douté de Nashua et le temps a amplement prouvé qu'il avait raison. Nashua s'est révélé

un champion sur les pistes de courses, mais il continua longtemps après à valoir son pesant d'or à son propriétaire en tant que cheval reproducteur.

Ses trois premiers rejetons ont commencé de participer aux courses en 1961 et ont vite fait de lui le 13ème meilleur cheval reproducteur américain chez les deux ans. En 1962 et 1963 il fut également le 13ème plus haut gagnant en bourses récoltées par ses rejetons.

L'an dernier son prestige augmenta encore alors qu'il devint le deuxième meilleur étalon d'Amérique de par les gains de ses rejetons.

Et depuis le début de l'année 1965, il est en sixième place. Depuis quatre ans au haras, comme étalon, Nashua a produit 18 gagnants de "Blue Ribbon", y inclus Mar-shua, récent vainqueur à Oaks; Tona, National, Shuette, Bramalea, Nalee et Dunmore Lass, cette dernière

Leslie Borden

vs Burk Emery

Leslie Borden mettra son titre en jeu le 30 août prochain, au centre Paul Sauvé, contre Burk Emery. On sait que Borden a récemment ravi la couronne des mi-lourds au pugiliste de Sherbrooke — il s'agit donc d'un match revanche.

Le promoteur Johnny Rougeau nous avise également que le colosse Buster Mathis sera aussi du programme.



LA VRAIE SAVEUR DE HOLLANDE — DEPUIS 1695
John de Kuyper & Son — Blended Gin — Distillé à Montréal

LA TERRASSE CHATEAU

PRESENTE

7 NOUVEAUX MODELES 1966

A

CHAMBLY Ouest

A proximité des écoles, des églises, d'une entrée de la nouvelle autoroute —
A quelques minutes de Montréal.

CARACTERISTIQUES:

Carrié de 2 pouces
Brique de qualité
(choix de couleur)
Pierre naturelle
Fenêtres panoramiques
Grand terrain
Vestibule en marbre
Planchers en chêne
Salle de jeux finie
(pas d'extra)
Garage chauffé
Commutateurs silencieux

CUISINE LUXUEUSE
Four et cuisinière encastrée
Portes et armoires de cuisine finies en arborite
Hotte et ventilateur encastrée
Comptoir et dossier en arborite
Armoire à balais
Portes de patio en aluminium coulissantes

SALLE DE BAIN LUXUEUSE
Plancher en tulle vitifiée
Dessus de vanité en arborite
Grand miroir
Prise de sécurité pour rasoir électrique
Porte de verre coulissante pour la douche
Accessoires et boîte de l'électre chromés encastrés

BONI \$500.

du gouvernement garanti sur tous les modèles construits pour le printemps. Hâtez-vous!

La Parisienne
 PRIX \$16,350
 Moins boni du gouvernement \$500
PRIX COUTANT \$15,850
 Comptant total \$950
 8 pièces avec garage chauffé

Le Colibri
 PRIX \$15,400
 Moins boni du gouvernement \$500
PRIX COUTANT \$14,900
 Comptant total \$1,200
 8 pièces avec garage chauffé

Le Cartier
 PRIX \$13,900
 Moins boni du gouvernement \$500
PRIX COUTANT \$13,400
 Comptant total \$250
 6 pièces

Le Laurentien
 PRIX \$15,200
 Moins boni du gouvernement \$500
PRIX COUTANT \$14,700
 Comptant total \$450
 7 pièces avec garage chauffé

Le Richelieu
 PRIX \$12,980
 Moins boni du gouvernement \$500
PRIX COUTANT \$12,480
 Comptant total \$380
 6 pièces avec (garage chauffé extra)

Le Diplomate
 PRIX \$13,350
 Moins boni du gouvernement \$500
PRIX COUTANT \$12,850
 Comptant total \$450
 6 pièces avec (garage chauffé extra)



CHATEAU

BUILDING

corp.

- PAS DE FRAIS CACHES
- PAS DE FRAIS D'INSPECTION
- PAS DE FRAIS D'ARPENTAGE
- PAS D'ARRERAGES DE TAXES
- PAS D'ARRERAGES D'INTERET

TOUTES CES MAISONS EXCLUSIVES SONT CONSTRUITES PAR

7 modèles de votre choix

OUVERT DE 9 H. A.M. A 9 H. P.M.

Tél. 658-8769
658-8760

DIRECTIONS :

Après avoir traversé le pont Jacques-Cartier ou le pont Victoria, suivez la route no 1 en direction de Sherbrooke jusqu'à CHAMBLY. Tournez à droite aux premiers feux rouges (boul. de Salaberry). Continuez jusqu'au boul. Brian. De là, suivez les enseignes de CHATEAU BUILDING CORP.

Pas chanceux aux courses ?
Gagnez avec nous !
G.-A.-G.-N.-A.-N.-T.-S. vendredi
L. Richelieu \$18.10
(double \$370.60)
"Formules" exacta \$82.40, etc.
Service des postes rétabli !
Situation redéviante normale.
Réponse à tout envoi !
Sélections "CLES" à Richelieu
DIMANCHE
Rouge numéros R et S
Bleu no 8 — Jaune no P
Blanc no R
LUNDI SOIR
Noir numéros V et A
Bleu no P — Jaune no V
Blanc no R
Aussi les nouveaux
"13 chanceux"

Hot Amble
"Handicapping"
PROFESSIONNEL
Sélections EXCLUSIVES

AUGMENTEZ vos chances de
CAGNER aux courses avec nos
formules et systèmes SCIENTIFIQUES !

"Combinés" de
PARI DOUBLE
QUINIELA — EXACTA
Service COMPLET
Une semaine \$10.
Garantie unique !
MEFIEZ-VOUS des "imitations"
à "bon marché" !

Les POTINS SPORTIFS Inc.
O.P. 13 — "Youville" — Mt 11

Un autre mille miracle ?

Cap Hanover effectue un retour au Richelieu

Le secrétaire Georges Giguère a organisé pour cet après-midi son meilleur programme de la saison... ce qui est beaucoup dire. De plus, si la température le permet, il existe de très bonnes chances que les amateurs de courses soient témoins d'un mille "miracle".

En effet, le sensationnel Cap Hanover qui a remporté 11 victoires en 15 départs cette saison, effectue un retour. Il a hérité de la pôle et s'il est rétabli de sa blessure, il pourrait bien amblor un autre mille en 1:59.1.

Par la forme, le cheval le plus dangereux présentement est Red Carpet qui est la propriété des frères Miron. Ce rejeton de Shadow Wave est en quête d'une quatrième victoire consécutive. Il vient de gagner à Québec, Montréal et Toronto. On sait aussi qu'il a triomphé en 2:00.3 à la piste Sportsman's Park au début de la saison.

Tarport Boy, qui détient le record cette saison au parc Richelieu, sera également de la partie. Il sera de nouveau sous le coup de guide de l'excellent Benoit Côté. Le rejeton de Tar Hell a terminé 10 fois dans l'argent en 11 départs cette année.

Timely Knight
De son côté, Timely Knight (le cheval de l'année en 1964) ne semble plus savoir où se trouve le cercle des vainqueurs. Le cheval de Roger White n'a pas gagné une course depuis qu'il est parti de Blue Bonnets.

Senator Burton a démontré des signes de fatigue à son dernier départ mais il est toujours en possession du mille le plus rapide au Canada cette année.

L'autre partant est Eagle Armbrø qui a triomphé avec une facilité remarquable à son dernier départ.

Pour donner une idée du programme de cet après-midi, soulignons que pas moins de \$23.900 seront distribués en bourse.



Georges Giguère

Si la température est clémente les amateurs assisteront à plusieurs milles en bas de 2:05.

Somme toute, les courses au programme cet après-midi sont très balancées... et seront d'autant plus intéressantes !

Inscriptions à la course de canots Sorel-Chambly

Les inscriptions à la course de canots Sorel-Chambly, qui se déroulera les 14 et 15 août prochains dans le cadre des fêtes du tricentenaire de la fondation de Chambly, se font de plus en plus nombreuses et tout laisse prévoir qu'un nombre imposant de concurrents prendront le départ au signal du maire de Sorel, en face du château des gouverneurs, samedi le 14.

A cause du retard au courrier occasionné par la grève des postiers, les organisateurs de la course ont ajouté deux numéros de téléphone à l'usage des avironneurs désirant s'inscrire. On peut le faire en s'adressant le jour à : 658-8788 ou 842-2002. Le soir à : 658-2676 ou 658-1370.

Tel qu'annoncé précédemment, le départ s'effectuera de Sorel à 9:00 a.m. le 14 août. La première étape de

la journée se terminera à l'écluse de St-Ours et la seconde à St-Marc.

"Slow pitch"

Tournoi à Ste-Thérèse

Les amateurs de balle-molle de la région de Ste-Thérèse seront témoins les 28 et 29 août du premier tournoi de balle-molle lancer-lent "slow pitch" Laurentide Molson de la région des Laurentides.

Les organisateurs ont décidé ainsi cette saison afin de permettre à plus d'équipes de la région de participer au tournoi.

Le lancer-lent permet à toutes les catégories de joueurs de participer avec avantage et le spectacle est également très intéressant.

Pour informations: René Leveillé à 317 boul. Labelle, Ste-Thérèse. Tél.: 625-1511 ou 435-3689 ou René Sarrazin à 435-5388.

Blair succède à Bowens

Kansas City (UPI) — Les Orioles de Baltimore ont changé de voltigeurs avec leur club-ferme de Rochester, de la Ligue Internationale.

Paul Blair, qui avait débuté la saison avec les Orioles avant d'être cédé aux mineurs, a été rappelé et Sam Bowens, la recrue-étoile de l'an dernier qui a été dans une léthargie toute la saison, a été cédé sous option aux Red Wings.

Les inscrits POUR AUJOURD'HUI

PREMIERE COURSE
Trot. Conditions, bourse: \$1.500
1 Josedale Scot Free. 5-2
2 G. Lachance 3-1
3 Success Do. R. White 3-1
4 Duchess Song. P. Caldwell 4-1
1 Arembro Earl. B. Webster 6-1
8 Beste Flecha Grattan. 6-1
D. Cameron 6-1
5 Lona Springwood. P. Grenier 8-1
6 Early Date. F. Baise 8-1
7 Merris Piper. B. Kennedy 12-1

DEUXIEME COURSE
Amble. Conditions, bourse: \$1.200
1 Drummond Time. K. Waples 2-1
2 R. Yankee Wann. R. Bolly 4-1
3 Lincoln Adios. 4-1
J. G. Brosseau 4-1
6 Meadow C. Dale. R. Curran 6-1
4 Angus. J. Wiener 6-1
5 Armbrø Freddie. 8-1
Y. Gamache 8-1
8 Step Beyond. 8-1
Dunc MacTavish 8-1
7 Midnight Frost. L. Bourgon 12-1
Aussi éligible:
Shermar Bill. F. Baise.

TROISIEME COURSE
Amble (à réclamer: \$4.000 à \$5.000), bourse \$1.500
1 Gem Direct. M. Gingras 3-1
5 Gary Johnston. R. Ponton 4-1
6 Hickory Meadow. F. Baise 9-2
4 Senator Pete. H. Pillon 6-1
2 Hickory. K. Waples 7-1
3 Tommy K. Y. Plouffe 8-1
7 Gene Ike. A. Deguise 8-1

QUATRIEME COURSE
Amble (à réclamer: \$2.000 à \$3.000), bourse: \$1.100
1 Tarport Avery. K. Waples 3-1
5 Mr. Postle. H. Pillon 4-1
6 Quick Prime. J. Hebert 9-2
3 Borderville Sally. S. Grisé 6-1
7 Penny Chief. R. Bolly 6-1
8 Runnymede. June. 8-1
J.-G. Brosseau 8-1
2 Teddy Air Craft. G. Dlotte 8-1
4 The Rocket R. P. Caldwell 12-1
Aussi éligible:
Sir Mite. J. Lahale

CINQUIEME COURSE
Amble. Préférés "1", bourse: \$4.500
1 Hondo Hanover. R. White 5-2
2 Mr. Champ B. G. Lachance 3-1
7 Good Flyer. H. McKinley 7-2
4 Monsieur Richelieu. Côté 6-1
5 Cloverland Direct. MacTavish 8-1
3 Lester Hanover. St-Jacques 8-1
6 Whirlrod. C. Watters 8-1
8 Novaé Scott. V. Bourgon 12-1

SIXIEME COURSES
Amble. Conditions, bourse: \$1.500
8 Odios. P. Lacoste 3-1
1 Imperial Time. R. Ponton 7-2
4 Party Wave. M. Dostie 4-1
5 Peter W. K. Waples 6-1
2 Honey Reed. F. Leboeuf 6-1
3 C. D. Texas. Villandre 8-1
7 Lincoln Clipper. Brosseau 8-1
6 Candy Mountain. C. Patry 12-1

Casey Stengel à la retraite

New York (UPI). — Casey Stengel, qui se remet d'une blessure à la hanche, a déclaré qu'il se pourrait fort bien qu'il ne reprenne pas son poste à la direction technique des Mets de New York.

Le vétéran gérant de l'équipe de la ligue Nationale a fait cette confidence au cours d'une promenade à l'hôpital où il se repose présentement.

SEPTIEME COURSE
Amble (à réclamer: \$2.000-\$2.500), bourse: \$1.100
3 Ganderette. R. Curran 3-1
5 Skipper Jay. R. Babbitt 4-1
1 Wicomco Way. Turcotte 9-2
6 Jeff Dillon. M. Waples 6-1
8 Cunny's Bud. B. Webster 6-1
4 Allan Creed. R. Bolly 8-1
2 Spaghetti Boy. Y. Plouffe 8-1
7 Ronnie Dean. H. Pillon 12-1
Aussi éligible:
Sir Mite. J. Lahale.

HUITIEME COURSE
Amble. Conditions, bourse: \$1.500
5 Panama Hanover. K. Waples 5-2
6 Marv Hanover. Grandmason 3-1
2 Battle C. Adios. MacTavish 4-1
1 Joseph B. Laird. Bourgon 6-1
3 Style Guide. G. Lachance 6-1
4 Sammy Dares. R. Curran 8-1
8 Regal Yates. H. Pillon 8-1
7 Senator Pick. Y. Plouffe 10-1

NEUVIEME COURSE
Amble. Invitation, bourse: \$8.000
6 Red Carpet. M. Dostie 2-1
5 Timely Knight. R. White 5-2
2 Tarport Boy. B. Côté 4-1
1 Cap Hanover. Y. Desjardins 6-1
3 Senator Burton. J. Jodoin 6-1
4 Eagle Armbrø. H. McKinley 10-1

DIXIEME COURSE
Amble. Conditions, bourse: \$2.000
3 The Dreamer. H. Pillon 3-1
4 High Test. C. St-Jacques 7-2
2 Jimmy Count. MacTavish 4-1
6 Bolo Hal. G. Pillon 6-1
1 Hobo Lem. Y. Plouffe 6-1
5 Lynden Almer. B. Webster 8-1
7 Good Point. B. Côté 8-1
8 Royal Salute. F. Baise 12-1

Nos choix

1-Success Do, Josedale Free, Duchess Song.

2-R. Yankee Wann, Lincoln Adios, Meadow C. Dale.

3-Hickory, Gem Direct, Hickory Meadow.

4-Tarport Avery, Penny Chief, Mr. Pogle.

5-Hondo Hanover, Mr. Champ B, Monsieur Richelieu.

6-Imperial Time, Odios, Party Wave.

7-Skipper Jay, Wicomco Way, Allen Creed.

8-Panama Hanover, Marv Hanover, Joseph B. Laird.

9-Cap Hanover, Red Carpet, Timely Knight.

10-Jimmy Count, Bolo Hal, High Test.

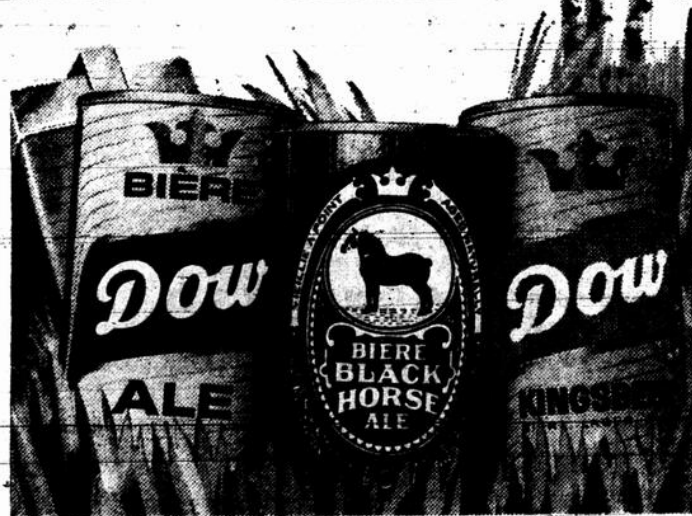
Le meilleur: Success Do.



C'est l'été...
vive la vie facile!

Les maîtres-brasseurs vous permettent de savourer plus facilement votre bière... grâce aux canettes!

FACILES À REFRIGÉRER • FACILES À RANGER
FACILES À OUVRIR • FACILES À SERVIR



BRASSÉES À MONTRÉAL ET À QUÉBEC PAR DOW, LES MAÎTRES-BRASSEURS

TOUS LES SOIRS À 8H.15
Parc Richelieu
Le dimanche, 2h.15 — Pas de courses le jeudi.
Le mercredi, SOIRÉE DES DAMES... Pour elles, l'entrée est gratuite. Vous vous amusez à la MECQUE DES PARIEURS! Magnifique "CLUB HOUSE" (permis complet). Venez donc!

DEFI AUX VOLEURS
PROTEGEZ VOTRE VOITURE AVEC L'APPAREIL ANTI-VOL
(H. M. ELECTRONIC)
Le plus efficace au monde
(Ce n'est pas une alarme) Les qualifications de l'appareil sont les suivantes:
1-FREINS BLOQUES SUR LES 4 ROUES
2-GAZ COUPE COMPLETEMENT
3-SERRURES, COMMUTEURS SCÉLÉES
4-CLEF CONTRÔLÉE, NE PEUT ÊTRE COPIÉE
AUCUN COMPTANT REQUIS
Dépositaire exclusif pour le Canada
DELISLE AUTOMOBILE LTEE
2815 est, rue SHERBROOKE L.A. 3-1122

Le puissant Kelso a explosé

Saratoga Springs (UPI) — Le puissant Kelso a explosé avec toute sa fougue d'antan hier à Saratoga pour gagner le stakes Whitney de \$54,400 par un nez à sa toute dernière enjambée portant ses gains à tout près de \$2,000,000.

Contournant 3 chevaux dans le dernier droit de l'épreuve, la 38e classique du stakes Whitney, Kelso fit preuve d'une très grande vitesse pour sa troisième victoire dans cette course et la 30e victoire de sa carrière dans les stakes. "Le cheval de l'année" à cinq reprises, encore le cheval le plus extraordinaire au pays à l'âge de 8 ans, remportait ainsi la somme de \$35,360 pour porter ses gains à \$1,954,164. Le rejeton de Your Host portait 130 livres et l'espoir de presque tous les spectateurs, une foule de 23,306.

Il ne prit que 1:49 4/5 pour franchir la distance de 1 1/8 mille, seulement quatre cinquièmes de seconde de

plus que le record. Il remboursait au mutuel, \$4.40, \$3.00 et \$2.20.

Ce fut Malicious qui fut la victime de Kelso. Malicious avait été en première place depuis le départ. Pia Star finit troisième.

Buckpasser à Monmouth

Buckpasser des Ecuries Wheatley, un rejeton qui promet de Tom Fool, s'est superbement rallié dans le dernier droit à Monmouth hier pour gagner le stakes Sapling de \$112,185 par une longueur et donner raison à ceux qui le proclament le meilleur cheval de deux ans de l'Est.

Il a amassé hier la somme de \$67,311 pour ses propriétaires ce qui porte ses gains à \$113,262. Il a retourné \$5.80.

Bill Shoemaker conduit Tom Rolfe à la victoire

Chicago (UPI) — Portant un poids de 123 livres et le jockey Willie Shoemaker, le pur-sang du Kentucky Tom Rolfe a pris la commande dès le début de la course pour la garder jusqu'au fil d'arrivée et triompher par quatre longueurs dans le Chicagoan, doté d'une bourse globale de \$100,000.

C'était la septième victoire en dix départs cette saison pour le champion de trois ans du Preakness. Tom Rolfe a toujours "fini" dans l'argent en 1965.

Gummo, propriété de M. H. Silver, monté par Kenny Knapp, a livré une bataille serrée pour le premier mille, mais n'a pu tenir le coup devant la régularité du vainqueur. Il a terminé quatre longueurs derrière le préféré des écuries Jacnot.



Résultats des courses du samedi

Monmouth

PREMIERE COURSE
Reds First, Kallal 64.00 24.00 12.20
Scarlet Stone, — 11.00 6.80
S. Brooks — 3.80
Carew, R. Witmer — 3.80
Aussi: Broadway 2nd, Factallah, Will to Live, Stacked Up, Gerald K. Funday, Call Asain.
Temps: 1:48 1/2 (Averse et rapide)

DEUXIEME COURSE
Armagnac, Patterson 4.60 3.20 2.60
Adelinas Pride, — 7.40 5.20
Sea Fever, K. Korte — 4.80
Aussi: Fabulous Lee, Goldies Boy, Blackie J. Granite Bull, Duke DeLor, Miss Pinchmore.
Parl double (2-6) payé \$220.00.
Temps: 1:12 1/2

TROISIEME COURSE
Three Dasser, — 5.80 3.80 3.40
G. Patterson — 12.80 8.40
Georgene, S. Brooks — 8.40
Countess Jan, — 6.80
W. Chambers — 6.80
Aussi: Free Mood, Lucy Bean, Pimbar, Blue Mallet, Blended White, Fresh Colonel.
Temps: 1:12 1/2

QUATRIEME COURSE
Navy Admiral, Bernis 7.40 3.80 2.80
Warlan Relic, Vasquez — 4.00 3.00
Cock of North, — 4.00
M. Aristone — 4.00
Aussi: Shining Moment, Intact, Mush, Cimar, Rico Mess, Lou Onell, Brochazo.
Temps: 1:45 1/2

CINQUIEME COURSE
Great Lover, — 27.60 10.80 5.20
Kv Jester, Vasquez — 6.20 3.60
Count Berry, Sellers — 3.20
Aussi: Late Joy, Blacks Charge, Rhadamanthus, Pompette, Nalls Gal.
Temps: 1:12 1/2

SIXIEME COURSE
Surge Ahead, Kallal 14.00 6.40 4.60
Twin Teddy, Brooks — 5.80 4.00
Deutron, J. Sellers — 6.40
Aussi: Alphenhorn, Back to Romie, Bacasivo, Free Game, Customs Officer.
Temps: 1:11 1/2

SEPTIEME COURSE
Clown Around, — 16.00 7.60 3.80
G. Patterson — 7.40 3.80
Torril Miss, Vasquez — 2.60
Miss Joyride, Witmer — 2.60
Aussi: Woodfill, Popetreena, Mighty Happy, Sister Dear, Doran Bary, Cloud Princess.
Temps: 1:44

HUITIEME COURSE
Buckpasser, Baeza 5.80 4.00 2.20
Quinta, G. Bernis — 7.20 2.20
A-Our Michael, Sellers — 2.20
Aussi: Michael J Toppa, Stands To Reason, Brilliant Dunce, A-Gary Dear.
A-Edgehill écurie, entrée.
Temps: 1:10 1/2 (Clair et rapide)

NEUVIEME COURSE
Chaleur Bay, — 30.40 10.20 5.40
B. Pearl — 4.20 3.20
Whatever, P. Kallal — 4.20 3.20
Account Balanced, — 3.60
W. Zakoor — 3.60
Aussi: Silver Moon 2nd, Berro, Tital Balloon, Rio Coreo, Gran Calif.
Temps: 1:46 1/2

Fort Erie

PREMIERE COURSE
Nacuba, Fitzsimmons 6.40 4.20 2.90
Abitibi, N. Turcotte — 4.10 2.80
Indian Line, Harris — 3.50
Aussi: Brief Wind, Dark Gem, Exclamado, Brief Star.
Temps: 1:17 1/2 (Clair et rapide)

DEUXIEME COURSE
Chinese Sabre, Hale 15.60 6.70 4.40
Bedford Park, Turcotte — 8.60 5.10
Johns Whirl, Harris — 3.90
Aussi: Young Fashion, Prince Guard, Meteoric, King Legend.
Parl double (2-7) payé \$70.70.
Temps: 1:12 1/2

TROISIEME COURSE
Autumn Souvenir, — 15.40 6.70 3.80
Bonnie Flare, Walsh — 7.10 3.70
King Stage, Glassner — 3.30
Aussi: Laf N Bid, Prince Bull, Girl Appeal, Big Boots, Neros Hero, Menelaus.
Temps: 1:19

QUATRIEME COURSE
Leas Yinsel, — 13.70 4.50 3.20
Vineyard, W. Harris — 3.70 2.80
Master Hastie, Ferro — 2.90
Aussi: Falls Way, Silver Beau, Grey Beau, Falsun, Gandio.
Temps: 1:19

CINQUIEME COURSE
Single, Fitzsimmons 4.70 3.10 2.60
Battle Order, Dittfich — 4.20 3.10
Now I Wonder, — 3.50
N. Turcotte — 3.50
Aussi: Kellisue, Tulcan, Gay Bride.
Temps: 1:11 1/2

SIXIEME COURSE
A-Beauante, Gomez 3.80 2.40 2.40
Speedy Lament, — 3.20 3.00
H. Dittfich — 3.20 3.00
A-Reagent, Harris 3.80 2.40 2.40
Aussi: Admirals Gift, Northern Doll, Ayece Vous.
A-Couple.
Temps: 1:43 1/2

SEPTIEME COURSE
Royal Tara, Leblanc 3.60 2.60 2.20
Bandangan, A. Gomez — 3.10 2.60
A-Runadir, Dittfich — 2.90
Aussi: Pocholl, A-Gasmegas, Royal Piper, Whiteborough, Belfast.
A-Couple.
Temps: 1:43

HUITIEME COURSE
Double Nick, — 4.80 3.00 2.60
N. Turcotte — 3.20 2.80
Ramsay 2nd, Gomez — 4.20
Dipper, Robinson — 4.20
Roman Dipper, — 4.20
K. Robinson — 4.20
Aussi: Gum Swamp, Enlyn Lad, Peter Wrack, Mystere.
Temps: 1:45

Rockingham

PREMIERE COURSE
Royal Majesty, — 14.00 5.60 4.20
J. Giovanni — 4.20 3.00
Beau General, Walda — 14.00
Davye Glance, Venne — 14.00
Aussi: Winters Choice, Cabins Best, Charming Jo-Anh, Utah Trail, Kiales Pal, Tompkins County, Pops Ballot, Whimsical Dan, Surly Swain.
Temps: 1:12 1/2 (Clair et rapide)

Résultats au Richelieu

PREMIERE COURSE
Fleet Hal, — 6.00 3.40 2.90
Envy — 3.50 2.60
Indian Volo — 4.20
Aussi: G. M. See, Happy Ibat, Fred Scott Junior, Fast Traffic, Direct Bud.
Temps: 2:08

DEUXIEME COURSE
Merrie Eileen, — 13.40 5.40 4.10
Maid Drummond — 3.80 2.60
Shady Adios — 4.60
Aussi: Cyanide, Lincons Champ, Calling Key, Scotch Andy, Lady Stuart.
Double: \$43.90.
Retiré: Crush Stone Mir.
Temps: 2:07.1

TROISIEME COURSE
Drednaught, — 4.40 3.30 2.70
Demon Rainbow — 3.10 2.50
Hal Volo — 3.20
Aussi: Tempest Lady, Silver's Bullet, The Mighty Count, Colonel Stone, Meadow Charm.
Temps: 2:06
Retiré: Success Claude.

QUATRIEME COURSE
Newport Rocket, — 8.80 5.00 5.40
Judy's Parly — 4.70 4.00
Miss Royal Rhea — 9.00
Aussi: Tag Girl, Brighter Days, Dusty Dean, Happy Hunter, Mr. Beau Dean.
Temps: 2:08

TROISIEME COURSE
Huglescote, — 36.40 13.00 8.80
J. Davern — 9.20 5.40
Deanr. C. Baltazar — 3.00
High Rank, Mercer — 3.00
Aussi: Shee A Jewel, Mr Twister, Roving Rosie, Law Maker, Well Staged.
Temps: 1:47

QUATRIEME COURSE
Blazing Glory, — 4.00 3.00 2.60
J. Giovanni — 5.20 3.80
Troubletoe, Mercer — 3.20
Scotti C. G. Gibb — 3.20
Aussi: Jamie R. Niriand, Admiral Whiskit, Rockport Plyer, Mary Alan, Jewel Singer, Hello Turn.
Temps: 1:11 1/2

CINQUIEME COURSE
Tangelic, Baltazar 4.20 3.20 2.60
Scotch Brogue, — 14.60 7.20
H. McLeod — 4.20
Donna Contil, Walda — 4.20
Aussi: Crossbolt, Restie, Bar Pilot, Base on Balls, Cap Gun.
Temps: 1:12

SIXIEME COURSE
Royal Feast, — 6.20 4.00 2.80
R. Winant — 13.00 5.60
Its Our Love, Taylor — 2.80
Dottie, F. W. Kratz — 2.80
Aussi: Antic, Casaway, Vern V, Mit Mat, Royal Wampum, Robbie, Trilypic.
Temps: 1:12

SEPTIEME COURSE
Tetracyclone, — 12.00 6.40 4.20
C. Landers — 6.40 4.20
Thespian, L. Moyers — 3.00
Mabarbasue, H. Walda — 3.00
Aussi: DQ-Hutaville, Franrak, Terek, Keep Ideals, Irish Rello.
Temps: 1:46 1/2

HUITIEME COURSE
Tune-Swept, Walda 12.00 5.20 4.80
Sister Carol, Moyers — 4.80 3.40
Steel Vikings, Metcier — 5.40
Aussi: Rebellious, Northern Lights, Lewisburg, Real Beat, Shoot Luke, Noble Land.
Temps: 1:44

NEUVIEME COURSE
Richmond Gray, — 6.80 3.80 2.60
J. Giovanni — 8.80 4.60
Westport Belle, — 2.80
Admiral J.B. — 2.80
Aussi: Bush McGinnis, Dukes Romance, Prum King, Roman Battleship, Dunghven.
Temps: 1:44

DIXIEME COURSE
Black Peter, — 85.00 11.20 6.40
H. McLeod — 13.20 12.20
Brother Kim, — 5.60
D. Baltazar — 5.60
Aussi: Feliciano — 5.60
Aussi: Jaquot, Scalping Party, West Slope, Discan, F-Tamatoa, Last Story, Hankerin, Frozen March, Much to Do, F-English Sole.
F-Field.
Temps: 2:04 (Nouvel record de piste)

Saratoga

PREMIERE COURSE
Koh-I-Noor, Lester 10.40 7.40 5.00
A-Mr. Tudor, Gustines — 5.60 3.80
King Pooley, W. Blum — 5.80
Aussi: Second Message, Silver Leopard, Lovely Afternoon, A-Gruff, Middav, Kentucky Cousin, Calmick, Hellenie Prince, Star Chance.
A-Hellman-Lefrak, entrée.
Temps: 1:24 1/2 (Nuageux et rapide)

DEUXIEME COURSE
Roman Nall, Boland 15.20 6.40 5.20
Sir Gay, R. Vessery — 8.00 4.00
Dry Sails, Woodhouse — 8.60
Aussi: Sir Pep, Col. Mengel, Maulette, Golden Grain, Lowin, Martial Owens.
Parl double (2-8) payé \$186.60.
Temps: 1:11 1/2

TROISIEME COURSE
Susto, D. Small Jr 8.80 6.00 4.40
Marcotou, Smithwick — 8.80 5.60
Niksar, T. Walsh — 8.40
Aussi: A-Sacred River, Naybor, A-Knightboro, Hunters Rock, Risky.
A-Frankel-Hellman, entrée.
Temps: 3:42 (Nouvelle course record) (Averse et jour)

QUATRIEME COURSE
Irish Ruler, Blum 7.20 3.80 3.20
Francis U. J.L. Rotz — 3.40 2.80
The Cheat, Anderson — 4.00
Aussi: Mizzenmast, Disembars, Arthur F. Neparou, Palama Boy, Ben Saleni, Dapper Date, Tty Landng.
Temps: 1:05 1/2

CINQUIEME COURSE
F-Flipaway, — 8.40 16.80 7.60
A. Cordero — 3.00 2.60
Understudy, Pierce — 3.00 2.60
Fair Portion 2nd, — 4.60
P. Anderson — 4.60
Aussi: F-Princesa Red God, A-Big Darby, Signora, Dilly Dean, Helloroad, Tom Poker, Eagles Scream, Tchouptoulas, Dion, A-Ariful Dodger.
A-Darby Dan, entrée.
F-Field.
Temps: 1:24

SIXIEME COURSE
Kelso, I. Valenzuela 4.40 3.00 2.20
Malicious, R. Ussery — 4.20 2.20
Pia Star, M. Ycaza — 2.20
Aussi: Crewman, Choker.
Temps: 1:49 1/2

SEPTIEME COURSE
Nishfiz, — 75.80 93.80 9.00
Mount Regina, Rotz — 6.00 4.60
Blue Thor, W. Blum — 3.20
Aussi: Doll Ina, A-Ducky, Pet-ticoat, Moniva, Glen Arm, A-Political Plum, Beautiful Day.
A-Vanderbilt, entrée.
Temps: 1:42 1/2

HUITIEME COURSE
A Deck, M. Ycaza 5.80 2.60 2.40
Limone, Valenzuela — 5.20 3.40
Match Wits, W. Blum — 2.60
Aussi: Excelsior End, Ky Pioneer.
Temps: 1:10 1/2

NEUVIEME COURSE
R. Thomas, Anderson 6.00 3.40 3.00
Sun, J.L. Rotz — 4.60 3.40
Time Tested, Mineau — 3.40
Aussi: Vaillant Bull, Swoons Fire, Sum Up, Will I Rule, Kentucky Jug.
Temps: 1:10 1/2

Arlington

PREMIERE COURSE
Swiftly Bound, — 27.20 12.40 6.60
Rustic Gentleman, — 6.00 5.20
R. Broussard — 3.40
Musical Prince, — 3.40
K. Knapp — 3.40
Aussi: In Good Time, I Been Robbed, Wendell E.R. French Stone, Eds Scholar, Black Willie, Chantalla, Ace Poet, Sonken.
Temps: 1:10 1/2 (Clair et rapide)

DEUXIEME COURSE
Challenge Ship, — 8.60 4.80 3.00
K. Knapp — 4.60 3.20
Wild Tales, Broussard — 3.40
Viking Star, M. Freed — 3.40
Aussi: Sun Rhythm, Guisquillo, Gold Glory, Taball, Highland Park, Power House, Mi Criterio.
Parl double (2-1) payé \$149.60.
Temps: 1:49 (Clair et chaud)

TROISIEME COURSE
Peter le Grand, — 40.40 14.40 6.20
R. Broussard — 7.00 4.40
Oak Ruler, Mahorney — 3.80
Linger On, K. Knapp — 3.80
Aussi: Hasty Pine, Eads Basie, Red and Black, Sea Splash.
Temps: 1:47 1/2

QUATRIEME COURSE
Branch, D. Richard 18.60 8.80 5.80
Scissor Tail, Peake — 7.40 5.00
Green Ridge, — 4.80
W. Mahorney — 4.80
Aussi: Launching Pad, Number One Son, Speedy Willie, Robust Asain, Boxscore.
Quinnella (3-4) payée \$66.40.
Temps: 1:10 1/2

CINQUIEME COURSE
Enland Passes, — 8.80 3.20 2.60
K. Knapp — 2.40 2.20
Table Play, Nazareth — 4.20 2.60
Gold Crown, Hinojosa — 4.20
Aussi: Flagler County, Ambire, Wayside Inn, Mr Cry Baby.
Temps: 1:10 1/2

SIXIEME COURSE
A-Bad Luk Bil, Fires 6.60 3.20 2.40
Im Perturbed, Ruyball — 3.80 3.00
Tricky Chance, — 3.00
R. Broussard — 3.00
Aussi: Easy Nick, Colonel Bay, Royal Wander, Mr D Go, A-Almbil, A-Mayette-Moore, entrée.
Temps: 1:10

SEPTIEME COURSE
Kings Table, — 14.40 6.80 5.00
J. Nichols — 5.40 4.60
Don S. W. Mahorney — 8.40
Drilling, J. Beebe — 8.40
Aussi: Judge Morris, Bfs Own, A-Jazz Crusader, A-McGinn, Beau Garcon, Travel Agent.
Temps: 1:46 1/2

HUITIEME COURSE
Tom Rolfe, — 2.60 2.20 out
W. Shoemaker — 3.00 out
Gummo, K. Knapp — 3.00 out
Precious Gift, — out
M. Solomone — out
Aussi: Louvre, Mr Pak, The Dancer.
Temps: 1:47 1/2

NEUVIEME COURSE
Good Style, Whit 8.40 4.00 2.80
Crease Firing, — 4.00 2.80
R. Broussard — 4.00 2.80
Delnesian, Gallimore — 4.00
Aussi: Strangely Enough, Un-lucky You, Always Alive, Boy About Town, Snow Fot 2nd.
Quinnella (4-7) payée \$13.20.
Temps: 1:48 1/2

Detroit

PREMIERE COURSE
Expectation, Coy 21.00 8.60 4.60
Culpean, L. Syfriz — 8.40 3.60
Caterpillar, W. Cox — 3.00
Aussi: Right Lucky, Hy-Michelle, Petite Petite, Mellow Fellow, Van Dan, Challenging Fast, Keensburg Kitty, Balingur.
Temps: 1:42 1/2 (Nuageux et lent)

DEUXIEME COURSE
Ruppman, H. Craig 12.60 6.60 4.40
Union Bridge, Rector — 6.80 4.60
Imthead, B. Walt — 6.20
Aussi: Gen Canale, Tribal Secret, Happy King, Big Art, Switch Blade.
Parl double (7-1) payé \$131.00.
Temps: 1:14

TROISIEME COURSE
Come On Tip, Walt 8.20 5.60 3.60
Milt Dummell, H. Craig — 6.20 4.00
Thyjack, W. Cox — 4.20
Aussi: Spikes Request, Country Disc, Rewardable, Cosmic Terra, Chief-Maw.
Temps: 1:46 1/2

QUATRIEME COURSE
Poker Date, Baird 4.40 3.40 2.80
Larkster, D. Holmes — 5.40 3.60
A-Suggest Kay, Bowlds — 2.80
Aussi: Dynamite Jr, A-Lord Cardigan, Magnolia Miss, Mortal Lock, Safe Swap, Best Ever.
A-Laycock-Holiday, entrée.
Temps: 1:13 1/2

CINQUIEME COURSE
Milator, W. Cox 6.40 3.60 2.80
Trap Door, D. Gargan — 4.00 3.00
Loch Miss, Bowlds — 4.20
Aussi: Bazooka Woods, Broad-way Bill, Allamhampa, Mighty Hurry.
Temps: 1:13

SIXIEME COURSE
Cee Cee Kay, — 10.80 5.80 4.40
C. Nicholson — 3.60 2.80
A-Classie Action, — 4.00
L. Snyder — 4.00
Finado, R.L. Baird — 4.00
Aussi: Perpetual Boy, A-Strack of Luck, Decatlyn, B-Royal Emerald, C-Miss Breathless, B-My Dis-graise, My Sweet Peach, C-Vita Brevis.
A-Van Berg, entrée.
B-Nichols-Peters, entrée.
C-Tamarack, entrée.
Temps: 1:13 1/2

SEPTIEME COURSE
Royal Course, — 11.20 5.60 4.60
L. Snyder — 5.40 4.60
Williams Kid, — 6.60
Eladio, R. Lawless — 6.60
Aussi: Ray Bandit, Comes the Groom, High Nall, Gold Forever, Minomas Bea, Invitational, Landng Strip, Salls Pride, Mr Som-beau.
Temps: 1:12 1/2

HUITIEME COURSE
Freddie R., — 18.40 7.80 5.00
R. Lawless — 10.80 8.00
Tombr, Bowlds — 18.00
Chaplet, D. Holmes — 18.00
Aussi: Dolanand, Peppy Cadet, Flamisan, Grand Stand, County Chairman, Vlamie, Green Bay, Lansing Lane.
Temps: 1:12 1/2

NEUVIEME COURSE
Charolero, Gargan 29.20 10.60 4.20
Sunstruck, R.L. Baird 8.40 4.60
Basa Clef, L. Snyder — 3.20
Aussi: The Nutts, Saleman Prior, Little Lu.
Temps: 1:47

DIXIEME COURSE
American Delight, — 14.60 7.40 6.60
C. Stone — 11.60 7.40
Murray's Folly, Cave — 3.40
Hero's Gift, Knapp — 3.40
Aussi: Yussem, Top Off, My-mient, Lucy McCarier, Wild Duck, Tough Kennamon, Gas Post, Fine Stroke.
Temps: 1:47

Del Mar

PREMIERE COURSE
Bengal Queen, — 12.40 7.40 5.60
R. Campas — 9.00 5.40
Moon Mistress, — 11.20
A. Pineda — 11.20
Shore Blue, Sapulo — 11.20
Aussi: Jupiter's Star, Bolero Rhythm, Klack Klickety, Paula Paula, Real Magic, Quick Freeze, Silver Gem, Star Space, Tontie Night.
Temps: 1:11 1/2 (Clair et rapide)

DEUXIEME COURSE
Kings Lad, Pineda 7.80 4.60 3.80
Talk Big, E. Burns — 6.20 4.20
Green Orchid, Ross — 4.00
Aussi: Sir Sun, Lucky Mel Jr, Shasta Gong, Jet O Fortune, Shadow's Ace, Dangerous Man.
Parl double (6-7) payé \$56.00.
Temps: 1:10 1/2

TROISIEME COURSE
Im Special, D. Hall 4.20 2.80 2.60
Go Beau, R. Campas — 4.20 3.60
Juan Pueblo, Church — 4.00
Aussi: Ramondo, Do Fair, Dug-win, Summa Magic, Obitabb.
Temps: 1:11

QUATRIEME COURSE
Justiciero II, Pineda 7.40 4.40 3.80
Honesty Boy, J. Baze — 6.00 4.60
Second Crusade, — 7.20
W. Fleming — 7.20
Aussi: Country Prince, Reina Sphers, Wake Landing King's Lane II, Lugo, Kingly Finesse, Nil Deperadum.
Temps: 2:00 1/2

CINQUIEME COURSE
Worridan, A. Pineda 5.60 3.60 3.60
War Vail, K. Church — 5.60 3.40
A-Pappa's Secret, — 3.00
R. Campas — 3.00
Aussi: A-Charlie H., B-Aladdin's Boy, B-Moolah Bull, Demish, Shad-downscribe, Warner's Host.
A-Cake, Gerhard, Greenbach et Debenafetti, entrée.
B-Banken et Sultan, entrée.
Temps: 1:10 1/2

SIXIEME COURSE
Lucky P.J., Pineda 16.20 5.40 4.40
Keen Kutter, D. Hall — 3.40 2.80
Wingover, J. Longden — 4.40
Aussi: Smoky Host, Captured Steel Blade, Terry's Mark, Blase Clown, Tinsy's Son, Perfect Prince.
Temps: 1:10 1/2

SEPTIEME COURSE
Native Diver, — 2.60 2.60 2.40
J. Lambert — 10.20 6.40
Nearco Blue, — 5.20
M. Yanex — 5.20
Carang, A. Pineda — 5.20
Aussi: Los Orientales, Royal Effel, Del Coronado, Colorado King, Siempre.
Temps: 1:40 (Record de piste égal)

HUITIEME COURSE
Old Moss, D. Ross 18.80 5.60 3.20
Easy Lime, Campas — 2.80 2.20
Hasty Trip, Jennings — 2.80
Aussi: Nuevo Viento, Quil-clem, Perfect Sky, Johnny Dye.
Temps: 1:35 1/2

NEUVIEME COURSE
Mievarlo, Jennings 5.80 3.20 2.80
Lou Lupas, J. Baze — 4.00 3.00
Jesorno, D. Hall — 3.00
Aussi: Columns Right, Fustons, Colonel Dave, Rich Time, Little Red Man, Starting Price, Crank-shaft.
Temps: 1:45 1/2

A la classique Philadelphie

Lema tourne une ronde de 67 et mène le bal

Philadelphie (UPI) — Champagne Tony Lema a joué un 67, hier, pour prendre une avance d'un coup après la troisième ronde de la classique de golf de Philadelphie dotée d'une bourse globale de \$125.000.

La ronde de cinq sous la normale sur le parcours de White-marsh Valley Country Club lui donna un total de 207 pour les 54 trous, soit neuf sous la normale. Il détient une faible avance sur R. H. Sikes, de l'Arkansas, qui avait dominé lors des deux premières rondes. Sikes a joué une ronde de 73, et Doug Sanders, qui a également joué une ronde identique à celle de Lema, se partagent la deuxième place avec 208.

Le gros Jack Nicklaus, qui avait commencé la ronde d'hier un coup derrière Sikes avec

136, fit un bel effort quand il réussit un "eagle" au cinquième trou après avoir fait un coup roulé de 15 pieds. Il a toutefois fait un "bogey" au septième et un double "bogey" au onzième après avoir frappé un arbre pour ensuite aboutir dans une trappe de sable.

Nicklaus a terminé avec un 73 pour un total de 209, sept sous la normale.

Randy Glover, de Florence, Caroline du Sud, a également joué un 67 pour devenir l'égal de Joe Campbell, qui a joué le par. Ils étaient tous deux à 210 pour les 54 trous.

Sept autres étaient égaux à 212. Ils sont Dave Hill, George Knudson, Gary Player, Tommy Aaron, Bob Goalby, Tom Shaw et Johnny Pott.

Faisant une de ses rares apparitions dans les tournois, Ben Hogan a joué une ronde de 69 après avoir connu un 75 la ronde précédente. Il a un total de 215.

A Milwaukee

Marlene Hagge seule en tête

Milwaukee (UPI) — La svelte et fascinante Marlene Hagge, de Pensacola, Floride, a pris une avance de sept coups avec une normale de 72, hier, dans la troisième ronde dans le tournoi "ouvert" de Jaycee.

Seulement un désastre peut maintenant empêcher Madame Hagge, 31 ans, de s'emparer de \$1.875, soit la somme accordée au vainqueur du tournoi qui se termine aujourd'hui.

Mme Hagge, qui a déjà remporté un tournoi et plus de \$10.000 cette année, a un total de 214 avec deux rondes précédentes de 71 sur le parcours du North Shore Country Club.

Clifford Ann Creed, qui n'était qu'un coup derrière Mme Hagge après la deuxième ronde, doit maintenant partager la deuxième place avec Marilyn Smith, avec 221.

Les meneurs après 3 rondes

Tony Lema	71-69-67—207	Jack McGowan	69-71-73—213
Doug Sanders	73-68-67—208	Dave Marr	69-71-73—213
R. H. Sikes	64-71-73—208	Gene Littler	74-72-68—214
Jack Nicklaus	71-65-73—209	Don January	73-73-68—214
Randy Glover	72-71-67—210	Al Besselink	75-69-70—214
Joe Campbell	72-66-72—210	Bob Charles	68-75-71—214
Dave Hill	73-73-66—212	Billy Casper	71-72-71—214
Geo. Knudson	70-74-68—212	Bruce Devlin	68-74-72—214
Gary Player	72-70-70—212	Sam Snead	75-67-72—214
Tom Aaron	70-72-70—212	Mike Souchak	71-71-72—214
Bob Goalby	70-71-71—212	Ben Hogan	71-75-69—215
Tom Shaw	69-71-72—212	Bob Lichardus	71-72-72—215
Johnny Pott	71-67-74—212	Jim Ferree	73-69-73—215
Gardner Dickinson	75-72-66—213	Jack Burke Jr.	70-72-73—215
Tommy Jacobs	74-70-69—213	Frank Beard	72-70-73—215
Mason Rudolph	72-69-72—213	Ray Floyd	71-69-75—215
		Kel Nagle	68-70-77—215

Sur le chemin du retour



New York — Casey Stengel n'a pas tardé à recommencer à marcher après l'intervention chirurgicale qu'il subissait récemment pour une fracture de la hanche. Même s'il doit s'aider d'une "marchette", le gérant des Mets s'est fait un point d'honneur de montrer aux journalistes qu'il ne tarderait pas à se remettre. A sa gauche, Gus Mauch, l'entraîneur des Mets. (Téléphoto «Dimanche-Matin» - UPI)

Vous vouliez un produit de qualité fabriqué au Québec...



pour les gens du Québec, par une distillerie VÉRITABLEMENT CANADIENNE-FRANÇAISE*

GROS GIN MARCHAND

* Pour ces raisons notre produit n'est pas disponible en dehors du Québec.

LES DISTILLERIES MARCHAND LIMITÉE

D. 101, St-Jacques, Québec, Québec, Canada

Jocelyne Bourassa capture l'omnium féminin Canadien

Kitchener — La jeune Jocelyne Bourassa, de Trois-Rivières, est devenue la 3ème junior à jamais remporter les honneurs de l'omnium féminin canadien de golf, hier, alors qu'elle a vaincu Mary Ellen Driscoll, des Provinces Maritimes, par 5 et 3 à jouer, à Kitchener.

Les deux autres golfeuses de rang junior qui ont déjà réussi cet exploit avant elle, sont Gayle Hitchens, de Vancouver, en 1962, à 18 ans, et Marlene Stewart, en 1951, qui n'avait alors que 17 ans.

Jocelyne Bourassa a joué en championne tout au cours

de l'omnium canadien éliminant en cours de route Carolyn McClure, de Saskatoon, et Gail Harvey, championne de l'an dernier. La jeune athlète de Trois-Rivières a de plus réussi l'exploit d'un trou d'un coup, au 3ème trou d'une distance de 177 verges, au moyen d'un fer

numéro quatre, lors d'une ronde précédente.

Mary Ellen Driscoll avait atteint la finale en éliminant Joan Riddell, de Montréal, vendredi, par 5 et 4 à jouer.

Jocelyne Bourassa est membre du club Ki-8-Eb de Trois-Rivières et doit son succès au golf en grande partie à son frère Gilles, professionnel attiré du club de golf de Shawinigan. Soulignons en passant que Jocelyne Bourassa ne joue au golf que depuis six ans.

VOYAGEZ économiquement D'UN OCEAN A L'AUTRE grâce aux tarifs rouges, blancs et bleus 

Native Diver victorieux dans le handicap San Diego

Del Mar, Cal. (UPI) — Native Diver, l'aspirant de l'Ouest pour le "cheval de l'année", a porté 131 livres à la victoire par trois longueurs dans le handicap de San Diego d'une bourse de \$20.000. C'était sa troisième victoire d'affilée dans cette épreuve.

Le vainqueur a égalé le record de la piste en parcourant le mille et un seizième en un temps d'une minute et 40 secondes.

Nearco Blue, négligé des parieurs, a terminé 2e, et Carang a pris la troisième place.

Le jockey Jerry Lambert a lancé Native Diver dès le début et malgré sa charge imposante ne fut jamais dépassé.

C'était la 23e victoire de Native Diver en Californie et son gain de \$12.500 porte son grand total de bourses gagnées à \$548.850. Native Diver a triomphé six fois en huit courses cette année.

Dimanche-Matin

DEMANDE A

ST-HYACINTHE

Pour quelques heures par semaine, homme dynamique, avec automobile, pour organiser un groupe de garçons qui font la livraison à domicile du journal. Pour informations, écrivez à Roland Carboneau, Dimanche-Matin, 5701, rue Christophe-Colomb, Montréal 10, Qué.

Bédard a raison de Wilson et Osuna bat Ron Holmberg

Québec — Le meilleur tennisman au Canada, Robert Bédard, de Sherbrooke, a battu hier, au tournoi-rotation international de Québec, Bobby Wilson, d'Angleterre, au compte de 6-4 et 6-2. Bobby Wilson est un des membres de l'équipe anglaise de la Coupe Davis.

Dans le deuxième match de la journée le Mexicain Rafael Osuna a vaincu l'Américain Ron Holmberg, classé 6ème aux Etats-Unis, par le pointage de 11-9 et 6-3.



Robert Bédard

Enfin pour clore les rencontres de la journée, le Français Pierre Darmon, classé premier joueur de France, a battu le Brésilien Ronald Barnes au compte de 8-6 et 6-2.

Cet après-midi dans le match de finale de ce tournoi-rotation Pierre Darmon, de France, affrontera l'Américain Ron Holmberg, pour décider de ce championnat du tournoi à la ronde internationale qui se termine aujourd'hui sur les courts des Employés Civils. La rencontre débutera à 2:30 hrs p.m.

La finale dite de consolation sera disputée entre Rafael Osuna, du Mexique, et Ronald Barnes, du Brésil. Ce match sera le premier à être disputé et débutera à 1:00 hr. p.m.

Pierre Darmon, de France, s'est qualifié pour la finale en vertu de trois victoires contre deux défaites, tandis que Holmberg a été choisi comme finaliste également en raison du nombre de sets gagnés et perdus parmi eux qui ont obtenu une marque de deux victoires et trois défaites.

Bédard, Barnes, Wilson et Osuna ont tous compilé une fiche de 2-3. Il faut souligner l'excellente tenue de Robert Bédard qui revient pour ainsi dire à la

compétition internationale depuis quelque temps grâce aux circonstances qui veulent que tant de bons joueurs de calibre international soient au Canada de ce temps-ci. Récemment

Bédard enlevait les honneurs du championnat provincial du Québec, pour une sixième fois, obtenant des victoires sur les Américains Bill Lenoir et Ron Holmberg.

En Allemagne

Drysdale et Newcombe passent en semi-finale

Hambourg (UPI) — Au tournoi des championnats de l'Allemagne de l'Ouest hier, le Yougoslave Boro Jovanovic a rejoint Cliff Drysdale, d'Afrique du Sud et John Newcombe, d'Australie, en semi-finale en battant l'Allemand Ingo Buding au compte de 4-6, 6-3, 6-0 et 6-2.

Drysdale a vaincu Patricio Rodriguez, du Chili, par 6-2, 7-5, 6-2 tandis que John Newcombe, d'Australie, a défait le champion de l'an dernier Wilhelm Bun-

gert au pointage de 7-9, 9-7, 2-6, 6-3 et 6-4.

Christian Kuhnke, d'Allemagne, a complété le quart des semi-finalistes en battant Marty Mulligan, d'Australie, par 6-4, 6-2, 7-5.

Chez les dames, l'Australienne Margaret Smith a vaincu la Sud-Africaine Annette Van Zyl en deux sets de 6-4 et 6-1. Françoise Durr, de France, a vaincu Pat Walkden, de la Rhodésie, par 6-2 et 6-4.

L'intérêt sur votre argent?

(Cela s'obtient partout)

L'intérêt plus la sécurité!

(Cela s'obtient ici)

LA BANQUE TORONTO-DOMINION

où le personnel crée toute la différence

Tout épargnant avisé sait qu'en déposant son argent dans un compte d'épargne à la Banque Toronto-Dominion il en retire de l'intérêt. C'est là chose normale. Mais il a aussi la satisfaction de faire affaires avec des gens compétents qui ont connu succès après succès depuis 109 ans. Et il y a plus encore: la bienveillance et la

cordialité avec laquelle notre personnel traite la clientèle. Vous sentez vraiment qu'il en est ainsi chaque fois que vous faites appel à l'un des 27 autres services que nous offrons à nos clients dans chacune de nos 650 succursales. Présentez-vous en toute confiance à la succursale la plus rapprochée de chez vous.

48 SUCCURSALES POUR VOUS SERVIR DANS LE GRAND MONTREAL

Coupe Wightman

Les E-Unis et la G-Bretagne divisent

Cleveland (UPI) — La jeune Nancy Richey, de Dallas, a permis aux Etats-Unis de diviser les honneurs de la journée dans la série de la Coupe Wightman, hier, en battant Elizabeth Starkie, de Grande-Bretagne, au compte de 6-1, 6-0 au deuxième match de la rencontre entre ces deux pays.

Ann Haydon Jones, de Grande-Bretagne, avait tout d'abord causé une vive surprise aux spectateurs en battant Billie Jean Moffit au compte de 6-2, 6-4 pour donner une avance de 1-0 à l'Angleterre.

Le triomphe de Nancy Richey était le plus décisif de l'histoire de la coupe Wightman depuis que Louise Brough avait vaincu Jean Walker Smith, d'Angleterre, par 6-0, 6-0 en 1950, sur les

courts de gazon de Wimbledon.

Nancy Richey n'a eu besoin hier que de 7 parties et 20 minutes pour enlever le premier set à 6-1 et que de 15 minutes additionnelles pour gagner le set final à 6-0. Le manque absolu de contrôle de la part de mademoiselle Starkie a causé sa perte en vitesse. Dans le premier match Ann Haydon Jones avait de même capitalisé sur les erreurs de Jean Moffit.

Fred Stolle triomphe mais de justesse

Baltimore (UPI) — L'Australien Fred Stolle a gagné son match de semi-finale contre Ian Crookenden de la Nouvelle-Zélande hier, dans le tournoi sur gazon de Middle Atlantic, mais non sans avoir dû dépenser jusqu'à la dernière once d'énergie à sa disposition. Le compte fut en effet de 6-4, 2-6, 7-5, 2-6 et 21-19.

Stolle, considéré actuellement comme le deuxième meilleur tennisman amateur

au monde, a déclaré que c'était là le plus long match qu'il n'avait jamais disputé sur gazon. Stolle affrontera maintenant Lew Gerrard, de Nouvelle-Zélande, en finale.

Lew Gerrard a atteint la finale en battant facilement le Sud-Africain Ray Moore au compte de 6-1, 6-1 et 11-9. Stolle et Crookenden étaient totalement exténués à la fin du match joué par 95 degrés de chaleur.

lanceurs

PROBABLES

LIGUE NATIONALE

Chicago à New York (2) — Buhl (12-8) et Broglio (1-6) vs Fisher (7-13) et Kroll (6-6).
 Pittsburgh à Philadelphie (2) — Veale (11-8) et Sisk (3-1) vs Short (12-7) et Herbert (4-5).
 Los Angeles à Cincinnati — Drysdale (15-9) vs Maloney (12-5).
 Houston à Milwaukee (2) — Dierker (5-5) et Nottebart (2-9) vs LeMaster (4-9) et Blasingame (13-8).
 San Francisco à Saint-Louis — Marichal (17-8) vs Simmons (7-10).

LIGUE AMÉRICAINE

Washington à Los Angeles — McCormick (6-4) vs Newman (11-9).
 Baltimore à Kansas City (2) — Bunker (6-5) et J. Miller (3-2) vs Segui (5-12) et O'Donoghue (5-15).
 Boston à Minnesota — Morehead (6-12) vs Perry (7-2).
 Cleveland à Chicago (2) — Siebert (12-6) et Kralick (3-8) ou Hargan (0-0) vs Peters (6-8) et Pizarro (1-2).
 New York à Detroit — Downing (9-10) vs McLain (9-5).



HIER

LIGUE AMÉRICAINE
 Boston 4, Minnesota 9.
 Cleveland 3, Chicago 4.
 Baltimore 4, Kansas City 4.
 Washington à Los Angeles (20).
 New York 6, Detroit 5.
LIGUE NATIONALE
 Chicago 7, New York 1.
 Pittsburgh 4, Philadelphie 3.
 Houston 4, Milwaukee 0.
 San Francisco 10, St-Louis 4.
 Los Angeles 5, Cincinnati 3.
LIGUE INTERNATIONALE
 Toledo 12, Buffalo 8.
 Rochester 9, Atlanta 8.
 Syracuse 5, Jacksonville 1.

AUJOURD'HUI

LIGUE AMÉRICAINE
 Washington à Los Angeles.
 Baltimore à Kansas City (2).
 Boston à Minnesota.
 Cleveland à Chicago (2).
 New York à Detroit.
LIGUE NATIONALE
 Los Angeles à Cincinnati.
 San Francisco à St-Louis.
 Chicago à New York (2).
 Pittsburgh à Philadelphie (2).
 Houston à Milwaukee (2).

CLASSEMENT

LIGUE NATIONALE				LIGUE AMÉRICAINE			
G	P	Moy.	Diff.	G	P	Moy.	Diff.
Los Angeles	65	47	.580	Minnesota	71	39	.645
San Francisco	60	46	.568	Baltimore	62	45	.579
Cincinnati	51	49	.555	Cleveland	61	46	.570
Milwaukee	59	48	.551	Detroit	59	48	.551
Philadelphie	37	51	.528	Chicago	59	48	.551
Pittsburgh	38	54	.518	New York	55	37	.491
St-Louis	35	55	.500	Los Angeles	49	58	.458
Chicago	35	60	.469	Washington	46	64	.418
Houston	48	62	.428	Boston	40	67	.374
New York	34	76	.309	Kansas City	37	87	.356

ETOILES des MAJEURES

CIRCUITS

LIGUE NATIONALE		LIGUE AMÉRICAINE	
Mays, Giants	29	Colavito, Indiens	22
Callison, Phils	26	Horton, Tigers	22
McCovey, Giants	25	Killebrew, Twins	22
Santo, Cubs	23	Conigliaro, Red Sox	21
Aaron, Braves	23	Wagner, Indiens	20
Stargell, Pirates	23		

POINTS PRODUITS

LIGUE NATIONALE		LIGUE AMÉRICAINE	
Johnson, Reds	90	Colavito, Indiens	78
Banks, Cubs	79	Horton, Tigers	72
Stargell, Pirates	78	Killebrew, Twins	70
Callison, Phils	77	Mantilla, Red Sox	70
Robinson, Reds	70	Oliva, Twins	68
Mays, Giants	70		

LANCEURS

LIGUE NATIONALE				LIGUE AMÉRICAINE			
R	P	moy.		R	P	moy.	
Koufax, Dodgers	19	4	.828	Grant, Twins	14	3	.824
Jay, Reds	8	3	.727	Perry, Twins	7	2	.778
Nuxhall, Reds	8	3	.727	Pascual, Twins	8	3	.727
Maloney, Reds	12	5	.706	Terry, Indiens	10	4	.714
Ellis, Reds	14	6	.700	Hall, Orioles	9	4	.692

FRAPPEURS

LIGUE NATIONALE					LIGUE AMÉRICAINE						
Cl.	ab	ps	cs	moy.	Fairly, Los A.	10	404	54	121	.300	
Clemente	103	412	65	141	342	Yastrzemski, B.	79	294	49	96	.327
Aaron, Mil.	101	380	77	123	324	Mantilla, Boston	99	349	39	108	.309
Rose, Cin.	109	452	86	146	323	Whitfield, Cle.	82	288	32	89	.309
Mays, San F.	102	368	72	119	323	Hall, Minn.	104	376	63	115	.305
Allen, Phil.	108	399	60	129	321	Davallillo, Cle.	95	351	43	106	.302
Clendenon, P.	111	428	66	136	318	Oliva, Minn.	110	445	83	134	.301
Torre, Mil.	98	346	49	106	306	Robinson, Bal.	88	336	46	101	.301
J. Alou, S.F.	103	412	55	124	301	Kalins, Det.	98	320	57	98	.300
Torre, Mil.	98	346	49	106	306	Colavito, Cle.	107	388	67	115	.296
J. Alou, S.F.	103	412	55	124	301	Horton, Detroit	93	335	48	96	.287
Flood, St-Louis	105	408	56	123	301						

Ils consolident leur emprise

Les Dodgers triomphent 5 à 3

Cincinnati (UPD) — Les leaders de la Ligue Nationale, les Dodgers de Los Angeles ont capitalisé sur le manque de contrôle du lanceur débutant Sammy Ellis en comptant quatre points dans la première manche et ont enregistré un gain de 5 à 3 sur les Reds de Cincinnati.

Ron Perranoski a blanchi les Reds dans les deux dernières manches pour préserver la cinquième victoire de Howie Reed en sept décisions. Reed faisait son second début de la saison et le premier depuis le 6 juin.

Des buts sur balles consécutifs à Wes Parker, Jim

Lefebvre, Ron Fairly et Lou Johnson et des simples de Don Lejohn et John Roseboro ont donné aux Dodgers leurs quatre points à la première manche. Ils en ont marqué un d'assurance aux dépens de Joe Nuxhall, le dernier des quatre artilleurs des Reds, à la neuvième manche sur un double de John Kennedy et un simple de Maury Wills.

Des circuits de Vada Pinson et Gordie Coleman ont donné deux des trois points des perdants. Leur autre point a été le résultat d'un double par Art Shamsky, un but sur balles à John Edwards et un double par Leo Cardenas.

SOMMAIRE des ligues majeures

White Sox 4; Indiens 3

CLEVELAND

ab	p	cs	pp
Brown, a.c.	4	0	2
Hinton, c.e.	5	0	1
Wagner, c.g.	4	1	0
Colavito, c.d.	5	0	1
Whitfield, 1er b.	3	1	2
Salmon, f. d'ur.	0	1	0
Alvis, 3e b.	4	0	1
Gonzalez, 2e b.	5	0	2
Azeue, 1.	3	0	0
Tiant, 1.	1	0	1
TOTAUX	37	8	10

CHICAGO

ab	p	cs	pp
Buford, 2e b.	4	0	1
Robinson, c.d.	5	0	1
Romano, c.g.	2	0	0
McGraw, c.e.	2	0	0
Ward, 3e b.	3	0	0
Skowron, 1er b.	4	1	0
Cater, c.g.	3	1	0
Hansen, a.c.	2	0	1
Weis, c.e.	0	1	0
Berry, c.g.	1	0	0
Fisher, 1.	1	0	0
Burgess, f. d'ur.	1	0	1
Peters, f. d'ur.	1	0	0
Buzhardt, 1.	1	0	0
Martin, f. d'ur.	3	1	2
TOTAUX	33	1	2

X-un homme de retiré lors du point vaniqueur.
 Cleveland 011 090 006 1 3
 Chicago 009 029 000 2 4
 Double-jeux : Chicago 2. Laissés sur les buts : Cleveland 10, Chicago 6. 2b : Alvis; Hensen. Sacrifices : Hansen, Buford.
 Tiant (p., 9-5) 9 1/2 7 4 2 9
 Buzhardt 5 5 2 2 5 3
 Fisher (c., 12-6) 5 5 1 1 4 0
 Frappé par Tiant (Ward). Temps : 2:02. Assistance : 9,217.

Cubs 7; Mets 1

CHICAGO

ab	p	cs	pp
Stewart, c.g.	3	1	0
Landrum, c.e.	3	2	0
Williams, c.d.	5	1	2
Banks, 1er b.	4	0	0
Santo, 3e b.	2	0	0
Roznovsky, 1.	4	0	0
Beckert, 2e b.	4	1	1
Kessinger, a.c.	4	1	0
Faul, f.	0	0	0
Koonce, 1.	0	0	0
Clemens, f. d'ur.	1	1	0
Hoefl, 1.	2	0	0
TOTAUX	32	7	3

NEW YORK

ab	p	cs	pp
Lewis, c.e.	5	0	1
Hunt, 2e b.	4	0	1
Kranepool, 1er b.	4	0	2
Smith, 3e b.	5	0	0
Kolb, c.d.	3	0	2
Swoboda, f. d'ur.	1	0	0
Hickman, c.g. c.d.	4	0	1
Schaffer, 1.	4	0	1
McMillan, a.c.	3	1	1
Cisco, 1.	1	0	0
Christopher, f. d'ur.	1	0	0
Klaus, f. d'ur. a.c.	0	0	0
TOTAUX	35	1	5

Pirates 4; Phillies 3

PITTSBURGH

ab	p	cs	pp
Bailey, 3e b.	4	1	2
Virton, c.d.	5	0	0
Clemente, c.g.	5	1	2
Stargell, c.g.	4	0	1
Clendenon, 1er b.	3	0	1
Mazeroski, 2e b.	4	0	0
Rodgers, a.c.	2	1	0
Alley, a.c.	1	0	1
Pagliaroni, r.	4	1	0
Law, 1.	1	0	0
McBean, 1.	2	0	0
TOTAUX	35	4	11

PHILADELPHIE

ab	p	cs	pp
Briggs, c.e.	4	1	1
Rojas, 2e b.	5	0	0
Callison, c.d.	4	1	1
Allen, 3e b.	4	1	2
Stuart, 1er b.	5	0	2
Gonzalez, c.g.	2	0	0
Johnson, f. d'ur.	0	0	0

Phillips, f. d'ur. c.e. 1 0 1 0
 Dalrymple, r. 1 0 0 0
 Taylor, f. d'ur. 0 0 0 0
 Covington, f. d'ur. c.g. 2 0 0 0
 Wine, a.c. 4 0 1 0
 Culp, 1. 1 0 0 0
 Herrnstien, f. d'ur. 1 0 1 0
 Corrales, f. d'ur. r. 2 0 0 0
 TOTAUX 36 3 9 3
 Pittsburgh 002 100 000-4
 Philadelphie 102 000 000-3
 Erreurs : Stargell, Wnie. Doubles-jeux : Phillips 2. Laissés sur les buts : Pittsburgh 8, Philadelphie 11.
 2b : Allen. Circuits : Bailey (10e), Clemente (6), Callison (26), Allen (13e). But volé : Clemente. Sacrifices : Law. Ballon-sacrifice : Allen.
 ml cs p pm bb r.
 Law 4 8 3 2 2 1
 Cappin 0 0 0 0 0 4 0
 McBean (c., 4-5) 5 1 0 0 1 2
 Culp, 1er b. 3 7 4 1 2
 Roebuck 1 1 0 0 1 1
 Baldschun 2 1 0 0 0 2
 Wagner 2 1 0 0 1 2

Twins 9; Red Sox 4
 BOSTON

ab	p	cs	pp
Green, c.e.	5	0	2
Gosger, c.d.	4	1	0
Yastrzemski, c.g.	4	1	1
Mantilla, 2e b.	3	1	1
Thomas, 1er b.	3	0	2
Nixon, r.	4	0	0
Malzone, 3e b.	3	1	3
Petrocelli, a.c.	4	0	0
Wilson, 1.	2	0	0
Schilling, f. d'ur.	0	0	0
Jones, f. d'ur.	1	0	1
TOTAUX	34	4	9

MINNESOTA

ab	p	cs	pp
Versalles, a.c.	4	2	2
Oliva, c.d.	2	1	0
Hall, c.g.	4	2	1
Allison, c.g.	4	1	2
Mincher, 1er b.	4	1	2
Rollins, 3e b.	4	1	1
Kindall, 2e b.	4	0	2
Quilici, c. d'ur. 2e b.	0	1	0
Zimmerman, r.	0	0	0
Batley, f. d'ur. r.	4	0	1
Grant, 1.	4	1	0
TOTAUX	33	9	11

Boston 100 001 011-4
 Minnesota 100 330 028-9
 Erreurs : Yastrzemski. Doubles-jeux : Minnesota 2. Laissés sur les buts : Boston 7; Minnesota 3.
 2b : Malzone, Kindall (2), Grant.
 3b : Hall. Circuits : Yastrzemski (15e), Mantilla (15e); Versalles (15e), Mincher (15e). But volé : Gosger. Ballon-sacrifice : Allison, Oliva.
 ml cs p pm bb r.
 Wilson 4 6 5 5 1 2
 Earley (p., 8-9) 2 2 1 0 1
 Duliba 1 0 0 0 0 1
 Hoffner 2 3 2 2 0 3
 Grant (g., 14-3) 9 8 4 4 3 3
 Temps : 2:22. Assistance : 16,220.

Astros 4; Braves 0

HOUSTON

ab	p	cs	pp
Maye, c.g.	5	1	1
Morgan 2e b.	4	1	3
Wynn, c.e.	4	0	1
Gentile, 1er b.	4	0	2
Aspromonte, 3e b.	4	2	2
Gaines, c.d.	4	0	1
Triandos, r.	3	0	2
Lillis, a.c.	4	0	0
Farrell, 1.	1	0	0
TOTAUX	36	4	12

MILWAUKEE

ab	p	cs	pp
Alou, 1er b.	1	0	0
Clise, c.g.	1	0	0
Aaron, c.d.	4	0	1
Mathews, 3e b.	4	0	1
Oliver, r.	4	0	1
Jones, c.e.	3	0	0
Bolling, 2e b.	3	0	1
Woodward, a.c.	2	0	0
Menke, f. d'ur. a.e.</			

Une autre erreur d'indication au "Tour"

L'étape est plus longue pour Uribezubia qui décroche quand même les honneurs

Québec — L'Espagnol J. M. Uribezubia a gagné hier la 17^{ème} et dernière étape Alma-Québec, du Tour cycliste du St-Laurent, devançant le Tchecoslovaque Pavel Dolezel par à peine une marge de deux pieds d'avance.

Le Tour prendra fin cet après-midi, par une épreuve de 50 milles en circuit fermé, sur les Plaines d'Abraham. Uribezubia a enlevé les honneurs de cette étape en un temps de 6:11.41 secondes. Mais cette victoire de l'Espagnol Uribezubia n'a pas été facile, comme il a

dû couvrir quatre dixièmes de mille de plus que son rival tchèque pour l'emporter, à cause d'une autre erreur d'indication du policier de la route.

Confusion des signaux
On se rappelle que lors d'une étape précédente, à la sortie de St-Jérôme, le me-

neur et le reste du peloton avaient emprunté des voies d'accès différentes à l'autoroute des Laurentides, et que le peloton malgré tout avait bien failli rejoindre le meneur Otaola, qui fut déclaré vainqueur de la 8^{ème} étape avec une mince avance de quelque deux minutes, bien qu'ayant bénéficié d'une route plus courte à parcourir.

Hier, ce fut pour ainsi dire l'inverse qui se produisit, le vainqueur Uribezubia devant parcourir quatre dixièmes de mille de plus que son rival Dolezel pour l'emporter tout de même.

À l'arrivée des coureurs à Québec, venant d'Alma, Uribezubia suivit les directions du policier de faction, pendant que celui qui le suivait, Dolezel, suivait les directions du directeur-adjoint du Tour, Jacques Vézina, ce qui fait que l'Espagnol parcourut 142 milles et 4/10 contre les 142 milles faits par Dolezel.

Selon les uns un changement de dernière heure dans l'itinéraire du parcours avait été ordonné par les autorités policières de Québec et ce changement de parcours n'aurait été connu que de quelques organisateurs.

Selon d'autres observateurs du Tour, tout le monde connaissant ce changement. De toute façon, les juges accorderont la victoire à l'Espagnol en vertu de sa plus longue course.

Classement - 17^e étape

1. Uribezubia (Espagne)	6:10.46
2. Dolezel (Tchécoslovaquie)	6:11.16
3. LeBachelet (France)	6:12.07
4. Kosten (Hollande)	6:12.07
5. Battello (Canada)	6:12.07
6. Van Kemenade (Hollande)	6:12.07
7. Reinhold (Peugeot)	6:12.07
8. Kudra (Pologne)	6:12.07
9. Surminski (Pologne)	6:12.07
10. Gonzalez (Espagne)	6:12.07

★ ★ ★

Classement individuel

1. R. Pauwels (Belgique)	55:53.54
2. R. Goodman (Angleterre)	55:55.13
3. S. Palowski (Pologne)	55:58.56
4. J. Kudra (Pologne)	55:59.05
5. C. Senicourt (France)	55:59.52
6. J. M. Uribezubia (Espagne)	56:01.29
7. H. Peters (Hollande)	56:01.56
8. R. Seghers (Belgique)	56:03.31
9. Y. LeBachelet (France)	56:05.37
10. A. Van Kemenade (Hollande)	56:06.53

★ ★ ★

Classement des équipes

1 — POLOGNE	168:01.03
2 — BELGIQUE	168:01.04
3 — FRANCE	168:13.45
4 — HOLLANDE	168:14.13
5 — ESPAGNE	168:55.22
6 — ANGLETERRE	169:55.48
7 — BRITANNIA	171:18.35



A moins d'une grande malchance, le coureur belge Rik Pauwels est déjà assuré de conserver le maillot d'or et de remporter les honneurs individuels du Tour Cycliste du St-Laurent pour 1965!

Aurelio Battello en vedette, hier

La Pologne devance la Belgique

Québec — Si l'étape d'hier Alma-Québec, au Tour cycliste du Saint-Laurent a provoqué plusieurs commentaires acerbes en raison de la fin intrigante de l'épreuve où deux coureurs ont emprunté des chemins différents pour arriver au fil d'arrivée, l'Espagnol Uribezubia enlevant les honneurs de la course, il est d'autres commentaires qui se propageaient de bouche en bouche et qui n'étaient qu'élogieux.

CIGARETTES
EXPORT
BOUT UNI
ou FILTRE
Nouveau FILTRE "KING" 25

Les commentaires élogieux avaient tous trait au courage démontré par le Montréalais Aurelio Battello, qui non seulement a terminé l'épreuve, mais qui l'a terminée brillamment en prenant la 7^{ème} place, après avoir été laissé pour compte dans le Parc des Laurentides, tirant de l'arrière par à peu près quatre milles sur le reste du peloton.

On sait qu'à l'étape précédente Battello avait été victime d'une chute grave mais toutefois sans conséquence sérieuse.

Battello, jouant la carte du courage, s'est déclaré prêt à entreprendre l'épreuve d'hier, contre tous les avis et suggestions à l'effet d'abandonner. Subissant une faiblesse passagère au cours de la traversée du Parc des Laurentides, Battello se trouva à un certain moment à un peu plus de quatre milles du peloton. Ramassant son courage Battello s'est alors élancé avec toute la détermination qui le caractérise et a réussi à rejoindre le peloton dans un effort surhumain. Il a terminé au septième rang, ovationné par la foule massée aux derniers milles du parcours.

Dans le groupe du peloton terminant dernière l'Es-

pagnol Uribezubia et Dolezel, de Tchecoslovaquie, Yves Le Bachelet, de France, Dignus Kosten, de Hollande, Adrianus Kemenade, de Hollande, et Aurelio Battello, ont tous terminé en un temps de 6:12.7.

Malchance inouïe des Belges

L'équipe de la Belgique, qui semblait assurée des honneurs par équipe, en vertu de son avance de trois minutes sur le reste de ses rivaux avant l'étape d'hier, a vu la malchance s'acharner à elle et est ce matin devancée par l'équipe de la Pologne par l'infime marge d'une seconde.

En effet, au cours des six derniers milles de l'étape Alma-Québec, les Belges ont été victimes de pas moins de trois crevaisons. En temps normal ils s'en seraient tirés malgré tout et auraient conservé leur avance en tête, mais le hasard a voulu que leur camion de réparation soit loin en arrière dans le convoi, ce qui leur a valu une perte de temps considérable, et ce qui a permis à l'équipe de la Pologne de terminer en force en avant d'eux, pour leur enlever la première place au classement général par équipe.

Mince avance de Pauwels

Au classement individuel général le Belge Rik Pauwels conserve une avance de 1.49 secondes sur l'Anglais Goodman et l'épreuve de 50 milles en circuit fermé cet après-midi sur les Plaines d'Abraham déterminera le vainqueur.

Chez les Canadiens, la meilleure performance a été réussie par Pierre Dandre, de Montréal, un des meneurs tout au long du Tour. Jean Bélanger, commanditaire du Tour s'est déclaré enchanté de la qualité des coureurs, du spectacle donné par eux et les artistes à la fin de chaque étape et voit un avenir des plus brillants pour les prochains Tours.

Un dangereux petit poisson

Oxnard, Californie — George Stornetta, 6 ans, n'a pas compris immédiatement pourquoi son père lui a défendu de garder le petit poisson qu'il avait pêché lui-même dans la mer.

Le père, James Stornetta, réussit à lui faire comprendre que ce poisson, long de douze pouces, était un bébé... requin.

"Toujours la meilleure qualité au plus Bas Prix"

Maurice Racine

VOTRE TAILLEUR

présente sa VENTE

d'HABITS

sur mesure

\$52.50 Reg. \$79.50

2 \$99

pour seulement

★ Carte CREDICO acceptée ★

7048, ST-HUBERT
(entre Belanger et Jean Talon)

Assortiment de 700 TISSUS et TEINTES à votre choix.

279-6675

Blossom Time l'emporte en temps record au Richelieu



LA CHARTE AU RICHELIEU

Blossom Time, un rejeton du fameux Good Time, a inscrit son nom dans le livre des records hier soir, à la piste Richelieu alors qu'elle a parcouru le mille en 2:04.3 dans la série pour pouliches de deux ans de propriété canadienne.

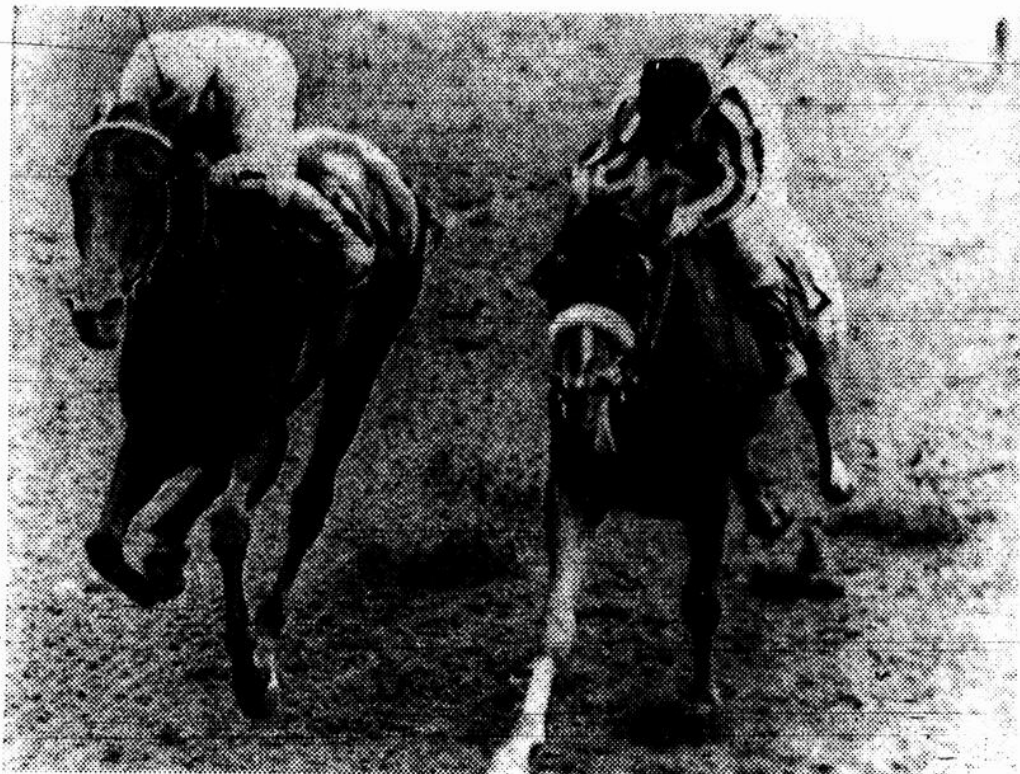
La pouliche des frères Miron — ils ont connu une autre magnifique soirée en l'emportant aussi dans la première division de l'épreuve avec Jane Mir — habilement pilotée par Marcel Dostie, a livré une bataille acharnée à Keith Waples dans le premier quart de mille, puis s'est emparée de la tête et n'a jamais été menacée par la suite.

L'ancien record appartenait à Woodland Drummond qui avait enregistré un temps de 2:06.

Jane Mir a retourné \$3.90 au mutuel tandis que Blossom Time payait \$3.10. La première division avait fourni une course beaucoup moins excitante, Jane Mir l'emportant en 2:07.3 seulement.

Bien que la piste ait été classifiée comme "bonne" pour une bonne partie de la soirée, les huit premières épreuves ont fourni un temps moyen de 2:06.2... ce qui est plus que bien.

C'est à compter d'aujourd'hui que le port du pantalon blanc devient obligatoire pour les conducteurs. Toujours dans le domaine vestimentaire, les conducteurs seraient bientôt vêtus d'imperméables aux mêmes couleurs que leurs costumes.



Saratoga Springs — Kelso explose ici littéralement dans un élan de vitesse à Saratoga, alors qu'il traverse la ligne du fil d'arrivée les "quatre fers en l'air" pour gagner les stakes de Whitney d'un enjeu de \$54,400, en l'emportant sur Malicious. Kelso était monté par Ismael Valenzuela.

Dans le double-jumelé

Deux parieurs gagnent la somme de \$43,735.00

Detroit — (UPI) — Une cinquantaine d'officiers de sécurité étaient sur pied hier soir alors que deux hommes remportèrent le double jumelé à Detroit pour un gain de \$43,735.

Les gagnants qui préfèrent demeurer inconnus, étaient les deux seuls gagnants. Ils se présentèrent rapidement aux guichets pour percevoir leur dû. Le plus jeune des deux, une trentaine d'années, se fit payer en argent expliquant qu'il avait des partenaires

qu'il voulait payer immédiatement.

L'autre, un homme d'une cinquantaine d'années, demanda \$735, en comptant et se fit remettre un chèque de \$40,000. L'un d'eux commenta qu'il "achetait beaucoup de billets à tous les jours".

Après 2 quarts

Vancouver 14 Edmonton 1

Voici le sommaire

- Premier quart**
- 1 - Vancouver: Touché (Swift, plongeon d'une verge) 6:11
 - 2 - Vancouver: Converti (Kempf)
 - 3 - Vancouver: Touché (Swift, plongeon de 3 verges) 12:08
 - 4 - Vancouver: Converti (Kempf)
- Deuxième quart**
- 5 - Edmonton: Simple (Botté de Kerbow de 60 verges) 8:22

1ère course — A réclamer, Amble, Bourse \$1,200

Cheval	no	1/4	1/2	3/4	Dr.	Fin	Dur.	Cond.	Cote			
Fleet Hal	3	5	8	8	3	1 1/2	2:08.0	Bédard	F-2.00			
Envy	1	2	1	1	1	2	cou	2:08.0	Martl.			
Indian Volo	6	7	5	4	5	3 1/2	2:08.1	Bouthillier	12.40			
G.M. See	5	1	2	3	4	4	nez	2:08.1	Robillard			
Happy Iba	4	6	7	6	6	5	tête	2:08.2	Laframboise			
Fred Scott Junior	2	4	6	7	8	6	cou	2:08.2	Vilandre			
Fast Traffic	7	8	4	2	2	7 1/2	2:08.3	Bardier N.	11.60			
Direct Bud	8	3	3	5	7	8	2:08.3	Gillis D.	34.40			
3 Fleet Hal	6:00	3:40	2:90									
1 Envy			3:50	2:60								
6 Indian Volo				4:20								
							Temps :	31.1	1:04.3	1:36.2	2:08.	
												Piste bonne.

2e course — N.G. 65, CD Amble, Bourse \$1,100

Cheval	no	1/4	1/2	3/4	Dr.	Fin	Dur.	Cond.	Cote			
Merrle Eileen	6	6	1	2	2	1 1/2	2:07.1	Côté B.	5.70			
Maid Drummond	4	1	3	3	3	2	tête	2:07.2	Vailloux			
Shady Adios	3	2	4	1	1	3 1/2	2:07.2	Ongaras	F-1.45			
Cyanide	2	3	5	5	4	4	4	nez	2:07.4	Hess O.		
Lincons Champ	8	7	7	7	6	5 1/2	2:08.0	MacTavish	11.20			
Calling Key	7	4	2	4	7	6	9	2:10.3	Coutu R.			
Scotch Andy	5	8	8	8	1	7	dis.	2:11.3	Laframboise			
Lady Stuart	1	5	6	6	5	8	2:08.0	Balse F.	5.29			
							Double (3-6)	\$43.90				
6 Merrle Eileen	13:40	5:40	4:10									
1 Maid Drummond			3:60	2:60								
2 Shady Adios				4:00								
							Temps :	30.4	1:03.1	1:35.1	2:07.1	
												Piste vite.

3e course — 65 N.G., Amble, 1 mille, Bourse \$1,300

Cheval	no	1/4	1/2	3/4	Dr.	Fin	Dur.	Cond.	Cote			
Drednaught	7	1	1	1	1	1 1/2	2:08.0	Curran	F-1.20			
Demon Rainbow	3	2	2	2	2	2	2	2	2:08.2	Martineau		
Halvolo	2	4	4	4	3	3 1/2	2:08.4	Ongaras M.	4.10			
Tempest Lady	6	5	5	5	5	4	tête	2:07.2	Ladouceur			
Silver's Bullet	1	3	3	3	4	5 1/2	2:07.3	Dussault	25.95			
The Mightycunt	4	6	6	6	8	6	nez	2:07.4	Pelchat Y.			
Colonel Stone	8	8	7	7	7	7 1/2	2:07.4	Horton T.	7.20			
Meadow Charm	5	7	8	8	7	8	2:08.0	Balse F.	28.90			
7 Drednaught	4:40	3:30	2:70									
3 Demon Rainbow			3:20	2:50								
2 Hal Volo				3:20								
							Temps :	31.2	1:04.0	1:35.3	2:08.	
												Piste rapide.

4e course — 65 N.G., CD Trot, 1 mille, Bourse \$1,300

Cheval	no	1/4	1/2	3/4	Dr.	Fin	Dur.	Cond.	Cote			
Newport Rocket	5	8	5	2	1	1 1/2	2:08.0	Gingras M.	3.10			
Judy's Parly	6	1	1	1	1	2	2:08.1	Savignac R.	3.70			
Miss Royal Rhea	8	7	3	3	3	3 1/2	2:08.2	Pontin C.	32.40			
Tag Girl	2	3	4	5	5	4	3	2:08.4	Pontou R.			
Brighter Days	4	4	6	6	6	5	5	2:09.2	Givens R.			
Dusty Dean	7	2	2	4	5	6	3	2:10.2	Bédard A.			
Nappy Hustler	1	1	7	7	7	7	1	2:11.0	DeGise A.			
Mr. Beau Dean	3	8	8	8	8	8	2:11.1	Baite F.				
5 Newport Rocket	8:80	5:00	4:40									
6 Judy's Parly			4:70	4:80								
8 Miss Royal Rhea				9:00								
							Temps :	31.0	1:03.4	1:36.1	2:08.0	
												Piste rapide.

5e course — Jument 2 ans, Amble, Bourse \$6,546

Cheval	no	1/4	1/2	3/4	Dr.	Fin	Dur.	Cond.	Cote			
Jane Mir	1	4	2	2	2	1 1/2	2:07.3	Dostie M.	F-0.45			
Morning Glory	6	1	1	1	1	2 1/2	2:07.4	MacTavish	3.15			
Princess Mir	2	2	3	3	3	3	nez	2:08.1	Waples K.			
Edgewood Pave	5	6	6	6	5	3 1/2	2:08.1	Turcotte M.				
Steady Mir	1	3	4	4	4	5 1/2	2:08.2	Frey R.				
Ambro Gombol	3	5	5	5	6	6	2:08.2	Côté B.				
1 Jane Mir	3:90	2:70	2:30									
6 Morning Glory			3:70	2:90								
2 Princess Mir				2:90								
							Temps :	31.4	1:04.3	1:36.1	2:07.3	
												Piste rapide.

6e course — Jument 2 ans, Amble, Bourse \$6,546

Cheval	no	1/4	1/2	3/4	Dr.	Fin	Dur.	Cond.	Cote			
Blossom Time	1	2	1	1	1	1 1/2	2:04.3	Dostie M.	F-0.55			
Kawartha Amber	2	3	2	3	2	2	2	2:05.0	Waples K.			
Belle Flicka	4	5	3	2	3	3 1/2	2:05.3	Bourgeois				
Romola Adios	7	7	5	4	4	5 1/2	2:05.4	Wester B.				
Greative	6	3	4	5	5	5	11	2:07.0	Gelbraith			
Krystal Mr Mic	5	6	7	7	6	6 1/2	2:09.1	Cournoyer				
Berthors Bertha	3	4	6	7	7	7	dis.	2:10.2	Dussault P.			
Southern Belle	1	8	8	8	8	8	2:10.2	Frey R.				
1 Blossom Time	3:10	2:00	2:80									
2 Kawartha Amber			5:50	2:80								
4 Belle Flicka				2:30								
							Temps :	30.3	1:02.4	1:34.2	2:04.3	
												Piste rapide.

7e course — A réclamer, CD Amble, Bourse \$1,100

Cheval	no	1/4	1/2	3/4	Dr.	Fin	Dur.	Cond.	Cote			
PRIMEROSE	5	5	4	1	1	1 1/2	2:04.4	Bédard A.	F-1.10			
Benjo Pick	8	8	8	7	7	2	1	2:07.4	Laframboise			
Dale Freehall	4	1	2	2	2	3	tête	2:08.0	Bélanger C.			
Van Brewer	3	3	4	3	3	4	4	2:08.0	Vilandre			
The Tippler	7	6	6	6	6	5	tête	2:08.0	Hanna A.			
Super Knight	2	5	5	5	5	6	4	2:08.1	Lachance			
C.B. Sal	1	2	3	4	4	7	3	2:08.1	Coutu R.			
Live Fast	6	7	7	8	8	8	2:08.4	Gingras M.				
5 Primrose Pete	4:20	2:60	2:60									
8 Banjo Pick			6:30	4:60								
4 Dale Freehall				3:60								
							Temps :	30.0	1:03.0	1:33.2	2:04.2	
												Piste rapide.

8e course — 65 N.G., CD Amble, Bourse \$1,600

Cheval	no	1/4	1/2	3/4	Dr.	Fin	Dur.	Cond.	Cote			
Key Pebble	1	2	3	2	2	1 1/2	2:04.3	Jodoin J.	2.15			
J.J. Wann	3	1	1	1	1	2	2:04.3	Bolly R.	F-1.90			
G. Em	5	4	4	3	4	3 1/2	2:04.4	Pillon H.				
Coppermint	2	5	5	4	4	4 1/2	2:05.0	Plouffe Y.				
Wil Diamond	6	7	8	7	5	5 1/2	2:08.0	Côté B.				
Gey Parader	7	8	7	6	7	8	2:11.3	Dussault				
Direct M Adios	4	3	2	5	6	7	15	2:08.4	Paize H.			
Mountain Way	8	6	6	8	8	8	2:08.4	Gingras M.				
1 Key Pebble	6:30	3:10	2:50									
3 J.J. Wann			3:10	2:50								
5 Tag Err				2:70								
							Temps :	30.3	1:01.1	1:33.2	2:04.3	
												Piste rapide.

9e course — Préf. (1) et Inv., Trot, Bourse \$8,000

Cheval	no	1/4	1/2	3/4	Dr.	Fin	Dur.	Cond.	Cote			
Frisc Van R.	6	1	1	1	1	1	cou	2:08.2	Waples K.			
Van Counsell	2	2	2	3	2	1 1/2	2:08.2	Waiters C.				
Absand Jr	1	3	4	4	4	3	nez	2:08.3	Pillon H.			
Night Shift	4	6	6	6	6	4	4	2:08.4	Lachance			
Curly Lambert	1	7	7	7	8	5 1/2	2:08.4	Côté B.				
Parly Demon	3	8	8	8	7	6 1/2	2:09.0	MacTavish				
Ava Son	7	5	3	2	3	7 1/2	2:09.1	Savignac R.				
Lord Sampson	5	4	5	5	5	8	2:09.3	Baise F.				
6 Frisco Van R.	9:40	4:40	3:80									
2 Van Counsell			4:00	3:00								
4 Night Shift				6:70								
							Temps :	30.2	1:04.0	1:36.2	2:06.2	
												Piste bonne.

10e course — 65 N.G., CD Amble, Bourse \$

Abou Heif est victorieux au Lac St-Jean alors que Lacoursière se classe 2ième



RÉJEAN LACOURSIÈRE

Roberval (Spécial à "Dimanche-Matin") — Ils étaient dix-huit au départ ! Mais seulement onze ont terminé la 11e reprise annuelle de la traversée à la nage du lac St-Jean. Et c'est l'Egyptien Abdel Latif Abou Heif qui est arrivé bon premier sur les plages de Roberval.

Le vainqueur a nagé les 24 milles en un temps de 8 heures, 34 minutes et 35 secondes, soit le deuxième temps le plus rapide établi par les concurrents depuis le début de ce populaire marathon de nage.

C'est Herman Willemse, qui, en 1963, établissait le record de tous les temps en nageant la distance en 8 heures, 32 minutes et 50 secondes. Disons en passant que Willemse, qui a terminé au quatrième rang, a triomphé trois fois, dans cette épuisante épreuve d'endurance et de courage.

Le Montréalais Réjean Lacoursière, un des grands favoris de la Traversée, a prouvé qu'il était égal aux meilleurs nageurs au monde, en s'emparant de la deuxième place. Lacoursière a prit 8 heures, 45 minutes et 35 secondes pour conquérir une fois de plus les eaux froides du lac St-Jean. Pour récompenser son effort, Lacoursière s'est vu remettre une bourse de \$2,000. Le vainqueur Abou Heif a reçu un montant de \$3,500.

El Shazly

Lacoursière n'a pas eu la vie trop facile au cours de l'épreuve. En effet, Nabil El Shazly, d'Egypte, lui a livré une lutte serrée du commen-

cement à la fin. Shazly a pris un dixième de seconde de plus pour la traversée, ce qui était suffisant pour permettre à Lacoursière de récolter \$500 de plus.

Le vainqueur de l'an dernier, Herman Willemse, de Hollande, a pris le troisième rang. Willemse a éprouvé quelques difficultés au cours de la traversée et de-

tes, cinq secondes et six dixième pour nager la distance de 2,000 pieds. Réjean Lacoursière a pris un peu plus de 22 minutes pour terminer au deuxième rang.

Seul Américain

Dennis Mattuch a été le seul représentant des Etats-Unis à réussir la traversée et se classer parmi les meil-

lors. Mattuch, en effet, a fini en cinquième position et a pris un temps de 9 heures, 52 minutes et 52 secondes. Louise Taylor Simpson et Thomas Bucy ont dû abandonner bien avant la fin de la course. Pour son exploit, Mattuch a reçu \$800.

Le vétérinaire nageur torontois Cliff Lumsden a pris la sixième place avec un temps de 9 heures, 55 minutes et 15 secondes. Il a terminé seulement cinq secondes en avant de son concitoyen Ken Plunke. Lumsden a reçu \$500 pour son effort, tandis que Plunke en recevait \$350.

Jean Couture a été l'autre Canadien français à terminer l'épreuve en temps prévu. Couture a pris 10 heures, 55 minutes et 55 secondes. Il a reçu \$200, soit le même montant que Ken Jensen, du Danemark, qui nageait pendant 11 heures, 1 minute et 40 secondes pour vaincre les 24 milles.

Cossette et Cloutier

Robert Cossette, de Chicoutimi, qui avait réussi la traversée de la Manche l'été dernier, et Armand Cloutier, de Montréal autrefois d'Arvida, ont aussi réussi la traversée du lac St-Jean. Ils n'ont pu cependant accomplir l'exploit dans le temps prévu par les organisateurs.

Le chanteur Yvan Daniel, qui en était à sa première grande traversée, a été retiré de l'eau après avoir nagé une très forte distance. Loin d'être découragé de son succès, Daniel a promis de se reprendre l'an prochain. Un total de \$11,500 a été remis aux meilleurs nageurs qui ont accompli l'épreuve. La part du lion, bien entendu, a été remise au vainqueur Abdel Latif Abou Heif.

Le classement

1. Abdel Latif Abou Heif (Egypte) 8:34.35
2. Réjean Lacoursière (Montréal) 8:45.35
3. Nabil El Shazly (Egypte) 8:45.35.1
4. Herman Willemse (Hollande) 8:53.19
5. Dennis Mattuch (U.S.A.) 9:52.52
6. Cliff Lumsden (Toronto) 9:55.15
7. Kirk Plunke (Toronto) 10:55.20
8. Jean Couture (Montréal) 10:55.55
9. Ken Jensen (Danemark) 11:01.40

Robert Cossette (Chicoutimi) et Armand Cloutier (Montréal) ont aussi terminé l'épreuve, mais dans un temps non prévu par la direction de la Traversée du lac St-Jean.

Le vainqueur de l'an dernier, Herman Willemse, de Hollande, a pris le troisième rang. Willemse a éprouvé quelques difficultés au cours de la traversée et de-

Le vétérinaire nageur torontois Cliff Lumsden a pris la sixième place avec un temps de 9 heures, 55 minutes et 15 secondes. Il a terminé seulement cinq secondes en avant de son concitoyen Ken Plunke. Lumsden a reçu \$500 pour son effort, tandis que Plunke en recevait \$350.

Le conducteur Ken O'Neil est tué dans un accident

San Francisco (UPI) — Ken O'Neil a été tué hier, quand son Merlyn Climax a capoté durant des épreuves de qualification en vue des courses du Candlestick Park.

Des témoins ont rapporté que l'auto d'O'Neil avait perdu une roue puis heurté un garde-fou de fer avant de faire plusieurs tours sur elle-même. Le chauffeur a été déclaré mort à son arrivée à l'hôpital.

Le vice-président d'une compagnie de bois en Californie, il laisse son épouse et deux enfants dans le deuil.

Don Wester, le vétérinaire Phil Hill et Jim Adams ont enregistré les temps les plus rapides dans les épreuves de

qualification. Wester, au volant d'une Porsche 904, a été chronométré en 1:23.83, Hill a enregistré 1:24.20 avec sa Cobra alors que Jim Adams réussissait 1:26.23 au volant d'une Sunbeam.

Jim Hall, le roi des voitures sport, a dominé toutefois le classement modifié en obtenant un temps de 1:20.07. Bart Martin a conduit son Brabham en 1:21 pour le second meilleur temps alors que Dave Ridenour se classait troisième avec son Ge-

nie. Plus tôt dans la journée, Milton Minter l'avait échappé belle après que son auto eut, elle aussi, capoté. Il ne fut même pas écorché.

John Huarte le plus utile

Chicago (UPI) — John Huarte, de Notre-Dame, qui avait été la bougie d'allumage d'un spectaculaire ralliement des Etoiles lors de leur défaite de 24-16 aux mains des Browns de Cleveland vendredi soir, a été choisi hier le joueur le plus utile de la joute.

Avec Huarte au quart-arrière, les collégiens marquent treize points contre sept seulement pour les Browns au cours de la seconde demie. Le scrutin a été une course à deux hommes entre Huarte et le joueur de ligne Dick Butkus de l'Illinois. Huarte jouera pour les Jets de New York à l'automne alors que Butkus se joindra aux Bears.

Huarte fit son apparition dans la joute au 3e quart et compléta 10 passes en 13 essais pour 137 verges et deux touchés. Il complétait ses passes de touché à Chuck Mercein et Lance Retzel.

FOOTBALL

UN ÉQUIPEMENT ADÉQUAT ASSURE UNE PLUS GRANDE SÉCURITÉ

MARQUES: Wilson, Cooper-Weeks, D & R, Spalding, Daoust, Samson, Winn

BALLONS 1.75 à 21.95	CHANDAILS 2.50 à 9.95	PANTALONS 5.95 à 13.95
SOULIERS 5.95 à 24.95	CASQUES 3.95 à 24.95	ÉPAULETTES 2.50 à 14.95

Aussi protecteurs et autres accessoires

DE TOUT POUR TOUS LES SPORTS

Gagnon SPORTS

7125 ST-HUBERT CR. 3-1578

NOUS VENDONS EN CONNAISSANCE DE CAUSE... PARCE QUE TOUS NOS VENDEURS SONT DES ADEPTES DU SPORT !

VENTE FIN D'ÉTÉ

TOUS NOS ARTICLES DE SPORT OFFERTS A PRIX D'ESCOMPTE DANS LE TENNIS — PÊCHE — GOLF — BALLE MOLLE — BADMINTON — TIR A L'ARC — ACCESSOIRES AQUATIQUES.

LOUEZ NOS OUTILS

Nous louons tout genre d'outils pour la construction, la maison, l'industrie

Marteau électrique, Drille, Sabieuse, Scie, Générateur

LOCATION - VENTE - REPARATION

ALBERT DYOTTE

& FILS

7348, ST-HUBERT 273-1755

Les Tiger Cats gâchent le retour de Faloney à Hamilton en disposant des Alouettes, 18-9

Hamilton — Stan Crissom et Johnny Counts ont enregistré des touchés alors qu'il restait moins de quatre minutes de jeu pour aider les Tiger Cats de Hamilton à triompher des Alouettes de Montréal au compte de 18-9, devant plus de 21,735 spectateurs, au stade civique de la ville, hier soir à Hamilton, lors de la partie d'ouverture de ces deux équipes dans la Conférence de l'Est.

Les Tiger Cats ont donc vengé l'humiliante défaite qu'ils avaient subie l'an dernier aux mains des Alouettes en pareille circonstance, au compte de 33-5. Les Tiger Cats ont de plus réussi à gâcher les débuts du quart-arrière Bernie Faloney dans son nouvel uniforme des Alouettes. On sait que l'an dernier Faloney était l'homme-clef des Tiger Cats.

Hamilton, que les experts s'attendent de voir lutter férocement pour la première place du classement avec les Rough Riders d'Ottawa tout au cours de la saison qui vient de débiter, a commencé le dernier quart de la partie d'hier en tirant de l'arrière par 9-5 contre une défensive extrêmement serrée des hommes de Jim Trimble. Ils se sont toutefois ralliés pour l'emporter dans les dernières minutes de jeu en marquant deux touchés à moins de quatre minutes de la fin de la joute.

Frank Cosentino, âgé de 27 ans et natif de Hamilton, a réussi une passe de huit verges à l'aïlier Stan Crissom à 11:38 permettant ainsi aux siens de prendre les devants pour la première fois de la joute, par deux points. Don Sutherin a manqué le converti.

Après que les Montréalais eurent risqué le tout pour le tout et manqué leur coup lors d'un troisième essai avec 4 verges à franchir, de leur ligne de 42, Hamilton prit possession du ballon et quatre jeux plus tard, alors

qu'il ne restait plus que 15 secondes de jeu, Counts enregistra le touché qui brisa les reins des Alouettes, en courant librement les 11 verges qui le séparaient des buts, à découvert.

Dan Sutherin ne manqua pas le converti cette fois.

Faloney brille

Le quart-arrière Bernie Faloney, obtenu des Tiger Cats au cours de l'hiver, a joué une partie colossale pour les Alouettes et a complètement dominé le jeu au cours des trois premiers quarts de la joute.

STATISTIQUES

	M	H
Premiers essais	14	14
Verges gagnées, sol	72	112
Verges gagnées, passe	102	105
Passes tentées	18	17
Passes complétées	7	8
Interceptions	1	1
Echappés perdus	3	1
Punitions en verges	105	71
Bottes	10-37,8	9-45,2
Placements	1-2	1-3

partageant les devoirs de quart-arrière avec le Canadien Frank Cosentino, a récolté des simples aux deuxième et troisième quart.

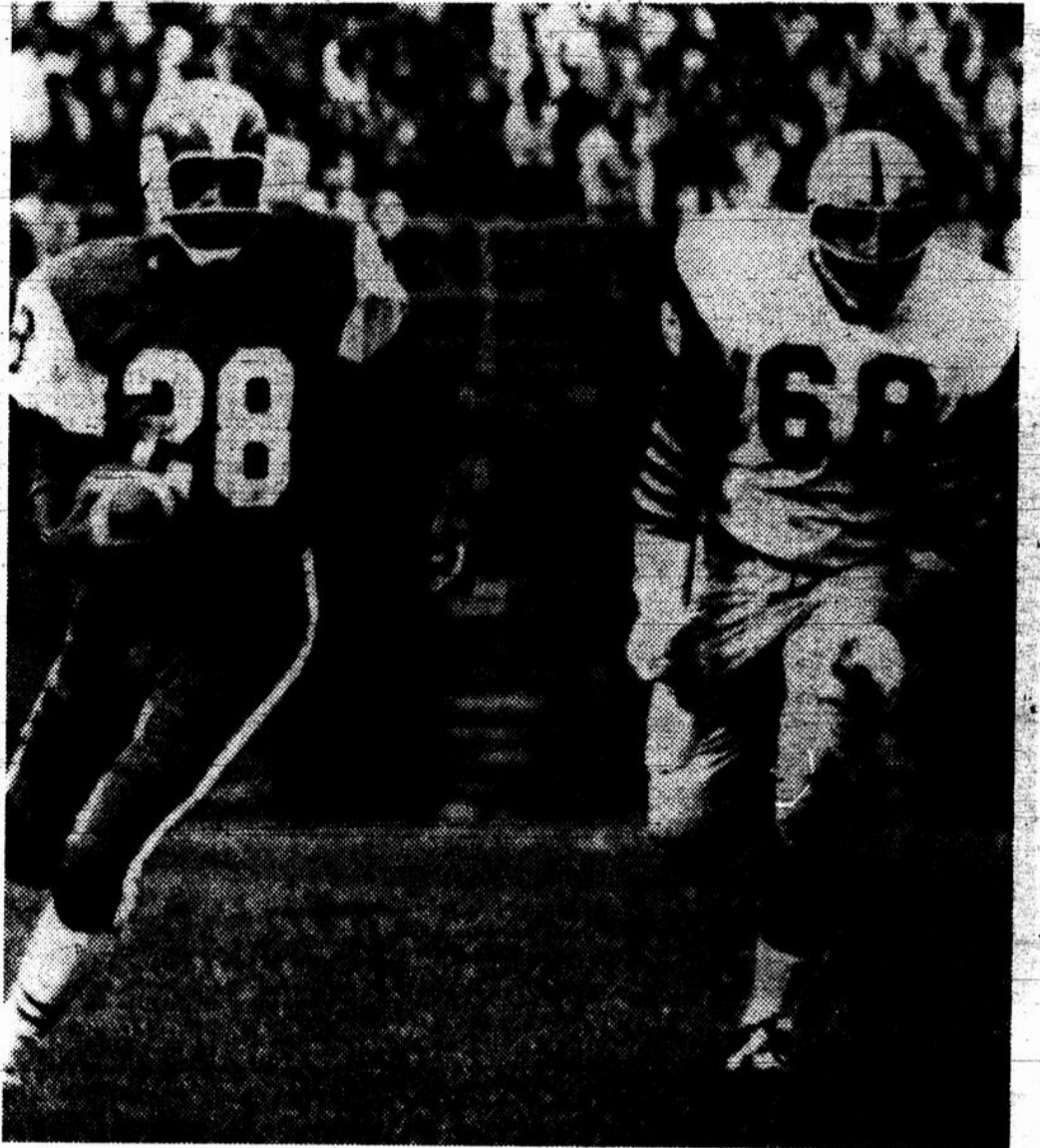
Faible offensive des Tiger Cats

Au cours des trois premiers quarts de la joute, l'offensive tant vantée des Tiger Cats fut vraiment faible alors qu'elle fut conjointement dirigée par Cosentino et Joe Zuger alternant au poste de quart-arrière et ne laissa pas entrevoir aux spectateurs toutes leurs possibilités d'attaque avant que Cosentino ne déclenche ses deux passes de touchés à Crissom et Counts à la toute fin de la partie.

Les Alouettes, que les experts voient surtout en adversaires des Argonauts de Toronto pour l'obtention de la 3ème place au classement, ont à plusieurs reprises refoulé Cosentino et Zuger chez eux.

Cosentino et Zuger ont perdu plusieurs verges de terrain alors qu'ils ont été pressés de toutes parts par la ligne défensive des Alouettes.

Zuger, qui semble avoir perdu le poste de quart-arrière régulier à Cosentino, n'a réussi que trois passes en dix essais. Cosentino en a réussi 5 en 7 essais. Faloney a complété 7 de ses 18 passes tentées.



Hamilton. — George Dixon que l'on voit dans le nouvel uniforme des Alouettes — rayures blanches aux épaules et sur le pantalon — s'échappe de Angelo Mosca après avoir reçu le ballon des mains de Faloney. Dixon a réussi le seul touché des Alouettes, hier soir. (Téléphoto «Dimanche-Matin» - UPI)

Trimble avoue qu'il a deux problèmes urgents à régler

Hamilton (Spécial à "Dimanche-Matin"). — A la suite de la défaite de 18-9 subie hier par les Alouettes de Montréal aux mains des Tiger Cats de Hamilton, le pilote Jim Trimble a déclaré qu'il avait deux problèmes urgents à régler.

Le pilote des Alouettes n'a pas voulu élaborer sur le sujet, mais il était évident qu'il songeait à mettre la main sur un centre-arrière de calibre. En effet Nat Craddock n'a pas été à la hauteur de la situation hier et ses échappés ont été fort coûteux pour les Alouettes. Craddock aurait également de grandes difficultés à cap-

ter les passes voilées qui lui sont destinées.

L'autre problème auquel songe Jim Trimble serait celui de découvrir un ailier rapide pour évoluer à l'offensive et qui posséderait une paire de mains sûres.

Trimble. C'est en effet dû à un échappé de Baker, mis en échec par Garland Boyette, que Faloney a pu mettre la main sur le ballon pour ensuite faire une passe à Dixon qui a obtenu le seul touché des siens...

Le bloqueur Moe Lévesque s'est blessé à un genou au cours de cette joute et les premières indications démontrent qu'il s'est tordu des muscles. L'entraîneur de l'équipe croit cependant que Lévesque sera en mesure de participer à la prochaine joute des siens...

Faloney a complété 7 de ses 18 passes tentées pour un gain total de 102 verges... Une interception a été réussie contre Faloney, de même que contre Joe Zuger... Cosentino a réussi 5 de ses 7 passes tentées pour des gains de 57 verges... A la suite de la tenue de Cosentino au poste de quart-arrière, il hériterait du poste de quart-arrière régulier des Tiger Cats, supplantant ainsi Zuger... Tommy Grant a porté le ballon 4 fois pour des gains de 58 verges pour les Tiger Cats.

Le seul touché des Alouettes a été le résultat d'une erreur des Tiger Cats plutôt que de l'efficacité de l'offensive des hommes de



Nat Craddock... sur la selle ?



VENDREDI

Ottawa 17, Toronto 14
Calgary 14, Regina 20

HIER

Montréal 9, Hamilton 18
Edmonton à Vancouver (soir.)

MERCREDI

Calgary à Winnipeg.

JEUDI

Montréal à Ottawa.

VENDREDI

Regina à Edmonton.
Hamilton à Toronto.

CLASSEMENT

	EST							OUEST						
	j	v	n	pp	pc	pts	j	v	n	pp	pc	pts		
Ottawa	1	1	0	0	17	14	2	2	2	0	0	44	35	4
Hamilton	1	1	0	0	18	9	2	2	1	1	0	55	28	2
Montréal	1	0	1	0	9	18	0	2	1	1	0	28	55	2
Toronto	1	0	1	0	14	17	0	1	0	1	0	21	23	0
Winnipeg								2	2	0	0	44	35	4
Calgary								2	1	1	0	55	28	2
Regina								2	1	1	0	28	55	2
Vancouver								1	0	1	0	21	23	0
Edmonton								1	0	1	0	14	21	0

SOMMAIRE

PREMIER QUART

- 1—Hamilton: Placement (Sutherin, 33 verges) 6:43
- 2—Montréal: Touché (Dixon passe de 35 verges de Faloney) 9:45
- 3—Montréal: Placement (Bewley, 18 verges) 13:42

DEUXIEME QUART

- 4—Hamilton: Simple (Botté de Zuger, 80 verges) 9:34

TROISIEME QUART

- 5—Hamilton: Simple (Botté de Zuger, 62 verges) 6:03

QUATRIEME QUART

- 6—Hamilton: Touché (Crissom, passe de 8 verges de Cosentino) 11:38
- 7—Hamilton: Touché (Counts, course de 11 verges) 14:43
- 8—Hamilton: Converti (Sutherin)